

О.П.Щеглова

КАТАЛОГ
литографированных
книг
на персидском
языке
в собрании
ЛО ИВ АН СССР



АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ

О. П. ЩЕГЛОВА

КАТАЛОГ
ЛИТОГРАФИРОВАННЫХ КНИГ
НА ПЕРСИДСКОМ ЯЗЫКЕ
В СОБРАНИИ
ЛЕНИНГРАДСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ
ИНСТИТУТА ВОСТОКОВЕДЕНИЯ
АН СССР

Под редакцией
Ю. Е. БОРЩЕВСКОГО

ЧАСТЬ I



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
ГЛАВНАЯ РЕДАКЦИЯ ВОСТОЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
МОСКВА 1975

Систематизированное описание литографированных изданий на персидском языке собрания Ленинградского отделения Института востоковедения АН СССР. Содержит 1923 описаний для 1250 сочинений.

Щ 61005-104 157-74
013(02)-75

Олимпиада Павловна Щеглова

КАТАЛОГ ЛИТОГРАФИРОВАННЫХ КНИГ
НА ПЕРСИДСКОМ ЯЗЫКЕ

В двух частях

Часть 1

Утверждено к печати
Институтом востоковедения
Академии наук СССР

Редактор М.М. Хасман Художник Е.В. Бекетов.
Художественный редактор Э.Л. Эрман
Технический редактор Л.Ш. Береславская
Корректор О.Л. Щигорева

Сдано в набор 9/X-1974 г. Подписано к печати 23/1У - 1975 г.
А-11870. Формат 60х90 1/16. Бум. № 1. Объем 2-х частей 49,5 л.л.
Уч.-изд. л. 34,18. Тираж 800 экз. Изд. № 2965. Зак № 1462
Цена 2-х частей 3 руб. 64 коп.

Главная редакция восточной литературы
издательства "Наука"
Москва, Центр, Армянский пер., 2

Отпечатано на ротاپронтах в типографии
издательства МГУ Москва, Ленинские горы

© Главная редакция восточной литературы
издательства "Наука", 1975

СОДЕРЖАНИЕ

	№№	стр.
Предисловие		7
Список библиографических сокращений		24
К а т а л о г		
Часть I		
История		
Всеобщая история	1 - 22	29
История Ирана	23 - 56	36
Хронология Ирана	57 - 58	50
История отдельных областей и городов Ирана	59 - 63	50
Арабский халифат	64 - 65	53
История Средней Азии	66 - 69	54
История Афганистана	70 - 75	56
История Индии		
Общая	76 - 88	59
Локальная	89 - 95	64
История других стран	96 - 105	67
География	106 - 127	72
Путешествия	128 - 142	83
Биографии		
Поэты	143 - 152	90
Ученые	153 - 157	95
Разные	158 - 166	97
Мусульманская агиография		
Пророки. Мухаммад, его предки и потомки. Имамы		
Общие работы	167 - 192	106
Пророки	193 - 196	116
Мухаммад	197 - 204	117

	№№	стр.
*Алй	205 - 210	121
Ҳусайн	211 - 217	123
Другие имамы	218 - 220	126
Святые и суфии	221 - 273	128
Коран		
Переводы, комментарии, индексы, конкордансы	274 - 290	151
Правила рецитации	291 - 296	157
Трактаты о Коране	297 - 304	159
Хадисы	305 - 329	162
Суннизм	330 - 346	171
Шиизм		
Догматика	347 - 363	179
Полемика	364 - 378	185
Молитвенники	379 - 391	192
История религиозных учений	392 - 401	196
Секты в исламе		
Исмаилизм	402 - 403	201
Шейхизм	404 - 431	202
Бабизм и беаизм	432 - 443	213
Суфизм		
Трактаты по суфизму	444 - 555	217
Письма	556 - 568	253
Ордена	569 - 587	258
Суфийские сборники	588 - 593	265
Фикх	594 - 666	269
Зороастризм	667 - 677	291
Христианство	678 - 681	295
Науки		
Медицина	682 - 730	297
Математика, астрономия, астрология		
математика	731 - 737	316
астрономия	738 - 741	318
астрология	742 - 749	319
Философия	750 - 755а	322
Этика, Политика	756 - 807	325
Логика,	808 - 822	341
Грамматика		
Арабская грамматика	823 - 867	345
Персидская грамматика	868 - 874	357
Другие языки	875 - 876	359

	№№	стр.
Сборники грамматического содержания	877 - 888	359
Словари		
Персидские толковые словари	889a - 904	364
Арабско-персидские словари	905 - 936	369
Другие дву- и трехязычные словари	937 - 945	377
Литературоведение		
Теория литературы (стилистика, поэтика, риторика)	946 - 966	380
Комментарии к художественным произведениям	967 - 984	387
Глоссарии к художественным произведениям	985 - 1000	392
Терминологические словари		
Поэзия	1001 - 1010	397
Другие науки (отсылки к №№)		
Часть 2		
художественная литература		
Поэзия	1011 - 1426	405
Поэтические сборники	1427 - 1447	530
Проза	1448 - 1523	538
Переводная литература		
Переводы с восточных языков	1524 - 1535	560
Переводы с французского языка	1536 - 1539	564
Анонимная литература		
Поэзия		
Тексты та'зийа	1540 - 1566	566
Стихотворные произведения религиозно-назидательного содержания	1567 - 1580	573
Басни, сказки	1581 - 1605	577
Поэмы о народных волнениях в Иране	1606 - 1610	584
Стихотворные произведения разного содержания	1611 - 1618	585
Проза		
Героический роман, повести, сказки	1619 - 1686	587
Занимательные короткие рассказы	1687 - 1691	606

	№№	стр.
Загадки	1692 – 1693	608
Эпистолярная литература	1694 – 1731	609
Энциклопедии	1732 – 1740	621
Ежегодники	1741 – 1762	624
Календари	1763 – 1779	630
Каталоги	1780 – 1783	637
Учебные пособия		
Буквари и общие пособия для начального обучения	1784 – 1808	639
Персидский язык и литерату- ра	1809 – 1833	646
Пособия по делопроизводству	1834 – 1842	654
Арифметика	1843 – 1846	656
История	1847 – 1850	657
География	1851 – 1852	659
Химия	1853	659
Бухгалтерия	1854 – 1855	660
Догматы ислама	1856 – 1864	660
Разное		
Законы	1865 – 1868	663
Государство и право	1869 – 1872	664
Тарифы. Уставы	1873 – 1875	665
Об улучшении арабского ал- фавита	1876 – 1877	666
Трактаты по каллиграфии	1878 – 1881	666
Музыка	1882	668
Военное дело	1883 – 1886	668
Сельское хозяйство.		
Шелководство	1887 – 1890	669
Коневодство. Соколиная охота.	1891 – 1893	671
Кулинария	1894 – 1895	672
О курении опиума	1896 – 1897	673
Оккультные науки	1898 – 1913	673
Дополнения	1914 – 1923	679
У к а з а т е л и		
Указатель имен		685
Указатель названий сочинений		750
Указатель печатен и мест из- даний		778

ПРЕДИСЛОВИЕ

Настоящий каталог содержит описания литографированных книг на персидском языке, изданных в Иране, Индии, Средней Азии, Афганистане, Европе, России, Турции и Египте, и небольшого числа литографий на таджикском языке (по большей части это диваны позднейших среднеазиатских поэтов) собрания Ленинградского отделения Института востоковедения Академии наук СССР. В каталог включены также раннепечатные иранские и индийские издания, имеющиеся в этом собрании¹.

Литографированные книги на персидском языке, как и рукописи, входят в состав многих книгохранилищ мира. Однако, в отличие от рукописей, собрания литографированных книг не были объектом научного описания.

В истории персидского книгопечатания литографирование заняло определенный период и с 30-х – начала 40-х годов до конца XIX в. было почти единственным, а в первые десятилетия XX в. преобладающим видом издания книг и других материалов в Иране². В Индии сочинения на арабском

¹ В каталоге эти издания оговорены.

² См. о книгопечатании в Иране: Ю.Н. Марр, Типографии современного Ирана (1925–1926 гг.) – “Статьи и сообщения”, II, М.–Л., 1939, стр. 270–285; صنعت چاپ

مصور در ایران بقلم سعید نفیسی، مجله پیام نو،
۱۳۲۵، دوره دوم، شماره پنجم، ص ۲۲ – ۳۵؛ نخستین
چاپهای مصور در ایران، بقلم سعید نفیسی، مجله راهنمای
کتاب، ۱، ص ۲۳۲ – ۳۴۰؛ مبداء تاریخ ایران شناسی در
اروپ، بقلم تربیت، مجله ارمغان، سال دوازدهم، ۱۳۱۰،

и персидском языках, как и на урду, также в основном литографировались. Эта техника печатания была широко распространена и в Средней Азии в последней трети XIX и в начале XX в., где публиковалось много сочинений на персидском языке.

Распространение литографского способа печати имело большое значение в истории культуры этих стран, знаменуя собой начало активного книгопечатания. Популярные в рукописях труды по истории, философии, лексикографии, произведения классической литературы, прежде всего послужившие материалом для литографирования³, стали доступны большому числу читателей; благодаря этим изданиям исследователи знают о сочинениях, рукописи которых не сохранились или представлены в редких списках⁴. Только в литографиях доступны современному исследователю многие суфийские трактаты XIX в., стихи позднейших поэтов, живших в Индии и писавших по-персидски, семитомный незавершенный словарь "Нама-йи дāнишварāн" и многие другие сочинения.

Одновременно литографировались сочинения по различным отраслям знания, написанные незадолго до издания или специально для публикации в виде книг. Так, одним из первых

شماره ۶ و ۷، ص ۳۶۹ - ۳۸۱، ۴۴۸ - ۴۵۶؛ تاریخ مطبعه
و مطبوعات در ایران، بقلم محمد علی خان تربیت، مجله
تعلیم و تربیت، ۱۳۱۳، ۴، ص ۶۵۷ - ۶۶۴، ۷۲۱ - ۷۲۴.

³ Например, издания: "Джахāн-гушā-йи Нāдирй", Тебриз, 1260/1844; "Му'джам фй тārйх ал-'аджам", Тегеран, 1259/1843; "Тārйх-и пādшahāн-и 'Аджам", Тегеран, 1262/1846; "Бурхāн-и джāми'", Тебриз, 1260/1844; куллийаты: Хāфиза-Тегеран, 1254/1838-39, Тебриз, 1258/1842; Са'дй-Тебриз, 1257/1841 (см. №№ 29, 38, 39, 57, 901, 1141, 1179) и др.

⁴ Примером тому может служить издание трактатов XIY-XUY вв. по земледелию и садоводству, осуществленное 'Абд ал-Гаффār-хāном Наджм ад-Даула в Тегеране в 1322-1323/1904-05 гг., - "Маджмӯ'а-йи 'илм-и йрāнй дар зара'āt ва фалāхāt ва бāгбанй" (№№ 1887, 1890).

тебризских изданий было "Қава'ид-и забан-и дāрсӣ" – учебное пособие по персидской грамматике, составленное в правление Мухаммад-шāха Қаджāра (1834–1838) Абд ал-Карīmом Ирвāнӣ (ум. 1294/1877) для своего сына (см. № 870). Специально для литографирования в государственной печатне в Тегеране и распространения в качестве учебного пособия Мушйром ад-Даула в 1262/1846 г. было написано "Китāб-и ҳисāб" – учебник по математике (Тегеран, 1263/1847, см. № 737). При жизни авторов в Иране были литографированы труды известных законоведов – Мухаммад-Джа'фара Астрāбādӣ (ум. 1263/1847) "Наджм ал-хидāйа-йи кабир" (1262/1846, см. № 629) и Шайхa Муртазā ал-Ансарӣ (ум. 1281/1864–65) "Сирāt ан-наджāt" (1267/1860, см. № 631). Произведения крупнейших поэтов XIX в. Қā'āнӣ, Висāла, Йағма и других дошли до нас в основном в литографиях. Труды известных ученых XIX в. по истории, географии, литературоведению – Ризā-Қули-хāна Хидāйата, Мухаммад-Ҳасана И'тимād ас-Салтāна литографировались непосредственно под наблюдением авторов, с авторскими послесловиями к подготовленным к печати экземплярам (см. №№ 52, 53, 117).

Исполнение литографированных изданий различно: оно зависит от качества рукописей, положенных в основу издания, грамотности переписчиков, добросовестности издателей и, наконец, от некоторых чисто технических причин. Многие книги содержат ошибки и пропуски в тексте, однако лучшие тебризские, тегеранские и бомбейские издания дают в руки ученых ценный материал.

Учитывая значение литографированных изданий, в настоящее время некоторые исследователи для публикаций критических текстов привлекают и литографии.

История сложения фонда. Коллекция литографированных книг, описанных в настоящем каталоге, складывалась в течение более ста лет. Первые литографии поступили в Азиатский музей в 40–50-х годах прошлого столетия. На 1 марта 1866 г. количество литографий было уже значительно: в составленном Б. Дорном списке перечислено 120 названий персидских литографированных книг (из 387 изданий, опубликованных в Египте, Турции и Иране⁵).

⁵ См. "Список библиографических сокращений", стр. 24.

В 1904 г.⁶ мусульманский книжный фонд (т. е. арабские, персидские и турецко-татарские литографированные книги) составляли 1671 название; в частности, в 1904 г. 120 персидских литографий прислал Русский комитет для исследования Средней и Восточной Азии.

В последующие годы было приобретено значительное число литографированных книг. В 1905 г. у доктора Яхуды (Jahuda) в Берлине было куплено более 500 книг на арабском, персидском и турецком языках, изданных на Востоке. В 1904–1905 гг. большое число персидских литографий купил в Тегеране Л.Ф. Богданов (в Азиатский музей книги поступили в 1907 г., заинвентаризованы в 1908 г.). Книги, купленные Л.Ф. Богдановым, содержат в основном произведения художественной литературы, многие из них – произведения народной литературы.

В 1907 г. через посредничество доктора Яхуды Азиатский музей приобрел в числе мусульманских изданий около 135 иранских и индийских литографий, содержащих сочинения по истории, фикху, богословию, медицине и большое количество диванов.

В 1908–1909 гг. через того же доктора Яхуду вновь было куплено много восточных книг: в 1908 г. – 300 названий, в 1909 г. – 233 тома, но подавляющее их число составляют сочинения на арабском языке.

В 1910 г. А. Хашаб продал Азиатскому музею 45 книг, из них 35 литографий. Это было довольно ценное приобретение, так как в коллекции находились анонимные поэмы социального содержания (№№ 1381–1385), несколько изданий персидских религиозных драм (тексты "та'эяа") и народных сказок.

Поступления второго десятилетия XX в. связаны с именем В.А. Иванова. В 1912 г. В.А. Иванов купил в Бухаре для Азиатского музея большую коллекцию рукописей и зна-

⁶ Последующие данные почерпнуты в "Отчетах о деятельности Азиатского музея за 1904–1919 гг.", опубликованные в "Отчетах о деятельности императорской (с 1917 г. – Российской) Академии наук по физико-математическому и историко-филологическому отделением", СПб.-Пг., 1904–1920, 1927, 1928 гг., и в инвентарных книгах, хранящихся в Рукописном отделе ЛО ИВ.

чительное число книг и литографий на персидском и арабском языках. Эти книги, содержавшие богословские труды, сочинения по фикху, бехаитские и шейхитские работы, были инвентаризированы в 1916 г.

В 1914–1915 гг. В.А. Иванов продолжал приобретать рукописи и книги для Азиатского музея. В 1915 г. в Музей поступили две партии персидских литографий и книг в 185 и около 60 названий; в 1916 г. – три партии, насчитывавшие около 70 персидских литографий, купленных В.А. Ивановым в 1914–1915 гг. в Мултани и Бухаре (инвентаризация и шифровка 1915, 1916 гг., а значительной подборки шейхитских сочинений – 1938 г.; некоторые суфийские сочинения были обработаны только в 1965 г.). В 1916 г. через посредство В.А. Иванова получено еще 18 индийских литографий. Эти приобретения дополнили собрание Музея большим числом редких изданий, содержащих сочинения по индийскому суфизму, биографии индийских суфиев и др. Многие из этих книг были выпущены провинциальными печатнями и в европейских и иранских каталогах не представлены.

Во все годы существования Азиатского музея мусульманские издания – печатные и литографированные, выпускаемые в пределах России: в Казани, Туркестане и на Кавказе, – присылались в Музей цензурой. Но следует отметить, что литографированные книги на персидском языке в этой массе исчислялись единицами.

В 1918 г. по поручению Азиатского музея покупать персидские книги в Иране должны были В.А. Иванов, Л.Ф. Богданов и А.Ф. Хашаб, в Средней Азии – А.А. Семенов. Но сложные политические условия не позволили выполнить эту задачу.

В 1919 г. после смерти В.А. Жуковского Азиатский музей купил коллекцию печатных книг (82 названия) и литографий (112) покойного. Собрание пополнилось изданиями средневековых исторических сочинений, трактатов по суфизму, биографических трудов, диванов, работами современных В.А. Жуковскому авторов, например Мухаммад-Хасан-хана И'тимад ас-Салтана по истории и географии; коллекция содержала большое количество лубочных изданий и единственное в своем роде собрание "та'зия".

Также в 1919 г. была приобретена Азиатским музеем, но не доставлена по техническим причинам часть библио-

теки Учебного отделения бывшего Министерства иностранных дел (поступила в 1924 г., сверена с каталогом в 1925 г. и занесена в каталог – 300 литографий – в 1926 г.). Подавляющее большинство книг составляли произведения художественной литературы – диваны, прозаические сочинения и в большом количестве – дешевые издания народной литературы. Многие книги дублировали имевшиеся в библиотеке.

Очередное крупное поступление книг и литографий на персидском языке связано с командировкой в Иран Ю.Н. Марра. В конце 1925 г. были получены книги, собранные самим Ю.Н. Марром и принесенные в дар Музею служащим "Русперссахар" в Тегеране В. Кашиным книги, брошюры и газеты на персидском, курдском и ассирийском языках.

В "Отчете о деятельности Академии наук" за 1925 г. значится: "По отделу печатных и литографированных книг было зарегистрировано 1735 новых поступлений (на всех языках. – О.Щ.); ... зарегистрировано 543 номера периодических изданий".

В 1926 г. Ю.Н. Марр также прислал ряд произведений новейшей персидской литературы и периодических изданий⁷.

В 1927 г., когда снабжение библиотеки Музея литературой наладилось, по отделу печатных и литографированных книг зарегистрировано на 25/XI 1927 г. 1146 поступлений, но книг на персидском языке в этом числе очень мало, в основном это печатные издания на языках тюркских народностей СССР.

Приобретения литографий в годы существования Института востоковедения (т. е. после 1930 г.) не столь значительны, как в предшествующий период. Прежде всего это объясняется тем, что литографирование уступило место типографскому способу издания. В эти годы и особенно в 50–60-е библиотека Института получает в основном печатные книги. Пополнение фонда литографий осуществляется за счет покупок у частных лиц, отдельных дарений, иногда за счет разбора старых материалов.

⁷ Описание части привезенных книг, сделанное Ю.Н. Марром, см. "Список библиографических сокращений", стр. 24

В 1932-1952 гг. в библиотеку поступило 409 томов литографий, в 1952-1966 гг. - 152 тома. Часть книг дублировала уже имевшиеся издания. Некоторые литографии и многие книги прислал в библиотеку покойный ныне В.Ф. Минорский. В 1966 г. согласно завещанию в Ленинградское отделение Института поступила библиотека В.Ф. Минорского (книги на восточных и западных языках); в ее составе имеется 33 литографии, из них 19 названий - новые для нашего собрания. В последние годы поступления литографий единичны.

Нужно отметить, что, к сожалению, далеко не все богатство, собранное Азиатским музеем, сохранилось к настоящему времени. Многие литографии, поступившие в библиотеку в прежние годы (например, купленные В.А. Ивановым), не были своевременно обработаны; так, в 1965 г. извлечено из старых материалов 55 литографий. Многие ценные сочинения были потеряны; значительное число книг и литографий было увезено в 1950 г. в Москву после реорганизации Института востоковедения; возвращена в библиотеку лишь часть.

В настоящее время литографированный фонд на персидском языке насчитывает 1856 единиц, из них отдельных изданий без дублетов - 1486, содержащих 1257 названий.

Наибольший объем в собрании составляют индийские издания. Они насчитывают 700 единиц. Иранских литографий 616 единиц; опубликованных в Турции - 8; в Европе и России - 10; в Афганистане - 6; в Средней Азии - 146⁸.

Ранние издания: Иран - "Дивāн" Са'дй, Тебриз, 1257/1841, № 1141 (четвертая по счету книга, выпущенная с начала работы тебризской печати⁹); "ал-Му'джам фй āsār-и мулūk ал-'аджам" Фазлаллāха Қазвйнй, Тегеран, 1259/1843, № 29 (вторая литографированная книга тегеранской печат-

⁸ Для сравнения укажем: в каталоге Эдвардса (собрание Британского музея на 1921 г.) зафиксировано 2461 литографированное издание, из них в Иране напечатано 328, в Индии - 2102, в Европе и России - 16, в Стамбуле - 12, в Булаке - 1, в Кабуле - 2.

⁹ См. статью Тарбийата в журн. "Армаган", стр. 451 (см. выше, стр. 7, прим. 2).

ни; Индия - "Бӯстāн" Са'дӣ, Калькутта, 1244/1828 (№ 1150); "Дивāн" Ҳафиза, Бомбей, 1828 и Канпур, 1831 (№№ 1177, 1178).

Поздние издания: Иран - школьные учебники (см. №№ 1799-1802, 1804-1808), в частности, "Китāб-и фāрсӣ барāйи сāl-и аввал-и дабīристāнхā", Тегеран, 1322 х. с./1943-44 (№ 1832); Индия - "Маṭла'ас-са'дайн" 'Абд ар-Раззāқа Самарқандӣ, Лахор, 1949 (№ 34); "Шāх-нāма-йи Ранджит Сингх" Ахмада Йāрмаули, Амритсар, 1951 (№ 1312).

Характеристика фонда. Описываемое собрание сравнительно невелико, но по своему составу достаточно хорошо представляет персидскую литературу, отраженную в литографированных изданиях.

В коллекцию входят известные сочинения по средневековой истории Ирана и сопредельных стран ("Тāрих-и Табарӣ", "Тāрих-и Байхақӣ", "Тāрих-и Вассāф", "Ҳабīb ас-сийар", труды Махдӣ-хāна Астрāбādӣ и др., а также, что наиболее важно, работы иранских историков ХIХ в. - "Раузат ас-сафā", "Нāсих ат-таварих", "Ҳақā'иқ ал-ах-бār-и Нāсирӣ", "Ма'āсир ал-āсār" и др.

Географические труды дают возможность проследить развитие географических знаний в Иране в XIII-XIХ вв. Весьма ценно наличие сочинений ХIХ в. по региональной истории, географии, содержащих также биографические сведения - "Маṭла'аш-шамс" и "Мир'āt ал-булдāн" И'тимād ас-Салтана, "Фāрс-нāма-йи Нāсирӣ" Фасā'и, "Тāрих ва джугрāфӣ-йи Дār ас-Салтана-йи Табрӣз" Нāдир-мӣрзы, "Āсār-и 'аджам" Фурсата и др.

В собрании много житийной суфийской литературы, основная часть - известные по рукописям и зафиксированные Стори труды. Но некоторые сочинения - биографии индийских суфиев (например, №№ 252, 253, 257, 258, 267) - отсутствуют у Стори и в библиографии Мушара.

Данный каталог впервые характеризует некоторые сочинения по шиитской догматике и философии, названия которых отмечены лишь в библиографии Мушара (№№ 358, 362, 366); полемические шиитские трактаты (№№ 369, 373, 378); отдельные работы здесь представлены впервые (№№ 360, 363, 376).

В коллекции хранится ряд интересных и редких сочинений, посвященных течениям и сектам в исламе. К их чис-

лу относится издание двух исмаилитских трактатов – “Мир’āt ал-муҳаққиқйн”, приписываемый исмаилитской традицией Нāсир-и Хусрау, и “Рисāла-йи Хайрх^{Вāх}” (№№ 402, 403).

Подборка шейхитской литературы, которой мы обязаны В.А. Иванову, содержит труды столпов этого направления в шиизме; некоторые из них не удалось найти в специальном справочнике (см. соответствующий раздел). Четыре работы из небольшой группы бехаитских трудов не зафиксированы в каталогах, в частности сочинение одного из приближенных Бахауллы Мйрзā Хайдар-‘Али Исфахāнй “Далā’ил ал-‘ирфāн фй зухūr ал-худжат ва-л-тибйāн” (Бомбей, 1312–13/1895). Любопытно отметить, что в собрании есть шейхитское сочинение, написанное в опровержение “Далā’ил ал-‘ирфāн”, – “Сā’қа” Зайн ал-‘Абидйна Кирмāнй (см. №№ 441 и 428). Не удалось обнаружить в каталогах бехаитскую работу Мйрзā Хасана Тāлиқāнй, автора “Лисāн ал-‘аджам” и одного из составителей I тома “Нāма-йи дāнишварāн-йи Нāсирй” – “Асās-и тārйх-и джадйд” (№ 440), присланную Тāлиқāнй В.А. Жуковскому в 1915 г.

Раздел суфизма насчитывает большое число номеров. Здесь описаны и хорошо известные, важные средневековые труды по суфизму, вызывавшие интерес у читателей и в XIX в., и малоизвестные или совсем неизвестные произведения последователей позднего суфизма, главным образом индийского (№№ 540, 543, 549–552, 563, 565, 568, 575, 579 и др.). Последние несомненно хранят оригинальный материал для будущего исследователя.

Отметим некоторые редкие издания. В собрании хранится одно из ранних персоязычных сочинений по суфизму, ценное также тем, что оно является одним из наиболее древних памятников персидской прозы – “Шарх-и та‘рруф” ал-Мустамли (№ 445).

Два труда Ахўнда Дарвйза, крупного афганского теолога, “Иршād ал-мурйдйн” и “Иршād ат-тāлибйн” (№№ 503, 337), отредактированные после смерти отца его сыном, ‘Абд ал-Карймом б. Махдўмом, и литографированные в провинциальных печатнях Индии, отсутствуют в известных каталогах.

Представляют интерес суфийские сборники, включающие сочинения либо одного автора (№ 536, работы Рафй’ ад-Дйна Дихлавй), либо нескольких (№№ 588–593); из них

наиболее содержательны сборник, не имеющий специального названия (№ 588), и "Калāmāt-и таййибāt" (№ 590), собрание писем индийских суфиев XII-XIX вв.

Значительную часть коллекции составляют произведения художественной литературы, в частности поэтические. Здесь имеются стихи 176 поэтов. Наибольшим числом изданий представлены произведения классических поэтов: Фирдоусӣ, Са'дӣ, Ҳафиза, Низāmӣ, Рӯмӣ и др. Большую ценность имеют хранящиеся публикации авторов XIX – начала XX в., поскольку о творчестве поэтов этого периода (в частности, таких крупных иранских поэтов, как Қā'анӣ, Виṣāl, Йағма, Суруш), можно судить в основном по литографским изданиям. В данном каталоге описаны произведения 44 иранских поэтов, 31 поэта, живших в Индии и писавших по-персидски, и 12 таджикских поэтов.

В разделе "Поэзия" зафиксирован ряд изданий, не отмеченных в других каталогах: первое литографское издание "Шах-нама" Фирдоусӣ, Бомбей, 1262/1846 (№ 1012), произведения позднейших поэтов (№№ 1299, 1308, 1312, 1352. 1376, 1378, 1409) и др.

Большой интерес представляет раздел анонимной литературы – прозы и поэзии. В значительной своей части этот род изданий (лубочные издания) впервые зафиксирован в печатном каталоге.

В каталоге представлена уникальная коллекция литографированных текстов "та'зйа", собранных в Иране по просьбе В.А. Жуковского усилиями его учеников (в большом собрании текстов "та'зйа", хранящихся в Ватикане, имеются лишь поздние, 1946 и 1951 гг., литографии, остальное – рукописи). Также уникальными являются литографские листовки, содержащие поэмы о народных волнениях в Иране в 1903, 1908, 1909 гг. (№№ 1382-1386, 1606-1610).

Сборник сказок (№ 1598) содержит в своем составе нигде не отмеченный персидский вариант курдской народной поэмы о продавце корзин.

Изучение работ, входящих в состав других разделов, например медицина, ежегодники, учебные пособия и др., также может дать важный материал для исследователя¹⁰.

¹⁰См. подробнее: В.В. Кушев, Персидский фонд, – "Востоковедные фонды крупнейших библиотек Советского Союза. Статьи и сообщения", М., 1963, стр. 13-17; О.П. Щеглова, Собрание литографированных

Работа над фондом. В течение всего времени существования фонда литографий над ним осуществлялась работа по сохранению, обработке новых поступлений и каталогизации, частичному описанию.

Первые сведения о фонде имеются в упоминавшемся выше обзоре Б. Дорна. Первоначальный принцип сложения и хранения коллекций - по месту издания - нашел свое отражение в осуществленной в 1904 г. шифровке книг и литографий: печатавшимся в Константинополе и Европейской Турции был дан шифр - Ср, в Египте и Северной Африке - Eg, в Индии - Hd, Персии - Ps, Туркестане - Тк. Данная шифровка не разделяла книг по языкам и была принята до 1931 г. (В 1932 г. была принята новая система шифрования - форматная шифровка с разделением по языкам; для персидского фонда были приняты шифры - Ри, Рк, Рл, Рм.)

В 1916 г. Ф.А. Розенберг составил и дополнил "Алфавитный карточный каталог вышедших в пределах России мусульманских печатных и литографированных изданий" (согласно порядку сложения и хранения коллекций: по местам издания).

В 1925 г. "произведена проверка литографированных изданий коллекций б. Учебного отделения Министерства иностранных дел".

В 1926 г. "практикант К.Д. Ильина переписала карточки каталога литографий и печатных книг, зарегистрирова-

изданий на персидском языке. Тезисы доклада на I годичной научной сессии ЛО ИНА, март, 1965 г., - "Письменные памятники и проблемы культуры народов Востока", Л., 1965, стр. 15-17; ее же, Персидский фонд, - в кн. "Азиатский музей - Ленинградское отделение Института востоковедения АН СССР. 1818-1968. Справочник-путеводитель" (рукоп.); ее же, Анонимная поэзия и проза на персидском языке в литографированных изданиях собрания ЛО ИНА СССР. Тезисы доклада на IV годичной научной сессии ЛО ИНА, май, 1968, стр. 98-99; ее же, Персидская поэзия XIX в. в литографических изданиях (по материалам ЛО ИВ и ЛГУ), - VII годичная сессия ЛО ИВ АН (Краткие сообщения)", М., 1971, стр. 49-51,

2-1462

ла и внесла в каталог около 300 литографий в. Ученого отделения МИД".

В 1927 г. "Ю.Н. Марр работал над описанием привезенных им из Персии книг и периодических изданий". Часть этого описания (46 номеров) была помещена в 10-м томе "Библиографии Востока" (стр. 113-123).

В последующие годы работа над литографиями ограничивалась библиотечной обработкой новых поступлений и каталогизацией. В разное время эту работу выполняли сотрудники Института востоковедения - Л.Ф. Векслер, Ю.Е. Борщевский, С.И. Баевский, Х.Н. Ниязов, О.П. Щеголова, Х. Муздстан.

К 1958 г. существовал карточный каталог книг и литографий на персидском языке, изданных на Востоке, составленный по алфавиту названий книг, в котором сообщалось: название, автор (не всегда), место и год издания, число страниц. Кроме того был тематический каталог, карточка которого сообщала те же сведения.

В 1958 г. сотрудники Иранского кабинета Института В.А. Ромодин и В.В. Кушев начали работу над списком литографий, но по ряду причин должны были оставить ее в самом начале.

В 1959 г. В.В. Кушев написал краткий обзор персидского фонда библиотеки.

В ноябре 1959 г. автору этих строк по окончании работы над карточным алфавитным и топографическим каталогами книг и литографий на персидском языке было поручено продолжить работу над списком литографий. Работа неоднократно прерывалась и велась систематически лишь с начала 1964 г., закончена в 1968 г.

Построение каталога. Описываемый материал расположен по тематическим рубрикам, внутри которых принят хронологический порядок. Сочинения, время написания которых осталось неизвестным для составителя, помещены в конце каждого раздела; при расположении учитывался год издания; авторские сочинения помещаются сначала, затем следуют анонимные произведения, далее сборники.

Произведения, входящие в сборники или сборные издания (т. е. объединяющие два или более сочинения на разные темы), помещены в соответствующих разделах с пере-

ссылками на номера описания сборника или других сочинений.

В собрании имеются экземпляры, которые представляют собой сшитые или переплетенные вместе прежними владельцами разные сочинения различных изданий. Такие сочинения описаны отдельно без перекрестных ссылок (это №№ с шифрами: Рл 28, 44, 185, 186, 210, 250, 254, 255, 403; Рк 347; Hd III 222; Ps II 114, 183).

В каждом номере описания сообщаются данные: автор, название сочинения, место издания, название книгопечатни, год издания, число страниц или листов (при отсутствии пагинации), размер книги, наличие иллюстраций.

Автор. Имя автора приводится в той форме, в какой оно дано в описываемом издании. Если имеется несколько изданий сочинения (или несколько сочинений данного автора), то берется наиболее полный вариант имени. В случае, когда имя автора в издании дано неполностью и составитель считает необходимым добавить недостающие компоненты, дополнения включены в квадратные скобки. В квадратные скобки имя автора включается также тогда, когда оно отсутствует в издании или приведено неверно. После имени в круглых скобках помещается дата смерти автора (в отдельных случаях рождения).

Название сочинения приводится в арабской графике и в транслитерации. Название дается согласно изданию, причем по возможности сохраняется форма названия, имеющаяся на титульном листе (этим вызвано наличие слов

هذا كتاب مستطاب и т. п.). Оговорка "по возможности" вызвана тем, что титульный лист, как таковой, имеется далеко не во всех изданиях; например, иранские литографии очень долго сохраняли внешний облик рукописи и вообще не имели титульного листа; в конце XIX – начале XX в. в иранских же изданиях титульный лист либо содержал славословия правящему монарху, либо представлял собой краткое предисловие издателя. Оформление многих бомбейских литографий близко к иранским. Титульный лист других индийских изданий приближается к книжному¹¹. При отсутст-

¹¹См. внешнее описание изданий фирмы Муншӣ Навал Кишора в статье: Г.А.Дмитриев, Распространение индийских изданий в Средней Азии в конце XIX – начале XX веков, – "Книга. Исследования и материалы", У1, М., 1962, стр. 239-254.

вии титульного листа приводится название помещенное над текстом сочинения, в предисловии автора или в колофоне; в последних двух случаях оно ставится в квадратные скобки. Собственное название сочинения выделяется разрядкой. Многие сочинения представлены в нескольких изданиях. В подобных случаях в начале второго описания указывается: "то же". Если написание названия на титульном листе полностью совпадает с предыдущим номером, то оно не повторяется и после слов "то же" следуют выходные данные и необходимая аннотация.

В описании другого сочинения данного автора имя автора заменено словами "его же".

Вых.одные данные: место издания, печатня, год издания, число страниц. Указывается наличие иллюстраций и размер книги. В квадратные скобки заключены сведения, исходящие от составителя.

Аннотация. При написании аннотаций составитель преследовал две цели: дать характеристику сочинения и сообщить сведения о данном литографском издании.

Большинство сочинений, изданных литографским способом, известно и было неоднократно описано в каталогах рукописей, поэтому в аннотациях в большинстве случаев даны краткие характеристики сочинения и сведения о времени написания, а для переводных работ – имя переводчика и дата перевода, если она известна. Для получения подробных данных об этих сочинениях даны ссылки на другие каталоги и справочники (о ссылках см. ниже).

Вместе с тем, как уже упоминалось, существует ряд произведений, известных исследователям только по литографским изданиям. Многие из них отражены в каталогах Эдвардса и Арберри и в справочнике Мушара. Каталоги литографированных и печатных книг Эдвардса и Арберри, на которые даны ссылки, содержат краткие определения сочинений: "суфийский трактат", "поэмы", "работа по персидской грамматике" и т. п., имя переводчика в некоторых случаях, данные о составе издания и наличие комментариев на полях, иногда имена издателей. В справочнике Мушара аннотаций, как правило, нет, иногда сообщаются имена издателя и переписчика (почти всегда для иранских изданий), так что во многих случаях ссылка на справочник Мушара указывает лишь, что такое издание имело место. Поэтому

когда сочинение известно только в литографском виде, в аннотации дается более развернутая его характеристика. Если сочинение не удалось обнаружить в доступных каталогах, то приводятся также данные о делении его на главы.

При описании диванов в аннотациях указывается состав дивана. Мелкие стихи, как правило, занимают небольшую часть дивана, это обстоятельство специально не оговаривается.

В ходе работы над каталогом из самих изданий почерпнуты и отражены в аннотациях многие новые данные о датах написания произведений и соответственно о времени жизни их авторов: даны характеристики многих неизвестных широкому кругу исследователей сочинений различной тематики – мусульманская агиография, суфизм, шейхитские труды, анонимные прозаические и поэтические произведения, представленные только в данном каталоге или упомянутые Мушаром.

В ряде случаев более внимательное изучение позволило исправить ошибки в аннотациях других составителей или более точно определить содержание. Тексты некоторых литографированных изданий были сверены с рукописями институтского собрания, выявленное различие отмечено в аннотациях.

В аннотации сообщаются данные о составе издания, приводятся имена издателей, переписчиков, книгоиздателей и заказчиков, редакторов. Но следует сказать, что лишь часть изданий содержит имена людей, работавших над ними. В индийских литографиях в большинстве случаев сообщаются имена книгоиздателей, они же часто владельцы печатен. Имена переписчиков встречаются в основном в бомбейских изданиях. В аннотациях также отмечается наличие текста на полях и его содержание; сообщаются имена комментаторов; при нескольких изданиях указывается совпадение или различие комментариев на полях.

Как показывает наше собрание, некоторые издательства специализировались на печатании определенного круга литературы: например, издательство "Муджтāб'й" (Дели) Мухаммада 'Абд ал-Аҳада выпустило большое число грамматических трудов; другие, как фирма Муншй Наваб Кишōра и известный издатель Мухаммад Малик ал-Куттāб, печатали труды разной тематики.

Некоторые особенности изданий специально не оговариваются. Например, в изданиях Мунши Навал Кишора и его преемника (с 1896 г.) Мунши Праг Нарайана обычно наличие оглавления и послесловия от издательства, содержащего хвалебные эпитеты в адрес издаваемого сочинения и сообщение о месте и времени издания. Довольно часто помещался "такриз" – отзыв на издание хвалебного содержания. На переплетах книг данной и многих других печатен помещены списки выпускаемых книг.

Ссылки на каталоги. Не имея целью давать полные библиографические справки, составитель ограничивается ссылками на некоторые каталоги и справочники. Поскольку данная работа представляет собой описание литографированных книг, то и ссылки даны прежде всего на справочники и каталоги, содержащие литографированные книги.

1. Первым в перечислении ставится обзор Б. Дорна¹², содержащий перечень книг, входящих в настоящую коллекцию.

2. Библиография Мушара, как наиболее полная. Автор, Ханбаба Мушар, при составлении работы ставил своей целью объединить все книги на персидском языке, изданные печатно и литографированно.

3. Справочник Стори для разделов "Кораническая литература", "История", "Мусульманская агиография", "Биографии", "География", "Математика", "Астрономия". Справочник Фонана для раздела "Медицина".

4. Каталог печатных и литографированных книг библиотеки Британского музея, составленный Эдвардсом.

5. Каталог персидских книг, хранящихся в библиотеке "Индия оффис", составленный Арберри.

6. Каталоги рукописей. Обязательна ссылка на каталог рукописей собрания ЛО ИВ АН и тематические описания этого собрания для разделов "География", "Биографии", "Словари". Другие каталоги рукописей привлекаются лишь в отдельных случаях.

7. В качестве дополнения даны ссылки на Мешхедский каталог, указания на русские переводы и т. п.

Для сочинений, переведенных с арабского языка, дается ссылка на работу К.Брокельмана.

¹² Полные названия каталогов см. в "Списке библиографических сокращений", стр. 24.

* * *

Автор приносит благодарность лицам, оказавшим помощь своими консультациями в работе над настоящим каталогом, – Ю.Е. Борщевскому, П.А. Грязневичу, О.Ф. Акимускину, В.В. Кушеву, Г.А. Зографу.

СПИСОК БИБЛИОГРАФИЧЕСКИХ СОКРАЩЕНИЙ

а) сочинения на русском языке

- Баевский. — С.И. Баевский, Описание персидских и таджикских рукописей Института народов Азии, вып. 4. Персидские толковые словари (фарханги), М., 1962; вып. 5. Двухязычные словари, М., 1968.
- Каль. — Персидские, арабские и тюркские рукописи Туркестанской публичной библиотеки. Составил Е. Каль, Ташкент, 1889.
- Краткий каталог. — О.Ф. Акимускин, В.В. Кушев, Н.Д. Миклухо-Маклай, А.М. Мугинов, М.А. Салахетдинова, Персидские и таджикские рукописи Института народов Азии АН СССР (Краткий алфавитный каталог). Под редакцией Н.Д. Миклухо-Маклая, ч. 1-2, М., 1964.
- Марр. — Ю.Н. Марр, Список и описание некоторых новых поступлений в Азиатский музей — персидские собрания, — в кн. "Библиография Востока", вып. 10, Л., 1936, стр. 113-123.
- Миклухо-Маклай. — Н.Д. Миклухо-Маклай, Описание таджикских и персидских рукописей Института востоковедения, вып. 1. Географические сочинения, М.-Л., 1935; вып. 2. Биографические сочинения, М., 1961.
- Семенов. — Собрание восточных рукописей Академии наук Узбекской ССР. Под ред. и при участии... А.А. Семенова, тт. I-VI, 1952-1963.
- Стори. — Ч.А. Стори, Персидская литература. Био-библиографический обзор, ч. I-III, М., 1972.
- Тагирджанов. — А.Т. Тагирджанов. Описание таджикских и персидских рукописей восточного отдела библиотеки ЛГУ, т. I. История, биографии, география, Л., 1962.

б) сочинения на европейских языках

- Arberry. — A.J. Arberry, Catalogue of the Library of the India Office, vol. II, pt VI, Persian books, London, 1937.
- Bankipore. — Catalogue of the Arabic and Persian manuscripts in the Oriental Public Library at Bankipore. Prepared... by Maulavi Ab-

- dul Muqtadir, Maulavi Azimud-din Ahmad, Maulavi Abdul Hamid under the supervision of E.D. Ross, vol. I-IX, XVII, Patna. 1908-1930.
- Browne, Bab. – E.G. Browne, Catalogue and description of 27 Baby manuscripts, – “Journal of Royal Asiatic Society”, vol. XXI, 1891, стр. 433-499.
- Browne, Materials. – E.G. Browne, Materials for the study of the Baby religion, Cambridge, 1918.
- Edwards, – E. Edwards, A catalogue of the Persian printed books in the British Museum, London, 1922.
- Elgood. – C. Elgood, A medical history of Persia and eastern caliphate from the earliest times until the year A.D. 1932, Cambridge, 1951.
- Ethe. – H. Ethe, Catalogue of the Persian manuscripts in the Library of the India Office, vol. I-II, Oxford, 1903-1937.
- Fonahn. – A. Fonahn, Zur Quellenkunde der Persischen Medizin, Leipzig, 1910.
- GAL. – C. Brockelmann, Geschichte der arabischen Litteratur, Bd I-II, Weimar - Berlin, 1898-1902.
- GAL, SB. – то же, Supplementbände, I-II, Leiden, 1937-1938.
- Iv. ASB. – W. Ivanow, Concise descriptive catalogue of the Persian manuscripts in the collection of the Asiatic Society of Bengal, Calcutta, 1924.
- Iv. ASBC. – W. Ivanow, Concise descriptive catalogue of the Persian manuscripts in the Curzon Collection, Asiatic Society of Bengal, Calcutta, 1926.
- Mél.as. – Mélanges asiatiques, tirés du Bulletin de l'Académie Impériale des sciences de St.Petersbourg, t. V, Pб., 1868, стр. 465-528 (B. Dorn, Catalogue des ouvrages arabes, persans et turcs, publiés à Constantinople, en Egypte et en Perse, que se trouvent au Musée asiatique de l'Académie (Lu le 1 mars 1866).
- Pertsch. – W. Pertsch, Die Handschriften-Verzeichnisse der Koniglichen Bibliothek zu Berlin, Bd 4. Verzeichniss der persischen Handschriften, Berlin, 1888.
- Rieu. – Ch. Rieu, Catalogue of the Persian manuscripts in the British Museum, vol. I-III, London, 1879-1883.
- Sprenger. – A. Sprenger, A catalogue of the Arabic, Persian and Hindustany manuscripts of the libraries of the King of Oudh, vol. I, containing Persian and Hindustany poetry, Calcutta, 1854.

Storey, - C.A. Storey, Persian literature. A bio-bibliographical survey, vol. I: vol. II, pt I, London, 1927-1958.

в) сочинения на персидском языке

نمونه ادبیات تاجیک جمع کننده صدرالدین عینی، -
مسکو، ۱۹۳۶.

فهرست کتب کتابخانه مبارکه آستانه قدس رضوی، -
مشهد، ۱۳۴۵ - ۱۳۴۴.

فهرست کتابهای چاپی فارسی گرد آورنده خانبابا
مشار، -
مسار، جلد اول و دوم، تهران، ۱۳۳۷ - ۱۳۴۰.

فهرست کتب شیخ اجل اوحد مرحوم شیخ احمد احصائی -
Фихрист. و سائر مناقح عظام اعلى الله مقامها (خلاصه شرح احوال
ایشان) تألیف ابو القاسم بن زین العابدین بن کریم،
جلد اول و دوم، کرمان، ۱۳۲۰/.

КАТАЛОГ

И С Т О Р И Я

ВСЕОБЩАЯ ИСТОРИЯ

1

Рл 79, Hd III 40

Абӯ Джа‘фар Муҳаммад б. Джарӣр ат-Ҷабарӣ (ум.
310/923)

تاریخ طبری

Тарйх-и Табарӣ, 1-е изд.; тт. 1-4, Канпур, "Навал
Кишор", 1313/1896; 142, 266, 366, 800 с.; 29 см.

Сокращенный вариант всеобщей истории Табарӣ, пере-
веденной на персидский язык Абӯ ‘Али Муҳаммадом Бал’-
амӣ (ум. 386/996).

Мушар, 323; Стори, 235; Edwards, 415; Arberry,
526. Рукоп.: Краткий каталог, 548 и др.

2

Min-Ps

13

Минхадж ад-Дйн б. Сирадж ад-Дйн ал-Джӯзджанӣ,
известный как Қазӣ Минхадж Сирадж (род. ок. 589/1193)

طبقات ناصری

Ṭabaqāt-e-Nāṣiri. A General History of Asia by Minhāj-e-
Sirāj-e-Jūzjānī. Edited by: Abdul Hai Habibi-Kandahary.

vol. I, Quetta, 1949, сс. 1-580; 24,5 см.

vol. II, Lahore, 1954, сс. 581-880; 24,5 см.

Всеобщая история. Т. 1 содержит разделы (табақа)
1-21, т. II – разделы 22-23 и указатели. Сочинение напи-
сано в 658/1260 г.

Издано в серии "Силсила-йи асәр-и Ҷабӣбӣ", № 30
(т. 1).

Мушар, 1088; Стори, 238; Edwards, 714; Arberry, 505. Рукоп.: Краткий каталог, 2865 и др.

3

Hd II 110

то же

کتاب سیاست الامار فی تجربه الامار در تاریخ آل جنگیز

Kitāb-i Siyāsāt al-amṣār fī tadjribāt al-aṣṣār dar tāriḫ-i Āl-i Čangīz, Бомбей, /1890/; 88 с.; 21,5 см.

Часть труда Джүзджани "Табақāt-и Нāсирī", касающаяся истории семьи Чингиз-хāна, ее войн и завоеваний.

Издад Мйрзā Мухаммад Малик ал-Куттāб. Переписчик Мйрзā Дā'уд.

4

Ps IV 49

Мухаммад б. Х^Bāнд-shāх Мйр Х^Bāнд (Мирхонд) (ум. 903/1498)

...جلد اولی از مجلدات روضة الصفا...

Джилд-и аввали аз муджалладāt-и Раузат ас-ṣафā..., тт. 1-5, 6-10, Тегеран, 1270-1274/1853-1857; /626, 559 л./; 35,5 см.

Всеобщая история. Тт. 1-6, принадлежавшие Мирхонду, и т. 7, законченный его внуком Хондемиром, содержат описание событий от сотворения мира до 930/1524 г. Тт. 8-10 написаны Ризā-Қули-хāном Хидāйатом (см. № 50) в продолжение труда Мирхонда и содержат историю Ирана с начала правления Сефевидов до раби¹ 1274/ ноября 1857 г. (времени издания труда). Т. 10 носит название "Раузат ас-ṣафā-йи Нāсирī".

Издад с предисловием и указателем имен правителей, действовавших на территории Ирана, в собственной литографии Ризā-Қули-хāн Хидāйат. Литограф Мйр Бāқир Тих-рāнī. Переписчики 'Али-Асғар Тафришī и 'Абд ар-Раҳīm б. Мухаммад-Джа'фар Шйрāзī. Оформил издание Мйрзā 'Али-Қули наққāш.

Mél. as., V, 517; Мушар, 859, 2316; Стори, 260; Edwards, 416; Arberry, 425. Рукоп.: Краткий каталог, 2074 и др.

то же издание, тт. 1-5.

Рм 41

то же издание, тт. 6-8

Рм 66

то же издание, тт. 6-10.

Экз. дефектный: не хватает последних 36 листов. См. также № 50.

5

Ид IV 9, Рм 123

то же

روضة الصفا

2-е изд., тт. 1-7, Лакхнау, "Навал Кишор", 1883; 1514, 18 с.; 35,5 см.

С географическим приложением и подробным оглавлением.

6

Рм 30

то же

3-е изд., тт. 1-7, Лакхнау, "Навал Кишор", 1308/1891; 14, 269, 324, 184, 232, 207, 298, 119, 53 с.; 34 см.

С географическим приложением и подробным оглавлением.

7

Рс IV 50

Гийās ад-Дйн б. Хумām ад-Дйн Х^Вā ид-Амīр (Хондемир)
(ум. 941/1534-35)

کتاب مستطاب حبيب السير...

Китāб-и мустатāб-и Ҳабīb ас-сийар ..., Тегеран, "Дар ат-тибā'а-йи Ākā Мīр Бāқир", 1270-1271/1853-1855; 197, 238, 424 с.; 36,5 см.

Всеобщая история с древнейших времен до 930/1520 г.
Сочинение окончено в 935/1529 г.

Издано по заказу Хаджжи Насраллаха Саххафа Тихрани.
Переписчик Насраллах ат-Тафрийи.

Méi. as., V, 517; Мушар, 551, 2102; Стори, 262;
Edwards, 220; Arberry, 176. Рукоп.: Краткий каталог,
1015 и др.

8

Hd IV 10

то же

The Habeeb-os-Secar by Mirza Ghecos-od-Deen bin Mirza Hamaum-
od-Deen. Being a General History of the world from the earliest
times to the year of the Hejira 930 Ad 1520. Published ... by Aqa
Mahomed Hoosine Kashaney, tt. 1-2, 3, Bombay, Ahmedee Press,
1857: тт. 1-2: 97, 60, 96, 84, 65, 54, 82, 191 с., т. 3: 141,
87, 374, 118, 150 с.; 32 см.

С краткой биографией автора.

Переписчик Мухаммад-Али Ширazi, известный как
Кашкул.

9

Hd IV 15

Beate, Thomas William (ум. 1875)

مفتاح التواريخ

Мифтах ат-таварих, Канпур, "Навал Кишор", 1284/1867;
406 с.; 35 см.

Собрание хронограмм, содержащих даты жизни Мухам-
мада, его потомков, мусульманских правителей Ирана и
Индии, ученых, богословов, суфиев и других известных
лиц, живших с первых лет хиджры до середины XIX в.,
с краткими биографическими заметками. С подробным ог-
лавлением.

Переписчик Мунши Кишан Чанд.

Мушар, 1467, 2802; Стори, 348; Edwards, 153;
Arberry, 312.

10

F's 1Y 62

Мухаммад-Тахй-хан Лисан ал-Мулк Сипихр (ум.
1297/1880)

جلد اول از کتاب اول از جلدات ناسخ التواریخ

Джилд-и аввал аз китāб-и аввал аз муджалладāt-и Нāсиҳ ат-тавāрїх, I, 1, /Тегеран/, "Дār ат-тибā'а-йи Ākā Мїр Бāқир Тїхрāнї", 1273/1857; /400 л./; 35 см.

Всеобщая история. Часть 1 первого тома сочинения посвящена легендарной истории мира от Адама до рождения Иисуса. С фихристом к частям 1 и 2 первого тома, содержащим имена упоминающихся лиц с указанием времени их жизни и правления (без ссылок на страницы).

Переписчик Мухсин б. Хāбїб ал-Хусайнї ал-Джурфāдакāнї.

Mél. as., V, 519: M'ушар, 1548, 2867; Стори, 353; Edwards, 527.

11-15

Ps IV 63

то же

т. I, часть 1, /Тегеран/, "Дār ат-тибā'а-йи Ākā Мїрзā Хāбїбаллāх Бāсмачї", 1301-1306/1884-1888; 673 с.; 35,5 см.

С фихристом (сс. 1-41).

Издатели Мухаммад-Бāқир б. Зайн ал-'Абидїн ал-Джурфāдакāнї и 'Али-Нақї Тāлиқāнї.

т. I, часть 2, /Тегеран/, "Кāрхāна-йи Ākā Сайїид Муртазā", 1310/1893; 649 с.; 35,5 см.

История мира от рождения Иисуса до 622 г.

Книгоиздатель книготорговец Мухаммад-Хусайн, преемник Ākā Мїр Бāқира Тїхрāнї.

т. II, часть 1, /Тегеран/, 1312-1314/1894-1896; 823 с.; 35,5 см.

Жизнь и деятельность Мухаммада. С фихристом-оглавлением (сс. 4-25) без указания страниц.

Книгоиздатели Ākā Мухаммад и 'Ākā Гулām-Хусайн Х^Вāнсāрї, преемники книготорговца Мухаммад-Насїра Х^Вāнсāрї. Переписчик Гулām-Хусайн ал-Х^Вāнсāрї.

т. II, часть 2, /Тегеран/, 1305/1888; 816 с.; 35,5 см.

История первых трех халифов: Абў Бакра, 'Умара и 'Усмāна. С фихристом-оглавлением (со ссылками на страницы), сс. 1-12.

Субсидировали издание Мухаммад-Исма'їл-хāн Вакїл

ал-Мулк и Муртаза-Кули-хан, его сын (после смерти отца).

Книгоиздатели Мйрза Муҳаммад ҲВансари б. Мулла Зайн ал-‘Абидин, Хаджи ‘Абд ал-Ҳусайн ҲВансари и Ақа Шайх Муҳаммад-Ҳусайн, преемник покойного Муҳаммада ҲВансари ал-Ҳусайни. Переписали текст Муҳаммад-Бақир ал-Джурфадакани и Муртаза ал-Ҳусайни Мйр Барагани (последний в Исфахане).

т. II, часть 3, /Тегеран/, б.г.; 1052 с.; 35,5 см.

История ‘Али. С подробным фихристом-оглавлением с указанием страниц.

Переписчик Муҳаммад-Бақир Гулпайгани.

16

Ps III 62

то же

т. II, часть 4, /Тегеран/, 1294/1877; 379 с.; 25,5 см.

Жизнеописание Фатимы. С фихристом-оглавлением, сс. 1–8 (без ссылок на страницы) и предисловием Муҳаммад-Садиқа Муджтахид Табатабائي.

Книгоиздатели Мулла ‘Али-Акбар и Исма‘ил-Муҳаммад б. ‘Али-Акбар, Переписчик Муҳаммад-Бақир Гулпайгани.

17

Ps III 72

то же

/Тегеран/, 1308/1891; 380 с.; 26 см.

Повторение предыдущего издания.

Книгоиздатель книготорговец ‘Али-Акбар. Переписчик Муҳаммад-Махди ал-Гулпайгани.

18–19

Ps IV 63

то же

т. II, часть 5, /Тегеран/, “Дар ат-тиба‘а-йи Ақа Сайид Муртаза Тихрани”, 1315/1897; 386,2 с.; 35 см.

Жизнеописание имама Хасана. С фихристом-оглавлением (со ссылками на страницы), сс. 2–9.

Книгоиздатель книготорговец Исма‘ил. Литограф Ақа Мйрза Хасан. Переписчик Муҳаммад-Бақир Джурфадакани.

т. II, часть 6, /Тегеран/, "Дар ат-тибба'-и Ақа Саййид Ҳусайн Рāзӣ", 1307/1889; 550,3 с.; 35 см.

Жизнеописание имама Ҳусайна. С фихристом-оглавлением (со ссылками на страницы), сс. 1-21.

Книгоиздатель Муҳаммад-Ҳусайн Кāшāнӣ. Переписчик Муҳаммад-Махдӣ ал-Гулпāйагāнӣ.

20

Ps IV 63

его же

جلد اول تاريخ قاجاريه از مجلدات نسخ التواريخ

Джилд-и аввал-и Тāрӣх-и Қāджāриййа аз муджалла-дāt-и Нāсиҳ ат-тавāрийх, тт. 1-3, Тегеран, "Маṭба'-и Ақа Саййид Муртазā", 1314-15/1896-1897; 786 с.; 34 см.

Часть сочинения, посвященная истории каджарской династии. Т. I (сс. 1-296) – история династии, включая Фатх-‘Али-шāха; т. II (сс. 297-480) – правление Муҳаммад-шāха; т. III (сс. 481-786) – правление Нāсир ад-Дин-шāха. Последний том носит название первой части (джуз', джилд) "Тāрӣх-и Нāсириййа".

Книгоиздатель 'Али-Асғар. Литограф Ақа Мӣрзā Ҳасан Бāсмачӣ. Переписчик Муҳаммад Ризāйӣ Сафā Султāн ал-Куттāб лашкарнавӣс б. Мӣрзā Ҳабӣбаллāх Ҳақāнӣ.

В послесловии от издателей сообщается, что т. 1У истории Каджаров, посвященный царствованию Музаффар ад-Дин-шāха, написан после смерти автора его сыном Мӣрзā 'Аббас-Қули-хāном Сипихром и будет издан.

21

Рм 61, Ps IV 62

то же

т. III, /Тегеран/, "Кāрхāна-и Ақа Мӣр Бāқир Тихрāнӣ", /1273?/1856-57/; /107 л./; 35 см.

Переписчик Мӣрзā Ақā'ӣ.

Экз. дефектные: с шифром Рм 61 – нет начала, Ps 1У 62 – начала и последних четырех листов.

منتخب الاخبار فی طبقات السلاطین

Мунтахаб ал-ахбār фī табақāt ас-салātйн, Ташкент, 1331/1913; 29 с.; 23 см.

Родословные таблицы, содержащие сведения о продолжительности жизни пророков; для легендарных и древних иранских царей, Сасанидов, имамов, арабских, тюркских и монгольских династий на территории Ирана и Средней Азии (именно: Омейяды, Аббасиды, Саманиды, Буиды, Сабуктигиниды, Хорезмшахи, исмаилиты, Сельджукиды, Чингизиды, Османы) указано число правителей и общее количество лет их правления; для османских султанов сообщаются даты жизни и правления.

В приложении к "Куллийātu" ẖāджжī (см. № 1394).

ИСТОРИЯ ИРАНА

Абӯ Наṣр Муҳаммад б. ʿАбд ал-Джаббār ʿУтбӣ (ум. 427/1035 или 431/1039-40)

کتاب... ترجمه تاریخ یمنی

Китāб-и Тарджума-йи Тārїх-и Йамїнї, /Тегеран/, 1272/1856; 460 с.; 22 см.

История правления Себуктегина и - в большей своей части - Махмұда Ғазнаві (365 - 412/975-76 - 1021). Перевел с арабского в 602/1205-06 г. Абӯ-ш-Шараф Нāсїх б. ẖафар б. Саʿд ал-Муншї ал-Джарбāзақāнї (в издании ал-Джурфадїқāнї). Перевод отредактирован в 1271/1854-55 г. для данного издания ẖабїб ад-Дїном Муҳаммадом б. ʿАлї-Асғаром Джурфāдақāнї и пополнен переводом "Рисāла дар марсїя-йи Наṣр б. Сабуктигїн", находившегося в конце сочинения ʿУтбї и не переведенного Абӯ Шарафом. С предисловием издателя и заметками на полях.

Издатель Бахā' ад-Даула Бахман-мйрзā.
Мушар, 396; Стори, 635; Edwards, 530; Arberry, 528. Рукоп.: Краткий каталог, 583.

24

Ps III 51

Абӯ-л-Фазл Муҳаммад б. Ҳусайн Байхақӣ (ум. 470/1077)

تاریخ بیهقی

Тāрйх-и Байхақӣ, Тегеран, "Дār ат-тибā'а-йи Ākā Мйр-зā Ҳабйбаллāх", 1305-1307/1888-1890; 690, /3/ с.; 26 см.

История периода правления Мас'уда Газнāvӣ (421-432/1031-1041).

Издание, редактирование текста и заметки на полях Саййид Аҳмада Адйба /Пйшāварй/. С послесловием Муҳаммад-Ҳусайна Исфāхāнӣ Адйба Фурӯғӣ /Зукā ал-Мулка/.

Издано по заказу Мйрзā Муҳаммад-Алй-хāна Му'āвин ал-Мулка. Переписчик Муҳаммад-Ҳасан Гулпāйағāнӣ.

Мушар, 304; Стори, 636; Edwards, 407; Arberry, 519. Рукоп.: Краткий каталог, 489.

25

Min - Ps

86

Нӯр ад-Дйн Муҳаммад Зайдарӣ Ҳурāsāнӣ /Нисāвӣ/

کتاب نفثة المصود فی فتور زمان المصود و زمان

مدور الفتور

Китāб-и Нафсат ал-масдӯр фй футӯр-и замāн ас-судӯр ва замāн-и судӯр ал-футӯр, Тегеран, "Илмй", 1307-08/1928-1930; 105 с.; порт.; 21 см.

Рассказ очевидца о нашествии монголов на Иран. Написано в 632/1234-35 г.

Рукопись готовил к изданию и снабдил предисловием Ризā-Қулй-хāн Хидāйат (ум. 1288/1871). Переписал в 1341/1922 г. Муртаза ал-Ҳусайнӣ ал-Барағāнӣ и, по-видимому, ему же принадлежат примечания на полях. Издано в серии "Интишārāt-и шаркат-и таб'-и китāб", № 1.

Мушар, 1592; Storey, 1089. Доп. свед.: И.П. Петрушевский, Новый персидский источник по истории мон-

гольского нашествия, - "Вопросы истории", 1946, № 11-12, стр. 121-126.

26

Нд III 43

Шихаб ад-Дин Абдаллах б. Фазлаллах Ваҷсәф (ум. 735/1334-35)

کتاب ... وصف آلخ

Китаб-и ... Ваҷсәф. тт. 1-5, Бомбей, 1269/1853; 708 с.; 30,5 см.

История государства Хулагуидов в 1258-1323 гг. Составлена: тт. 1-4 - в 712/1312, т. 5 - в 728/1328 г. Авторское название "Таджзийат ал-амсар ва тазджийат ал-а'сар".

Издатель Ақа Муҳаммад-Махдӣ Исфаҳанӣ. Книгоиздатель Мйрза Муҳаммад-Ҳасан Кашанӣ. Переписчик Муҳаммад-Ибраҳим, известный как Ақа, сын покойного Муҳаммад-Ҳусайн-хана Аулийа Самӣ аш-Ширазӣ.

Мушар, 358, 1970; Стори, 655; Edwards, 45; Arberry, 533. Рукоп.: Краткий каталог, 589 и др.

27

Рл 275

то же

کتاب وصف جلد الاول من تاريخ الوصف المسمى بتجزية الامصار

т. 1, /Тебриз/, "Дар ат-тиба'ат Ҳаджжӣ Ибраҳим", 1291/1874; 280 с.; 25 см.

Т. 1 сочинения, содержащий описание событий 1258 - 1284 гг. н. э. С комментарием к труднопонятным словам на полях.

Переписчик Абд ар-Раҳим б. Муҳаммад-Тақӣ Табрӣзӣ.

28

Min - Pз

36

то же

تاريخ وصف جلد اول تا اختتام عهد ارغون خان

2-е изд., Лахор, "Каримъ пресс", 1929; /4/, 296 с.;
23,5 см.

Издано в учебных целях профессором "Oriental College"
Шайх Мухаммадом Икбало́м, с предисловием и примечания-
ми на полях. Редактор второго издания (первое имело
место в 1927 г.) – Маулавӣ Саййид Аула́д Хусайн Шадан
Билгра́мӣ.

Storey, 270.

29

Ps II 51

Шараф ад-Дин Фазлалла́х б. Абдалла́х Хусайнӣ Қазвинӣ
(VII-VIII/XIII-XIV вв.)

کتاب المعجم فی آثار ملوک المعجم

Кита́б ал-Му'джам фӣ ас-ас-р-и мулӯк ал-аджам,
/Тебриз?/, 1259/1843; 308 с.; 22 см.

История доисламских династий в Иране (иранские ца-
ри от Кайу́марса до Хусрау Ану́ширвана включительно).
Составлена между 712-728/1312-1328 гг. С заметками на
полях.

Mel. as., V, 518; Мушар, 1456, 1966, 2794; Стори,
618; Edwards, 211. Рукоп.: Краткий каталог, 4142 и др.

30

Ps II 230

то же

کتاب تاریخ معجم فی احوال ملوک عجم

/Тебриз/, 1264/1847-48; 251 с.; 21,5 см.

С заметками на полях.

Переписчик Исма'ил б. Мйрза́ Мухаммад Ашти́янӣ.

31

Ps III 7

то же

جون تاریخ معجم که ...

/Тегеран/, "Маṭба'а-йи Ақа Саййид Муртаза́", 1322-23/
1904-05; 254 с.; илл.; 25,5 см.

С предисловием издателя и переписчика Муртаза ал-Хусайнӣ /ал-Барағани/ и заметками на полях.

Книгоиздатель книготорговец Ақа Машхадӣ Муҳаммад-Ҳасан Ҳихраӣ. Художники Ҳусайн-‘Али б. ‘Абдаллаҳ-ҳан и ‘Али-ҳан.

32

Ps III 133

то же

هذا الكتاب موسم بتاريخ المعجم في آثار ملوك المعجم

Тегеран, "Дар ат-тибба‘а-йи ... Ақа Саййид Муртаза ва Ақа Машхадӣ Ҳудадд", 1327/1909; 260 с.; илл.; 26 см.

С заметками на полях.

Книгоиздатели Шайх Муҳаммад-Риза ат-Ҳихраӣ и Шайх Муҳаммад-Ҳусайн ал-Хвāнсāрӣ. Художник ‘Али Ризаӣ.

33

Рк 466, Min - Ps
41

Камāl ад-Дин ‘Абд ар-Раззāқ Самарқандӣ (816-887/1413-1482)

مطلع السدين و مجمع البحرين

Мағла‘ ас-са‘дайн ва маджма‘ ал-баҳрайн, /т. II, часть 1/, Лахор, 1933; сс. 9-620, сс. 621-655; 24 см.

История Тимуридов в 807-833/1404-05-1420-30 гг.

Текст сочинения занимает сс. 9-620; сс. 621-654 - исправления и дополнения, с. 655 - опечатки.

Настоящий экземпляр представляет собой переплетенные вместе части т. II сочинения, издававшиеся Муҳаммадом Шафӣ в журн. "Oriental College magazine", vol. IX, № 3 (May 1933), № 4 (August 1933), vol. X, № 1 (November 1933) и присланные в библиотеку ЛО ИВ В.Ф. Минорским в 1949 г.

Мушар, 1451;. Стори, 688; Edwards, 39; Arberry, 216. Рукоп.: Краткий каталог, 4117 и др.

34

Рл 215

то же

40

2-е изд., т. II, части 2-3, Лахор, "Гилани", 1368/1949; /20/, 621-1558 с.: 24 см.

История Тимуридов в 833-875/1429-30 - 1470 гг.
Издад Муҳаммад-Шафӣ.

35

Hd IV 12

Аҳмад б. Муҳаммад Гаффарӣ (ум. 975/1567-68)

تاریخ نکارستان

Тарӣҳ-и Нигаристаң, Бомбей, 1245/1829; 375 с.; 32,5 см.

Исторические рассказы и анекдоты о различных династиях, правивших в Иране. Сочинение закончено в 959/1552 г.

Издано под редакцией Д. Джервиса (J. Jervis). Переписчик Муҳаммад Ризаӣ ал-Ҳамзаӣ ал-Мӯсаӣ аш-Ширāзӣ.

Мушар, 347, 2898; Storey, 114; Edwards, 91; Arberry, 525. Рукоп.: Краский каталог, 4503 и др.

36

Hd II 22

то же

هذا الكتاب تاريخ نكارستان من ...

Бомбей, "Кāрхāна-и Ақā Мйрзā Муҳаммад-Бāқир Шйрāзӣ", 1275/1859; 430 с.: 24 см.

Переписчик Мйрзā Муҳаммад-‘Алӣ хушнавайс-и Шйрāзӣ.

37

Ps IV 54

Искандар-бйк Туркмāн Муншӣ (968/1560 - ум. после 1042/1633)

کتاب ... تاريخ عالم آرای عباسی الخ

Китāб-и Тāрих-и ‘āламāрāй-и ‘Аббāsӣ ..., тт. I-III, Тегеран, "Кāрхāна-и Ақā Саййид Муртазā", 1313-14/1896; 768, /26/ с.: 34,5 см.

История Ирана при Сефевидях. Т 1 - краткие сведения о первых представителях Сефевидской фамилии и правлении

первых четырех шахов династии (до 996/1587 г.), сс. 2-274; т. II - история Ирана в первые тридцать лет правления 'Аббаса I (995-1026/1587-1617), сс. 248^x-645; т. III - последние 12 лет правления 'Аббаса I (1026-1038/1617-1629), сс. 646-768.

Книгоиздатель книготорговец Āqā Mīrzā Maḥmūd Ḥ^Bān-sā'ī. Переписчик Зайн ал-'Абидин б. Mīrzā Muḥammad-Šarīf Qazvīnī.

Мушар, 325; Стори, 734; Edwards, 300; Arberry, 216; Рукоп.: Краткий каталог, 555 и др. Доп. свед.: А.А. Рахмани, "Тарих-и алам арай-и Аббаси" как источник по истории Азербайджана, Баку, 1960.

38

Ps IV 83

Mīrzā Muḥammad-Maḥdī-ḥān Astārābādī (XVIII в.)

تاریخ نادری

Tārīḫ-i Nādirī, /Тебриз/, "Dār at-ṭibā'a al-maḥṣū-sāt-i Bāḥrām b. Ismā'īl Ardabīlī", 1259/1843; 203 с.; 30 см.

История Нāдир-шāха Афшāра.

Переписчик Muḥammad-Ḥusayn b. Ḥusayn-'Alī Tabrīzī.

Мушар, 309, 1952; Стори, 775 (1); Edwards, 502; Arberry, 525. Рукоп.: Краткий каталог, 497 и др.

39

Ps II 58

то же

Тебриз, 1260/1844; 484 с.; 22 см.

40

Ps II 58, Ps II 59

то же

/Иран/, 1263/1846-47; 463 с.; 22 см.

Mél. as., V, 519.

^x В литографии неправильная пагинация.

то же

کتاب تاریخ جهانکشی نادرى آلىخ

Бомбей, "Матба'е-и Мйрзā Ҳасан", 1265/1849; 270 с.;
32,5 см.

Переписчик Мйрзā Аҳмад Кāшāнī Ҳуррам.

42

Рл 399

то же

/Тегеран/, "Дār ат-тибā'а-йи Ҳāджжī Ибрāхīm", 1287/1870;
300 с.; илл.; 25 см.

43

Ps 1Y 131

то же

کتاب جهانکشا مشهود بتاریخ نادرى

/Иран/, "Дār ат-тибā'а-йи Мйрзā Муҳаммад", 1286/1870;
150 с.; илл.; 33,5 см.

Переписчик Муҳаммад-Ҳусайн Āштиyānī б. Муллā Му-
ҳаммад.

44

Pк 400

то же

تاریخ جهانکشی نادرى

Бомбей, "Фатҳ ал-Карīm", 1309/1891-92; 468 с.; 21,5 см.

Книгоиздатели Қāзй 'Абд ал-Карīm и Қāзй Раҳматаллāх.

45

f
Hd 28

то же

جهان کشی نادرى

Selection of Persian Books adopted by the Educational Authorities
for Collegiate course for the years 1902 to 1904 published by Khan

Sahib Mirza Mohammed Shirazi Malikul Kutub. Comarkhady Post Office, Bombay, 1902; 77 с.; 21 см.

46

Рл 394

его же

کتاب درہ نادرہ آکھ

Kitāb-i Durra-йи Nādira, Бомбей, "Ҳайдарӣ", 1293/1876; 302 с.; 26 см.

История Nādir-shāha, изложенная чрезвычайно вычурным слогом и представляющая собой вариант "Tārīḫ-i Nādirī".

Книгоиздатели Qāzī Muḥammad-Ibrāhīm б. Qāzī Nūr-Muḥammad и Мулла Nūr ад-Дйн б. Дживā-хāн.

Мушар, 664, 2185; Стори, 775 (2); Edwards, 502; Arberry, 127.

47

Hd II 299

то же

...نسخہ درہ نادرہ

Бомбей, "Фатḥ ал-Карīm", 1303/1886; 252 с.; 24,5 см.

Книгоиздатели Qāzī Фатḥ-Muḥammad и Qāzī 'Abd ал-Karīm.

48

$\frac{\text{Min} - P_s^x}{73}$

Саййид Муḥammad-'Alī ал-Ḥusaynī

تاریخ راحت افزا

Tārīḫ-i rāḫatafzā, лайдарабад, "Астīm пресс", /1366/1947/; 15, 343 с.; 24,5 см.

История Тимуридов. Часть (бāб) 1 - Тимуриды в Иране и Туркестане, сс. 5-23; часть 2 - история Тимуридов в

^x В экземпляре В.Ф. Минорским вклеена подробная аннотация на сочинение.

Индии до 1173/1759 г. Сочинение написано в 1173/1759–60 г.
С предисловием на урду издателя Саййид Хұршид-‘Али.
Мушар, 314, 1955; Storey, 138, 759, 1244.

49

Ps II 61, Pk 214

‘Абд ар-Раззāқ б. Наджаф-Қули Думбули (ум. 1243/
1827–28)

مآثر سلطانیہ

Ма‘āсир-и султāнийя, Тебриз, 1241/1826; /200 л./;
20 см.

Краткие сведения о первых Каджарах и подробное из-
ложение истории Фатх-‘Али-шāха, доведенное до времени
издания.

Подготовил издание Мухаммад-Бāкир Табризи.

Одно из четырех раннепечатных тебризских изданий,
имеющихся в собрании.

Mél. as., У, 519; Мушар, 1351; Стори, 799;
Edwards, 40.

50

Ps IV 49

Ризā-Қули-хāн Хидāйат (ум. 1288/1871)

جلد ہفتم ملحقات تاریخ روضۃ الصفا

Джилд-и хаштум-и мулҳақāt-и тārīх-и Раузат ас-сафā,
тт. 8–10, Тегеран, 1270–1274/1853–1857; /445 л./; 35,5 см.

История Ирана с начала правления Сефевидов (907/1501)
до времени литографирования сочинения. Составлена в
продолжение труда Мирхонда (см. № 4, там же об изда-
нии).

т. 8, 1270/1853–54; 122 л.

История Ирана при Сефевидах, деятельность Нāдир-шāха
Афшāра и кратко о его преемниках.

т. 9, 1271/1854–55; /180 л./.

Правление Карīm-хāна Зенда, приход к власти династии
Каджаров, правление Ākā Мухаммад-хāна Қаджāра и Фатх-
‘Али-шāха, восшествие на престол Мухаммад-шāха (1250/
1834).

т. 10, 1272–1274/1855–1857, /143 л./.

Правление Мухаммад-шāха Қаджāра и Нāсир ад-Дин-шāха. Том носит название "Раузат ас-сафā-йи Нāсирӣ".

Рм 66, Ps IV 49

тт. 6-10 того же издания.

.Рм 49

тт. 9-10 того же издания.

Мушар, 859, 2317; Стори, 832; Edwards, 631; Arberry, 425.

51

Ps III 61

Мирзā Мухаммад-Джа'фар-хāн Хурмуджӣ Хақаййқни-гār (ум. 1301/1883-84)

جلد اول تاريخ مسمى بحقايق الاخبار ناصرى الخ

Джилд-и аввал-и тарйх-и мусаммā ба-Хақаййқ ал-ах-бār-и Нāсирӣ, Тегеран, "Дār ат-тибā'а-йи Ākā Мухаммад-Тақӣ", 1284/1867; /337 с./; 25,5 см.

История Каджарской династии. Т. 1 содержит описание событий 1193-1277/1779-1860-61 гг. Т. II не был завершен. В данное издание автор включил часть материалов из предполагавшегося т. II: изложение событий последующих двух лет и краткие биографические и исторические заметки, относящиеся к 1279-1284/1862-1867 гг.

Мушар, 570, 2111; Стори, 836; Edwards, 493; Arberry, 187. Доп. свед.: "Тарйх-и Қаджār. Хақаййқ ал-ахбār-и Нāсирӣ". Ба-кӯшиш-и Хусайн Хадйв-джам, Тегеран, 1344 х. с./1966, ХУ1, 365 с.

52

Ps IV 95

Мухаммад-Ҳасан-хāн И'тимād ас-Салтāна /Ҷанӣ' ад-Даула/ (ум. 1313/1896)

جلد اول كتاب در التيجان في تاريخ بنى الشكان آخ

Джилд-и аввал-и китāб-и Дурар ат-тиджāн фӣ тарйх Банӣ-л-Ашкāн.

т. I, /Тегеран, "Дār at-ṭibā'a-йи даулатī"/, 1308/1890-91; 246, /2/, 50 с.; 34 см.

История Ирана во время царствования Аршакидов (Парфянское государство, 247 г. до н. э. – 226 г. н. э.). Т. I содержит обзор источников, историю возникновения государства, исследование вопросов государственного управления, общественных отношений, культуры и идеологии. Составлен из предисловия (dībācha), введения (muqaddama), 33 глав (fasl), заключения (ḫātima), указателя имен царей и переводов греческих, латинских, арабских, древнееврейских сочинений.

В приложении издан ежегодник "Cāl-nāma" за 1308/1890-91 г. (см. № 1753). Авторская надпись на книге датируется 1309/1891-92 г.

т. II, /Тегеран, Дār at-ṭibā'a-йи даулатī/, 1309-1310/1891-1892; 194, 54 с.; 32,5 см.

Т. II, главы 1-15 – правление парфянских царей: от Аршака I до Фархада (Фраата) IV, т. е. до начала н. э. В заключении (ḫātima) – жизнеописание Иисуса (сс. 187-194).

В приложении издан ежегодник "Cāl-nāma" за 1309/1891-92 г. (см. № 1754).

Переписчик Мухаммад-Ṣādiq al-Gulpāyagānī.

т. III, /Тегеран/, "Дār at-ṭibā'a-йи даулатī", 1310-1312/1892-1894; 157, 70, 21 с.; 33 см.

Т. III: 1) главы 16-29, посвященные царям, правившим с начала н. э. до 220 г.; глава 30 о парфянских постройках и их архитектуре, которая должна была войти в т. I (сс. 136-147); заключение и дополнение (такмила, сс. 154-157) о предках Аршакидов на территории Ирана; 2) "Taṭbīq-i luḡāt-i djuṭrafiyā'ī" (сс. 1-66), приложение к работе (см. № 119) и авторское послесловие о работе над сочинением (сс. 67-70); 3) "Cāl-nāma" за 1310/1892-93 г. (см. № 1755).

Работа литографировалась сразу после написания: т. I окончен в 1308/1890-91, т. III – в 1310/1892-93 г. Переписчик Мухаммад-Ṣādiq at-Tūyūsurgānī.

Мушар, 666; Стори, 626; Edwards, 479.

Китаб ал-Ма'асир ва-л-ас'ар, Тегеран, "Дар ат-тиба'а-йи хасса-йи даулатӣ", 1306-1307/1889; 294,61 с.; порт.; 34 см.

Подробное описание первых сорока лет правления Насир ад-Дин-шаха, включающее сведения о шахской семье, чиновничьем аппарате; изложение исторических событий этого времени, рассказ о социальных реформах, строительстве, путешествиях, предпринятых шахом; заметки о некоторых известных деятелях; данные о государственном бюджете Ирана 1268/1851-52 и 1303/1885-86 гг.; сведения о событиях за рубежом и иностранных посольствах в Иране.

С портретом шаха работы Абӯ Тураба (только в экз. с шифром Ps 1У 55) и ежегодником "Сал-нама" за 1306/1888-89 г. (61 с., см. № 1751).

Мушар, 1351; Стори, 839 (2); Edwards, 479; Arberry, 274.

54

Ps IV 53

Rawlinson, George

کتاب تاریخ سلاطین سامانی آلخ

Китаб-и Тарӣх-и салатӣн-и Сасанӣ, т. 1, /Тегеран/, "Дар ат-тиба'а-йи даулатӣ", 1313-14/1895-96; 195, 59 с.; порт.; 34 см.

Перевод работы Дж. Раулинсона "The seventh great Oriental Monarchy, the New Persian Empire", выполненный Муҳаммад-Хусайном Фуруғӣ Зукā' ал-Мулком и его сыном Муҳаммад-Али́ Фуруғӣ и пополненный материалами собственных исследований Муҳаммад-Хусайном Фуруғӣ.

Издано с ежегодником "Сал-нама" за 1313/1894-95 г. (см. № 1757).

Переписчик Муҳаммад-Ҷадиқ Туйусурганӣ. Художник Мусаввир ал-Мулк.

Мушар, 318; Стори, 630; Edwards, 486.

55

Ps II 174

Мйрза́ Муҳаммад б. Али́ Назим ал-Ислам Кирманӣ (ум. 1337/1918)

48

...تاریخ بیداری ایرانیان مشتمل برده کتاب محتوی بر
وقایع مشروطیت ایران- کتاب اول تاریخ بیداری ایرانیان

... Китаб-и аввал-и Тарїх-и бїдārї-йи یرāнїїāн...,
кн. 1; Тегеран, "Маṭба'а-йи Āḡā Сайїид Муртазā", 1328/
1910; 272, 255 с.; 17 портр.; 21 см.

История конституционного движения в Иране. Введение
и т. 1. Введение - об активных политических деятелях
Ирана второй половины XIX в. и предреволюционного пе-
риода. Т. 1 - описание событий с зӯ-л-ҳиджа 1322/фев-
раля 1905 до Ҷафара 1324/марта 1906 г. Написано в 1328/
1910 г.

Литограф Āḡā Мїрзā Ҳасан Тїхрāнї. /Переписчик Шамс
ал-Куттāб/. Художник Ҳусайн-Алї Миллї.

Мушар, 303; Стори, 859.

56

Ps I 142

مکالمات حاجی مقیم و مسافر در بیان حقیقت معنای
مشروطه و مطلقه (؟) قلم یکی از علماست

Муқāламāт-и Ҳāджжї Муқїм ва Мусāфир дар
байāн-и ҳақиқат-и ма'нā-йи машрӯта ва мутлақа ... қа-
лам-и йакї аз 'уламā-ст, /Иран/, 1327/1909; /185 с./;
16,5 см.

Сочинение неизвестного автора, разъясняющее смысл
иранской революции 1906-1911 гг. Написано в форме бесе-
ды между местным купцом и проезжим, которая состоя-
лась в муҳарраме 1327/январе 1909 г. в деревне Са'адат-
āбād. В предисловии дается название "Мақала-йи Муқїм
ва Мусāфир". Издание обозначено как первый том сочине-
ния.

Мушар, 1476

См. также № 20.

4-I462

49

تاریخ پادشاهان عجم... از ابتدای سلطنت کیومرث الی
انتهای دولت فتحعلی شاه قاجار

Tārīḫ-i pādshāḫān-i ʿadjaḡ... az iʾtidā-ī salṭanat-i Kayūmars ilā intihā-ī daulat-i Fatḫ-ʿAlī-shāḫ Qādjār, /Тегеран/, 1262/1846; /250 л./; 20,5 см.

История Ирана в хронологии с древнейших времен до конца 1219/марта 1805 г.

Мушар, 305; Стори, 613 (12). Рукоп.: Краткий каталог, 494.

Ризā-Қулӣ-хāн Хидāйат (ум. 1288/1871)

اجمل التواريخ فهرست سلطنت پادشاهان ایران

Аджал ат-таварīḫ. Фихрист-и салтанат-и пādshāḫān-и Иран, Тебриз, "Kārxāna-ī Aqā Rizā", 1283/1866: 162 с.; 17,5 см.

Хронологические таблицы династий и правителей Ирана с древнейших времен и кончая Нāсир ад-Дин-шāхом Қаджāром.

Издано с "Ишқ-нāма" и газелями Гāлиба (см. № 1360).

Литограф Карбалā'и Мухаммад-Хусайн.

Мушар, 48; Стори, 606.

ИСТОРИЯ ОТДЕЛЬНЫХ ОБЛАСТЕЙ
И ГОРОДОВ ИРАНА

Афзал ад-Дин Аҳмад б. Ҳамид Кирмāнӣ (был жив в 613/1216-17 г.)

کتاب عقد العلی للموقف الأعلی آلی

Китāб-и ‘Иқд ал-‘улā ли-л-Мауқиф ал-А‘лā,
/Тегеран/, 1293/1876; /81 л./; 20 см.

История Кермана. Упадок власти Сельджуков и завоевание Кермана гузами во главе с Маликом Динаром в 581–583/1185–1187 гг.; сведения по истории Кермана и описание области; панегирик везиру Мас‘уду б. Кай-Хусрау и рассказ автора о себе.

Издано по рукописи, датированной рабī‘ 1 649/ май 1251 г. (в издании эта дата указана как дата сочинения труда). С предисловием Муҳаммад-Хусайна Адībа Фурӯғӣ.

Переписчик ‘Аббās-‘Али Тафришӣ.

Мушар, 1124; Стори, 918; Edwards, 90; Arberry, 219.

60

Min - Ps

33

Нāдир-мйрзā б. Бадī‘ аз-Замāн Испахбад б. Муҳаммад-Кули-мйрзā Мулк-Арā-йи Сāни б. Фатх-‘Али-шāх Қāджār (1242–1303/1827–1885)

تاریخ و جغرافی دار السلطنه تبریز - بضمیمه شرح حال بزرگان

Тāрїх ва джугрāфї-йи Дār ас-Салтāна-йи Табрїз ба-замйма-йи шарҳ-и ҳāl-и бузургāн, Тегеран, /1324 х. с./1944–45/; 397 с.^x; 24 см.

Сочинение, содержащее сведения по истории, географии, топографии Тебриза со времени его основания до второй половины XIX в.; биографические заметки о правителях, знатных родах и исторических лицах, связанных с Тебризом; данные о современниках автора и современных ему событиях; имеется большое число (около 100) копий документов XVIII–XIX вв., относящихся к Тебризу и Азербайджану. Написано в течение 1300–1302/1883–1885 гг. по заказу Мйрзā Кāзима И‘тизād ас-Салтāна. В составлении труда принял участие двоюродный брат автора Муртазā-мйрзā Қāджār^{xx}.

^xОшибка в пагинации: после с. 149 следует с. 170.

^{xx}При составлении аннотации использованы материалы Ю.Е. Боршевского.

С предисловием Лисāн ал-Мулка Малик ал-Муваррихна Сипихра, подготовителя текста к изданию (сс. 2-11), и кратким авторским предисловием (сс. 12-15). Текст переписан в раджабе 1323/ сентябре 1905 г.

Мушар, 348. Доп. свед.: "Йадгār", II, № 5, декабрь 1945- январь 1946, сс. 15-26; там же, № 6, январь-февраль 1946, сс. 37-38; "Нашрийа-йи дāнишкада-йи адабий-āt-и Табриз", XI, № 4, 1338, сс. 409-420 (Прим. ред.).

61

Ps IV 52

Мйрзā Ҳасан Табйб б. Ҳасан Шйрāзй Фасā'й

کفتار اول و دهم فارسانه نامری

Гуфтār-и аввал /ва дуввум/-и Фāрс-нāма-йи Нāсирй, ч. 1-2, Тегеран, "Кāрхāна-йи Ākā Саййид Муртазā", 1312-13/1895-96; 348, 339, 33 с.; илл.; карта; 34,5 см.

История Фарса с начала хиджры до 1300 г. х./ 622-1882 гг. (часть 1) и подробное географическое описание Фарса (часть 2). Значительный объем второй части (сс. 23-153) составляют биографические заметки о знаменитых людях Фарса. Часть 1 закончена в 1300/1882-83, часть 2 - 10 ша'бāна 1304/ 28 апреля 1887 г.

К сочинению приложен географический указатель областей, районов (с. 1) и деревень (сс. 2-33) провинции Фарс и дается карта Фарса (сс. 15-17 части 2).

Субсидировал издание 'Алй-Қулй-хāн Мухбир ад-Даула. Литограф Ākā Мйрзā Ҳасан. Переписчик части 1 Мухаммад-Ҷāдиқ б. Мйрзā Мухаммад-'Алй-хāн муншй Āбādāнй Мазāндарāнй, 2 части - 'Абд ар-Рахйм б. Мухаммад-'Алй Фйрӯзқӯхй.

Мушар, 1149; -Стори, 896; Storey, II, 166; Edwards, 255. Доп. свед.: "Йадгār", III, № 5, 1325 х. с./1946.

62

Ps III 9

Шайх Мухаммад-'Алй б. Ҳусайн /Тихрāнй/ (род. 1254 х. с./1875-76)

...تاریخ قم مسمی بانوار المشعین

52

Тарїх-и Қум мусаммā ба-Анвār ал-Мушаʿшаʿйн,
т. 1, Тегеран, 1327/1909; 242 с.; 25,5 см.

История Кума. Т. 1 содержит древнюю историю города, историю арабского завоевания Кума, сведения о старых постройках, водных сооружениях, земельных угодьях, харадже, о жителях, о мазарах. В предисловии автор подробно говорит об источниках его работы, сообщает, что труд будет состоять из трех томов; настоящий, т. 1, закончен в джумāдā II 1325/ июле 1907 г.

Книгоиздатель Шайх Аҳмад Шйрāзй. Переписчик Аҳмад б. Муҳаммад ал-Хазāрджарйбй.

Мушар, 172; Стори, 870. Доп. свед.: Мешхед, III, с. 116.

63

Рк 13

Ҳасан б. ʿАлй Джāбирй Ансāрй (род. 1287/1870)

تاریخ نصف جهان و همه جهان

Тарїх-и нисф-и джахāн ва хама-йи джахāн, /Исфахан, после 1333/1914-15/; 214 с.; порт.; 21 см.

Очерк по истории Исфахана с древнейших времен до начала XX в. (сс. 2-87); заметки об известных лицах (сс. 87-157); глава об уездах Исфахана (сс. 164-193); автобиография автора в стихах и прозе (сс. 157-164) и политические заметки в защиту ислама (сс. 193-214). Сочинение написано в 1333/1914-15 г.

Стори, 875.

См. также №№ 117, 118, 121, 122, 1847, 1849.

АРАБСКИЙ ХАЛИФАТ

64

Рм 106

Абӯ ʿАбдаллāх Муҳаммад б. ʿУмар ал-Вāқидй (130-207/
747-823)

نثر الدرد

4^x-I462

53

Наср ад-дурар, Лахор, "Исламиййа Стїм пресс",
1333/1914-15; 946 с.; 34 см.

Арабские завоевания при Мухаммаде. Перевод "Китāб
ал-Мағāзй" ал-Вāқидй (GAL, 1, 135).

Переводчик 'Абдаллāх б. Муллā Мухаммад, хāтиб дерев-
ни Сарўстāн Гератской области. Перевод выполнен по прось-
бе Муллā хВāджа 'Абд ар-Раҳмана Сарўстāнй ко времени
издания. Издали книготорговцы Лахорского базара Шайх
Илāхй-Бахш и Мухаммад Джалāl ад-Дйн.

Мушар, 1567; Стори, 395.

65

Ид IV 18

Мухаммад б. 'Алй /Ибн/ А'сам ал-Кўфй (ум. ок.
314/926-27)

ترجمہ کتاب الفتوح آلخ

Тарджума-йи Китāб ал-футўх, Бомбей, "Мухаммадй",
1305/1887; 274 с.; 32 см.

История арабских завоеваний при первых халифах. Пере-
вел с арабского в 596/1199-200г. Мухаммад б. Аҳмад ал-Мус-
тафй ал-Харавй (в издании Аҳмад б. Мухаммад Манўфй
ал-Харавй).

Издатель Мйрзā Мухаммад Шйрāзй Малик ал-Куттāб.
Переписчик Мйрзā Дā'уд Шйрāзй, преемник Хāджжй Му-
хаммад-Раҳйма.

Мушар, 409; Стори, 474; Edwards, 402 Доп. свед.
Мешхед, III, 115.

ИСТОРИЯ СРЕДНЕЙ АЗИИ

66

Тк II 95, Тк II 317, Тк III 181

Абў Бакр Мухаммад б. Джа'фар Наршахй (286-348/
899-959)

...مسی بتاریخ نرشخی

...Мусаммā ба-Тāрйх-и Наршахй, Новая Бухара, "Ти-

по-литография И. Гайсинского и М. Бендецкого", 1322/1904; 125 с.; 23 см.

История Бухары. Перевел с арабского и продолжил до 365/976 г. Абӯ Наср Аҳмад ал-Қубāvӣ в 522/1128 г. Составил настоящую сокращенную версию в 574/1178-79 г. Муҳаммад б. Зуфар.

Издано Ҷ "Китāб-и Муллā-зāда" (72 с., см. № 231) и касыдой "Қасйда-йи базм-и ҳайрат Ақ-сāрай /ва/ Шаҳри-сабз" (8 с.). В полном виде издание представлено лишь шифром Тк II 95; в экземплярах с шифрами Тк II 317 и Тк III 181 нет "Китāб-и Муллā-зāда".

Издатель книготорговец Муллā Султāн б. Муллā Ҷāбир Бухārӣ.

Мушар, 302; Стори, 975; Edwards, 414; Arberry, 519. Рукоп.: Краткий каталог, 574 и др.

67

Рк 338, Тк II 29

/Муллā Шараф ад-Дйн Самарқандӣ (XVII в.)/

تاریخ کبیره

Тāрйх-и касйра, Стар. Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", 1332/1913-14; сс. 4-357; 23 см.

Собрание хронограмм на разные события из жизни известных людей Средней Азии в период 736-1054/1335-1645 гг., с краткими историческими и биографическими заметками. Составлено в 1091/1680 г. На полях "Тухфат ал-аҳбāб" (см. № 150, там же об издании).

Мушар, 1963; Стори, 998. Рукоп.: Краткий каталог, 523.

68

Рм 29, Тк IY 3

/Абд ар-Раҳмāн Сйрат/

تیمورنامہ کلیات فارسی

Тімӯр-нāма куллй āт-и фāрсй, Стар. Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", 1331/1913; 441 с.; 34,5 см.

История Тимура от его рождения до смерти, составленная на основе известных исторических трудов, пере-

численных в предисловии. Представляет собой первый том сочинения автора "Кунӯз ал-а'зам". Написано в 1124/1712 г.

В издании предисловие Сйрата пополнено перечнем среднеазиатских правителей времени 1124-1207/1712-1792 гг.; датой сочинения указан 1207/1792-93 г.

Издатель Мйрзә Мухаммад-Қасим б. Мйрзә Абд ал-Халиқ Бухарӣ.

Стори, 679. Рукоп.: Краткий каталог, 3511 и др.

69

Рл 31 а, Рл 284, Тк III 101

то же

تيجور نامه

Ташкент, "Туркестанское Государст. Издательство", 1920; 155 с.; 27 см.

Извлечение из вышеприведенного сочинения.

Экз. с шифром Тк III 101 дефектный: содержит сс. 1-130.

ИСТОРИЯ АФГАНИСТАНА

70

Ps II 64, Рк 530

Алй-Қулй-мйрзә Итизәд ас-Салтана (ум. 1298/1880)

تاريخ و قايح و سوانح افغانستان

Тарйх-и вақайй ва савāниҳ-и Афғāнистāн, Тегеран, "Дār ат-тибā'а-йи Ақā Мйр Мухаммад-Бāқир Тихрāнӣ", 1273/1857; 215 с.; карта; 23 см.

История Афганистана в 1160-1273/1747-1857 гг., написанная в 1273/1857 г.

Переписчик Мйрзә Мухаммад-Хусайн муншй Бахрāнӣ.

Один из экз. с шифром Ps II 64 издан без нумерации страниц с цветным унваном и рамкой.

Mél. as., V. 519: Мушар, 1970; Стори, 1113; Edwards, 117; Arberry, 528.

Султāн-Муҳаммад-хāн б. Мӯсā-хāн Дуррāнӣ Баракза'ӣ
Ҳāлис

کتاب مسمی به تاریخ سلطانی

Китаб мусамма ба Тарйх-и Султāнӣ, Бомбей, "Муҳаммадӣ", 1298/1881; 291 с.; 24,5 см.

История Афганистана с древнейших времен до 1297/1862-63 г. Основная часть сочинения посвящена истории Афганистана после образования государства Аҳмад-шāха - 1161/1748 г. (сс. 123-291). Работа над сочинением начата в 1281/1856 г.

Издад автор. Переписчик Мйрза Муҳаммад-‘Али Шйрā-зй Кашкӯл.

Мушар, 318; Стори, 1114; Arberry, 526.

Муншй ‘Абд ал-Карйм ‘Алавй

محاربه کابل و قندهار

Муҳāраба-йи Кāбул ва Қандахāр, Канпур, "Мустафа'й", 1267/1851; 87 с.; 29,5 см.

Об английской экспансии в Афганистане в 1838-1842 гг. С предисловием издателя ‘Абд ар-Раҳман-хāна.

Издади сочинение ‘Абд ар-Раҳман-хāн б. Муҳаммад-Раушан-хāн и Муҳаммад-Мустафа-хāн б. Муҳаммад-Раушан-хāн.

Стори, 1109; Мушар, 1400, 2750; Edwards, 19; Arberry, 352.

[احوال هرات]

/Аҳвāл-и Харāт/, /Тегеран/, /15 л./, 22,5 см.

Анонимное сочинение без названия, касающееся спора Ирана и Англии из-за Герата и местных гератских дел. Написано в 1273/1856-57 г.

Mel. as., V, 519.

Амӣр ‘Абд ар-Раҳмāн-хāн (ум. 1319/1901)

تاج التواريخ يعنى سوانح عمرى اعلیٰ حضرت امير عبد
الرحمن خان والى... افغانستان

Тāдж ат-тавāрӣх йа‘нӣ Савāних-и ‘умрӣ а‘лā ҳаз-
рат-и Амӣр ‘Абд ар-Раҳмāн-хāн вāлӣ-йи ... Афғā-
нистāн, тт. 1-II, Лахор, "Ислāмийа", /после 1319/1903/
208, 228 с.; 24 см.

Автобиография ‘Абд ар-Раҳман-хāна. Т. 1 охватывает
события с 1270/1853–54 г. до прихода ‘Абд ар-Раҳман-
хāна к власти (1880 г.); т. II – история Афганистана в
период правления ‘Абд ар-Раҳман-хāна (события 1880–
1898 гг.) Перевод с английского. Т. 1 перевели Ғулām-
Муртазā-хāн Қандахārӣ и Мӣрзā ‘Абд ар-Раҳмāн-хāн (так
в послесловии), т. II – Ғулām-Муртазā-хāн Қандахārӣ и
Мӣрзā Ҳусайн-‘Алӣ Шӣрāзӣ. Перевод окончен в 1319/1902 г.
С предисловием Ғулām-Муртазā-хāна (своим помощником
в переводе первого тома он называет Мӣрзā ‘Абдаллāх-
хāна), послесловием Мӣрзā Ҳусайн-‘Алӣ Шӣрāзӣ. Редак-
тор Маулавӣ Муҳаммад Фаиз-Баҳш.

Книгоиздатели Шайх Илāхӣ-Баҳш и Муҳаммад Джалāl
ад-Дӣн, лахорские книготорговцы.

Мушар, 289; Стори, 1118. Доп. свед.: Мешхед, III,
120; "Автобиография ‘Абдуррахман-хана, эмира Афгани-
стана", пер. с английского Грулева, СПб., 1902, т. 1-II.

نطق اعلیٰ حضرت غازی بموقع افتتاح جنین سال پنجمین نجات
وطن

Нутқ-и а‘лā ҳазрат-и ғāзӣ ба-мауқи‘-йи ифтитāх-и
джаши-и сāl-и панджумӣн-и наджāт-и ватан /Ка-
бул/, 1312 х. с./1933–34; 7 с.; 21 см.

Брошюра, содержащая речь короля Афганистана Му-
хаммад-Захӣр-шāха, посвященную пятой годовщине со дня

победы над афганскими реакционерами в октябре 1929 г.
Издана на персидском и афганском языках.

См. также № 152.

ИСТОРИЯ ИНДИИ

Общая

76

IId II 187

Захир ал-Дин Мухаммад Бабур (888-937/1483-1530)

بابرنامه موسوم به توزك بابري و فتوحات بابري

Бабур-нама маусум ба Тӯзук-и Бабурӣ ва Футӯҳāt-и Бабурӣ, Bombay, "Cheetra prabha press", 1308/1890; 246 с.; порт.; 27 см.

Персидский перевод записок Бабура, выполненный по приказу Акбара Мйрзā 'Абд ар-Рахīm Хāн-и хāнāна в 998/1589-90 г.

Издатель Мйрзā Мухаммад Малик ал-Куттāб.

Стори, 690; Arberry, 59.

77

Hd II 16, Pm 4

Абӯ-л-Фазл б. Мубāрак 'Аллāмӣ (ум. 1011/1602)

اثنین الکبری

Ā'йн-и Акбарӣ, 3-е изд., тт. 1-3, Лакхнау, "Навал Кишор", 1310/1893; 77, 248, 196, 223 с.; илл.; 35 см.

Третий том труда Абӯ-л-Фазла "Акбар-нама", посвященный подробному описанию империи Акбара. В данном издании "Ā'йн-и Акбарӣ" разделено на три тома: т. 1 - дафтары 1-3, после т. III следует дафтар 5 (без указания на дафтар 4).

Т. 1: дафтар 1, сс. 1-118 - описание двора Акбара и относящихся к нему ведомств; дафтар 2, сс. 120-189: при-

дворные чины, заметки об ученых, поэтах и других известных лицах; дафтар 3, сс. 184-245 - восточные календари, сведения об административных должностях; таблицы поступлений доходов с урожаев в провинциях.

Т. II, 196 с. - описание провинций: краткое географическое описание, административное деление, сведения о населении, сумма доходов, войско, выставляемое данной провинцией.

Т. III, сс. 1-177 - географическое описание Индии, население, обычаи; сведения об известных личностях (правителях, завоевателях, путешественниках, святых суфийских орденов), имевших отношение к Индии.

Дафтар 5, сс. 177-191 - высказывания Акбара; заключение, сс. 191-221, - об авторе.

Издание исправленное и дополненное. Осуществлено по четырем рукописям, литографированному изданию Саййид Ахмад-хана Бахадур (Дели, 1272/1855) и английскому переводу Глэдвина. Проверено Блочманом. Снабжено указателем иллюстраций, оглавлением, указателями географических названий для каждого тома отдельно и специально для т. III - индийских терминов и названий. Заметки на полях и подстрочные разночтения. В послесловии приведено обычное деление текста на пять дафтаров.

Мушар, 1, 1709; Storey, 549, 1314; Edwards, 55; Arberry, 25.

Мухаммад-Қасим Хиндӯшах Фиришта (род. ок. 960/1552, ум. после 1033/1623)

تاریخ فرشتہ

Тāрīх-и Фиришта, тт. I-II, Бомбей-Пуна, 1247/1832; 730 и 792 с.; 35 см.

История Индии от Газневидов до 1612 г. Составлена в 1015-1018/1606-1610 гг. Авторское название, упомянутое в предисловии, - "Гулшан-и Ибрахīmī".

Издатели Дж. Бриггс и Мйр Хайрат-‘Али-хāн. Переписчик т. I Мйрзā Хасан Шйрāзй, т. II - Мйрзā Хамза Мāзандарāнй.

Мушар, 1314, 1960; Storey, 446; Edwards, 496;
Arberry, 520. Рукоп.: Краткий каталог, 472.

79

Hd III 212, Рм 45

то же

Канпур, "Навал Кишор", 1290/1874; 4, 376, 420 с.; 32 см.

80

Рм 104

то же

3-е изд., тт. 1-II, Канпур, "Навал Кишор", 1301/1884; 4,
376, 420 с.; 31,5 см.

81

Рм 105

то же

3-е изд., тт. 1-II, Лакхнау, "Навал Кишор", 1321-1323/
1903-1905; 4, 376, 420 с.; 32 см.

82

Hd IV 17, Рм 6

Саййид Ғулām-Ҳусайн-хāн Табāтабā'и (род. 1140/
1727-28, ум. после 1230/1815)

سير المتأخرين

Сийар ал-мута'аххирин, 2-е изд., тт. 1-III, Лакхнау,
"Навал Кишор", 1314/1897; 32, 962 с.; 33 см.

История Индии в трех томах. Т. 1, сс. 2-372, - геогра-
фическое и административное описание страны, краткое из-
ложение истории с ранних времен и - более подробное с
середины ХУІ в. - до конца правления Аурангзйба (ум.
1118/1707); т. II, сс. 374-844, - история Моголов в 1707-
1739 гг. (до с. 486) и подробная история Бенгалии в 1739-
1781 гг.; т. III, сс. 845-960, - продолжение истории Индии
в 1740-1781 гг. Сочинение написано в 1194-95/1780-81 г.

Книгоиздатель Муншй Прāг Нарāйан.

Мушар, 991, 2410; Storey, 635; Edwards, 225; Arberry,
498.

Marshman, John Clark

تاریخ ہندوستان

Тарйх-и Хиндустан, Калькутта, 1275/1859; 454, 3 с.; 28 см.

Перевод глав 1-3 работы Y.C. Marshman, History of India from the earliest period to the close of lord Dalhousie's administration, содержащих историю Индии с древнейших времен до утверждения власти Моголов.

Переводчик Маулавй 'Абд ар-Рахм. Издано под редакцией Маулавй 'Абд Рауфа, Маулавй 'Убайдаллаха и Мунши 'Абд ар-Рахмана.

Мушар, 349.

Мирза Насралла-х-ан Фида'й Даулат-Йар Джанг Бахадур (ум. 1314/1896-97)

داستان ترکنازان ہند

Дастан-и турктан-и Хинд, тт. 1-У, Бомбей, "Диттпрасад", 1310/1892; 25 см.

История мусульманских правителей в Индии со времен халифата до современных автору дней, в четырех томах (каҗ).

т. I, 2, 46, 53, 518, 2, 3 с.; порт.

От возникновения ислама в Индии до воцарения Бабур (932/1526).

т. II, 2, 37, 586, 4 с.

От Бабур до возвышения Аурангзйба (888-1068/1483-1677).

т. III, 2, 20, 460, 4 с.

От восшествия на престол Аурангзйба до перехода власти к Насир ад-Дину Мухаммад-шаху (1069-1131/1658-1719).

т. IV, 2, 28, 469, 4 с.

* Набор насталиком.

Восшествие Нāсир ад-Дйна Мухаммад-шāха на престол в 1131/1719 г. и до событий 1279/1862 г.
т. У, 2, 433 с.

Словарь архаичных слов: сочинение написано без употребления арабских слов.

Тт. 1-1У снабжены оглавлениями, содержащими даты событий по хиджре и европейскому летосчислению. Работа написана в 1301-1303/1883-1886 гг.

Переписчик Мйрзā Мухаммад-‘Алй Кашкўл Шйрāзй.
Мушар, 2159; Storey, 491.

85

Ид III 31

Сикандар б. Мухаммад, известный как Манджхў б. Акбар

مرآت سکندری

Мир’āt-и Сикандарй, Бомбей, 1246/1831; 457 с.; 30,5 см.

История Гуджарата при мусульманских правителях: от начала правления Зафар-хāна (Музаффар-шāха I) до смерти султана Музаффар-шāха III (793-1001/1391-1593). Составлена в 1020/1611 или 1022/1613 г.

Издатель Дж. Джервис. Переписчик Мйрзā Ахмад Шйрāзй.

Мушар, 1919, 2767; Storey, 728; Edwards, 666; Arberry, 317.

86

Ид III 146

то же

مرآة سکندری

1-е изд., Бомбей, "Фатх ал-Карйм", 1308/1890; 388 с.; 24 см.

Воспроизведение предыдущего издания, ставшего редкостью.

Подготовитель издания Мухаммад-Ахсан Илāхй Миратхй. Переписчик Мйрзā ‘Алй-хāн Кāтиб-и Хурасани. Книгоиздатели Қāзй ‘Абд ал-Карйм и Қāзй Рахматаллāх.

Асадаллах-хāн Гāлиб (ум. 1285/1869)

میر نیروز

Михр-и нймрӯз, 4-е изд., Канпур, "Навал Кишор"; 1305/1888; сс. 256–376; 24,5 см.

Краткое изложение истории рода Тимуридов от сотворения мира до правления Хумāйӯна (937–963/1530–1556). Написано в 1266/1850 г.

Издано в "Куллийāt-и наср-и Гāлиб" (см. № 1712).

Мушар, 1277; Storey, 527; Edwards, 132; Arberry, 260.

его же

ستنبو

Дастанбӯ, там же; сс. 378–416.

Воспоминания о восстании 1857 г. в Дели.

Storey, 647.

Локальная

Ни‘мат-хāн ‘Али (ум. 1122/1710)

وقایع حیدرآباد

Вақāйй-йи Ҳайдарāбād, Калькутта, "Маṭла‘ аш-шамс", 1240/1825; 114 с.; 24 см.

Сатирическое описание в прозе и стихах осады Хайдар-абада Аурангзйбом в 1097/1686 г.

* Набор насталиком.

Издано с его же "Ҳусн ва'ишқ", "Джанг-нāма-йи А'зам-шāх" и "Нахр ал-фаṣāḫа" Қатїла (см. №№ 1500, 90, 952). Издатель Харї Рāм.

Мушар, 1637; Storey, 590; Edwards, 593; Arberry, 554.

90

Hd II 25*

его же

جنگ نامه اعظم شاه و بهادر شاه

Джанг-нāма-йи А'зам-шāх ва Бахāдур-шāх, там же; 57 с.

О войне между сыновьями Аурангзїба, А'зам-шāхом и Бахāдур-шāхом.

Мушар, 507; Storey, 592, 1318; Edwards, 592; Arberry, 232.

91

Hd II 24

Алї-Муḫаммад-хāн

مرآت احمدی

Мир'āt-и Аҳмадї, тт. 1-2, Бомбей, "Фатḫ ал-Карїм", 1306-07/1889; 440, 374 с.; 24 см.

Т. 1 – история Гуджарата с древнейших времен до 1174/1760-61 г.; т. II (=хāтима в рукописях) – топографическое описание Ахмадабада с заметками о похороненных здесь святых, окрестных районах, населении, индийских племенах; географическое и административное описание Гуджарата. Сочинение составлено в 1170-1175/1756-1761 гг. После т. 1 имеется послесловие редактора Муḫаммад-Хамїд-Хасана об обстоятельствах издания.

Мушар, 1419; Storey, 729; Edwards, 118; Arberry, 316.

Hd II 190

то же

То же издание, первые 86 с. т. II.

‘Алй-Шйр Қāни’ (род. 1140/1727–28)

تاریخ نایاب تحفة الکرام هر سه جلد

Тāрйх-и нāйāб Туҳфат ал-кирāм хар си джилд, тт. 1–III, /Бомбей/, “Нāсирй”, 1304/1886; 86, 342, 260 с.; 25 см.

Т. II – разделение восточных стран по семи климатам с краткими заметками об их правителях и знаменитых лицах; т. III – история Синда со времени мусульманского завоевания Синда до дней, современных автору; сведения о городах и знаменитых лицах страны. Сочинение начато в 1180/1766–67 г.

Помешенный в издании т. I представляет собой первые 86 с. т. II издания 1306–07/1889 г. (см. № 91) “Мир’āt-и Ахмадй”.

Мушар, 370; Storey, 656; Edwards, 119; Arberry, 541.

Мйр Хусайн-‘Алй б. Саййид ‘Абд ал-Қāдир Кирмāнй

نشان حیدری معروف عامیان تاریخ تیبو سلطان

Нишāн-и Хайдарй ма’руф ‘āмийāн Тāрйх-и Тйпӯ Султāн, Бомбей, “Фатх ал-Карйм”, 1307/1890; 404 с.; 25 см.

История Майсора при Хайдар-‘Алй и Тйпӯ Султāне (1153–1213/1740–1799). Составлена в 1217/1802 г.

В послесловии к изданию сообщается о существовании второй книги “Нишāн-и Хайдарй”, называемой “Вāджиб ал-йкāн” и переписанной автором в 1224/1809–10 г.

Мушар, 2883; Storey, 774; Edwards, 270; Arberry, 382.

Мйрзā Муҳаммад-Ибрāхйм Зубайрй

...تاریخ بیجاپور مسمی به بساتین السلاطین...

Тāрйх-и Бйджāпӯр мусаммā ба Басāтйн ас-салāтйн, Хайдарāбад, “Саййидй”, б. г.; 18, 578 с.; 26 см.

История Биджапура при Адил-шахах (895–1097/1489–1686) с краткой сводкой последующих событий. Составлена в 1240/1824 г.

Книгоиздатель Саййид Āқайй Шйрāзй.

Мушар, 223; Storey, 745; Arberrу, 70.

95

Hd III 32

Гулāм-Хусайн-хāн Хāн-и Замāн-хāн (род. 1199/1784–85)

تاریخ گلزار آصفیه

Tārйх-и Гулзāр-и Āсaфиййa, /Бомбей/, "Мухаммадй", 1308/1891; 3, 647 с.; 25,6 см.

Сочинение, посвященное Хайдарабаду: история Кутб-шахов и низамов Хайдарабада (гл. 1–2, сс. 2–157); библиографические заметки о придворных, военных, ученых, поэтах, богословах Хайдарабада этого периода (гл. 3, сс. 157–509); краткое описание провинций Декана с заметками об известных лицах (гл. 4, сс. 510–548), описание религиозных шиитских праздников в Хайдарабаде (гл. 4, сс. 549–588); положение в Хайдарабаде при англичанах (заклучение, сс. 589–647). Написано в 1258–1260/1842–1844. С заметками на полях и комментариями издателя Мйр Ахмад-‘Алй-хāна Мўсавй.

Переписчик Йār-хāн б. Хāфиз Ахмад-Йār-хāн. Заказчик издания книготорговец Хайдарабада Саййид Рустам-‘Алй.

Мушар, 1310, 2660; Storey, 755; Edwards, 226; Arberrу, 522.

ИСТОРИЯ ДРУГИХ СТРАН

96

Hd III 134

‘Абд ал-Хаққ Дихлавй Хаққй (ум. 1052/1642)

جذب القلوب الى ديار المحبوب

Джазб ал-кулўб илā дййār ал-махбўб, Каншур, "Навал Кишор", 1893; 256 с.; 27 см.

История и топография города Медины. Сочинение написано в 998-1001/1589-90-1592-93.

Мушар, 481, 2058; Стори, 1169; Storey, II, 138; Edwards, 9; Arberry, 226.

97

Hd III 190, Рл 12

то же

Канпур, "Навал Кишор", 1904; 256 с.; 28 см.

98

Ps IV 66

Вольтер

تاریخ بطر کبیر

Tārīḫ-и Питр-и Кабйр, тт. 1-II, /Тегеран/, 1262-63/1846; сс. 1-132; порт., карты; 33,5 см.

Сокращенный вольный перевод сочинения Вольтера "Histoire de l'Empire de Russie sous Pierre le-Grand", написанного в 1768-1770 г.

Издано с переводом его же "Histoire de Charles XII, roi de Suede" и переводом труда Кемпбелла (см. №№ 99, 101).

Переводчик в издании не указан /Мйрзā Ризā Мухандис-бāшй?/. Переписчик 'Алй-Муҳаммад б. Ҳусайн-'Алй ал-Лавасāнй. В издании помещен портрет Петра I работы Мйрзā Абӯ-л-Ҳасана Кāшāнй.

Мушар, 305; Стори, 1176 (к, 10); Edwards, 724.

99

Ps IV 66

его же

ترجمہ تاریخ شارل دوازدهم

Гарджума-йи Tārīḫ-и Шарл-и давāздахум, там же, сс. 133-220.

Перевод сочинения Вольтера "Histoire de Charles XII, roi de Suede"

Стори, 1176 (н).

98

то же

جلد اول سوانح عمری امپراطور ممالك روسیه معروف بٹاریخ
بطر کبیر و شول دوازدہم امپراطور سوید

Джилд-и аввал-и Савāниҳ-и ‘умрӣ импирāтӯр-и мамāлик-и Рӯсия ма’руф ба-Тāрӣҳ-и Питр-и Кабӣр ва Шарл-и давāздаҳум импирāтӯр-и Свид, тт. 1-II, Bombay, “Duttprasad press”, 1313/1895; 209 с.; 26,5 см.

Сс. 1-123 – история Петра I (в двух томах), сс. 124-209 – история Карла XII.

По-видимому, перепечатка тегеранского издания. Издал с некоторыми заметками на полях Саййид Муҳаммад Тих-рāнӣ.

101

Ps IV 66

Campbell, James

ترجمہ تاریخ اسکندر

Тарджума-йи Тāрӣҳ-и Искандар, /Тегераң/, 1263/1846; сс. 221-288; 33,5 см.

История Александра Македонского, написанная в 1228/1813 г. для ‘Аббās-мӣрзы. Перевод с английского (переводчик не указан).

Издано с переводами сочинений Вольтера (см. №№ 98, 99, там же об издании).

Мушар, 296; Стори, 1176 (г, 2); Edwards, 175.

102

Hd III 175

Муҳаммад б. Муҳаммад-Рафӣ‘ Шӣрāзӣ Малик ал-Кут-тāб

تاریخ قدیم یونان و تاریخ حکماء فلاسفہ یونان آلت

Тāрӣҳ-и қадӣм-и Йӯнāн ва тāрӣҳ-и ҳукама’-и фалāсифа-йи Йӯнāн, Бомбей, 1304/1887; 64 с.; 24,5 см.

Популярное изложение истории Древней Греции и древне-

греческой философии, сделанное на основе работ на английском языке.

Издавал автор.

Мушар, 331, 1962; Стори, 1176 (г, 4); Edwards, 130.

103

Ид III 177

‘Аббас-хāн Шйрвāнй Риф‘ат (XIX в.)

کتاب ... سلطان نامه

Китāб-и ... Султāн-нāма, Бомбей, “Chectra prabha press”, 1307/1890; 102 с.; илл.; 24,5 см.

Краткое изложение истории Турции с древнейших времен до окончания русско-турецкой войны 1877 г. Работа написана в 1304/1886–87 г. для книгоиздателя Мйрзā Мухаммада Малик ал-Куттāба Шйрāзй, которому принадлежит и данное издание.

Мушар, 973, 2397; Стори, 1154, 421; Edwards, 2; Arberry, 503.

104

Ps I 146

Мухаммад-Хасан-хāн И‘тимād ас-Салтāна Сани ад-Даула (ум. 1313/1896)

تاریخ انکشاف بینکی دنیا

Тāрйх-и инкишāф-и Иангй-Дунйā, /Тегеран/, 1288/1871; 144 с.; 19,5 см.

История открытия и освоения Америки европейцами в XV–первой половине XVI в.

Мушар, 1944; Стори, 1176 (а, 4); Edwards, 480.

105

Ps II 246

Seignobos

تاریخ ملل قدیمه مشرق

Тāрйх-и милал-и қадйма-йи Машриқ, Тегеран, 1318/1900; 484 с.; илл., 3 карты; 21 см.

История Древнего Востока (Египет, Халдея, Ассирия, Израиль, Финикия, Мидия, Иран). Перевод работы Сень-обоса, проверенной и расширенной Мухаммад-Хусайн-х̣аном Зука' ал-Мулком Фуру̣г̣й̣.

Переводчик Мухаммад-‘Али-х̣ан б. Зука' ал-Мулк.

Мушар, 343; Storey, 1188.

106

Тк II 51

Умар б. Муҳаммад ан-Насафӣ (ум. 573/1142)

کتاب ... المسمى بقنديه

Китаб ... ал-мусамма би-Қандиййа, Самарканд, "Литография Димурова", 1908–09; 176 с.; 22 см.

Описание мазаров Самарканда и его окрестностей с биографическими сведениями о захоронениях святых и краткой историей города.

Книгоиздатель Мулла Абд ал-Ҳаким.

Мушар, 1228; Storey, 371. Рукоп.: Краткий каталог, 3269 и др.; Миклухо-Маклай, 1, № 4–11; Семенов, I, 693. Доп. свед.: В.Л. Вяткин, Кандия малая – "Справочная книжка Самарканск. обл. за 1900 г.", Самарканд, 1906, стр. 235–391.

107

Рм 88, Ps III 67

Закарийа б. Муҳаммад Қазвинӣ

عجائب المخلوقات و غرائب الموجودات

‘Аджа’иб ал-маҳлӯқāt ва ғарā’иб ал-мауджӯдāt, Тегеран, 1264/1848; /233 л./; илл.; 29 см.

Космография. Первая часть – описание небесной сферы и планет; вторая – описание земли, ее явлений, и семи географических климатов – описание минерального, растительного и животного мира. Перевод с арабского. Редакции сочинения датируются 661/1262–63 и 674/1275–76 гг.

Переписчик Насраллах Тафришӣ.

Мушар, 1107, 2500; Storey, II, 124; Edwards, 739; Arberry, 27. Рукоп.: Краткий каталог, 2924 и др.; Миклухо-Маклай, 1, № 16–18.

то же

عجائب المخلوقات آخ

Тегеран, 1309-10/1891-93; 271 с.; илл.; 34 см.

Издатель и переписчик Мухаммад-Хусайн ал-Х^Вансарӣ
б. Мухаммад-Шафӣ.

109

Hd III 48

то же

عجائب المخلوقات

3-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1313/1895; 584 с.; илл.;
30 см.

110

Hd III 49

Ҳамдаллāх Мустауфӣ Қазвӣнӣ (680-750/1281-82 -
1349-50)

هذا كتاب نزهت القلوب

Хазā Китāб-и Нузхат ал-қулӯб, Бомбей, "С.Р. Press",
1311/1893-94; /372 с./; илл.; 26 см.Космография и география. Третья, географическая, часть
содержит подробное географическое описание Ирана и госу-
дарства Хулагуидов. Сочинение написано около 740/1339-
40 г. С перечнем цитируемых авторов и названий их сочи-
нений.Издатель Мӣрзā Мухаммад Малик ал-Куттāб Шӣрāзӣ.
Переписчик Мӣрзā Махдӣ Шӣрāзӣ.Мушар, 1576; Storey, II, 129; Edwards, 86. Рукон.:
Краткий каталог, 4419 и др.; Миклухо-Маклай, 1,
№ 19-26.

111

Hd III 33

Амӣн ад-Дӣн-хāн б. Саййид Абӯ-л-Макāрим Амӣр-хāн
ал-Хусайнӣ ал-Харавӣ (XVII-XVIII вв.)

معلومات الآفاق

Ма'лӯмāt ал-āфāк, 2-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1873; 198 с.; илл.; 29,5 см.

Космографическое и географическое описание стран семи климатов, с заметками о крупных городах; значительную часть (сс. 121–178) составляет описание диковинок света; в последней части (сс. 188–197) сочинение содержит сведения о должностях и титулатуре в империи Моголов, о расстояниях между городами империи и налогах, получаемых с провинций. Сочинение написано после смерти Аурангзйба (ум. 1707).

Мушар, 2799; Storey, II, 142; Edwards, 124; Arberry, 290. Рукоп.: Rieu, III, 1013b, VI.

112

Рм 107

то же

4-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1327/1909; 197 с.; илл.; 29 см.

113

Hd III 50

Муртаза-Хусайн, известный как Аллāхйār 'Усмāнй Билгрāmй (род. 1132/1720, ум. ок. 1795)

حديقة العالم

Ҳадйқат ал-ақālйм, 1-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1296/1879; 697 с.; 31,5 см.

География семи климатов, содержащая многие исторические и биографические сведения. Завершена в 1202/1787–88г.

Мушар, 556; Storey, I, 142; Edwards, 544; Arberry, 178.

114

Ps IV 67

Зайн ал-'Абидйн Шйрвāнй (ум. 1253/1837)

این کتاب مستطاب بستان السباحه الخ

Йн китāб-и мустатāб-и Бустāн ас-сийāҳа ..., Tere-

ран, "Кārхāна-йи Ākā Мīрзā Ḥabīballāх", 1315/1898; 28, 674 с.; 35 см.

Географический словарь, составленный на основе "Рийād ас-сййāха" того же автора; наряду с географическими описаниями содержит сведения по истории и заметки о знаменитых деятелях и ученых, обширные статьи о различных религиях и религиозных течениях. Написан в течение 1246-1248/1830-1832 гг.; завершен 17 раджаба 1248/ 10 декабря 1832 г. Делится на 28 глав (гулшан) по числу букв алфавита и четыре главы (гулзār) приложения. С указателем имен, географических названий и тем, затронутых в работе.

Редактор Саййид 'Абдаллāх Муста'уфй. Издано на средства Мīрзā 'Али Асгар-хāна. Книгоиздатель книготорговец Мīрзā Махмūd Х'вāнсārй. Переписчик Зайн ал-'Āбидйн б. Мīрзā Муḥаммад Шарйф. Дата переписки в колофоне ша'бāн 1310/ февраль-март 1893 г.

Мушар, 1878; Storey, I, 1151; II, 153; Edwards, 738.

115

Ps I 147

Raphael P.

[جهان نما]

/Джа хāн-нумā/, Тебриз, "Кārхāна-йи Āх'унд Муллā Ṣāлих Табрйзй", 1267/1850-51; 288 с.; карта; 17 см.

Пособие по общей географии, составленное на основе английских работ. Содержит введение, пять глав (матлаб) и заключение.

Переписчик Муḥаммад-Махдй.

Мушар, 490; Storey, II, 160; Edwards, 625.

116

Рм 47, Ps IV 69

Pinnock W.

[جام جم]

[Джāм-и джам], /Тегеран/, 1272-73/1856; 9, 629 с.; 37 см.

Перевод работы Пиннока "Comprehensive system of modern

geography and history", выполненный в 1270-1272/ 1854-1856 гг. Фархад-мирзой Му'тамад ад-Даула (ум. 1305/ 1888) с добавлениями переводчика.

Переписчик 'Алй-Мухаммад б. Мухаммад-Хусайн ал-Ис-фахāнй.

Мушар, 464; Storey, II, 161; Edwards, 614. Доп. свед.: Mēl. as., V, 520.

117

Ps III 56, Рл 128

Мухаммад-Хасан-хāн Ҷанй^е ад-Даула И^етимāд ас-Сал-тана (ум. 1313/1896)

جلد اول کتاب مرآت البلدان نامری الخ

Джилд-и аввал-и китāб-и Мир'āt ал-булдāн-и Нāсирй, тт. 1-1У, Тегеран, 1294-1297/1877-1880.

Географический словарь, содержащий описание областей, городов, селений Ирана (география, история, экономика, этнография), причем "гнездом" служат названия не только городов и селений, но гор, районов, улиц, мечетей, базаров и т. п.

Включены заметки о знаменитых людях, некоторые документы, письма, надписи на зданиях и другой материал. Составлен на основе исторических источников, собственных знаний современных событий и материалов об отдельных городах и селениях, собранных по заказу Мухаммад-Хасан-хāна местными чиновниками и адибами. Сочинение не закончено автором.

В словарь включены материалы, подготрвленные многими авторами без указания их имен. О "заготовках" для словаря и других географических сочинений Мухаммад-Хасан-хāна см.: И. Афшāр, Фихрист-и нусхāхā-йи хаттй-йи Китāбхāна-йи Вазāрат-и Дārāйй, "Фарханг-и Ирāн-замйн", У1/1, бахār 1337, стр. 5-37 (Прим. ред.).

Мушар, 1420; Storey, I, 344, II, 165; Edwards, 480. т. I, Тегеран, "Дār ат-тибā'а-йи даулатй", 1294/1877-78; 606, 40 с.; илл., карты; 25 см.

Описание местностей от Абаджа до Тегерана (ت - ا). На сс. 595-604 приложение (мулҳақāt), содержащее статьи, не вошедшие в основной текст.

В экз. с шифром Рл 128 имеется ежегодник за 1294/1877 (см. № 1743).

Переписчик Саййид Муҳаммад-‘Али. Художник ‘Аббāс.

Ps III 56, Рл 282

جلد دوم کتاب مرآت البلدان نامری فی شرح سلطنت سی سالہ ... شاہنشاہی آخ

т. II, Тегеран, "Дār ат-тибā‘а-йи даулатӣ", 1294-95/1878; /2/, 298, /6/, 45 с.; илл.; 26 см.

История первых 15 лет правления Нāсир ад-Дйн-шāха Қādжāра (1264-1278/1848-1862): события внутренней жизни Ирана и краткий (по странам) обзор известий из-за рубежа.

В экз. с шифром Ps III 56 имеется авторское предисловие, где Муҳаммад-Ҳасан-хāн поясняет, почему он счел нужным включить историю правления Нāсир ад-Дйн-шāха в географический словарь.

В приложении ежегодник за 1295/1878 г. (см. № 1744). Портреты высших сановников этого времени работы художников Абӯ Турāба Гаффāрӣ и ‘Аббāса.

Ps III 56, Рл 127

جلد سیم کتاب مرآت البلدان نامری آخ

т. III, /Тегеран/, 1295-96/1878-79; 264, 4, 50 с.; 26 см.

История последующих 17 лет правления Нāсир ад-Дйн-шāха (1279-1295/1862-1878). С авторским послесловием (сс. 263-264).

В приложении ежегодник за 1296/1879 г. (см. № 1745).

Переписчик Аҳмад ат-Таба́таба‘ӣ б. Саййид Муҳаммад-Ризā. Художник Абӯ Турāб Гаффāрӣ.

Рм 54, Ps IV 94

جلد چهارم کتاب مرآت البلدان نامری آخ

т. IV, /Тегеран/, 1297/1880; 377, 55 с.; илл., карта; 33 см.

Описание местностей с названиями на ث и ج.

В качестве приложения помещена статья о Джавāнрӯде^х, изложение событий 1296 – начала 1297/1879–80 г. и ежегодник за 1297/1880 г. (см. № 1746).

его же

کتاب مطلع الشمس... در جغرافی و تاریخ بعضی از بلاد
و اماکن خراسان و غیره بملوه بعضی تحقیقات

Kitāb-i Matla' aш-шамс ... дар джугрāфӣ ва тārīх-и ба'зӣ аз билād ва амāкин-и Хурāsāн ва ғайра ба-и'плāва-йи ба'зӣ таҳқӣқāt, тт. 1–III, /Тегеран/, 1301–1303/1884–1886.

Сочинение о Хорасане, написанное в результате поездки автора в Хорасан в составе свиты Нāсир ад-Дīн-шāха и органически связанное с "Мир'āt ал-булдāн" (автор называет его третьим /географическим/ томом "Мир'āt ал-булдāн"). Составлено на основе исторических источников, документов и в значительной степени по собранным в Хорасане сведениям о географии и истории каждого района, беседам с местными жителями, зарисовкам надписей и т. п. Тома литографировались сразу же после написания.

т. 1, /Тегеран/, 1301/1884; 297, 67 с.; илл.; 33 см.

Описание местностей на пути от Тегерана до Мешхеда (сс. 179–279 занимает статья о Тусе).

Приложение – сведения о событиях 1301/1883–84 г. в Иране и за рубежом (сс. 281–297) и ежегодник за 1301/1883–84 г. (см. № 1747).

Художник Абӯ Турāб Ғаффарӣ.

т. II, /Тегеран/, 1302/1885; 500 с.; 33 см.

Описание Мешхеда: география, исторические памятники, учебные заведения, караван-сарай, окрестности; история

^х Автором ее является 'Алӣ-Акбар муншӣ Вақā'и'нигār "Афсар", составитель истории и географии Иранского Курдистана "Ҳадӣқа-йи Нāсирӣйа" (Прим. ред.).

города в 428–1302/1036–1885 гг.; биографии известных лиц, живших в Мешхеде; сс. 469–500 – список книг, имеющих-ся в Мешхедской библиотеке.

т. III, /Тегеран/, 1303/1886; 379, 54 с.; 33 см.

Описание местностей, посещенных автором на обратном пути из Мешхеда в Тегеран.

В приложении ежегодник за 1303/1885–86 г. (см. № 1748), Мушар, 1451; Storey, 356; Edwards, 480; Arberry, 307.

119

Ps IV 95

его же

کتاب تطبیق لغات جغرافیائی آرخ

Китаб-и Татбйқ-и лугāt-и джугрāфйй ā'й, Тегеран, "Дār ат-тибā'ат-и даулатй", 1311/1893; 70 с.; 33,5 см.

Исследование по географии и этнографии древнего Ирана и словарь древних географических названий в сопоставлении с современными названиями.

Издано в качестве приложения к т. III "Дурар ат-тйджāн фй тārйх Банй-л-Ашкāн" (см. № 52).

Мушар, 428; Storey, 246; Edwards, 479.

120

Ид II 50

Маулавй Абӯ Муҳаммад-Ҳасан-хāн Ши'рй Қāдирй Кашмйрй (ум. 1298/1881)

زبدة الاخبار

Зубдат ал-ахбāр, Амритсар, "Чашма-йи нӯр", 1282/1865; 404 с.; 24 см.

Сочинение по космографии и географии. Часть 1 – краткое описание небесной сферы и планет по воззрениям восточных и европейских авторов; часть 2 – географическое описание стран семи климатов; часть 3 – описание частей света: Азия (Иран, английские владения в Индии и на Арабском Востоке), Европа, Америка и Африка; часть 4 – описание различных необычных явлений и фактов.

Издатель и переписчик 'Абд ал-Аҳад Қāдирй.

Мушар, 875; Storey, II, 162; Edwards, 255.

Муҳаммад-Тақӣ-хāн Ҳакīm

کتاب مستطاب گنج دانش آرخ

Kitāb-и мустатāб-и Гандж-и дāниш ..., Тегеран, "Kār-хāна-и Мйрзā Ҳабйбаллāх", 1305/1888; 31, 574 с.; 34 см.

Историко-географический обзор Ирана. Составлен в форме словаря и включает статьи о наиболее крупных городах и провинциях Ирана. Работа написана на основе многих европейских и персидских источников и исследований, изданных до 1303/1885-86 г., список которых приведен в указателе. Работа над словарем начата в 1300/1882-83 г.

Издатель Муҳаммад-‘Алӣ-хāн Табӣб. Книгоиздатели Муллā Маҳмūd и Муллā Ризā ҲBāнсārӣ.

Мушар, 1320; Storey, I, 242 (3), II 166; Edwards, 528.

Муҳаммад-Нафӣр-мйрзā Ākā Фурсат Ҳусайнӣ Шйрāзӣ
(1271-1339/1854-55-1920)

...کتاب مستی به آثار عجم آرخ

Kitāb-и мусаммā ба Āsār-и ‘Аджам, Бомбей, "Нāсйрӣ", 1314/1896; 8, 601 с.; 50 илл.; карта, порт.; 28 см.

Археология, география, история Фарса. Работа написана по повелению губернатора Фарса Ҳусайн-Қулӣ-хāна Низām ас-Салтана в результате нескольких путешествий автора по Фарсу. В двух частях (бахр). Часть 1 – рассказ об археологических наблюдениях автора, описание древних крепостей с историческими и биографическими сведениями. Иллюстрирована (как и часть 2) большим числом авторских зарисовок, сделанных в Персеполе и других местах. Часть 2, – рассказ о путешествии в Казерун, описание исторических памятников, перевод надписей; путешествие к крепости Табар; краткие сведения о памятниках и надписях в других областях Ирана. Сс. 423-596 занимает подробное описание современного автору Ширази – топография, географические условия, мечети, ворота, могилы знаменитых людей, медресе, базары, караван-сарай, бани, сады; из-

вестные богословы и ученые, лекари; учреждения города, имена чиновников, художников, ремесленников и торговцев; поэты; хронологический список правителей города. Работа над сочинением продолжалась три года - 1311-1313/1893-1896 гг.

К сочинению добавлена биография автора. С заметками на полях, указателями имен, географических названий, важнейших событий и стихов, цитируемых в книге.

Переписчик Муҳаммад Қуддусӣ ал-Ҳусайнӣ аш-Шйрәзӣ.
Мушар, 14; Стори, 897.

123

Рк 56

то же

...کتاب آثار سلاطین عظیم آلان عهد قدیم باستان
مملکت ایران آخ-آثار عجم

2-е изд., Бомбей, "Нәдири", 1352/1933; 8, 596 с.; илл.;
28 см.

Воспроизведение издания 1314/1896 г. Издатель 'Абдал-
ләх Тихрәнӣ. Переписчик Мйрзә Мухаммад Нәхид Шйрәзӣ.

124

Рк 260

его же

مختصر جغرافی هندوستان طرزى تازه بطریق سوال و جواب

Мухтасар-и джуграфй-йи Хиндӯстән тарзй-йи
таза ба-тарйқ-и су'ал ва джаваб, Бомбей, "Нәсири",
1322/1904; 86 с.; 21,5 см.

Краткая география Индии, составленная в форме ответов
автора на вопросы Мйрзә Маҳмӯд-хана Му'тамад ас-Сал-
тана, в рабй 1 1322/мае-июне 1904 г.

Издано с другим сочинением Фурсата - "Дар наҳв ва
сарф-и ҳатт-и арйа" (см. № 875).

Переписчик Муҳаммад-Масйҳалләх ал-Ҳусайнӣ ад-Дих-
лавй б. Муҳаммад-Ҳафйзалләх.

6-1462

81

Van Dyck C.V.A. (ум. 1895)

هذا كتاب كشف القناع عن احوال الاقاليم و البقاع فى ترجمه كتاب مرآة الوضیة فى الكرة الارضية آخ

Хазā китаб Кашф ал-кинā‘ан ахвāl ал-ақālīm ва-л-би-қā‘ фй тарджума китаб Мир’āt ал-вадиййат фй-л-курат ал-ардиййат, Бомбей, “Гулзар-и Ҳасанӣ”, б. г.; 220 с.; 21 см.

Перевод арабского сочинения К. Ван Дейка по всеобщей географии “ал-Мир’āt ал-вадиййат”.

Переводчик и издатель Фахр ад-Дин б. Абӯ-л-Қасим Гулпайаганӣ.

Мушар, 1265; Storey, II, 163; Edwards, 721.

126

Рл 413

Аҳмад б. Карӣм Табрӣзӣ

اردبیل آذربایجان

Ардабйл. Āзарбāйджāн, Бомбей, “Музаффарӣ”, 1329/1912; сс. 25-65; 28 см.

Географическое описание и заметки по истории Ардебилья (сс. 25-27) и Азербайджана (сс. 28-33), составленные на основе “Нузхат ал-қулӯб”, “Зйнат ал-маджāлис”, “Тақвīm ал-булдāн” и др. и (сс. 34-65) подробное описание Тебриза, топография, численность населения, кварталы, базары, консульства, достопримечательности города, имена известных людей, торговые связи, составленное на основе “Мир’āt ал-булдāн” Муҳаммад-Ҳасан-хāна Ҷанӣ‘ ад-Даула.

Издано на полях “Сафват ас-сафā” (см. № 225). Переписчик и издатель – автор.

Мушар, 1074; Storey, 940(3); Edwards, 686; Arberry, 459.

127

Ps I 101

Маулавӣ Бурхāн ад-Дйн-хāн Кушкакӣ (род. 1898)

راهنمای قطن و بدخشان آخ

Рāхнамā-йи Каттаган ва Бадахшāн, Кабул, "Матба'и сангӣ вазāрат-и ҳарбийя", 1303/1923; 456, 4 с.; 25 карт; 16,5 см.

Географическое и административно-экономическое описание. В основу положены путевые записки военного министра Афганистана Мухаммад Нāдир-хāна, работавшего в этих областях в 1341/1922 г. председателем комиссии по проведению реформ Амануллы-хана.

Переписчик: Гулāм-Мухаммад Кāтиб.

Storey, II, 172. Доп. св.: Бурхан-уд-Дин-хан-и Кушкеки, Каттаган и Бадахшан. Данные по географии страны, естественно-историческим условиям, населению, экономике и путям сообщения. Перевод под ред. А.А. Семенова, Ташкент, 1926.

См. также №№ 61, 96, 231.

ПУТЕШЕСТВИЯ

128

Ид III 176

Нāсир-и Хусрау Қубāдийāнӣ Марвазӣ 'Алавӣ (394-481/1004-1088-89)

کتاب... سفرنامه حکیم ناصر خسرو الموسوم به زاد
السافرین

Китāб-и ... Сафар-нāма-йи ҳакīm-и Нāсир-и Хусрау ал-маусūм ба Зāд ал-мусāфирӣн, Бомбей, "C. Press", 1309/1891-92; 76 с.; 25 см.

Описание путешествия в Египет. В издании неверно отождествляется с "Зāд ал-мусāфирӣн", другим произведением Нāсир-и Хусрау. К сочинению добавлена краткая биографическая справка о Нāсир-и Хусрау.

Издатель Малик ал-Куттāб.

Мушар, 965, 2390; Storey, 1139; Edwards, 584; Arberry, 157.

то же

سياحتنامه ناصر خسرو علوی

/Тегеран/, 1312/1894-95; 261 с.; 21 см.

Издатель Зайн ал-‘Абидин аш-Шариф ас-Сафави.

130

Ps III 139

то же

سفرنامه جناب حکیم ناصر خسرو علوی بطرف مغرب زمين

/Тегеран/, 1312-1314/1894-1896-97; 82 с.; 25,5 см.

Издад с диваном Нāсир-и Хусрау также Зайн ал-‘Абидин аш-Шариф ас-Сафави (см. № 1036).

131

Рл 7, Hd II 30

‘Абд ал-Латйф б. Абй Тāлиб Шуштарй (1172-1220/1759-1806),

...کتاب تحفة العالم...

Китāб-и Тухфат ал-‘āлам, Хайдарабад, "Шаукат ал-ислām", б. г.; 8, 388, 12 с.; 24 см.

Повествование о путешествиях, совершенных автором по Ирану, Ираку и Индии; подробное описание Шуштара; сведения о странах Европы и Америки. Сочинение закончено в 1216/1801 г. Издано с продолжением, "Зайл-и тухфа" (12 с.), написанным в 1219/1805 г. и содержащим рассказ о поездке автора в Бомбей и описание Бомбея.

Издатель и переписчик Мйрзā Мухаммад-Хусайн Тихрā-нй.

Мушар, 368; Storey, 1124; Edwards, 22. Рукop.: Краткий каталог, 642; Миклухо-Маклай, 1, № 76.

132

Рл 40, Hd II 101

Сабӯрй

مثنوی بيمثل مسمی به بزم وصال

Маснавӣ бймисал мусаммā ба Базм-и Висāl, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1873; 12, 229 с; 24 см.

Стихотворное описание путешествия автора из Ирана в Индию в 20-х годах XIX в., с кратким прозаическим изложением содержания на урду.

Мушар, 223; 1878; Storey, 922(1); Edwards, 640; Arberry, 72.

133

Рл 1, Ps III 6

Нāсир ад-Дйн-шāх Қаджар (правил 1264-1313/1848-1896)

[سفرنامه ناصرالدین شاه بخراسان یا روزنامه حکیم

المالک]

/Сафар-нāма-йи Нāсир ад-Дйн-шāх ба Хурāсāн йā Рӯзнāма-йи Ҳакīm ал-мамāлик/, /Тегеран/, "Қархā-на-йи Саййид Ākā Мйр Бāқир Тйхрāнй", 1286/1869; 485 с.; илл.; 27 см.

Описание первого путешествия Нāсир ад-Дйн-шāха в Хорасан в зӯ-л-ҳиджжа 1283 - джумādā 1 1284/ апреле-сентябре 1867 г. В основу издания положены личные записки шаха, отредактированные и пополненные 'Алй-Нақй Ҳакīm ал-Мамāликом.

Издатель Ҳакīm ал-Мамāлик. Переписчик 'Алй-Асғар. Художник Мйрзā Бузург Ғаффāрй.

Мушар, 852; Стори, 831; Edwards, 585. Доп. свед.: Мешхед, III, 122.

134

Ps III 65

его же

روزنامه سفر از طهران الى كربلا و نجف و ساير اماکن
الخ

Рӯзнāма-йи сафар аз Тйхрāн илā Карбалā ва Наджаф ва сāййр-и амāкин, /Тегеран, 1287 (?) /1870-71/; 5, 285 с.; илл.; схема; 25,5 см.

Дневник путешествия Нāсир ад-Дйн-шāха в Кербелу, Наджаф и другие святыя места, совершенного им в джумādā II - зӯ-л-ҳиджже 1287/ сентябре 1870 - феврале 1871 г.

Редактор текста Мухаммад-Хасан-хāн И‘тимād ас-Салтана. В приложении к дневнику (сс. 274–285) издано описание городов – Куфа, Хилла и Бабол, сделанное находившимся в свите шаха доктором Толозаном (Tholosan).

Мушар, 964; Стори, 831; Edwards, 585.

135

Ps II 66

его же

روزنامه سفر فرنکستان ناصرالدین شاه غازی خسرو صاحب
قران

/Тегеран/, 1294/1877; 296 с.; илл.; 21,5 см.

Дневник первого путешествия Нāсир ад-Дйн-шāха в Европу (сафар-раджаб 1290/ апрель–сентябрь 1873 г.).

Художник Абӯ Турāб Ғаффарӣ.

Мушар, 964; Стори, 831; Edwards, 585; Arberry, 451.

136

Ps II 242

его же

کتاب روزنامه سفر همیونی بماندران

Китāб-и рӯзнāма-йи сафар-и хумаййўнӣ ба-Мāзан-дарāн, /Тегеран/, 1294/1877; 278 с.; илл.; 19,5 см.

Дневник путешествия Нāсир ад-Дйн-шāха в Мазандеран (ша‘бāн – зӯ-л-ка‘да 1292/ сентябрь–декабрь 1875 г.).

Издатель Мухаммад-Хасан-хāн Сāнӣ‘ ад-Даула в предисловии подчеркивает, что дневник полностью принадлежит перу шаха. Художник Абӯ Турāб Ғаффарӣ.

Мушар, 964; Стори, 831; Edwards, 585. Доп. свед.:

“Путешествие шаха Насрь-эд-Дина по Мазендарану. Собственный Его Величества дневник”. Перевел с персидского Э. Корнандер, СПб., 1887 (см. рец. В.А. Жуковского – ЗВОРАО, II, с. 280).

его же

[روزنامه سفر بفرنگستان]

/Рӯзнāма-и сафар ба-Фарангистāн/, /Тегеран/,
 "Дār ат-тибā'а-и хāсса-и даулатӣ", 1296/1879; 259 с.;
 32 см.

Дневник второго путешествия Нāсир ад-Дйн-шāха в Европу, совершенного им в рабӣ 1 – раджабе 1295/ марте-июле 1878 г.

Издатель Мухаммад-Хасан-хāн Ҷанӣ ад-Даула.

Мушар, 964; Стори, 831; Edwards, 585; Arberry, 453.

138

Рм 59

его же

[سفرنامه به خراسان]

/Сафар-нāма ба Хурāсāн/, /Тегеран/, "Дār ат-тибā'а-и хāсса-и даулатӣ", 1306/1889; 227 с.; илл.; порт.; 33 см.

Дневник второго путешествия Нāсир ад-Дйн-шāха в Хорасан (ша'бāн – зӯ-л-ҳиджжа 1300/июнь-ноябрь 1883 г.).
 Издатель Мухаммад-Хасан-хāн И'тимād ас-Салтана подчеркивает принадлежность дневника перу шаха.

Художник Абӯ Турāб.

Мушар, 964; Стори, 831; Edwards, 586.

139

Hd III 141

его же

The Third Tour of the Shah of Persia in Europe

روزنامه سفر سوم فرنگستانست آخ

Рӯзнāма-и сафар-и сиввум-и Фарангистāн аст..., Бомбей, 1309/1891; 8, 390 с.; илл.; 26 см.

Дневник третьего путешествия Нāсир ад-Дйн-шāха в Европу, совершенного им в ша'бāне 1306 – муҳарраме 1307/ апреле-августе 1889 г.

Издатель Мйрзā Мухаммад Шйрāзй. Переписчик Мйрзā Мухаммад-Али Кашкӯл.

Фархад-мйрзā Му‘тамад ад-Даула Қаджар (ум.
1305/1880)

**کتاب روزنامه سفر مدینه السلم و بیت الله الحرام [یا]
هدایت السبیل و کفایت الدلیل**

Китāб-и Рӯзнāма-йи сафар-и Мадйнат ас-салām
ва Байт Аллāх ал-ҳарām, /йā/ Хидāйат ас-сабйл ва кифāй-
ат ад-далйл, Шираз, 1294/1877; 362 с.; 34 см.

Дневник путешествия Фархад-мйрзы, внука Фатх ‘Алй-
шāха Қаджāра, в Медину и Мекку, совершенного им в
1292-1293/1875-1876 гг.

Переписчик ‘Алй-Ризā ал-Хусайнй аш-Шйрāзй.

Мушар, 1644; Storey, 1157; Edwards, 206; Arberry,
192.

Ма‘сўм б. Раҳмат-‘Алй ан-На‘иб ас-Ўадр аш-Шйрāзй

...الكتاب ... المسمى بتحفة الحرمين و سعادت الدارين

ал-Китāб ... ал-мусаммā би-Туҳфат ал-ҳарамайн ва
са‘āдат ад-дāрайн, Бомбей, "‘Алавй", 1306/1889; 402 с.;
22 см.

Дневник путешествия автора в Мекку и Медину, пред-
принятого в 1305-06/1888 г. через Кавказ, Турцию и Еги-
пет.

Издатель Мйрзā Муҳаммад Малик ал-Куттāб Шйрāзй.

Мушар, 364.

Сирāдж ад-Дйн Бухārй б. Ҳādждй Мйрзā ‘Абд ар-Ра‘уф

تحف اهل بخارا

Тухаф-и ахл-и Бух̣ар̣ā, Н. Бухара, "Типо-литография Л.Н. Левина", 1330/1911-12; 344 с.; 27 см.

Рассказ о совершенном автором путешествии по Средней Азии, Кавказу, Балканам, Западной Европе, Ирану и Индии. Написано в 1328/1910 г.

Мушар, 361; Storey, II, 171.

См. также №№ 795, 1878.

Б И О Г Р А Ф И И

ПОЭТЫ

143

Hd II 254

Даулат-шāх Самарқандӣ (ум. 900/1494-95)

هذا تذكرة دولت شاه بن بختی شاه سمرقندی آخ

Хазā Тазкира-йи Даулат-шāх б. Бахтӣ-шāх Самарқан-
дӣ /или Тазкират аш-шу‘арā/, Бомбей, "‘Алавӣ", 1887;
231 стр.; 23,5 см.

Биографии поэтов X-XV вв. с образцами их творчества.
Сочинение закончено в 892/1487 г.

Издатель Мӣрзā Муҳаммад Малик ал-Қуттāб.

Мушар, 380; Storey, 785; Edwards, 188; Arberry,
508. Рукоп.: Краткий каталог, 689; Миклухо-Маклай,
11, 92.

144

Hd III 137

то же

تذكرة الشعراء دولت شاه بن بختی شاه سمرقندی

Бомбей, 1318/1901; 232 стр.; 27 см.

Издатель Мӣрзā Муҳаммад Малик ал-Қуттāб.

145

Hd II 11

Лутф-‘Алӣ-бйк Аз ар (ум. 1195/1780-81)

هذا کتاب آتش کده آخ

Хазā китāб-и Аташкада, Бомбей, "Кārхāна-йи Ит-

тихād ал-матба'атайн 'āлишāн-и Дādū Мийāн", 1277/1860;
~~1452 с. /~~; 25 см.

Заметки о персидских поэтах X-XVIII вв. с образцами их творчества. Составлены в 1174-1193/1760-61-1779 гг.

Издано по заказу Мухаммад-Сāдиқа Шйрāзй. Переписчик Хāбйбаллāх б. 'Азйзаллāх Шйрāзй.

Мушар, 11, 1717; Storey, 872; Edwards, 361; Arberry, 55. Рукоп.: Краткий каталог, 5 и др.; Миклухо-Маклай, II, 111.

146

Рл 2, Рл 31, Hd III 52

Гулām-'Алй Азād Билграмй (ум. 1200/1786)

خزانة عامره

Хизāна-йи 'āмира, 2-е изд., Канпур, "Навал Кишōр", 1900; 4, 462 с.; 27 см.

Биографические заметки о поэтах и некоторых современных автору индийских правителях, расположенные в алфавитном порядке. Составлены в 1176/1762-63 г.

Книгоиздатель Прāг Нарāйан.

Storey, 864; Edwards, 223; Arberry, 249.

147

Ps III 64, Рл 179

Ризā-Қулй-хāн Хидāйат (ум. 1288/1871)

کتاب... تذکره موسم برياض العارفين آخ

Китāб-и ... тазкира-йи маусūм ба-Рийāз ал-'āрифйн..., 1-е изд., Тегеран, "Дār ат-тибā'а-йи хāсса-йи даулатй дар кārхāна-йи Ақā Мйрзā Хāбйбаллāх", 1305/1888; /16/, 368 с.; 26 см.

Биографические заметки и образцы творчества суфийских поэтов, ученых и богословов, писавших суфийские стихи, средневековья, нового времени и современников автора с введением по суфизму и автобиографией в заключении. Написано в 1260/1844 г.

Издад внук автора, Махдй-Қулй Хидāйат Мухбир ас-Салтана, с предисловием, списком трудов Ризā-Қулй-хāна, изданных и рукописных (21 название), оглавлением и именным указателем. Книгоиздатели Муллā 'Абд ал-Хусайн и

Муллā Махмūd Х^Вāнсāрī. Переписчик Хāджжī Мухаммад-Ризā Сафā Султāн ал-Куттāб б. Хāджжī Мīрзā Хāбībаллāх Хāқāнī Махаллātī.

Мушар, 867; Storey, 911; Edwards, 632.

148

Ps IV 60

его же

تذكرة موسم بجمع النضا

Тазкира-йи маусūм ба-Маджма' ал-фусaхā', тт. 1-II, Тегеран, "Kārxāna-йи Мīр Мухаммад-Бāқир", 1295/1878; /20/, 657 с. и /10/, 679 с.; 34,5 см.

Т. I – биографии и образцы произведений 153 иранских правителей и членов их семей, писавших стихи (часть 1, сс. 1-63), и 323 поэтов, живших во II-УIII/УIII-XIY вв. (часть 2, сс. 64-657).

Т. II – биографии 66 "средневековых" поэтов (часть 3, сс. 2-57) и 358 поэтов нового времени и современников автора (часть 4, IX-XIII/XV-XIX вв., сс. 58-678).

Внутри части материал расположен в алфавитном порядке имен авторов. Сочинение закончено в 1288/1871 г. Тома снабжены оглавлением.

Издание предпринято по инициативе 'Алī-Қулī-хāна Мух-бир ад-Даула, министра телеграфа. Подготовил издание Мīрзā Мухаммад-Сāдиқ Раушан Исфaхāнī Тīхрāнī. Переписчик Мīрзā Āқā Камара'ī.

Мушар, 1383; Edwards, 631; Arberry, 281.

149

Ps IV 65

Мīрзā Тāхир Исфaхāнī Ши'рī (ум. между 1273/1857 и 1288/1871)

کتاب گنج شایگان آخ

Китāб-и Гандж-и шāйгāн, /Тегеран/, "Дār ат-тибā'a-йи хāссa-йи Ризā-Қулī-хāн Хидāйат", 1272^x/1856; 582 сс.;

34 см.

^x Дата на титульном листе означает, по-видимому, начало работы над изданием (ср. №№ 7, 1020).

Панегирики Ҷадр-и А'заму Мйрзā Ākā-хāну с краткими биографиями их авторов. Сборник издан с предисловием Мйрзā Тāхира, его же заключением, содержащим автобиографию и касыды в честь Ҷадр-и А'зама, и краткой биографией переписчика, Муҳаммад-Хусайна Саджрāнӣ, и его касыдами, посвященными Ҷадр-и А'заму.

Составитель сборника в послесловии датой завершения данного первого тома называет 3 зӯ-л-ка'да 1273/25 июня 1857 г. и высказывает намерение продолжить работу над другими томами.

Редактор 'Алӣ-Қулӣ-мйрзā И'тизād ас-Салтана. Литограф Ākā Мйр Муҳаммад-Бақир Тихрāнӣ.

Mél. as., V, 520; Мушар, 1321; Storey, 905; Edwards, 680.

150

Рк 338, Тк II 29

Қāрӣ Раҳматаллāх б. 'Ашур Муҳаммад ал-Бухāрӣ Вā-зиҳ (ум. 1313/1893)

حفة الاحباب في تذكرة الاحباب

Туҳфат ал-аҳбāб фӣ тазкират ал-асҳāб, /или Тазкира-йи Қāрӣ Раҳматаллāх/, Ташкент, "Литография Гулям Хасан Арифджанова", 1332/1913-14; 432 сс.; 23 см.

Биографии таджикских поэтов XIX в. с образцами их произведений. Сочинение написано между 1279/1862-63 и 1288/1871-72 гг. Издано Мйрзā Салӣм-бйком (Мйрзā Салӣм б. Мйрзā Раҳим Салӣмӣ мйр инāк, ҳāким Шахрисябза), с дополнением, им составленным и содержащим биографии и стихи поэтов Бухары и Шахрисябза конца XIX - начала XX в., которые не вошли в сборник Вāзиҳа (сс. 294-387) и, кроме того, автобиографию и подборку своих стихотворений "Маджмӯ'а-йи Салӣмӣ" (сс. 387-432). На полях (сс. 4-357) издана "Тāрйх-и касйра" (см. № 67).

Переписчик 'Абд ал-Маннāн Хāджжӣ б. 'Абд ал-Ваххāб. Мушар, 1981; Storey, 916. Рукоп.: Краткий каталог, 598; Миклухо-Маклай, 11, 119.

Мйрзā Мухаммад б. Мухаммад-Рафӣ^с Малик ал-Кут-
таб Шйрāзӣ

کتاب تذکرة الخوانین

Китаб-и Тазкират ал-хавāтйн, /Бомбей/, 1306/1888;
178 сс.; 24,5 см.

Заметки о 286 известных арабских, персидских, индий-
ских и турецких поэтессах, расположенные в алфавитном
порядке.

Переписчик Мйрзā Махдӣ Шйрāзӣ.

Мушар, 379, 1997; Storey, 916, Edwards, 430.

152

Рк 46

Халйли Афгāн (XIX-XX вв.)

آثار هرات

Љсāр-и Харāт, тт. I-III, Герат, "Фахриййа-йи салджўкӣ",
1309-10 х. с./1930-31; 20,5 см.

Сочинение, посвященное Герату.

т. I, 1309/1930-31; 4, 196 с.

Состоит из четырех частей (қисм). Часть 1 (сс. 3-
24) – об археологических и архитектурных памятниках Ге-
рата; часть 2 (сс. 25-66) – географическое и топографиче-
ское описание города (при описании соборной мечети дан
перечень книг, хранящихся в библиотеке); часть 3 (сс.
67-87) – краткие сведения о важнейших исторических со-
бытиях, имевших место в Герате; часть 4 (сс. 88-195) –
общее географическо-топографическое описание районов
Гератской области с краткими биографическими и историче-
скими замечками.

т. II, 1309/1930-31; 4, 197-510 с.; илл.

Биографические заметки о ста поэтах, живших в Гера-
те в XI-XIII вв. (от 'Абдаллāха Љсāрӣ, ум. 481/1089,
до Файйза, ум. 1145/1132-33), с образцами их творчества.
т. III, 1350/1310/1931; 4/, 281 с.

Биографические заметки о 57 гератских поэтах XIX в.
и современных автору с образцами их творчества. Сочине-
ние написано по заказу 'Абд ар-Рахїм-хāна, правителя
Герата в 1309 х. с./1930-31 г.

Издад ‘Абд ал-‘Алїм-Джāн, сын ‘Абд ар-Рахїм-хāна, в количестве 500 экз. (Тт. 1-II имеют печатные обложки.)
Мушар, 15; Storey, 1296.

УЧЕНЫЕ

153

Ид II 32

‘Абд ал-‘Азїз б. Валиаллāх Дихлавї (ум. 1239/1824)

بوستان المحدثين

Бўстāн ал-мухаддисїн, Дели, “Нусрат-и мутāби”,
/12/93/1876; 148 с.; 25,5 см.

Обзор сочинений, посвященных исследованию хадисов, с биографиями их авторов.

Книгоиздатель Сайїид Нусрат-‘Алї, владелец издательства.

Мушар, 225; Storey, 1137; Edwards, 4; Arberry, 84.

154

Ид IV 25

Мухаммад б. Сулаймāн Тунакāбунї (ум. 1308/1890-91)

فهرست اشتهار کتاب قصص العلماء

Фихрист-и иштихār-и китāб-и Қиṣaṣ ал-‘уламā’,
/Лакхнау?/, 1306/1889; 16, 224, 256 с.; 33 см.

Биографии 153 шиитских ученых 1У-XIII/ X-XIX вв., включая автобиографию. Материал расположен по векам хиджры, изложение начинается с современников автора^х. Закончено 17 раджаба 1290/10 сентября 1873 г. Воспроиз-

^х Этому сочинению предшествовала другая работа автора на данную тему, написанная за восемь лет до этого, “Тазкират ал-‘уламā’”, с алфавитным расположением биографий.

ведение тегеранского издания 1296/1879^x, снабженного составленным автором указателем к сочинению, послесловием к изданию, датированным 17 раджаба 1296/7 июля 1879 г., и трактатом "Сабил ан-наджāt" (сс. 245–256, см. № 371), содержащим полемику автора с христианским священником по вопросу о пророческой миссии Мухаммада.

Издатель Валиаллах Махаллати, сын и наследник Мухаммад-Хасана Хурасани. Переписчик Саййид Хасан-‘Али ‘Аби-лй Лакхнавй.

Мушар, 1222, 2589; Storey, 1134; Edwards, 433.

155

Ps III 63

то же

جون اين كتاب مستطاب در ترجمه احوال و شرح اخبار
اساتيد و مشايخ علوم و فنون...

/Тегеран/, 1313/1896; сс. 1–356; 25,5 см.

Издано без авторского указателя, с оглавлением от издательства, с послесловием и трактатом "Сабил ан-наджāt" (сс. 349–356, см. № 372) и, кроме того, с сочинением Саййида Муртаза "Табсират ал-‘авām фй мақālāt ал-анām" (сс. 357–461, см. № 393).

Переписчик Мухаммад-Қули Харақанй Қарākўзлў. Книгоиздатель книготорговец Исма‘йл.

156

Hd III 149

Мирзā Мухаммад-‘Али Кашмирй^{xx}

جلد اول از کتاب نجم السماء در تذکره علماء و فضلاء
فرقه امامیه اثنا عشریه

^xПервое издание было в 1290/1873–74 г.

^{xx}В предисловии автор называет себя Мухаммад б. Ҷāдик б. Махдй. У Мушара имя автора – Мир Ғулām – Расул машхўр ба Мухаммад-‘Али б. Мухаммад-Ҷāдик ‘Азād Кашмирй Лакхнавй.

Джилд-и аввал аз китаб-и Нуджӯм ас-самā' дар тазкира-йи 'уламā' ва фузала'-йи фирқа-йи имāmийа иснā 'ашарийа, т. 1. Лакхнау, "Джа'фарӣ", 1302/1884-85; 4, 424 с.; 26 см.

Биографические заметки об ученых-шиитах XI-XIII/XVII-XIX вв. Сочинение начато в 1286/1869-70 г. Первый том окончен между 1291-1297/1874-1880 гг.^х. Полное название "Нуджӯм ас-самā' фй тарāджум ал-'уламā'".

Издатель Мйрзā Муҳаммад-Махдй.

Мушар, 1570; Storey, 1134; Edwards, 447.

157

Hd III 199

Раҳман-'Алӣ (род. 1244/1829)

تذکرہ علمای ہند

Тазкира-йи 'уламā-йи Хинд, 1-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1312/1894; 282 с.; 25,5 см.

Биографические заметки об индийских и афганских ученых, расположенные в алфавитном порядке. В заключении (хāтима) даны названия 38 источников, автобиография и список работ автора; к сочинению приложено "Дополнение". Авторское название "Тазкира-йи 'уламā-йи Хинд мулаққаб ба Тухфат ал-фузала' фй тарāджим ал-кумала'".

Издано по заказу автора. Книгоиздатель Мйрзā Навал Кишор.

Мушар, 369, 1999; Storey, 1120; Edwards, 621; Arberry, 509.

РАЗНЫЕ

158

Hd II 185

Зийā' ад-Дйн Баранӣ (XIV в.)

اکرام الناس فی تاریخ آل برمک در عهد بنی عباس

^х Даты из отзывов на сочинение.

Икрām ан-нāс фй тārйх-и āл-и Бармак дар ‘aхд-и банй ‘Аб-
бāс, Бомбей, /1889/; 168 с.; илл., 22 см.

Рассказы и анекдоты о щедрости Бармакидов.

Издатель Мйрā Мухаммад Шйрāзй Малик ал-Кутāб.

Мушар, 138; Storey, 1082; Edwards, 743; Arberry,
518. Рукоп.: Краткий каталог, 31; Миклухо-Маклай,
11, 124.

159

Ps IV 57

Нўраллāх б. Шарйф ал-Хусайнй ал-Мар‘ашй аш-Шўшта-
рй (уб. 1019/1610)

هذا كتاب مجالس المؤمنين آلخ

Хазā китāб-и Маджāлис ал-му‘минйн, Тегеран, “Кār-
хāна-йи Мйр Бāқир Тйхрāнй”, 1268/1852; /258 л./; 35 см.

Биографии известных шиитов со времени появления ши-
изма до признания его государственной религией Ирана в
907/1502 г. Сочинение написано в 993-1010/1585-1602 гг.
С заметками на полях, частью на арабском языке.

Издатель Саййид Хусайн Тйхрāнй. Переписчик Мухам-
мад-‘Алй б. ‘Абдаллāх ат-Тйхрāнй.

·Mél. as., V, 519; Мушар, 1377, 2751; Storey, 1129;
Edwards, 600. Рукоп.: Тагирджанов, 339.

160

Pm 62

то же

[مجالس المؤمنين]

Тегеран, “Матбā‘-йи ‘Алй-Қулй-хāн Қāджār”, 1299/1881-82;
543 с.; 34,5 см.

С теми же заметками на полях.

Издатель Муллā Амйн Тйхрāнй.

98

Мйрзә Сангләх Хурәсәни Дәнә-и Иран Афғаб-и Хурәсән (ум. 1294/1877)

این کتاب... از تألیفات دانای ایران آفتاب خراسان...
حضرت میرزای سنکلاخ... در بیان احوال خطاطین مسمی
بامتحان الفضلا است

... Имтихāн ал-фузала, тт. 1-II, Тебриз, "Матба'а-и Карбалā'и Асад Ақā".

т. I, 1291/1874; /465 л./; 34,5 см.

Биографии каллиграфов Ирана (200 л.), учеников Сангләх (100 л.) и каллиграфов Турции (11 л.). Треть сочинения (раздел 2, 151 л.) занимает подробное описание путешествий Мйрзә Сангләх по Ирану, Туркестану, Аравии, Курдистану, Турции и Египту.

т. II, 1295/1878; /228 л./; 34,5 см.

Биографии каллиграфов, писавших наста'ликом (180 л.) и насхом (36 л.). В том включены три трактата по каллиграфии: 1) "Сирāt ас-сутūr-и манзūма" Султāн-Али Машхадī, 3 л. (см. № 1878), 2) "Мидād ал-хутūt" Мйр-Али Харави, 5 л. (см. № 1879); 3) "Адāб ал-машқ" Мйр Имāда, 3 л. (см. № 1880) – и практические советы каллиграфов и самого Сангләх по искусству письма.

Сочинение написал под наблюдением Мйрзә Сангләх его ученик Гүлām-Абй Абдаллāх ал-Хусайн Мунши Гайбй. Другое название – "Тазкират ал-хаттātйн". Т. 1 закончен в 1291/1874 г.

Предисловие Махмұда Буруджирди. В подготовке тома (сборе материала?) принял участие Али ал-Хусайн, известный как Шайх Зайн ал-Абидйн Саййāх Ганджавй. Переписчик Муҳаммад-Али б. Муҳаммад-Шафй Табризи. Художник Мйрзә Абд ал-Али б. Мйрзә Ризай Музаххиб-и Исфакāни.

Т. II не был закончен автором (в заключение раздела

^x Только том 1.

о каллиграфах, писавших насталиком, он сообщает, что ему сейчас 120 лет), и подготовлен к изданию после смерти Санглāха его учеником Мухаммад-‘Али б. Мйрзā Джалил Табрйзй и переписчиком Мухаммад-‘Али хушнавис-и Табрйзй б. Мухаммад-Шафй‘ хушнавис-и Табрйзй. На полях тт. I и II даны объяснения редких и трудных слов, встречающихся в тексте.

Данное издание – один из шедевров литографского искусства тебризских печатников из семьи Амйн аш-Шар‘ (см. также по указателю литопечатни Ākā Ризā, Мухаммад-Хусайна б. Мухаммад-Ризā и Асад Ākā).

Мушар, 379; Storey, 1077; Edwards, 648.

162

Ps IV 33

Мухаммад-Хасан-хāн Марāгй Санй‘ ад-Даула И‘тимād ас-Салтана (ум. 1896)

جلد اول (دوم و سوم) کتاب خیرات حان

Джилд-и аввал (дуввум ва сиввум)-и китāб-и Хайрāт-и хисāн, тт. I-III^x, /Тегеран/, 1304/1886-87, 1305/1887-88, 1307/1889-90; 171, 62 с.; 207, 62 с.; 197, 53 с.; 34 см.

Словарь, содержащий биографические заметки о выдающихся мусульманских женщинах. В основу словаря положено сочинение турецкого автора Мухаммада Зихнй-эфендй "Машāхир ан-нисā"^{xx} с добавлением материала из других источников. Т. I – ر – ت, т. II – ط – ز, т. III – ی – ف.

Т. III имеет дополнение (такмила) – рассказы об известных женщинах, почерпнутые из анонимных сочинений. Тома закончены в год издания и снабжены ежегодниками "Сāl-nāма" (см. №№ 1749, 1750, 1752).

^x Тт. I и II второго экземпляра находятся в одном переплете.

^{xx} В предисловии к т. II приводится письмо Зихнй к Мухаммад-Хасану, пославшего т. I сочинения ему на отзыв.

نامه دانشوران نامری

Нāма-йи дāнишварāн-и Нāсири, тт. 1–УІІ, /Тегеран/, 1296–1324/1879–1906.

Незаконченный биографический словарь, содержащий сведения об ученых, философах, религиозных, политических и других выдающихся деятелях мусульманского мира^х.

^х Для работы над словарем была создана группа из четырех человек: Мйрзā Абӯ-л-Фазл ас-Сāви (ум. незадолго до издания т. ІІ), Мйрзā Хасан Тāлиқāни (был жив в 1915 г., см. № 440), ‘Абд ал-Ваххāб Қазвини, известный как Муллā-Ақā (ум. 1306/1888, отец известного иранского ученого Мухаммада Қазвини (Прим. ред.), и Мухаммад-Махдї ‘Абд ар-Рабб Абādи (ум. 1331/1913). Им в помощь были приданы Мйрзā Махдї Азарбайджāни и Мйрзā Тāхир Хамадāни. Общее руководство осуществлял ‘Али-Қулї-мйрзā Иғизād ас-Салтāна (ум. 1298/1881). Над тт. 1–ІІ работали (согласно предисловию к т. ІІ) Шайх Махдї Шамс ал-‘Улама ‘Абд ар-Рабб Абādи, Мйрзā Абӯ-л-Фазл Сāваджї и Муллā-Ақā Қазвини. Мйрзā Хасан Тāлиқāни, участвовавший в составлении т. 1 и обозначенный в его колофоне как издатель, в предисловии к т. ІІ не упоминается (возможно, в связи с его бабидской деятельностью). Ко времени издания т. ІІ (1312/1894) из числа составителей остался в живых только Шамс ал-‘Уламā, который и оформил т. ІІ для издания. Тт. ІІІ–УІ были подготовлены Шайх Махдї Шамс ал-‘Уламā и Гийās ад-Дїном Кāшāни (его имя, как видно из описания томов, передается в разной форме) и изданы как введение (муқаддама) к ежегодникам. К изданию т. У были привлечены другие лица, имена которых не упоминаются. Т. УІІ был составлен только Шамс ал-‘Уламā. В предисловии к т. УІІ Гийās ад-Дїн Адїб сообщает, что составленный им самим том (т.е. УІІІ) должен выйти также как введение к ежегоднику следующего (т. е. 1325/1907) года.

т. 1, /Тегеран/, "Матба'а-йи 'Али-Қули-х̲ан Қаджар", 1296^x/1879; 14, 780, 4 с.; 34,5 см.

Содержит биографии 136 лиц: 1 - Ибн Бабуйа ал-Қумӣ (ум. 329/940), 136 - Ибрāх̲им Табарӣ (ум. 393/1002-03).

Подготовителем тома в колофоне назван Мӣрзā Ҳасан Талиқанӣ, но в работе принимали участие 'Абд ал-Ваххāб Қазвӣнӣ Муллā-Ақā, Махдӣ 'Абд ар-Рабб Абādӣ и Мӣрзā Абӯ-л-Фазл ас-Савӣ. Общее руководство 'Али-Қули-мӣрзы И'тизād ас-Салтана, инициатора издания. Переписчик Мӣрзā Муҳаммад-Ризā Сафā б. Мӣрзā Ҳабӣбаллаҳ Ҳақанӣ Шӣрāзӣ. т. II, /Тегеран/, "Матба'а-йи даулатӣ", 1312/1894; 8, 756 с.; 34 см.

214 биографий: 1 - Абӯ-л-Буқа' 'Укбарӣ (ум. 616/1219), 214 - Ибн Абӣ-л-'Азāқир (уб. 323/934-35).

В подготовке тома участвовали Мӣрзā Абӯ-л-Фазл Сāваджӣ и Муллā-Ақā Қазвӣнӣ. Основной составитель и издатель Шамс ал-'Уламā Махдӣ 'Абд ар-Рабб Абādӣ. Предисловие Мӣрзā 'Али-х̲ана Амӣн ад-Даула, ра'йс-и Дār аш-шу'рā-йи кубрā.

Книгоиздатель книготорговец Мӣрзā Махмӯд Ҳ̲ансārӣ. Литографировано под наблюдением Мӣрзā Ҳабӣбаллаҳа. Переписчик Мӣрзā Тāхир Дарджазӣнӣ.

т. III, /Тегеран/, 1317/1900; 6, 161, 58 с. (нет посл. с.); 34 см.

158 биографий: 1 - Абӯ Салат Мағрибӣ (ум. 529/1134-35), 158 - Абӯ Хāшим Сӯфӣ (VIII-IX вв. н. э.).

Том подготовили Муҳаммад-Махдӣ Шамс ал-'Уламā 'Абд ар-Рабб Абādӣ (автор предисловия) и Ғийās ад-Дйн Сāнӣ Кāшāнӣ. Общее руководство работой над тт. III-IV осуществлял Муҳаммад-Бақир-х̲ан И'тимād ас-Салтана, министр печати. Переписчик Муҳаммад-Ҳусайн 'Имād ал-Куттāб.

Данный том и последующие изданы как введение (муқаддама) к ежегодникам "Сāl-нāма" (см. №№ 1758-1762).

Экз. с шифром Ps IV 61 без ежегодника.

т. IV, /Тегеран/, 1320/1902; 6, 154, 53 с.; 33,5 см.

35 биографий: 1 - х̲атӣбы Хорезма, 35 - Саййид Тāдж ал-'Арифйн (ум. 1099/1688).

^x Предисловие датируется 1294/1877 г.

Составители те же, предисловие написал Ғийās ад-Дйн Адйб-Шарйф.

т. У, /Тегеран/, 1321/1903; 6, 159, 69 с.; 33 см.

25 биографий: 1 – Тāдж ад-Дйн (ум. 1060/1650), 25 – Шайх Абӯ-л-Фазл (уб. 1011/1602).

Составители те же, автор предисловия Шамс ал-‘Уламā, в работе участвовали и другие сотрудники, имена которых не названы. Общее руководство осуществлял министр печати Мйрзā Мухаммад Надйм ас-Султāн (то же для т. У1).
т. У1, /Тегеран/, 1323/1905; 4, 183, 67 с.

8 биографий: 1 – Зӯ-н-Нун Мисрй (ум. 245/860), сс. 1–64; 8 – Шайх Дāуд Антākй (X-XI/XVII-XVIII вв.), сс. 85–183.

Участники издания те же. Автор предисловия Ғийās ад-Дйн Адйб.

т. УII, /Тегеран/, 1324/1906; 4, 152, 69 с.

4 биографии: Салмāн Фāрсй (ум. 34/654–55), сс. 1–37; Шурйх Қāзй (ум. 177/793–94), сс. 38–61; Шāфи‘й (ум. 820), сс. 62–116; Шāх Ни‘маталлāх Вали (834/1430–31), сс. 117–152.

Составитель Шайх Мухаммад-Махдй Шамс ал-‘Уламā. Автор предисловия Ғийās ад-Дйн Адйб. Общее руководство Мухаммад-Бақир-хāна И‘тимād ас-Салтāна.

Мушар, 1559; Storey, 1174; Edwards, 266.

/Аҳмад-мйрзā б. Фатх-‘Алй-шāх/. Шāхзāда-йи Āзāда ‘Азӯд ад-Даула

کتاب... تاریخ عذی در شرح حالات زوجات و بنین و بنات
خاقان خلد آشیان الک

Китāб-и ... Тāрйх-и ‘Азӯдй дар шарх-и ҳālāt-и зауд-жāt ва банйн ва банāt-и ҳāқāн-и ҳулдāшийāн ..., Бомбей, "Аҳмадй", 1306/1889; 158 с.; 22 см.

Биографии жен Фатх-‘Алй-шāха Қādжāра и сведения об организации гарема. Составлено по заказу Мухаммад-Хасан-хāна И‘тимād ас-Салтāна в 1301/1887 г.

Книгоиздатель Мухаммад-Карим Шйрәзй Намәзй. Переписчик Мйрзә 'Алй-Акбар Шйрәзй Дуррй.

Мушар, 326; Стори, 819.

165

Ри 34

Шайх Асадаллах б. Махмуд Гулпайганй (1303-1366/1885-86-1947)

کتاب المسمى بخص العوارىخ آله

Китаб ал-мусамма би-Шамс ат-таварйх..., Исфахан, "Махмудийа", 1331/1913; 127 с.; 16,5 см.

Биографические заметки об известных людях, являющихся, по мнению автора, национальной гордостью Ирана и знать о которых необходимо всем персам. Сочинение состоит из четырех глав (рукн) и заключения. Рукн 1 (сс. 3-21) – заметки о 45 шиитских законоведах, от Мухаммада б. Й'ақуба Калйнй (ум. 328/939-40)^х и Ибн Бабуйа (ум. 329/940-41) до Шайха Мухаммад-Бақира Истихбакаъти (уб. 1326/1908); рукн 2 (сс. 21-34) – о 27 философах, от Абӯ Насра Фарйабй (ум. 339/950-51) до Джахангир-хана Исфаханй (ум. 1328/1910); рукн 3 (сс. 34-59) – о 66 суфиях и святых, от Ибн Зийада (ум. 83/702) до Мулла Джа'фара Бузургй Кашанй (ум. 1317/1899-900); рукн 4 (сс. 59-84) – заметки о 50 поэтах, от Рудакй (ум. 330/941-42) до Мйрзә Ҷадиқа Раушана (ум. 1305/1887-88). Заключение (сс. 84-127) содержит автобиографию, список трудов автора (14 названий), заметки о современниках, с которыми автор был знаком, и (сс. 109-127) – рассуждения по некоторым историческим проблемам. Сочинение написано в 1331/1912-13 г., переписано автором 12 рабй' 1 1331/19 января 1913 г.

Мушар, 1042.

166

Hd IV 74

Амузанда-йи Шйрмард-и Йрәнй

کارنامه سترگان عرفای پارسیان مملکت هندوستان

^хДаты почерпнуты у автора сочинения.

Карнама-и сутурган-и шурафа-и пāрсийāн-и мамлакат-и
Хиндūстāн, /Бомбей/, 1917; сс. 1-40; илл.; 37,5 см.

Заметки об известных зороастрийцах, живших в Индии
в XIX - начале XX в.

Экз. дефектный (не хватает последних 8 с.), вклеенный
в издание "Шāх-нāма", подготовленное автором заметок
(см. № 1021).

Мушар, 2606.

МУСУЛЬМАНСКАЯ АГИОГРАФИЯ

ПРОРОКИ. МУХАММАД, ЕГО ПРЕДКИ И ПОТОМКИ. ИМАМЫ

Общие работы

167

Нд II 215

Лут б. Абй Мухнаф б. Лут б. Йахйā ал-Хузā'й (ум. 157/774)

کتاب... کنز الانساب معروف به بحر الانساب الخ

Китаб-и ... Канз ал-ансāб ма'рӯф ба Баҳр ал-ансāб, Бомбей, "Даттпрасад", 1316/1898; 128 с.; 22 см.

Генеалогии пророка, двенадцати имамов и их потомков с краткими биографическими и хронологическими заметками. Перевел с арабского, исправив и дополнив сведениями из других источников, Саййид 'Алам ал-Худā. Первоначальное название труда, приписываемого Абӯ Мухнафу, — "Канз ал-ансāб". Название, данное переводчиком, — "Баҳр ал-ансāб фй тахкйк-и ансāб-и Ал-и Абӯ Турāб". В приложение к сочинению имеются две главки о мнимых сеидах и генеалогии сеидов, живших в Индии.

Издатель Мйрзā Мухаммад Малик ал-Куттāб. Переписчик Саййид 'Алй Шйрāзй.

Мушар, 205 (?), 2639; Стори, 596 (34); Edwards, 109. Рукоп.: Краткий каталог, 293^x. Доп. свед.: GAL, I, 65.

^xРукопись "Баҳр ал-ансāб" (собрание ЛО ИВ шифр А 225) имеет то же начало предисловия, имя автора и переводчика. В издании так же, как и в рукописи, сообщается, что сочинение Абӯ Мухнафа попало в Иран в 353/964 г. и через несколько лет его переводом занялся 'Алам ал-Худā. Содержание глав не совпадает.

‘Атā’аллāх б. Фазлаллāх, известный как Джамāl ал-Хусайнī (XV в.)

نسخة روضة الایباب فی سیر النبی و آل و اصحاب

Нусха-йи Раузат ал-ахбāб фī сийар ан-набī ва-л-āl ва-л-асхāб, тт. 1-3, Лакхнау, “Анвар-и Муҳаммадī”, 1308-1310/1891-1893; 508, 214, 56 с.; 31 см.

Жизнь и деятельность Муҳаммада (т. 1), история первых трех халифов и ‘Алī до 36/656 г. (т. 2), дальнейшая деятельность ‘Алī и сведения о двенадцати имамах (т. 3). Т. 1 написан в 888/1484 г., все сочинение закончено в 900/1495 г.

Книгоиздатель Муҳаммад-Тйг-Бахāдур, владелец типографии, которая названа в конце т. 1 “Анвар-и ахбār”.

Мушар, 2315; Стори, 425 (др. изд.); Edwards, 136. Рукоп.: Краткий каталог, 2058; Тагирджанов, 55.

Хусайн Вā‘из Кāшифī (ум. 910/1504-05)

روضة الشهادة

Раузат аш-шухадā’, Бомбей, “Хайдарī”, 1285/1868; 440 с.; 24 см.

Жизнеописания Муҳаммада, Фāтимы, ‘Алī, Хасана, Хусайна и других шиитских мучеников. Составлено в 908/1502-03 г.

Книгоиздатели Қāзī Ибрāхīm б. Қāзī Нūr-Муҳаммад Пуландарī и Нūr ад-Дйн б. Дживā-хāн.

Мушар, 868, 2316; Стори, 487; Edwards, 278; Arberry, 427. Рукоп.: Краткий каталог, 2067; Тагирджанов, 56.

то же

Бомбей, “Фатх ал-Карīm”, 1309/1891; 436 с.; 25,5 см.

Книгоиздатели Қāзī ‘Абд ал-Карīm и Қāзī Рахматаллāх. Переписчик Рукн ад-Дйн б. Шайх Ахмад.

то же

Лахор, "Навал Кишор", 1331/1912-13; 328 с.; 24,5 см.

Издано по заказу книготорговцев Лахора Шайха Илāхй-Бахша и Мухаммада Джалāl ад-Дйна. Переписчик Мухаммад Фирӯз ад-Дин.

172

Ps III 55*

Мухаммад-Бāқир б. Мухаммад-Тақй Маджлисй
(ум. 1111/1700)

حيات القلوب

Ҳайāt ал-қулӯб, тт. 1-2.

т. 1, Тегеран, 1240/1824; 331 л.; 29 см.

Сказания о доисламских пророках. Том окончен в 1087/1676 г.

т. 2, Тегеран, 1241/1826; 447 л.; 29,5 см.

Жизнеописание Мухаммада.

Оба тома изданы Зайн ал-‘Абидином Табризи, имеют совпадающие предисловия.

Mél. as., V, 518; Мушар, 589, 2123; Стори, 440 (1);
Edwards, 457; Arberry, 190. Рукоп.: Краткий каталог, 1121.

173-174

Ps IV 17

то же

...جلد اول از حيوۃ القلوب

т. 1. /Тегеран/, "Дār ат-тибā‘ат-и Ākā Саййид Асадаллāх",
1308 (?) /1891; 337 с; 30 см.

Книгоиздатель книготорговец Хāджжй Мухаммад-Хусайн Кāшāнй. Переписчик Йахйā-Махмūd б. Мухаммад-Хāшим ал-Мӯсавй ал-ХВāнсāрй.

جلد دوم از کتاب حيوۃ القلوب

т. 2 /Иран/, 1309 (?) /1891-92; /447 л./; 30 см.

Переписчик Мухаммад-‘Али б. Мухаммад-Бāқир ал-Махаллāтй.

то же

هذا جلد ثالث حياة القلوب

т. 3, /Тебриз/, 1308/1890-91; 398 с.; 21 см.

Об имамах и имамате.

Переписчик 'Йсā б. Муҳаммад-Махдī Қисмā'и (کسائی).

то же

هذا قصه سليمان عليه السلام و قصه موسى عليه السلام با فرعون

Хазā Қисса-йи Сулаймāн ... ва Қисса-йи Мӯсā...
бā фар'аун, /Тегеран/, 1313/1895; /51 с./; илл.; 22 см.

Два отрывка из "Ҳайāt ал-қулӯб": первый - повествование о библейском Соломоне, глава (бāб) 22, фаслы 1-4 (сс. 234-249 литографского издания, № 173); второй - библейская история Моисея и фараона, глава (бāб) 13, фасл 3 (там же, сс. 139-155). Имя Маджлиси упомянуто во втором отрывке.

Издано по заказу Мйрзā Муҳаммад-Махдī хушнавйса Гулпайагāнī. Переписчик Мйрзā Муҳаммад-Хусайн б. Муҳаммад-'Алī Гулпайагāнī. Художник 'Алī-хāн наққāш.

Storey, 171; Edwards, 672.

его же

جلاء الميون

Джалā' ал-'уй'ун, Тегеран, 1240/1825; /290 л./; 30 см.

Жизнеописания Муҳаммада, Фāтимы и имамов. Написано в 1089/1678 г.

Издатель Зайн ал-'Абидīн Табрīзī. Текст предисловия совпадает с предисловиями № 172.

Mél.as., У, 518; Мушар, 497, 2066; Стори, 440 (2);
Edwards, 458. Рукоп.: Краткий каталог 919.

178

Ps II 54

(приписывается Мухаммад-Бакиру Маджлиси)

هذا الرسالة المسمى بتذكرة الائمة

Хазā ар-рисāла ал-мусаммā ба-Тазкират ал-а'имма, б. м.,
1277/1860-61; 219 с.; 22 см.

Трактат о божественной миссии Мухаммада и святости
двенадцати имамов. Чаписан в 1085/1674-75 г.

Mél. as., V, 518; Мушар, 377; Стори, 441;
Edwards, 459.

179

Hd IV 67

Мухаммад-Ризā б. Мухаммад-Му'мин ал-Имāми ал-
мударрис (ХУП-ХУШ вв.)

هذا كتاب جنات الخلود

Хазā китāб-и Джаннāt ал-хулуд, /Бомбей, "Мухам-
мадй"/, 1277/1860; /70 с./; 32,5 см.

Справочник для правоверного мусульманина, состав-
ленный в форме таблиц в 32 главах. Содержит: эпитеты
бога с подробным разъяснением их значения, краткие
заметки о пророках, историю Мухаммада, его семьи и
двенадцати имамов, различные сведения о святых днях,
праздниках, днях молитв и посещений святых мест; мо-
литвы по разным случаям; лекарства, необходимые в пу-
тешествии; расстояния между городами, широты и долго-
ты; хронологические сведения о правителях и царях от
Адама до Мухаммада и о халифах; последняя глава по-
священа сектам в исламе. Составлен в 1125-1127/1713-
1715 гг.

Издан с трактатом "Зийā-йи 'уйўн ан-назирин" (10 с.,
см. № 301), по заказу книготорговца Мйрзā Бāбā Шй-
рāзй. Переписчик Мухаммад-Ризā б. Мйрзā Мухаммад-Ху-
сайн, известный как Хушнавйс-и Шйрāзй.

Мушар, 499, 2067; Стори, 510, 1262; Edwards,
516. Рукоп.: Краткий каталог, 928.

то же

б. м., б. г.; 68 с.; 34 см.

Экз. дефектный: нет последнего листа.

Махдй б. Абй Зарр Нирақй (ум. ок. 1209/1794-95)

کتاب محرق القلوب

Китаб-и Мухрик ал-кулуб, /Исфахан/, 1247-48/1831-32;
177 л.; 30 см.

Повествование о шиитских мучениках из семьи пророка Мухаммада.

Издатель 'Абд ар-Раззак Исфаханй Кутубй. Редактор текста Акā Мухаммад-Халил, брат 'Абд ар-Раззакā.

Мушар, 1403; Стори, 501. Доп. свед.: Мешхед, У, 317.

Мухаммад-Хадй Нā'йни (ХУШ-ХІХ вв.)

هذا کتاب یوسفیه

Хазā китаб-и Йусуфййа, /Иран/, 1261/1845; /88 с./;
илл.; 21,5 см.

История Йусуфа, переплетенная с историей убийства Хусайна.

Переписчик 'Али-Акбар аш-Шариф.

Мушар, 1688; Стори, 389; Edwards, 466. Доп. свед.: Мешхед, У, 351.

то же

/Иран/, "Kārxāna-йи Хаджжй Муллā 'Аббās-'Али", 1298/
1880-81; /82 с./; илл.; 21 см.

Книгоиздатель книготорговец Акā Мухаммад-'Абдаллах, сын и наследник Акā Мухаммад-Хусайна ал-Х'ансарй.

то же

هذا كتاب يوسفه من تاليفات ميرزا هادی نائینی

/Иран/, 1312-1314/1894-1897; 81 с.; илл.; 22,5 см.

Издано по заказу Мйрзā Мухаммад-Ибрāхїма, наследника Хāджж Мйрзā Ёйсā.

185

Ps IV 39

Мухаммад-Ибрāхїм Джаухарї б. Мухаммад-Бāқир
/Харавї/ (ум. 1253/1837-38)

طوفان البكا

Ṭūfān al-bukā', /Тегеран/, 1280/1863; /129 л./; илл.; 35 см.

Изложение истории Мухаммада, Фāтимы, Ёлї и имамов с шиитских позиций. Орнаментированная проза. Сочинение состоит из введения, 12 глав (āташкада) и заключения, содержащего автобиографические сведения о пребывании автора в Казвине. Закончено 21 рабї' 1 1250/28 июля 1834 г. после двухлетней работы.

В небольшом предисловии издателя Ākā Саййид Аҳмада сообщается, что им добавлены к книге стихи Мухташама, Мукбила, Бїдила, 14 бандов Ҷаббāхї, 14 бандов Висāла Шїрāзї, несколько маджлисов Мухаммад-Ҳасана Мāзан-дарāнї "Маджнўна" и Муллā Бумāн-Ёлї Кирмāнї, но в конце издания имеются только "Давāздах банд-и Мухташам", стихи Мукбила и три стихотворения без указания авторов.

Переписчик Мухаммад б. Муллā-Ёлї ал-Х^Вāнсāрї. Художник Мйрзā Хасан наққāш Исфāхāнї.

Mél. as., V. 516; Мушар, 1096, 2493; Стори, 548; Edwards, 489. Доп. свед.: Мешхед, 1, 4, стр. 18; У, 126.

186

Рм 80

то же

هذا كتاب طوفان البكا

112

Тегеран, "Kārxāna-йи 'Али-Қули-хāн", 1304/1886; 257 с.; илл.; 33,5 см.

В приложении изданы: "Мин калām-и Бйдил" – прозаический отрывок, посвященный Фāтима (сс. 240–244); "Давāздах банд-и Муҳташам" (сс. 244–245); "Чахārдах банд-и Сабāхй" (сс. 246–247); большой поэтический отрывок без указания автора, посвященный войне 'Али с 'Амром (сс. 247–257).

Издано по заказу Муҳаммад-Хусайна Кāшāнй. Переписчик Муҳаммад-Хасан б. Муҳаммад-'Али ал-Гулпāйагāнй (на титульном листе переписчик Муҳаммад-Сāдиқ ал-Гулпāйагāнй).

187

Рм 3

то же

کتاب مستطاب طوفان البكاء از تالیفات آخ

Тегеран, 1327/1909; 299 с.; илл.; 34 см.

В колофоне дата – 1325/1907 г. В приложении издан только отрывок из Муқбила, имеющийся в издании 1280/1863 г. (см. № 185).

Книгоиздатель Муҳаммад-Махдй Ākā Хвāнсāрй, книго-торговец. Переписчик Абӯ-л-Қāсим б. Муҳаммад-Риза ан-Нӯбарй.

188

Ps I 27

'Абд ас-Сāлих б. Муҳаммад Мӯсавй Халхāлй (ум. 1306/1889)

شرح مناقب حى الدين اعرابى

Шарх-и Манāқиб-и Муҳйй ад-Дйн А'рāбй, 1-е изд., Тегеран, 1322/1904; 382 с.; 17 см.

Комментарий на сочинение "Манāқиб-и а'имма-йи иснā 'ашариййа", приписываемое Ибн ал-А'рāбй (ум. 638/1240), о достохвальных качествах шиитских имамов и некоторых святых. Предваряется изложением биографии Ибн ал-А'рāбй (сс. 1–63). Закончено 25 рабй' II 1306/29 декабря 1888 г.

Мушар, 1028.

Ҳаджжӣ Саййид Махдӣ Йаздӣ Наджафӣ

این کتاب نور الإبرار در فضیلت احمد مختار آخ

Ин китаб-и Нӯр ал-абс̣ār дар фазӣлат-и Аҳмад-и муҳтар..., /Тебриз/, 1323/1905-06; 322 с.; 21 см.

Описание чудес, совершенных Мухаммадом, Фāтимой и двенадцатью имамами. Сочинение состоит из предисловия, содержащего изложение догматов шиитского вероучения, четырнадцати глав и заключения, посвященного описанию рая. Авторское название "Нӯр ал-абс̣ār фӣ фазӣлат ал-Аҳмад ал-Муҳтār ва-л-а'иммат ал-атхār".

Переписчик Абӯ-л-Ҳасан б. Мухаммад б. Джалāl ал-Ҳусайнӣ.

Мушар, 1604; Стори, 596 (а, 77).

Ҳ^Вādжа Муфтӣ ал-Мусавӣ ар-Разавӣ ас-Самарқандӣ

ملخص الانساب...

Мулаҳҳас ал-ансāб, Самарқанд, "Тип.-лит. Демурова", 1326/1908; 143 с.; 23 см.

Сочинение, содержащее краткие сведения о домусульманских пророках, Мухаммаде и имамах, знать которые необходимо мусульманину (сс. 1-92).

Издание содержит два других сочинения: а) без названия и указания автора (м. б. также принадлежит Ҳ^Вādжа Муфтӣ ар-Разавӣ ас-Самарқандӣ?) (сс. 93-118) - даты, относящиеся к доисламским пророкам, Мухаммаду, имамам, халифам, известным поэтам, духовным лицам и правителям Средней Азии; последняя дата - муҳаррам 1002/сентябрь-октябрь 1593 г.; б) "ал-Мақсад фӣ зикр а'иммат ал-арба'" (сс. 119-141) - краткие биографии глав четырех мазхабов: Абӯ Ҳанӣфы (сс. 119-131), Абӯ Абдаллāха Мāлика, Мухаммада б. Идрӣса Шафӣ'и и Абӯ Абдаллāха Аҳмада б. Ҳанбала аш-Шайбāнӣ.

Издатель Муллā Мухаммад-Шафӣ^с Самарқандӣ.

Стори, 596 (53).

Мулла Муҳаммад-Ҷадиқ Фазил Харандӣ

جلد اول [و دعیم] کتاب زاد الواعظین

Джилд-и аввал /ва дуввум/-и китаб-и 3-ад ал-ва'изйн, т. I, части 1-2, [Тегерањ], 1322/1905; сс. 1-744; 21 см.; т. II, часть 3, [Тегерањ], 1323/1905; сс. 744-1044; 21 см.

Повествование, основанное на хадисах, о доисламских пророках, Муҳаммаде, шиитских имамах, чудесах и милостях, ими проявленных, а также описание рая и ада (т. I, части 1-2). Т. II, часть 3 в большей своей части посвящен деятельности Хусайна и войнам Му'авии; в качестве источника привлечены, кроме других, сочинения шиитских богословов (например, Маджлиси).

Издано с. "Рисала" Мулла 'Абд ар-Раззақа Ләхиджі (сс. 1045-1133, см. № 354), которое было переписано автором в рукописи в качестве приложения к своему труду. Переписчик Муҳаммад-'Али Тихрāнӣ б. Шамс ал-Куттаб.

Мушар, 873^x; Стори, 596 (27). Доп. свед.: Мешхед, У, 275^x.

این کتاب ... می بنب نامه آن حضرت ...

Ўн китаб-и ... мусамма ба-Насаб-нама-и ан ҳазрат... Ташкент, "Типогр. штаба Т.В. округа", 1325/1907-08; сс. 1-9; 22 см.

Генеалогии Муҳаммада, первых четырех халифов и глав четырех мазхабов.

В сборнике (№ 807).

^x Имя автора здесь Муҳаммад-Бақир, хотя издание то же.

193

Hd II 19

Муҳаммад б. Исмā'ил Бухārī (194-256/810-870)

قص الانبياء در تاريخ و حالات انبيا و المرسلين

Қисас ал-анбийа 'дар тaрiх ва ҳaлaт-и анбийа ва мур-
салйн, Бомбей, "Фатҳ ал-Карим", 1308/1891; 340 с.; 24 см.

Предания о пророках и посланниках от Адама до Муҳам-
мада.

Книгоиздатели Қазӣ 'Абд ал-Карим и Қазӣ Раҳматаллаҳ.
Стори, 393 (31); Edwards, 127.

194

Рк 63

то же

قص الانبيا

Бомбей, "Муҳаммадӣ", 1309/1891-92; 340 с.; 24,5 см.

Книгоиздатели владельцы типографии "Муҳаммадӣ" 'Алӣ
Баҳа'ӣ и Шараф-'Алӣ. Переписчик Йār-хāн б. Ҳāфиз Аҳмад-
Йār-хāн Барилавӣ.

195

Ps II 52

Муҳаммад Джувайрӣ^x (X в.)

كتاب قص الانبياء و سير الملوك

Китāб-и Қисас ал-анбийа' ва сийар ал-мулӯк, Теб-
риз, 1279/1862-63; /121 л./; илл.; 22 см.

Религиозные сказания о царях и пророках от сотворения
мира до смерти Муҳаммада. Компиляция переводов из не-
установленных арабских источников, выполненных Муҳам-

^x Storey, 158 Ҳунаҷӣ

мадом Джувайрī и другими лицами и составленная им в рабї 1 352/апреле 963 г. (согласно предисловию).

Издатель Āхунд Муллā Ҳасан б. Ақā-Муҳаммад.

Mél. as., V, 518; Мушар, 1222, 2589; Стори, 364;

Edwards, 394.

196

Рл 402

‘Абд ал-Вāҳид (между ХУ1-ХУІІІ вв.)

عجائب القصص منہود بقصص الانبياء

‘Аджā’иб ал-қисас машхūr ба-Қисас ал-анбийā’,
Канпур, "Навал Кишōр", 1874; 188 с.; 27 см.

Рассказы о пророках.

Издатель Лāла Башйштар Дайāl.

Мушар, 2500; Стори, 385; Edwards, 48; Arberry, 416.

См. также №№ 172, 198, 265.

Муҳаммад

197

Hd II 176

‘Абд ар-Раҳман б. Аҳмад Джāмī (ум. 898/1492)

شواهد النبوة

Шавāхид ан-нубувва, Бомбей, "Фатҳ ал-Карīm",
1302-03/1885-86; 304 с.; 24 см.

Трактат о пророческой миссии Муҳаммада. Написан в 885/1480 г.

Книгоиздатели Қāзї Фатҳ-Муҳаммад и Қāзї ‘Абд ал-Карīm.

Мушар, 1047, 2453; Стори, 423; Arberry, 416.

Рукоп.: Краткий каталог, 2652.

8^x-I462

117

Му‘йн ад-Дйн /Фарāхй/ Харавй, известный как Му‘йн Мискин (ум. 907/1501-02)

ديباجة معارج النبوة

Дибāча-йн Ма‘āридж ан-нубувва /фй мадāридж ал-футувва/, тт. 1-1У, Лахор, "Матла‘-и нūr", 1292/1875; 176, 8, 240, 160, 8, 240, 364, 87 с.; 27,5 см.

История Мухаммада. Сочинение в четырех томах (руки) с предисловием и заключением, т. 1 посвящен пророкам; начато в 891/1486 г.

Редактор Маулавй Мухаммад-Йār. Издано по заказу Илāхй-Бахшā, лахорского книготорговца. Переписчики Қāзй Шамс ад-Дйн Лāхурй и Гулām-Расул, житель местности

عاد لگوٹہ.

Мушар, 1454, 2792; Стори, 424; Edwards, 539; Arberry, 272. Рукоп.: Краткий каталог, 4129; Тагирджанов, 47.

то же

مقدمه معارج النبوة في مدارج الفتوة

тт. 1-1У, Бомбей, "Фатх ал-Карīm", 1307/1890; 134, 184, 92, 195, 192, 56, 2 с.; 28 см.

Имя автора дано в форме Муллā Мухаммад-Му‘йн ал-Кāшифй. Текст сочинения подготовила группа лиц во главе с Маулавй Аҳсаном Илāхй на основании лахорского и навалкишорского изданий.

Книгоиздатели Қāзй ‘Абд ал-Карīm и Қāзй Раҳматал-лāх, владельцы типографии. Переписчик Аҳмад б. Ҳāфиз Нийāз Аҳмад Барйлавй.

то же

тт. 1-1У, Бомбей, "Мухаммадй", 1320/1903; 136, 188, 94, 200, 196, 62 с.; 28 см.

Имя автора дано как Мулла Му'ин.

Редактор Маулавӣ Абд ал-Азӣз и Маулавӣ Муҳаммад-Йӯсуф. Книгоиздатели Алӣ Бахā'и и Шараф-Алӣ. Переписчик Аҳмад Барилавӣ.

201

Нд II 218

Абд ал-Ҳаққ б. Сайф ад-Дйн Дихлавӣ Бухārӣ Туркӣ Ҳаққӣ (ум. 1052/1642)

مدارج النبوت

Мадāридҷ ан-нубувва, 1-е изд., тт. 1-II, Канпур, "Навал Кишōр", 1894; 564 и 792 с.; 24 см.

Подробное описание жизни и деятельности Мухаммада.

Мушар, 1415; 2764; Стори, 436; Edwards, 10; Arberry, 275.

's

202

Рм 53

Шайх ал-Алам Акбарāбādӣ (XVII в.)

نادر المعراج

Нāдир ал-ми'рāдж, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1322/1904; 652 с.; 33 см.

Обширная компиляция на основе многих сочинений (около двадцати, из них основные: "Ма'āридҷ ан-нубувва" Му'ин ад-Дйна Фарāхӣ (см. № 198), "Ҳайрат ал-инсāн" ҲВāджа Аҳмада Бағдādӣ и труд Маулāнā Абд ар-Раҳмана б. Джунайд-Вā'иза Шйрāзӣ) о вознесении Мухаммада на небо. Составлена в 1044/1634-35 г. Авторское название - "Нāдир ал-ми'рāдж ва баҳр ал-асрār".

Издано по заказу книготорговца Ҳāджжӣ Сиддӣқа ҲВāджа Ҳуджандӣ. Книгоиздатель Муншӣ Прāг Нарāйан, владелец фирмы.

Мушар, 1547, 2865; Стори, 435; Edwards, 104. Доп. свед.: Мешхед, V, 338.

‘Абд ал-Хāлиқ б. ‘Абд ар-Рах̄им Йаздī ал-асл Машха-
дī (ум. 1268/1851–52)

هذا كتاب مناقب المعصومين

Хазā китāб-и Манāкиб ал-ма‘сūмйн, /Тебриз/, "Маṭ-
ба‘а-йи Хāджжī Аҳмад Ақā тādжир-и Табрīзī", 1313/
1895–96; 272 с.; 25,5 см.

Сочинение, содержащее предания о предках, родителях
и кормилице Мухаммада (главы 1–3) и в большей своей
части (главы 4–12) – рассказы о жизни и чудесах проро-
ка Мухаммада. Данное издание содержит первую часть
(бāб, разделена на 12 маджлисов) из задуманных четыр-
надцати – о четырнадцати "безгрешных": Мухаммад, Фāти-
ма и 12 имамов. Написано после "Байт ал-ахзāн", т. е.
после 1263/1846 г. (см. № 213).

Издано по заказу владельца типографии Хāджжī Аҳмада
Ақā. Подготвил издание Ақā Мīрзā Мухсин.

Мул ۴۸, 2831; Стори, 554 (2).

Мīрзā Мухаммад-Хусайн Гаракāнī, известный как Джанāб
(ум. 1345/1927)

کتاب مقصد الطالب فی احوال اجداد النبی و عمه ابی طالب

Китāб-и Мақсад ат-тāлиб фī ахвāl-и адждад ан-набī
ва ‘аммихи Абī Тāлиб, Бомбей, "Даттпрасад", 1311/1893;
87 с.; 21,5 см.

Исследование родословной Мухаммада, в частности све-
дений об его дяде Абū Тāлибе, с изложением взглядов
шиитов на этот предмет. В конце книги дан список 15 ра-
бот автора, написанных им в Иране и Индии.

Мушар, 1482, 2813; Стори, 469; Edwards, 376.

Муҳаммад-Салиҳ ал-Ҳусайнӣ ат-Тирмизӣ Кашфӣ (ум.
1061/1651)

فهرست ابواب کتاب مناقب المرتضوی

Фихрист-и абвāб-и китāб-и Манāқиб ал-Муртазавӣ,
Бомбей, "Муҳаммадӣ", 1269/1853; 504 с.; 25 см.

Панегирический трактат об ‘Алӣ, содержащий описание
его похвальных качеств и совершенных им чудес.

Переписчик Маҳмūd Хурāsāнӣ.

Мушар, 1500; Стори, 409 (1). Рукоп.: Краткий ката-
лог, 4288.

Исмā‘ил-хāн Бурӯджирдӣ Сарбāз

هذا کتاب اسرار الشهادة

Хазā китāб-и Асрār аш-шаҳāда, Тегеран, "Кāрхāна-йи Ākā
Мӣрзā ‘Алӣ-Акбар", 1268/1851-52; /446 с./; илл.; 26,5 см.

Повествование в стихах и прозе о жизни, войнах, гибели
ли ‘Алӣ и его семьи и описание чудес, ими проявленных.
Сопровождается другими стихами Сарбāза: "Давāздах банд",
газели, мухаммасы и "Сāқӣ-нāма" (здесь /сс. 414-446/).

Издано по заказу торговца Акā Мӯсā. Переписчик ‘Абд
ал-Ҳусайн б. Хāджжӣ Ибрāхӣм.

Мушар, 91; Стори, 567; Edwards, 302.

اسرار الشهادة

то же

/Тегеран/, 1280/1863; /120 л./; илл.; 22 см.

Часть текста помещена на полях. Переписчик Мӣрзā
Акā‘ӣ Камарā‘ӣ.

то же

/Иран/, 1283/1866; /110 л./; илл.; 21,5 см.

Также с текстом на полях. Книгоиздатели Āхўнд Муллā Исма'йл и Ақā Мухаммад-‘Алї. Переписчик Мухаммад-Ќā-диқ, сын Мїрзā Мухаммад-Хусайна Гулпайагāнї.

209

Ps II 162, Hld II 48

то же

کتاب اسرار الشهاده سرباز

/Иран/, 1321/1903; 238 с.; илл.; 21 см.

Часть текста также на полях. Книгоиздатель книго-торговец Ақā Мухаммад-Махдї. Переписчик Ибрāхїм б. Мухаммад-Бāқир ал-Лāхїджāнї ал-асл ал-Исфāхāнї ал-маскан (так в колофоне), на обороте последнего листа – Мухаммад-Тāкї.

210

Ps IV 42

Āқā Мїрзā Муcтāфā б. Мїрзā Мухаммад-Хасан Муджтахид Āштийāнї мулаккаб ба Ифтихāр ал-‘Уламā ва-л-мутахаллиc ба Ќāхбā (ум. 1327/1909)

فهرست کتاب افتخارنامه حیدری که آخ

Фихрист-и китāб-и Ифтихāр-нāма-йи ҳайдарї, /Тегеран/, "Кāрхāна-йи Āқā Сайїид Муртазā валад-и Āқā Мїр Бāқир", тт. 1-2, 1310/1893; 16, 267, 168, 23 с.; илл.; 34 см.

Пространное поэтическое повествование о жизни ‘Алї от рождения до смерти. Сопровождается несколькими касыдами и другими стихами автора и словарем редких слов "Фарханг-и Ифтихāр-нāма" (сс. 14-23). С двумя предисловиями, прозаическим и поэтическим, Ақā Мїрзā Ҳайдар-‘Алї Маджд ал-Удаба’. На полях предисловия даны разъяснения трудных слов, встречающихся в тексте. Сочинение начато в 1304/1886-87 г.

Книгоиздатель книготорговец Мухаммад-‘Алї ал-Мусавї Шїрāзї, сын Ақā Мїрзā Абў-л-Қāсима Шїрāзї. Переписчик

Муҳаммад Риззайи Султани ал-Куттаб Маҳаллати. Художник
Мирза Насраллах.

Мушар, 129; Стори, 578.

Ҳусайн

211

Ps III 42

Ҳасан б. Муҳаммад-‘Али ал-Йазди ал-Ҳа‘ири

هذا كتاب مهيج الاحزان

Ҳазъа китāб-и Мухаййидж ал-аҳзāн, /Иран/, 1277/1860;
/330 с./; 26 см.

Повествование о судьбе имама Ҳусайна, предназначенное для чтения в религиозных шиитских мистериях, с введением, содержащим описание порядка проведения подобных мистерий. Закончено в рабӣ 1 1237/ноябре-декабре 1821 г. На полях помещено арабское сочинение сходного содержания „ал-Лухӯф ‘ан қатла тухӯф“ ‘Али б. Мӯса Ҳасани Тāвӯси.

Переписчик ‘Али Ākā ал-Х^Вāнсāри б. Муҳаммад-‘Али.

Mél. as., V, 516; Мушар, 1535. 2855; Storey, 231 (32);
Edwards 256.

212

Ps IV 38

Муҳаммад-Сāлиҳ ал-Барағанӣ (ум. ок. 1270/1853-54)

هذا كتاب مخزن البكاء من تاليفات مولانا آخ

Ҳазъа китāб-и Маҳзан ал-бука’ мин тāлифāt Маулāнā..., /Иран/, 1274/1857-58; /173 л./; 34,5 см.

Сочинение о страданиях и гибели имама Ҳусайна, предназначенное для чтения профессиональными чтецами во время религиозных мистерий. Полное авторское название "Маҳзан ал-бука’ фӣ мусйбат Саййид аш-шухадā". Написано в 1256/1840 г. Третье произведение автора на данную тему: ранее был написан по-арабски текст та‘зия, носивший название "Ма‘дан ал-бука’", и персидский переработанный вариант "Манба’ ал-бука’".

Mél. as., V, 515; Мушар, 1413; Стори, 549.
Доп. свед.: Мешхед, У, 318.

213

Ps IV 37

‘Абд ал-Хāлик б. ‘Абд ар-Рахīm Йаздй ал-асл
Машхадй (ум. 1268/1851–52)

جلد اول كتاب بيت الازنان آخ

Джилд-и аввал китāб-и ... Байт ал-аҳзан ..., Тебриз,
"Дār ат-тибā‘а-йи Хāджжй Мйрзā ‘Абдаллāх Машхадй Ал-
лāхвйрдй"; 1275/1859; 496 с.; 34 см.

Сочинение в пяти частях (‘азāхāна) о мученической
судьбе семьи ‘Алй. Основную часть сочинения составляет
часть 5 (сс. 131–496), содержащая 82 маджлиса и посвя-
щенная Хусайну. На титульном листе данное издание не-
верно названо первым томом: в тексте нет никаких упоми-
наний о делении сочинения на тома. Окончено 10 джумāдā
II 1263/26 мая 1846 г. в Тусе.

Издатель владелец типографии. Переписчик Мустāфā
б. Мйрзā ‘Абд ар-Расūл ал-Маррандй Дārā.

Mél. as., V, 515; Мушар, 248, 1898; Стори, 554(1);
Edwards, 21.

214

Ps IV 41

Қурбāн б. Рамазāн ал-Бāдаштй ар-Рудбārй ал-Қазвйнй
Бйдил

مانم کده

Мāтамкада, т. 2, /Тегераң?/, 1276–77/1860; /158 л./;
илл.; 34 см.

Второй том сочинения, посвященный мученической гибели
имама Хусайна. Закончен в рамазāне 1266/июле–августе
1850 г., когда первый том, как сообщается в предисловии
автора, еще не был написан^х. Сочинение занимает 231 с.,

^хПервое издание было также в 1266/1850 г. (см. Му-
шар, 1354). Был ли написан и издан первый том, устано-
вить не удалось.

далее следует кратко его поэтическое переложение, сделанное самим автором (35 с.), и стихи, посвященные Хусайну и его сподвижникам, других авторов: Мйрзā Джаухарй о сподвижниках Хусайна (26 с.), Мйрзā Виṣāла "Чaхāрдах банд" (18 с.) и другие небольшие стихотворения; Мухташама "Давāздах банд" (2 с.) и Ṣабāхй "Чaхāрдах банд" (2 с.).

Переписчик Мухаммад-Ризā б. 'Абд ал-Ғaффār ал-Хвāнсārй. Художник Мухаммад-'Алй ал-Хвāнсārй.

Mél. as., V, 516; Мушар, 1354, 2708; Стори, 543; Edwards, 352. Доп. свед.: Мешхед, V, 311-312.

215

Ps IV 40

Құрбāн-'Алй б. Мухаммад-Рафй' Пāзавārй Мāзандарāнй Кāмйāб 'Уммāнй

...عَمَانُ الْبَكَاءِ...

...'Уммāн ал-букā'..., Тегеран, 1276/1859; /133 л./; 34 см.

Повествование в стихах о мученической гибели имама Хусайна и его сподвижников при Кербеле. Заключение посвящено имаму Ризā. Сочинение написано и издано по заказу Мухаммад-Хусайна Амйн ат-Туджара.

Издатель Мйрзā 'Алй-Акбар.

Данный экземпляр подарен автором Б. Дорну в 1860 г. Mél. as., V, 516; Мушар, 1134; Стори, 559.

216

Hd II 194

Джа'фар б. Хусайн Шўштарй (ум. 1303/1885)

...کتاب خاص الحسینیه...

Китāб-и Хасāййс ал-Хусайниййа, Бомбей, "C.P. Press", 1313/1895; 258 с.; 22 см.

Элегическое повествование (марсийа) об имаме Хусайне. Перевел с арабского Мухаммад-Хусайн б. Мухаммад-'Алй ал-Хусайний ал-Мар'ашй аш-Шахристāнй.

Издатель Мйрзā Мухаммад Малик ал-Куттāб. Переписчик Мйрзā Саййид 'Алй ал-Хусайний аз-Захабй аш-Шйрāзй.

Мушар, 606, 2140; Storey, 230 (25), 1266; Edwards, 305.

217

Hd I 15

его же

...جالس المواعظ و البكاء...

Маджāлис ал-мава‘из ва-л-букā’..., Бомбей, 1319/1901; 176 с.; 18,5 см.

Проповеди для чтения в муҳарраме, посвященные имаму Хусайну. В приложении издан отрывок "Аз марāсй-йи мар-хўм Мйрзā Тақй ‘Алйāбādй", сс. 177-180 (см. № 1319).

Издад Шайх ‘Алй ал-Махаллāтй ал-Хāйрй.

Мушар, 1377, 2731.

Другие имамы

218

Ps IV 27

Абў Джа‘фар Муҳаммад б. ‘Алй, известный как аш-Шайх-и садўқ и Ибн Бāбавайх (ум. 381/991)

کتاب کافى النقاہ

Китāб-и Кāшиф ан-ниқāб, Тегеран, 1297/1880; 281 с.; 34,5 см.

Персидский перевод и комментарий сочинения Ибн Бāбавайха "Уйўн ахбар ар-Ризā", содержащего жизнеописание и изречения восьмого имама ‘Али ар-Ризā. Переводчик Муҳаммад-Тақй б. Муҳаммад-Бāқир.

Книгоиздатели книготорговцы Мйрзā Муҳаммад-‘Алй б. Муҳаммад-Карйм тādжир-и Шйрāзй и Хāджжй ‘Абд ал-Хусайн ХВāнсāрй. Переписчик Муҳаммад-Ризā б. Муҳаммад-Акбар ал-ХВāнсāрй.

Мушар, 1242, 2608; Storey, 210; Edwards 402.

‘Атā’аллāх б. Ҳусām ал-Вā‘из

هذا كتاب... مسي بروضة المجاهدين مشهور مختارناме

Хазā китāб-и ... мусаммā ба-Раузат ал-муджāхидйн машхӯр ба-Муҳтāр-нā ма, Тегеран, 1261/1845; /177 л./; илл.; 26,5 см.

Описания войн, последовавших после гибели имама Ҳусайна (в 61/680 г.); центральное место занимает рассказ о борьбе Муҳтāра (погиб в 73/693 г.), мстителя за семью ‘Алй, Сочинение окончено в 981/1573–74 г.

Напечатал ‘Абд ал-Карīm, ученик Зайн ал-‘Āбидйна. Мушар, 1409; Storey, 233 (56); Edwards, 136.

Муҳаммад-Хāдй /Нā’йнй/

هذا كتاب مختارناме المسي بسرور المؤمنين

Хазā китāб-и Муҳтāр-нā ма ал-мусаммā ба-Сурӯр ал-му‘минйн, /Тебриз ?/, 1281/1864; /133 л./; илл.; 26 см.

Рассказ о войнах, последовавших после гибели имама Ҳусайна (глава 1, 30 л.), и о восстании Муҳтāра^x, мстителя за кровь Ҳусайна (глава 2, 103 л.). Глава 3 сочинения в данном издании отсутствует^{xx}. Написано в правление Фатҳ-‘Алй-шāха Қāджāра, не позднее 1235/1819–20 г. (дата переписки рукописи С 1130), после окончания другого сочинения автора – “Лисāн аз-зāкирийн” (Мушар, 1336; Edwards, 466). Авторское название – “Сурӯр ал-му‘минйн”.

Издатель Āқā Маҳмӯдй Исфāхāнй б. Ҳāджж Исмā‘йл.

Mél. as., V, 526; Стори, 550 (2). Рукоп.: Краткий каталог, 2245.

^x 66–67 гг. х./685–687 гг. н. э.

^{xx} Имеется в рукописи С 1130 (см. Краткий каталог, № 2245) и посвящена ‘Алй. Но глава 2 в рукописи представлена в незначительной своей части (по изданию около 10 листов из полных 103).

221

Hd III 216

Фарїд ад-Дин /Муҳаммад б. Ибрāхїм/ ‘Аттāр (ум. 627/1230)

تذكرة الاوليا

Тазкират ал-аулийā, Лахор, "Муҳаммадї", 1306-07/1889; 412 с.; 25 см.

Биографические заметки о 96 святых и суфиях 1-III/ VII-X вв.

Издан книготорговец Фақїраллāх.

Мушар, 378, 1995; Storey, 930; Edwards, 413; Arberry, 506. Рукоп.: Краткий каталог, 676 и др.; Мик-лухо-Маклай, II, 140-149.

222

Рл 160

то же

Бомбей, "Муҳаммадї", 1313/1895-96; 432 с.; 24 см.

Книгоиздатели книготорговцы ‘Али Бахā’ї и Шараф-‘Али.

223

Hd II 8, Рл 200

то же

تذكرة الاولياء فارسی

1-е изд., Бомбей, "Карїмї", 1321/1903-4; 432 с.; 25,5 см.

Книгоиздатель Қāзї ‘Абд ал-Карїм б. Қāзї Нӯр-Муҳаммад, владелец типографии и книготорговец.

224

Рл 455

/Шаттанўфї (ум. 713/1314)/

زبدة الآثار... اورد كتاب اردو كحل الابعار ترجمه زبدة الاسرار

Зубдат ал-ас̣ār... аур китāб-и урдӯ Кухл ал-абс̣ār тар-
джума-йи Зубдат ал-асрār, Дели, "Фārūqī", б. г.; 116 с.;
илл.; 26 см.

Сокращенный персидский перевод 'Абд ал-Ҳаққа Дихла-
вӣ (ум. 1052/1642-43) труда Шаттанӯфи, посвященного
жизнеописанию 'Абд ал-Қадира Джилāнӣ (ум. 561/1166).
Издан с персидским переводом пропущенных 'Абд ал-Ҳак-
ком мест, выполненным Имāнат-хāном Муҳаммадӣ и его
же полным переводом на урду. Название персидского пере-
вода на титульном листе неверно: должно быть "Зубдат
ал-ас̣ār мунтахаб-и Бахджат ал-асрār".

Мушар, 2328; Storey, 933, 980; Edwards, 10.

225

Рл 413

Таваккулӣ б. Исма'ил Ибн-и Баззāз (XIУ в.)

کتاب مفوة الصفا مشهور بمقالات

Китāб-и Сафват ас-сафā машхӯр ба-Мақалāt, Бомбей,
"Музаффарӣ", 1329/1912; 400 с.; 28 см.

Житие Сафӣ ад-Дйна Исхāқа Мӯсавӣ (ум. 735/1334),
родоначальника Сефевидской династии. Написано в 759/1358 г.
Издано с "Гулшан-и рāз" Маҳмӯда Шабистарӣ (сс. 384-398,
№ 1165). На полях: на персидском языке - описание Арде-
биля (сс. 25-27), сочинение по географии Азербайджана
(сс. 28-65, см. № 126) и отрывок из "Мантӣк ат-тайр"
'Аттāра (сс. 384-398); на арабском - 1) "ат-Тибб ал-
джадӣд ал-кӣмийā'й" - часть сочинения Сāлиха б. Насрал-
лāха Ҳалабӣ "Гāйа ал-итқāн" (сс. 66-158), 2) перевод
"Basilica Chymica" Кроллиуса (Crollius) (сс. 159-239,
и 3) отрывки из "Тафсӣр-и 'арāйис" ал-Бақлӣ (на полях
сс. 241-358, в тексте сс. 359-383). С предисловием изда-
теля.

Издатель и переписчик Аҳмад б. Карӣм Табрӣзӣ. Книго-
издатели Мӣрзā 'Алӣ-Нақӣ Шӣрāзӣ, книготорговец, и его
наследники Мӣрзā Муҳаммад-Ҳусайн и Мӣрзā Ибрāхӣм, из-
вестные как Чӣнӣ.

Мушар, 1077; Storey, 940; Edwards, 686; Arberry,
159.

Муҳаммад б. Мубāрак ал-‘Алавī ал-Кирмāнī, по прозванию Амīр-и Ҳўрд (ум. 770/1368–69)^x

سير الاوليا

Сийар ал-аулийā, Дели, "Муҳибб-и Хинд", 1302/1885; 596 с.; 25 см.

Жизнеописания святых ордена чиштīя и описание религиозной практики ордена, основное внимание уделено Низām ад-Дīну Бадā‘унī (ум. 725/1325). Редакция текста ‘Ибāдаллāха ас-Самада Нўр-Муҳаммада Нақшбандī, осуществленная в 1150/1737–38 г. С предисловием, оглавлением и подстрочными замечаниями издателя.

Издан Чираджī Лāла, владелец типографии. Переписчик Саййид ‘Абд ал-Лаṭīф.

Мушар, 2409; Storey, 943; Edwards, 420; Arberry, 497.

Саййид Маҳмўд Бингāлī

سيرنامه کلان حضرت سيد مخدوم جهانيان جهان گشت

Сайр-нāма-йи калāн ҳазрат-и Саййид Маҳдўм-и Джаҳāнийāн-и Джаҳāнғашт, Агра, "Иллāхī", 1316/1898–99; 46 с.; 25,5 см.

Рассказ о путешествиях шейха Жалāl ад-Дīна Бухārī, известного как Маҳдўм-и Джаҳāнийāн-и Джаҳāнғашт (707–785/1308–1384), и о встречах его с известными суфиями, написанный его мюридом Маҳмўдом Бингāлī.

Издано по заказу книготорговцев города Мултана Муҳаммада Ҳайр ад-Дīна Ҷāбарī, Муҳаммада Фаҳр ад-Дīна и других. Литограф Маҳмўд-хāн.

Storey, 945 (?).

^x Дата смерти автора у Стори (согласно "Ҳазйнат ал-асфийа") – 770/1368–69 г., но в издании сочинение кончается сообщением о смерти Фирўз-шāха в 789/1387 г.

Абӯ-л-Муҳсин Муҳаммад-Бāқир б. Муҳаммад-‘Алӣ

مقامات حضرت خواجه نقشبند

Мақамāt-и ҳазрат-и Ҳ^Вādжа Нақшбанд, Бухара, 1327/1909; 192 с.; 26 см.

Жизнеописание шейха Бахā ад-Дйна Нақшбанда ал-Бу-хāрӣ (ум. 791/1389), основателя ордена нақшбандӣя. На-чато в 804/1401–02 г. На полях изданы сочинения шейхов ордена нақшбандӣя: 1) "Анфāс-и нафйса" "Убайдаллāха Ах-рāра; 2) "Рисāла-йи ‘азйзāн" и 3) "Рисāла-йи қудсийа" Му-ҳаммада Пāрсā; 4) "Рисāла-йи Джāмӣ" (см. раздел "Су-физм", №№ 485, 569, 572, 592).

Издal книготорговец Муллā Султāн б. Муллā Сāбир Бу-хāрӣ. Переписчик Мӣр Маҳмӯд б. Муллā Мӣр Зийā ад-Дйн.

Рукоп.: Семенов, III, 2409.

229

Тк III 31

то же

Бухара, 1328/1909; 192 с.; 26 см.

Сходное издание.

Издal торговец Муллā ‘Абд... (?) Бухāрӣ. Переписчик Муллā Аҳмад, известный как Муллā Нишāн б. Муҳаммад-Йӯсуф.

230

Тк III 77

/Шихāб ад-Дйн (XV в.)/

مقامات امير كلال

Мақамāt-и Амӣр Кулāl, /Бухара, 1328/1909/; 85 с.; 27 см.

Житие Амӣра Кулāла (ум. 772/1370) с некоторыми под-робностями об основателе ордена нақшбандӣя Бахā ад-Дйне Нақшбандӣ и других лицах. Составлено не ранее 840/1436–37 г.

Storey, 1059. Рукоп.: Краткий каталог, 4187; Мик-лухо-Маклай, II, 154–155.

Аҳмад б. Муҳаммад Му‘йин ал-Фуқарā’ (XV в.)

...ملا زادہ

/Китāб-и/ Муллā-зāда, Новая Бухара, "Типо-Литография И. Гайсинского и М. Бендецкого", 1322/1904; 72 с.; 23 см.

Перечисление похороненных в Бухаре мусульманских святых с краткими сведениями о них.

Издано с "Тārīх-и Наршахӣ" (см. № 66).

Storey, 953. Рукоп.: Краткий каталог, 3380 и др.; Миклухо-Маклай, 1, 32-52.

‘Абд ар-Раҳмāн б. Аҳмад Джāмī (ум. 898/1492,

نفعات الانس مع سلسلة الذهب

Нафаҳāt ал-унс ма‘а Силсилат аз-захаб, Канпур, "Навал Кишōр", 1885; 467 с.; 27,5 см.

Биографии известных суфиев II-УIII/УIII-X вв. Закончено в 883/1478-79 г. Издано вместе с "Силсилат аз-захаб", первой поэмой "Семерицы" (сс. 2-414 на полях, сс. 415-467 в тексте, см. раздел "Поэзия", № 1215). При подготовке данного издания "Нафаҳāt ал-унс" была привлечена рукопись, переписанная Джāн-Муҳаммадом б. Қāзӣ Джалāl ад-Дīном Абāбакрī в 1048/1638-39 г.

Мушар, 1592, 2893; Storey, 954; Edwards, 26; Arberry, 369. Рукоп.: Краткий каталог, 4484; Миклухо-Маклай, II, 166; Тагирджанов, 310-323.

то же

نفعات الانس مع حواشي مفیده

6-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1328/1910; 572 с.; 27 см.

С комментариями на полях ‘Абд ал-Ғафӯра ал-Лārī.

234

Тк III 142

то же

نفحات الانس حضرت مولوی جامی

Ташкент, "Т.-лит. О.А.Порцева", 1915; /616 с./; 67 см.

С комментарием 'Абд ал-Ғафӯра ал-Лāри.

Издатель Муллā Гулām-Расул Ҳвādжа Қāзй б. Муҳам-мад-Расул Ҳвādжа. Переписчик Муллā Мйрзā Хāшим Ҳуд-жандй. Переписчик комментария на полях Сирāдж ад-Дйн Маҳдӯм Сиддйқй, наследник Муллā Мйр Зāхида Аҳўнда.

235

Hd III 102

/Камāл ад-Дйн Ҳусайн б. Шихāб ад-Дйн Исма'йл Та-басй Гāзаргāхй/

جالس العناق با تصورات

Маджāлис ал-'ушшāқ ба тасвйрāt, 2-е изд., /Лакхнау/, "Навал Кишōр", 1293/1876; 6, 270 с.; илл.; 28 см.

Повествование в прозе и стихах об известных суфиях, поэтах и правителях II-X/УIII-XУI вв. Авторство приписывается Ҳусайну Байқарā (ум. 911/1506). Сочинение написано в 909/1503-04 г. С предисловием и послесловием к перво-му изданию 1287/1870 г.

Мушар, 1377, 2730 (?); Storey, 961; Edwards, 267; Arberry, 280. Рукоп.: Краткий каталог, 3735; Миклухо-Маклай, II, 169.

236

Hd III 189

то же

1-е изд., Канпур, "Навал Кишōр", 1314/1897; 268 с.; илл.; 28 см.

Книгоиздатель владелец фирмы Прāг Нарāйан.

Фаҳр ад-Дйн ʿАлӣ б. Хусайн Вāʿиз Кāшифӣ, Сафӣ
(ум. 939/1532-33)

ريجات

Рашаҳāt /ʿайн ал-ҳайāt/, Лакхнау, "Навал Кишӯр",
1308/1890; 364 с.; 27 см.

Сочинение, содержащее биографии суфиев ордена нақш-
бандийа – предшественников Х^Ваджи Аҳрāра и – в большей
своей части – жизнеописание самого Аҳрāра (ум. 1490).
Написано в 909/1503-04 г.

Мушар, 834; Storey, 965; Edwards, 110; Arberry,
423. Рукоп.: Краткий каталог, 2033; Миклухо-Маклай,
II, 170 .

238

Hd III 114

то же

2-е изд., Лакхнау, "Навал Кишӯр", 1315/1897; 364 с.;
27 см.

Книгоиздатель Мунши Прāг Нарāйан.

239

Рл 190

то же

Лакхнау, "Навал Кишӯр", 1323/1905; 344, 2 с.; 27,5 см.

240

Тк П 310; Рк 26

то же

Ст. Ташкент, "Литография Арифджанова", 1329/1911; 395 с.;
21 см.

Издад книготорговец Муллā Мӣр Маҳдӯм б. Шāх Йӯнус.

241

Hd III 156

Хамӣд б. Фазлаллāх, известный как Дарвйш-и Джамālӣ
(ум. 942/1536)

سير العارفين

Сийар ал-‘арифйн, Дели, "Разавӣ", 1311/1893; 184 с.; 25,5 см.

Жития 14 святых ордена чиштїя: от основателя ордена в Индии Му‘йн ад-Дїна Чиштї (ум. 633/1236) до наставника автора, Самā’ ад-Дїна (ум. 901/1496). Написано между 937-942/1530-1536 гг.

Издатель Саййид Мїр Ҳасан.

Мушар, 2410; Storey, 970; Edwards, 213.

242

Ид II 159

‘Абд ал-Куддӯс Гангӯхї (ум. 944-45/1538)

انوار المیون فی اسرار المکنون

Анвār ал-‘уйӯн фї асрār ал-макнӯн, Лакхнау, "Гул-зār-и Муҳаммадї", 1295/1878; 15, 164 с.; 25,5 см.

Анекдоты о суфии ордена чиштїя Аҳмаде ‘Абд ал-Ҳақ-ке Рудавлавї (ум. 836/1433 или 837/1434).

В качестве приложения изданы "Ду‘а-їи Ҳайдарї" (сс. 134-142) на арабском языке, касыда Аҳмада ‘Абд ал-Ҳақка (сс. 143-147), две касыды в его честь (сс. 147-152). Сс. 152-164 занимают стихотворения, содержащие хронограммы времени издания сочинения^х.

Издано владельцем типографии Муҳаммад-Вазїром по заказу Ҳалїл-Аҳмада, известного как Ҳалїл ар-Раҳман, жителя селения Рӯдалї, с предисловием от издательства.

Мушар, 1843; Storey, 968; Arberry, 47.

243

Рл 18

Шайх Рукн ад-Дїн б. ‘Абд ал-Қуддӯс Гангӯхї

لطائف قدوسی

Латā’иф-и Қуддӯсї, Дели, "Муджтаба’ї", 1311/1894; 110 с.; 25 см.

^хПодобные стихотворения имеются в большом числе индийских изданий, но в отличие от данного издания число их велико — одно-два.

Рассказы о шейхе ‘Абд ал-Қуддўсе Гангōхї (ум. 944 или 945/1538), записанные его сыном Рукн ад-Дїном на основании воспоминаний самого ‘Абд ал-Қуддўса, своих наблюдений и рассказов других лиц. Работа над сочинением была начата в джумадā 1 944/октябре-ноябре 1537 г. при жизни шейха. В приложении изданы “Хутба-йи ‘ид-и курбāнї”, составленная Рукн ад-Дїном (сс. 92-96), стихи ‘Абд ал-Қуддўса (сс. 96-100), рассказы о нем, записанные его мюридом Датў (دعوى, сс. 101-107) и рассказ шейха Хусām ад-Дїна Ўлжхара о своей беседе с ‘Абд ал-Қуддўсом (сс. 107-109).

Издано по заказу потомка шейха Хāфиза Муҳаммад-‘Усмāна Қуддўсї.

Мушар, 2692; Storey, 968; Edwards, 22.

244

Рк 534

Шайх Муҳаммад Чиштї

مجالس حسنيه

Маджāлис-и Хасаниййа, Дели, “Муслим пресс”, 1316/1898-99; 28 с.; 23 см.

Беседы шейха Муҳаммад-Хасана Чиштї (ум. 982/1575^x), наставника автора, содержащие в основном передачу высказываний его предшественников по ордену и рассказы о них – исторического, биографического и часто бытового содержания.

Книгоиздатель Гулām-Аҳмад-хāн, владелец типографии и переводчик книг по суфизму.

Мушар, 2730.

245

Ид II 164

‘Абд ал-Хакқ Дихлавї Хакқї (ум. 1052/1642-43)

اخبار الاخبار في اسرار الابرار

^xВ сочинении дата его смерти – 28 зў-л-қа‘да 982/11 марта 1575 г.

Аҳбār ал-аҳйār фӣ асрār ал-абрār, Дели, "Муджта-ба'й", 1309/1892; 318 с.; 25 см.

Жития индийских суфиев от Му'йн ад-Дина Чиштӣ (ум. 633/1236) до конца X/XU в. Сочинение написано до 996/1588 г. и затем дополнено и отредактировано автором в 999/1590-91 г.

Издад Маулавӣ Муҳаммад 'Абд ал-Аҳад.

Мушар, 1756; Storey, 979.

246

Тк III 10

Муҳаммад-'Алим ас-Сиддӣқӣ ал-'Алавӣ, известный как 'Алим Шайх 'Азйзāн (ум. 1044/1635)

لمحات من نفعات القدس

Ламаҳāt мин-нафаҳāt ал-қудс, Ст. Ташкент; "Паровая литография Арифджанова", 1327/1909; 285 с.; 26 см.

Сочинение, посвященное ордену джахрйа. Часть 1 (сс. 2-20) - описание обряда громкого зикра (джахр). Часть 2 (сс. 20-264) - жизнеописания шейхов от Аҳмада Йасавӣ (ум. 562/1166-67) до современников автора (XII-XU вв.).

В качестве приложения (сс. 265-280) изданы дополнительные разъяснения на персидском и, главным образом, на арабском языке об отправлении зикра.

Издад Қарӣ Тāш-Фўлад б. Тўрсўн-Баба аш-Шāшӣ. Переписчики Муллā Нўр ад-Дин Маҳдўм б. Муллā Шамс ад-Дин-хāн Маҳдўм и 'Алим хўаджа б. Пādшāх хўаджа йшāн.

Storey, 983. Рукоп.: Краткий каталог, 3658-3659; Миклухо-Маклай, II, 187.

247

Нд II 10

Илāх-дийах б. 'Абд ар-Раҳӣм Чиштӣ ал-'Усмāни

سير الاقطاب

Сийар ал-ақтāб, 3-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1306/1889; 256 с.; 25 см.

Биографические заметки и рассказы о 27 суфиях, до-

стигших звания қутб. Первым называется ʿАли, последним – духовный наставник автора Шāх-Аʿлā Панйпāти (ум. 1033/1624). Сочинение начато в 1036/1626–27, закончено в 1056/1646–47 г.

Мушар, 381, 2409; Storey, 1004; Edwards, 285; Arborely, 197.

18

Ид II 118

Сунʿаллāх Ниʿматаллāхӣ

کتاب سوانح الايام فى مشاهدات الغوام موسوم بسلسلة المارفين

Китāб-и ... Савāних ал-аййām фӣ мушāхадāt ал-аʿвām мау-сум ба-Силсилат ал-ʿāрифӣи, Бомбей, 1307/1890: 96 с.; илл.; 21 см.

Жизнеописание Шāха Ниʿматаллāха Валий (ум. 834/1430–31), его сыновей и внуков (последний в ряду Шāх Халилаллāх, ум. 1066/1655). В приложении (сс. 84–96) издано анонимное суфийское сочинение "Китāб-и Кашшāф-и асрār-и машāйх ва ʿурафа" (см. № 555).

Издан Мйрзā Мухаммад Малик ал-Куттāб. Переписчик Мйрзā Дāʿуд Шйрāзӣ.

Мушар, 972; Storey, 1061(77); Edwards, 648.

249

Ри (в) 12

Мухаммад Булāқ

روضۂ اقطاب

Рауза-йи ақтāб, 2-е изд., Дели, "Муҳибб-и Хинд", б. г.; 72 с.; 25 см.

Житие Бахтийāра Кākӣ (ум. 633/1235) и заметки о некоторых других шейхах, похороненных рядом с ним. Написано в 1124/1712 г.

Книгоиздатель Джагнатō, воспитанник Чириджӣ Лāла.

Мушар, 2316; Storey, 1014; Edwards, 460.

138

Валийаллах б. Абд ар-Раҳим Дихлавӣ (ум. 1176/1762-63)

مجموعه خمس رسائل

Маджмӯ‘а-и хамса-и раса‘ил, Дели, "Аҳмадӣ", б.г.; 16, 32 с.; 26 см.

Пять трактатов, первые четыре представляют собой главы (фасл) 1-4 из части (қисм) 3 сочинения автора "Анфас ал-‘арифӣн": 1) "Инсāн ал-‘айн фӣ маша‘иҳ ал-Ҳарамайн" - о некоторых суфиях и уважаемых улемах, жителях двух "священных городов" (Мекки и Медины) (16 с.); 2) "Имдād фӣ ма‘āsир ал-адждād" - о предках автора (сс. 1-10); 3) "Набзат ал-ибрӣзӣя фӣ-т-табақāt ал-‘Азӣзӣя" - краткое жизнеописание ‘Абд ал-‘Азӣза Дихлавӣ (сс. 11-17); 4) "‘Атийаг ас-самадӣя" - о чудесах шейха Мухаммада ал-Пхлтӣ (сс. 18-25); 5) "И‘тиқād-нāма-и шāх" - в стихах на арабском языке с параллельным переводом на урду (сс. 26-32).

Storey, 1020.

251

Рк 80

Гāзӣ ад-Дӣн-хāн Низāм (ум. 1215/1800)

مناقب فخريه

Манāқиб-и Фаҳриййа, Дели, "Аҳмадӣ", 1315/1897; 52 с.; 25,5 см.

Житие и чудеса Мухаммада Фаҳр ад-Дӣна по прозвищу Мухибб ан-Набӣ Дихлавӣ (1126-1199/1714-1785). Сочинение написано в 1201/1786-87 г.

Мушар, 2830; Storey, 1030; Arberry, 291.

252

Рк 76

Саййид Нӯр ад-Дӣн Ҳусайн Фаҳрӣ, известный как Нӯр ад-Дӣн Ҳусайн-хāн

فخر الطالبين

Фахр ат-тāлибйн, Дели, "Муджабā'й", 1315/1897; 80 с.; 25,5 см.

Повествование о духовном наставнике автора Фахр ад-Дине Мухаммаде Чиштй Дихлавй, известном как Мухибб ан-Набй (ум. 1199/1785), об его высказываниях и поучениях, его друзьях, последователях и посещавших его людях.

Книгоиздатель Мухаммад 'Абд ал-Ахад.

253

Рл 24

Саййид Шāх Мас'ūd-‘Алй Қаландар Аллāхāбādй (1165-1221/1751-1806)

فصول مسعوديه

Фус'ул-и Мас'удиййа, Лакхнау, "Асипресс", 1331/1912; 28, 232 с.; 24 см.

Жизнеописания первых одиннадцати пйров ордена қаландарййа (первые 11 глав; имена см. Storey, с. 1036/4), глава 12 посвящена суфиям других шести орденов, имевших отношение к данному ордену. С предисловием издателя и редактора сочинения Шāх-Мухаммада Хабйб-Хайдара Қаландара "Фуй'уз-и Мас'удиййа". Предисловие содержит жизнеописание самого Мас'уда-‘Алй, названного здесь двенадцатым пйром ордена қаландарййа (Storey, там же: двенадцатый пйр – Мухаммад-Кāзим Кāкбравй, ум. 1221/1886), и трех его преемников: Саййид Шāх-‘Алй Мазхара Қаландара Илāхāбādй, Шāх-‘Алй-Акбара Қаландара и Саййид Шāх Қутб-и А‘зама Қаландара Бāситй Илāхāбādй.

Издано по заказу Саййид Шāх-Вилāята Ахмада Қаландара. Издатель Мухаммад 'Абд ал-Валй. Переписчик Мухаммад Валиаллāх Асйватй.

254

Рл 11, Hd II 180

Гулāм-‘Алй Дихлавй, именуемый как Шāх-‘Абдаллāх Муджаддадй (ум. 1240/1824)

لطائف خمسة معروف بمقامات مظہری

Латā'иф-и хамса ма'рӯф ба-Мақāмāт-и Мазхарй, Дели, "Муджабā'й", 1309/1892; 132, 40 с.; 26 см.

140

Краткое изложение сочинения На'ймаллāха Бахра'ичи (см. Storey, с. 1032), посвященного жизни и деятельности Шамс ад-Дйна Хāбибаллāха Джāн-и Джāнāна Мазхара (уб. 1195/1781) и содержащего заметки о его хāлфā; сделано по разрешению автора и пополнено собственными наблюдениями Гулām-‘Алī и 24 письмами Мазхара (сс. 87-114). Сочинение состоит из 18 глав (сс. 3-114). Издатель и комментатор, Мухаммад-Биг б. Мйрзā Рахīm-Биг Нақшбандī Муджаддадī, разделил главы на четыре пāтфā и добавил пятое (сс. 115-131) "Дар байāн-и ма'хмў-лāt-и мазхарīйā" - о практических установлениях ордена по поводу обязанностей его мюридов. С предисловием Мухаммад-Бига и таблицей, содержащей перечень шейхов ордена нақшбандīйā с указанием даты смерти и мест погребения (первыми числятся пророк Мухаммад и Абў Бакр Садīк, всего 32 лица; последний, тогда здравствовавший, Маулāнā Валī ан-Набī). В приложении издано "Рисāла-йи ‘Абд ал-Ганī Муджаддадī" (см. № 255).

Книгоиздатель, владелец типографии, Мухаммад ‘Абд ал-Ахад.

Мушар, 1477, 2810; Storey, 1035; Edwards, 222; Arberry, 71.

255

Рл 11, 114 и 180

Маулāнā Шāх ‘Абд ал-Ганī Муджаддадī (XIX в.)

[رساله عبد الغنى]

/Рисāла-йи ‘Абд ал-Ганī/, там же, 40 с.

Биография Гулām-‘Алī Дихлавī (см. № 254), духовного наставника автора. В сочинение включены две касиды на арабском и персидском языках в честь шейха и перечень шейхов ветви мазхарīйā муджаддадīйā ордена нақшбандīйā в стихах.

256

Рл 13

Мухаммад Иртизā-‘Алī-хāн Гōнāмавī (ум. 1251/1835-36)

فوائد سعديه

Фавā'ид-и Са'идиййа, Лакхнау, "Навал Кишор", 1885; 250 с.; 26 см.

Морально-этические и практические наставления суфию с частыми ссылками на авторитет Шайх Мйнā (ум. 870/1465-66). Сокращение и переработка сочинения "Маджма' ас-сулӯк", автор Махдӯм Са'д ал-Миллат ад-Дйн. Иртизā-⁶Алй-хāн добавил также краткие, составленные на основании других источников, жизнеописания Шайх Мйнā, его предшественников и последователей (сс. 2-23): Шāха Қавām ад-Дйна (ум. 840/1436-37), Шайх Сāранга (прожил 120 лет, ум. в середине 1X/XV в.^х), самого Шайх Мйнā (дата смерти здесь 23 шафара 884/16 мая^х 1479); Шайх Махдӯма Са'да, автора "Маджма' ас-сулӯк" (ум. 988/1580), Шāха Сāмад ад-Дйна ас-Сафй (ум. 16 муҳаррама 933/25 октября 1526 г.^х) и Саййид Низām ад-Дйна Шайх ал-Хидāййа (ум. 8 рабй' 1 993/10 марта 1585 г.^х). Работа над сокращением закончена в джумāдā 1 1242/декабре 1826 г.

Мушар, 1193, 2565; Storey, 1039; Edwards, 491.

257

Рл 20

Муҳаммад Джйй̄ун Дāджлй̄

لطائف سيريه

Лата'иф-и сайриййа, Агра, "Иллāхй", 1324/1906; 148 с.; 25,5 см.

Рассказы о святом Муҳкам ад-Дине Ёсй Қāдирй Сайранй (ум. 1188/1774), его суфийском опыте и чудесах, с ним связанных, в том числе происшедших после его смерти; с краткой биографией святого. Сокращение сочинения Дāджлй̄, сделанное ⁶Алй-Мардāном Ёсй Қāдирй с целью большей доступности для верующих. В одном из рассказов (с. 67) встречается дата 20 зӯ-л-ҳиджжа 1261/19 декабря 1845 г.

Издано по заказу книготорговцев Мултана. Переписчик Муҳаммад-⁶Алим.

^х Даты почерпнуты из данного сочинения.

Муҳаммад-Кāзим Қаландар 'Алавӣ и Турāб-'Алӣ
Кākōравӣ

مقالات الموفيه

Мақалāt ас-сӯфийа, Лакхнау, "М. Ҳāфиз-и Маҳмūd ва Ҳасан", 1301/1883-84; 232 с.; 24 см.

Краткие биографии 232 суфиев. Составлены на основе "Тазкират ал-аулийā", "Нафаҳāt ал-унс", "Рашаҳāt" и др. Сочинение начато Муҳаммад-Кāзимом Қаландаром (ум. 1221/1806), завершено его сыном Турāб-'Алӣ (1181-1275/1767-68-1858).

Мушар, 1474; об авторах см. Storey, 1035.

259

Hd II 179

то же

مقالات موفيه

Лакхнау, "Навал Кишбр", 1893; 232 с.; 24,5 см.

Перепечатка предыдущего издания.

260

Рк 211

'Абдаллāх б. Аҳмад Аҳсā'ӣ

رساله فارسيه شرح حالات...شيخ احمد بن زين الدين

الاحشائي

Risāla-йи фарсийа Шарҳ-и ҳālāt-и ... шайх Аҳмад б. Зайн ад-Дйн ал-Аҳсā'ӣ, Бомбей, 1310/1893; 96 с.; 21 см.

Жизнеописание шейха Аҳмада б. Зайн ад-Дйна Аҳсā'ӣ (ум. 1242/1827). Краткий пересказ с арабского, сделанный по указанию Муҳаммад-хāна Кирмāнӣ издателем этого сочинения Муҳаммад-Тāхиром. В шести главах; глава 6 содержит перечень трудов шейха (101 название). В приложении изданы отзывы об Аҳсā'ӣ четырех его современников на арабском языке.

Переписчик Муртаза б. Аббас ал-Хусейни ал-Барагани.
Мушар, 1018; Storey, 1345.

261

Hd III 116

Шайх Наджм ад-Дин Чишті ан-Низами ал-Фахри /Нā-гаурй/ (1234–1284/1819–1867–68)

مناب الحبیبین

Манāкиб ал-маҳбӯбайн, Лахор, "Муҳаммадӣ", 1312/
1894–95; 380 с.; 28 см.

Сочинение, посвященное святым ордена чиштӣя. Содержит: а) краткие сведения о предшественниках Нӯр-Муҳаммада Мухāравӣ, начиная от пророка Муҳаммада и кончая пйром Нӯр-Муҳаммада – Муҳаммад Фахр ад-Дином (сс. 6–54); б) житие Нӯр-Муҳаммада Мухāравӣ (ум. 1205/1791), содержащее главным образом рассказы о нем (сс. 54–140); в) подробное жизнеописание Муҳаммад-Сулаймāна Таунсавӣ (ум. 1267/1850), автор был его халифа и писал на основании собственных знаний (сс. 140–336); в заключении (сс. 337–359) повествуется о халифа шейха. Сочинение составлено в 1278/1861–62 г. В продолжение сочинения издана биография Наджм ад-Дина, написанная, по-видимому, одним из его учеников (сс. 360–380).

Издание предпринято по заказу лахорского книготорговца Шайх Илахӣ-Бахша, мюрида Сулаймāна Таунсавӣ.

Мушар, 2831; Storey, 1045; Edwards, 579.

262

Рл 4

Йār-Муҳаммад б. Тāдж-Муҳаммад (XIX в.).

انتخاب مناب سليمانیه

Интихāб-и манāкиб-и Сулаймāниййа, Лахор, "Ҳамидиййа Стим пресс", 1325/1907; 200 с.; 26 см.

Выборка изречений Муҳаммад-Сулаймāна Таунсавӣ и рассказов о нем из сочинения Ҳāфиза Аҳмад-Йāра "Манāкиб-и шарифа", дополненная некоторыми дополнительными данными, в том числе рассказами о событиях, свидетелем которых в детстве был сам автор и услышанных им от своего отца.

144

Издан 'Абд ал-Джаббār кāтиб. Книгоиздатель, владелец типографии, Маулавī Мухаммад-Инша'аллах-хāн.

Мушар, 2830; Storey, 1045; Edwards, 732; Arberry, 217.

263

Hd III 229, Рл 5^x, Рк 136^{xx}

Гулām Сарвар Лāхаурī

خزينة الاصفيا

Хазйнат ал-асфййā, 1 изд., тт. 1-2, Канпур, "Навал Кишор", 1894; 712, 8, 452 с.; 24,5 см.

Биографические заметки об известных мусульманских и суфийских религиозных деятелях: пророк Мухаммад, халифы и имамы (22 лица), шейхи суфийских орденов – қāдирййа (157), чиштййа (233) и других (397); об уважаемых женщинах – женах и дочерях пророка, святых (42) и безумцах, почитаемых за святых (32). Сочинение написано в 1280-81/1864-65 г. С послесловием редактора издательства Мухаммад-Али Хāмида.

Книгоиздатель, владелец фирмы, Муншй Навал Кишор.

Мушар, 605, 2138; Storey, 1043; Edwards, 465; Arberry, 247.

264

Hd III 113

то же

2-е изд., тт. 1-2, Канпур, "Навал Кишор"; 1902; 10, 712, 452 с.; 25 см.

С тем же послесловием.

Книгоиздатель, владелец фирмы, Муншй Прāг Нарāян.

265

Ри 2

Зийā'аллāх Фахурī Қāдирī Ханафī (ум. 1292/1875-76)

^xВ этом шифре имеется только том 1.

^{xx}Только том 2.

نسب نامه کلان و بیان چهارده خانواده و حالات هفتاد و دو ملت

Насаб-нāма-йи калāн ва байāн-и чахāрдах хāнавāда ва хālāt-и хафтāд ū дū миллат, Лахор, "Ислāmī", 1331/1912-13; сс. 1-73; 25,5 см.

Краткие сведения о пророках, родословные Мухаммада, первых четырех халифов, двенадцати имамов и, в большей части сочинения, генеалогии четырнадцати суфийских родов с заметками об их представителях. Авторское название - "Мактūб-и Зийā". Составлено в 1289/1872 г. Издано с переводом отрывка из сочинения 'Абд ал-Қāдира Джилāни "Гунйат ат-тāлибйн", названным "Хафтāд у дū миллат" (сс. 74-92, см. № 392).

Издано по заказу книготорговца Гүлām-Дастгйра Шāла лахорским книготорговцем Шайх Мухаммад-'Абдаллāхом.

Мушар, 2882; Storey, 1046; Edwards, 744; Arberry, 374.

266

Hd II 20

Бāбū Лāl

وقایع شاه معین الدین جشتی

Вакāйй'-йи Шāх Му'йн ад-Дйн Чиштй, 4-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1314/1896; 62 с.; 24,5 см.

Жизнеописание Му'ин ад-Дйна Чиштй (ум. 633/1236). Составлено в 1878 г. на основе ряда источников: перевода главы 3 сочинения "Хидāйат ал-Му'йн" Рахматаллāха б. Шайх Джамāl-Мухаммада б. Қутб ад-Дйна Дихлавй, "Сафй-нат ал-анбийā" Дāрā Шикūха, "Му'нис ал-арвāх" Джахāнā-рā Бйгама, "Ашджар ал-джамāl" Рāджй Мухаммада б. Рāджй Йāр-Мухаммада и "Ахбар ал-ахйār" 'Абд ал-Хаққа Дихлавй.

Книгоиздатель, владелец фирмы, Прāг Нарāйан.

Мушар, 1636; Storey, 1066; Edwards, 142.

267

Hd III 162

'Абд ал-Қāдир б. Мухаммад-Акбар Қāдирй (XIX-XX вв.)

حز المحبين في تضييـن ورد المریدین

Ҳирз ал-муҳиббйн фй тазмйн-и Вирд ал-мурїдїн, Лахор, "Шамс ал-хинд пресс", 1320/1902; 128 с.; 24,5 см.

Описание чудес, проявленных шейхом Ҳамзой Кашмїрї (ум. 984/1576). Составлено в 1315/1898 г. в форме муҳам-масов, включающих в себя строку из стихотворного жития этого шейха, принадлежащего перу Дā'уда Ҳākї (ум. 994/1586), с комментарием на полях, послесловием и 15 касыдами Қāдирї, посвященными шейхам ордена суҳравардїя. Переписано в 1317/1899 г. Муҳаммадом Сайф ад-Дїном. К изданию добавлены несколько стихов, содержащих хронограммы даты окончания сочинения, и неоконченная касыда Муҳаммад-Йаҳйā Рафїкї (дяди издателя Абд ас-Салāма Рафїкї) в честь Ҳамзы Кашмїрї.

Владелец типографии Муншї Шамс ад-Дїн Шā'ик.

(О "Вирд ал-мурїдїн" см. Storey, 975.)

268

Ps II 159

Ни'маталлāх ар-Разавї

هذا كتاب المسمى بـتذكرة الاوليا في شرح احوال... محمد

كریم خان الكرمانی

Хазā китāб ал-мусаммā би-Тазкират ал-аулийā фй шарҳ-и аҳвāl-и ... Муҳаммад-Карїм-хāн ал-Кирмāнї, Бомбей, "Нāсирї", 1313/1895-96; 143 с.; 21,5 см.

Биография известного шейхита Муҳаммад-Карїм-хāна Кирмāнї (1225-1288/1810-1871) с подробным перечнем его трудов на персидском и арабском языках и биография его сына, Муҳаммад-хāна Кирмāнї (ум. 1324/1906), при содействии которого написано это сочинение, также с перечнем его трудов. Биографии составлены в 1312/1895 г. по заказу книготорговца Муҳаммад-Ҳасана Кāшāнї.

Книгоиздатель сын Муҳаммад-Ҳасана Кāшāнї Мїрзā Маҳмūd Кāшāнї. Переписчик Муртазā ал-Ҳусайнї.

Мушар, 378, 1995; Storey, 1065 (116); Edwards, 594.

Саййид Муҳаммад-Акбар ‘Алӣ-шāх Дихлавӣ

مجموعه فوائد عثمانی

Маджмӯ‘а-йи фавā’ид-и ‘Усмāнӣ, Дели, “Ислāmӣ”, 1316/1899; 168 с.; 28 см.

Сочинение, посвященное святому ордена нақшбандийа Муҳаммад-‘Усмāну Дāmāнӣ (ум. 1314/1897), халӣфа которого был автор. Содержит 61 высказывание, 25 писем и записки шейха, перечень его трудов и составленные им талисманы, биографические заметки о его халӣфа и, в частности, о Муҳаммаде Сирāдж ад-Дīне, по заказу которого издано сочинение. Закончено в 1315/1897–98 г. В приложении к изданию перечни шейхов семи суфийских орденов. Автор комментария на полях Хусайн-‘Алӣ.

Книгоиздатель Маҳмūd-Хусайн-хāн. Художник Акрам ад-Дīн мусаввир б. Қамар ад-Дīн Дихлавӣ.

Мушар, 2744; Storey, 1057 (36); Edwards, 445.

270

Ps IV 3

Ма‘сум-‘Алӣ-шāх Ни‘маталлāхӣ Шīрāзӣ (ум. 1344/1925–26)

...الكتاب... السمي بطرائق الحقائق...

...ал-китāб... ал-мусаммā би-Ṭарā’ик ал-хақā’ик, тт. 1–II, Тегеран, “Дār ат-тибā‘а-йи ... Ākā Саййид Муртазā ва Ākā Мйрзā Хасан”, 1316–1318/1898–1900; 264, 311 с.; порт.; 34,5 см.

Т. 1^х – введение (муқаддама), содержащее обзор суфизма: исследование его происхождения и развития, путь суфия, объяснение суфийских понятий и терминов. Написано

^хСочинение состоит из предисловия (муқаддама), делящегося на три асл, шести глав (васл) и заключения (хāти-ма). На три тома было разделено при издании. Тт. 1–II были изданы в одном переплете. В т. III (в нашем собрании отсутствует) вошла часть шестой главы (см. Storey, 1051) и заключение, содержащее автобиографию и заметки о современниках.

в рабӣ 1 1315/августе 1897 г. Т. II – биографические заметки о святых и суфиях, кончая биографией ‘Абдаллāха Йафӣй (XIУ в.) и его современников. Написано в шаввā-ле 1316/феврале 1899 г. Издано с похвальным отзывом Мӣрзā Муҳаммад-Хусайн-хāна Исфахāнӣ Фурӯгӣ Зукā’ ал-Мулка, двумя оглавлениями-указателями и заметками на полях.

Переписчик Муҳаммад б. Мӣрзā ‘Абд ал-‘Алӣ ад-Дард-жазӣнӣ. Переписчик указателей Шайх Джавād ан-Нисāбӯрӣ. Портрет работы Муcаввир ал-Мулка.

Мушар, 1090; Storey, 1051. Доп. свед.: Мешхел, III, 137.

271

Тк III 64, Тк III 161

Нāсир ад-Дин /Тӯрā б. Амӣр Музаффар/ ал-Ханафӣ ал-Ху-сайнӣ ал-Бухārӣ

...این نخه ... السی بتحفه الزائرین

...Йн нусха... ал-мусаммā би-Тухфат аз-зā’ирӣн, Бухара, 1328/1910; 144 с.; 27 см.

Описание могил известных лиц, в основном суфийских шейхов, находящихся в окрестностях Бухары, с биографическими заметками о них. Составлено в 1324/1906 г.

Издатель Муллā Муҳаммадӣ Маҳдӯм.

Storey, II, 170.

272

Рк 639, Тк II 169

Аҳмад мударрис Ваcлӣ (ум. 1925)

نظم السلسله

Назм ас-силсила, Стар, Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", 1331/1912-13; сс. 1-144; 28 см.

Стихотворные генеалогии шейхов ордена нақшбанди́я. Написаны в 1330/1912 г. Издано с комментарием на рубāӣ Джāмӣ (см. № 493).

IO^x-I462

149

مناب خواجه كعب الاخبار

Манāқиб-и Х^Вādжа Ка‘б ал-Ахбāр, Бухара, 1327/
1909; 16 с.; 27 см.

Легендарная биография Абӯ Исхāқа б. Матйса б. Ҳайса, известного под именем Ка‘б ал-Ахбāр (ум. 32 или 34/652 или 654), и ритуал посещения его могилы.

Рукоп.: Краткий каталог, 1798 и др. (издание отличается от рукописи расположением материала).

См. также №№ 91 460, 551.

КОРАН

ПЕРЕВОДЫ, КОММЕНТАРИИ, ИНДЕКСЫ, КОНКОРДАНСЫ

274

Hd IV 2

...تفسير قرآن مجید مسمی بمواهب علیہ معروف بہ تفسیر

حسینی ...

Тафсир-и Қур'ан-и маджид мусамма ба-Мавāхиб-и 'алиййа ма'руф ба-Тафсир-и Ҳусайнӣ, Бомбей, "Ҳайдарӣ", 1279/1862; /422 л./; 32,5 см.

Арабский текст Корана с персидским подстрочным переводом. На полях комментариев Ҳусайна Вā'иза Кāшифӣ на Коран – "Мавāхиб-и 'алиййа", или "Тафсир-и Ҳусайнӣ" (см. № 281) и глоссы от издателей (?).

Книгоиздатели Қāзӣ Ибрāхӣм б. Қāзӣ Нӯр-Муҳаммад Паландарӣ и Нӯр ад-Дӣн б. Дживā-хāн. Редактор Қāзӣ Гулām-'Алӣ Махдӣ. Корректоры Қāзӣ Исма'йл-Махдӣ и Маулавӣ Тāлиб-'Алӣ б. Нӯр-'Алӣ. Второе издание в Бомбее: первое было осуществлено в издательстве "Махдӯмӣ".

Мушар, 1528; Storey, 12-13; Edwards, 346.

275

Hd IV 3

قرآن مجید مترجم معہ نسخہ تفسیر حسینی

Қур'ан-и маджид мутарджам ма'а нусха-йи Тафсир-и Ҳусайнӣ, Бомбей, "Фатҳ ал-Карӣм", 1303-1307/1886-1889; 966 с.; 34 см.

Коран с подстрочным персидским переводом Валӣаллā-ха Дихлавӣ, называемым "Фатҳ ар-Раҳмāн", комментарием Вā'иза Кāшифӣ "Тафсир-и Ҳусайнӣ" (см. № 282) и заметками на полях.

Книгоиздатели Қазӣ Абд ал-Карӣм б. Қазӣ Нӯр-Муҳаммад и Қазӣ Раҳматаллаҳ б. Қазӣ Фатҳ-Муҳаммад Пандарӣ.

Storey, 12.

276

Ps IV 93

[قرآن با کشف المطالب و کشف الآيات]

Қур'ан ба Кашф ал-матāлиб ва Кашф ал-айāt, /Тегеран/, 1313/1895; 13, 47, 6, 434; 128 с.; 35 см.

Коран с подстрочным персидским переводом и комментарием на полях (составлен переводчиком на основании предшествующих комментариев) и с тематическим указателем "Кашф ал-матāлиб" (см. № 290), составленным Муҳаммад-Ҳасан-хāном И'тимād ас-Салтана (47 с.) и конкордансом "Кашф ал-айāt" (128 с.).

Издатель и переводчик (?) Абд ал-Бақӣ б. Аҳмад Тафришӣ. Переписчик Мйрзā Тāхир ад-Дарджизийн Кāтиб-и хумайӯн.

277

Рк 23

مترجم حائل فارسی

/Қур'ан/ мутардҷам-и ҳамā'ил-и фāрсӣ, Бомбей, "Карīmӣ", 1317-1319/1899-1902; 848 с.; 21 см.

Текст Корана с подстрочным персидским переводом и некоторыми заметками на полях.

Переписчик и корректор Муҳаммад-Абдаллаҳ Фазлаллаҳи Вāрисӣ.

278

Hd II 6

Йа'қӯб б. Усман б. Маҳмӯд б. Муҳаммад ал-Ғазнавӣ
Чархӣ (ум. 838/1434-35)

تفسير يعقوب چرخي

152

Тафсир-и Йақуб Чархӣ, Бомбей, "Фатҳ ал-Карим", 1302/1885; 204 с.; 24,5 см.

Комментарий на суры I и LXVII-CXIV.

Подготовил издание Муҳаммад-Иҳсāн-Илāхӣ. Книгоиздатель Қāзӣ Абд ал-Карим и Қāзӣ Фатҳ-Муҳаммад.

Мушар, 436, 2030; Storey, 9; Edwards, 732.

Рукоп.: Краткий каталог, 820-837.

279

Ps IV 6

/Му'йн ад-Дин Фарāхӣ/, известный как Му'йн ал-Мискин (ум. 907/1501-02)

هذا كتاب احسن القصص

Хазā китāб-и Аҳсан ал-касаб, Тегеран, "Кāрхāна-и Карбалā'и дӯ Муҳаммад-Ҳусайн ва Карбалā'и Муҳаммад-Қули чāпчи ат-Тихрāнӣ", 1278/1862; /139 л./; 35 см.

Комментарий к суре XII Корана, содержащей историю Йўсуфа. Автором в издании неверно указан Му'йн ад-Дин Джувайнӣ.

Издатель Ғулām-Ҳусайн Гулпāйагāнӣ. Книгоиздатель Абӯ-л-Қāсим Гулпāйагāнӣ. Переписчик Муҳаммад-Сāдиқ ал-Ҳусайнӣ. Книга издана по указанию Бахрām-мирзы.

Мушар, 50, 1752; Storey, 11, 28; Edwards, 539.

Рукоп.: Краткий каталог, 814. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 463.

280

Рл 210, Рк 117

то же

تفسير سوره يوسف المسمى بنظرة کار

Тафсир-и сӯра-и Йўсуф ал-мусаммā ба-Нуқракāр, Лакхнау, "Навал Кишор", 1319/1902; 400 с.; 24 см.

Тот же комментарий. Имя автора в данном издании Муҳаммад Му'йн ад-Дин Вā'из.

Издано по заказу книготорговца Сиддӣқа Ҳвāджа Ҳўджандӣ. Книгоиздатель Муншӣ Прāг Нарāйан.

Мешхед, 1У, 481.

Ҳусайн Вā'из Кāшифӣ (ум. 910/1499–1500)

...تفسير قرآن مجيد مستى بمواهب عليه معروف بتفسير حسینی...

... Тафсир-и Қур'ан-и маджид мусамма ба-Мавāхиб-и 'алиййа ма'руф ба-Тафсир-и Ҳусайнӣ, Бомбей, "Ҳайдарӣ", 1279/1862; /422 л./; 32,5 см.

Комментарий на Коран. Составлен в 897–899/1491–1494. В нашем издании датой окончания назван 902/1496–97 г. На полях Корана (см. № 274).

Мушар, 1528, 2849; Storey, 12; Edwards, 346.
Рукоп.: Краткий каталог, 4332.

то же

قرآن مجيد مترجم معه نسخه تفسير حسینی

Бомбей, "Фатҳ ал-Карӣм", 1303–1307/1886–1889; 966 с.; 34 см.

На полях Корана (см. № 275).

МуҶтафā б. Муҳаммад-Са'ид

نجوم الفرقان [فی کشف آیات القرآن]

Нуджӯм ал-фурқан /фӣ кашф айāt ал-Қур'ан/, /Калькутта/, 1226/1811; 7, 313 с.; 28,5 см.

Конкорданс к Корану. Составлен в 1103/1691–92 г.

Мушар, 1570, 2877; Storey, 51.

^x Набор насталиком.

Валӣалләх Дихлавӣ (ум. 1176/1762-63)

[فتح الرحمان]

/Фатҳ ар-Раҳмāн/, Бомбей, "Фатҳ ал-Карīm", 1303-1307/1886-1889; 966 с.; 34 см.

Персидский аннотированный перевод Корана, выполненный в 1151/1738-39 г. Издан с Кораном (см. № 275).

Storey, 21.

‘Абд ал-‘Азӣз Дихлавӣ (ум. 1239/1824)

فتح العزيز المعروف بتفسير عزيزى فارسى

Фатҳ ал-‘Азӣз ал-ма‘рӯф ба-Тафсӣр-и ‘Азӣзӣ фāрсӣ, Дели, "Муджтабā’ӣ", 1311/1894; 648, 10 с.; 25,5 см.

Комментарий на Коран (суры I, II, LXVII - CXIV).

Издано с кратким глоссарием "Фарханг-и Тафсӣр-и ‘Азӣзӣ" (10 с.).

Издатель Муҳаммад ‘Абд ал-Аҳад. Редактор Маулавӣ И‘джāз-Аҳмад Бадā‘унӣ.

Мушар, 2539; Storey, 24; Edwards, 4.

Муҳаммад-Ҷиддӣқ Ҳасан-хāн (ум. 1307/1889-90)

افادة الشيوخ بمقدار الناسخ و المنوخ

Ифāдат аш-шуйӯх би-миқдār ан-насиҳ ва-л-мансӯх, Канпур, "Низāмӣ", 1288-89/1872; 84 с.; 29 см.

Трактат об отменяющих и отмененных стихах Корана и хадисах. Составлен в 1286/1869-70 г. Издан с "Ҷалл-и су’ālāt-и мушкила" (см. № 288).

Книгоиздатель Муҳаммад ‘Абд ар-Раҳмāн б. Муҳаммад-Раушан-хāн.

Мушар, 128, 1806; Storey, 27; Edwards, 524; Arberry, 206.

то же

Канпур, "Низāмӣ", 1297/1879-80; 132 с.; 25,5 см.

С послесловием Абӯ-л-Фатҳ Муҳаммада 'Абд ар-Рашӣда.

288

Рм 52

его же

حل سوالات مشکله

Ҳалл-и сӯ'ālāt-и мушкила (данные об издании см. № 286), 32 с.

Разъяснение отдельных мест Корана в форме вопросов и ответов.

289

Ps I 53

Раҳӣм б. Карӣм б. Ибрāхӣм б. Махдӣ-Қулӣ б. Муҳаммад-Ҳасан-шāх Қāд жār

رساله نوریه

Рисāла-йи Нӯриййа, Тегеран, 1305/1887-88; 262 с.; 17 см.

Комментарии к суре XX1У. Написан в год издания.

Переписчик Муҳаммад-Ҷāдиқ ал-Джурфāдақāнӣ. Имя автора в мешхедском каталоге Муҳаммад-Раҳӣм-хāн Кирмāнӣ.

Мушар, 1609; Storey, 1212. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 488.

290

Ps IV 93

Муҳаммад-Ҳасан-хāн И'тимāд ас-Салтāна (ум. 1313/1896)

کشف المطالب

Кашф ал-матāлиб, Тегеран, 1313/1895; 39 с.; 35 см.

Тематический указатель к Корану.

Издан с текстом Корана (см. № 276).

Мушар, 1266.

ПРАВИЛА РЕЦИТАЦИИ

291

Тк 1У 9

ал-Қасим б. Файйара аш-Шāтибй (ум. 590/1194)

شاطبي

Шāтибй, Ташкент, "Т. - лит. О.А. Порцева", 1333/1915;
419, 81 с.; 33 см.

Касыда о правилах рецитации Корана. Полное название - "Ҳирз ал-амāнй ва ваджх ат-тахāйй", чаще встречающееся - "Шāтибййа". Издание содержит: арабский текст сочинения с персидским подстрочным переводом, выполненным в 1064/1653-54 г. Муҳаммад-Бāқй б. Турсўн-Муҳаммадом б. Муллā Бāбāджāном б. Мйрāном ал-Бухāрй ас-Сāктарй, имеет название "Кашф-и Ҳирз ал-амāнй"; два комментария на полях на арабском языке: "Шарҳ ли-Ҳирз ал-амāнй" 'Алй б. Султāн-Муҳаммада ал-Қārй (ум. 1014/1603) и "Канз ал-ма'āнй" (см. GAL, SB, I 725).

Издатель 'Абд ар-Рауф ҳаджжй б. 'Абд ан-Набй.

GAL, I, 409; Storey, 39.

291 а

Тк II 208

Нўр ад-Дйн Муҳаммад Қārй (XVII в.)

رساله مقصود القارى

Рисāла-йи Мақсўд ал-Қārй, Наманган, "Исхакия", б. г.;
сс. 51-71; 22 см.

Трактат о правильном произношении арабских букв и правилах рецитации Корана, посвященный автором Джаҳāн-гйру (1014-1037/1605-1627).

В сборнике (№ 329).

Iv. ASBC, 341.

292

Рл 119, Тк II 216

Саййид Аҳмад хВāджа Сиддйқй

تجوید القرآن المجید

Таджвйд ал-Қур'ан ал-мадждиййа, Самарканд, "Лит.
"Т-ва Б.А. Газаров", 1333/1915; 36 с.; 24 см.

Правила орфоэпического чтения Корана, составленные в
форме вопросов и ответов.

293

Тк II 110

[صرف عاشقان]

/Ҷарф-и 'ашиқ'ан/, Ташкент, "Типо-литография Бр. Порце-
вых", 1315/1897; сс. 108-111; 23 см.

Стихотворный трактат неизвестного автора о правилах
чтения (қалб, ҳазф, идғам) арабских слов, применяемых в
рецитации Корана.

В сборнике (см. № 884).

Рукоп.: Краткий каталог, 2720.

294

Тк II 111

то же

/Ташкент/, "Типография Штаба Турк. Военн. Окр. ", 1317/
1900; сс. 108-111; 23 см.

См. № 885.

295

Тк II 191

то же

Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", б. г.;
сс. 108-111; 23 см.

См. № 886.

296

Тк III 59

رساله در بیان قواعد قرائت قرآن [یا] هدایة القراء در
فن قرائت قرآن

Рисāла дар байāн-и қавā'ид-и қирā'ат-и Қур'āн /йā/ Хидāйат ал-қуррā' дар фанн-и қирā'ат-и Қур'āн, Бухара-Каган, 1327/1909; сс. 69-73; 27,5 см.

О правилах чтения Корана.

В сборнике "Каджкӯл-и ваджиб ал-ҳифз ва ваджиб ан-назр" (см. № 346).

ТРАКТАТЫ О КОРАНЕ

297

Ид II 200

Муҳаммад б. Аҳмад Ибн Хашшāб (ум. ок. 650/1252)

هذا كتاب در التنظيم فى خواص القرآن العظيم

Хазā китāб-и Дурр ан-назйим фй хавāсс ал-Қур'āн ал-'азйим, Бомбей, "Гулзār-и Ҳасанй", 1311/1893-94; 139 с.; 21,5 см.

Трактат о мистических свойствах стихов Корана. Перевод с арабского сокращенного варианта "Дурр ан-назйим", составленного Абӯ Муҳаммадом Абдаллāхом б. Ас'адом ал-Йāфи'й (ум. 768/1367).

Издатель Мйрзā Муҳаммад Малик ал-Қуттāб Шйрāзй.

GAL, I, 414; Мушар, 661; Storey, 53; Edwards, 402. Рукоп.: Краткий каталог, 1314.

298

Ид III 138

'Али б. Хусайн Вā'из Кāшифй, Сафй (ум. 939/1533)

حز الامان من فتن الزمان

Хирз ал-амāн мин фитан аз-замāн, Лакхнау, "Ала-вй", 1290/1873; 289 с.; 26,5 см.

Трактат о магических свойствах букв алфавита, отдельных слов Корана, различных имен Аллаха и т. п.

Книгоиздатель Муҳаммад-'Алй Бахш-хāн. Издано по заказу книготорговца Ағā Гулām-Расӯла Кашмйрй.

Мушар, 558; Arberry, 195.

Муҳаммад б. Муҳаммад-Бāқир ад-Дāмāд (ум.
1040/1630–31)

... جزوات ...

Джазавāт, Бомбей, 1302/1885; 200 с.; 22 см.

Омагическом значении отдельных букв Корана.

Издатель Шайх ‘Алй ал-Маҳаллāтй ал-Ҳāййрй. Переписчик
‘Абдаллāх б. ‘Абд ар-Раҳйм ал-Астрāбāдй.

Мушар, 481. Рукоп.: Краткий каталог, 914.

Муҳаммад-Бāқир б. Муҳаммад-Тақй Маджлисй (ум.
1110–1111/1698–1700)

رساله مشکوة الانوار

Рисāла-йи Мишкāт ал-анвāр, /Тегеран/, 1311/1894;
/91 с./; 24,5 см.

Трактат о высоких достоинствах Корана и практическом
их использовании, о молитвах и обращениях к богу.

Мушар, 1442; Storey, 54 (?).

Муҳаммад-Хāдй б. Махдй-хāн, известный как Шāх-Мйрзā
и Мйрзā Махдй-хāн Ҷафавй

ضياء الميرون

Зийā’ ал-‘уйўн, /Бомбей, "Кārхāна-йи Муҳаммадй/, 1277/
1860; /10 с./; 32,5 см.

Талисманы, составленные на основе отрывков из Кора-
на (изображены в виде геометрических фигур и таблиц).

Труд закончен в 1114/1702–03 г.

Издано в приложение к "Джаннат ал-хулūd" (см. № 179).

Мушар, 1083, 2483; Storey, 54; Edwards, 466.

Муҳаммад-Тақӣ б. Муҳаммад-Бāқир ан-Наджафӣ ал-Исфажāнӣ (ум. 1332/1914)

هذا كتاب خواص الآيات

Хазā китāб-и Хавāсс ал-āйāt, Бомбей, "Маṭба'а-йи Амӣр ад-Дйн", 1299/1882; 175 с.; 24 см.

Трактат о чудодейственных свойствах стихов Корана. Составлен в порядке сур Корана. На полях другое сочинение автора - "Ваджизат ал-хавāсс" (см. № 303).

Издано по заказу Хāджжи Муҳаммад-Карӣм-хāна Исфажāнӣ его сыном Муҳаммад-Джа'фаром Исфажāнӣ. Книгоиздатель Шайх 'Абд ал-Ваххаб Ширази. Переписчик Дā'уд б. Муллā Муҳаммад-Раҳим Шйрāзӣ.

Мушар, 621.

его же

وجيزة الغوام

Ваджйзат ал-хавāсс, там же, на полях.

Трактат о "магических и целительных свойствах" благочестивых формул.

Мушар, 621 (под названием "Хавāсс ал-ад'ийа").

در بیان هفت آیه شفا و هفت آیه فتح و هفت آیه سلام و عدد آیات و حروف قرآن

Дар байāн-и хафт āйа-йи шифā ва хафт āйа-йи фатх ва хафт āйа-йи салām ва 'адад-и āйāt ва ҳуруф-и Қур'āн, Бухара-Каган, 1327/1909; сс. 115-116; 27,5 см.

О целительных и других благих свойствах стихов Корана.

В сборнике "Каджкӯл-и вāджиб ал-ҳифз ва вāджиб ан-назр" (см. № 346).

305

Hd IV 29

Абӯ Наср Аҳмад б. Муҳаммад ал-Калāбādī (ум. 398/1007)

اسماء الرجال

Асма' ар-риджа́л, Лакхнау, "Алави", 1298-1312/1880-1895; тт. 1-6; 31 см.

Именной указатель к "Ҷаҳиҳу", с датами смерти упоминаемых лиц.

В шеститомном сборнике "Маджмӯ'а-йи шуруҳ-и Ҷаҳиҳ-и Бухари" (см. № 325).

GAL, SB, I 264.

306

Ps II 178

Абд ар-Раҳмāн б. Аҳмад Джāмī (ум. 898/1492)

هذا ترجمه چهل حديث است...

Хазā тарджума-йи Чихил ҳадйс аст, /Иран/, 1287/1870; сс. 211-215; 22 см.

Изложение в стихах 40 избранных хадисов.

Издано с "Сирāдж ал-қулӯб" (см. № 323, там же об издании.)

Мушар, 67; Edwards, 27. Рукоп.: Краткий каталог, 1008.

307

Тк II 12, Рк 347

та же

جل حديث

162

Ташкент, "Лит. Лахтина", 1893; 24 с.; 22,5 см.

Со стихотворным переложением Навā'и на староузбекском языке (как и №№ 308, 309).

308

Тк II 14; Тк II 13

то же

Ташкент, "Типо-лит. Бр. Каменских", 1893 (август); 24 с.; 22,5 см.

309

Рк 187

то же

Бахчисарай, 1325/1907; 24, с.; 19,5 см.

Бесплатное приложение к № 77 газ. "Переводчик".

Издатель Исма'йл бик Гаспринскй.

См. также № 328.

310

Ps IV 79

Фатҳаллāх б. Шукраллāх ал-Кāшāнй (ум. 988/1580-81)

...کتاب... الموسوم بتنبیه الغافلین و تذکرة العارفين
فی الشرح الفارسی لنهج البلاغة

...Китаб... ал-маусūм ба-Танбйх ал-ғāфилйн ва тазкират ал-‘арифйн фй-ш-шарҳ ал-фāрсй ли-Нахдж ал-балāға, Тегеран, 1305/1887; 618 с.; 33 см.

Персидский, с шиитской направленностью пересказ "Нахдж ал-балāға" аш-Шарйфа ар-Рāдй, собрания бесед, посланий и изречений, приписываемых ‘Алй.

Отредактировал и издал с заметками на полях Хāджж Муллā Шукраллāх Лавāсāнй. Переписчик Муҳаммад-Ҳасан б. Муҳаммад-‘Алй ал-Гулпāйагāнй.

GAL, I, 405; SB, I, 705; Мушар, 450; Storey, 16.
Доп. свед.: Мешхед, 252.

‘Абд ал-Ҳаққ Дихлавӣ (ум. 1052/1642)

جلد اول [و دوم، سوم، چهارم] اشعة اللمعات فی شرح
مشکات

Джилд-и аввал /ва дуввум, сиввум, чаҳарум/-и Аши^ат ал-лама^ат фӣ шарҳ-и Мишкāt, тт. 1-4, Бомбей, "Муҳаммадӣ", 1277-1279/1861-1862; сс. 363, 188, 362, 518; 32,5 см.

Персидский комментарий на арабский сборник хадисов "Мишкāt ал-ма^асāбӣх", составленный Валӣ ад-Дином Муҳаммадом б. ‘Абдаллаҳом ал-Ҳатӣбом (ум. 740/1339-40). Комментарий написан в течение 1019-1025/1609-1616 гг.

Издатель Шайх ‘Абд ал-Ваххāб б. Шайх Му’мин.

GAL, I, 364: SB, I, 621; Мушар, 107, 1791; Edwards, 9; Arberry, 51. Рукоп.: Краткий каталог, 2624.

312

Рм 42

то же

ترجمه جلد سوم [و چهارم] مشکوة شریف

3-е изд., тт. 3-4, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1308/1890; 699, 764 с.; 30 см.

313

Hd IV 8

его же

شرح سفر السماعات

Шарҳ-и Суфар ас-са^а‘āда, 2-е изд., /Лакхнау/, "Навал Кишōр", 1885; 584 с.; 32 см.

Комментарий на "Суфар ас-са^а‘āда", сборник "подлинных" хадисов, касающихся жизни, практической деятельности и

^xНа шифре только тт. 1-2.

учения Мухаммада; автор Мухаммад б. Йа'қуб Фирӯзāбādī (ум. 817/1415). Комментарий составлен в 1016/1607 г.

Мушар, 2433; Storey, 181; Edwards, 10. Рукоп.: Краткий каталог, 2434.

314

Рм 12

то же

3-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1903; 584 с.; '32,2 см.

Книгоиздатель Муншӣ Прāг Нарāйан.

315

Тк 208

его же

...مختصر در بیان آداب لباس حضرت سید البشر

Мухтасар дар байāн-и Āдāб-и ли бāс-и ҳазрат-и Саййид ал-башар, Наманган, "Исхакия", б. г.; сс. 2-37; 22 см.

Подборка хадисов, касающихся одежды Мухаммада. Извлечение из "Мадāридж ан-нубувва" (см. № 201).

В сборнике (см. № 329).

Мушар, 2285; Edwards, 10; Iv. ASB, 1004.

316

Ид IV 2'

Нӯр ал-Ҳаққ б. 'Абд ал-Ҳаққ Дихлавӣ (ум. 1073/1662)

تيسير القارى شرح صحيح بخارى

Тайсйр ал-Қārй шарҳ-и Саҳйҳ-и Бухārй, тт. 1-6, Лакхнау, "Алавй", 1298-1312/1880-1895; 31 см.

Комментарий на "Саҳйҳ" Бухārй. Составлен в 1066-1069/1655-1659 гг.

В сборнике "Маджмӯ'а-йи Шурӯҳ-и Саҳйҳ-и Бухārй" (см. № 325).

GAL, SB, I, 263, N 31.

317-318

Ид IV 29

Мухаммад б. Мухаммад Фаҳр ад-Дйн Дихлавӣ, по прозвищу Шайх ал-Ислам (XVIII в.)

II^x-I462

165

[شرح] شيخ الاسلام

/Шарҳ-и/ Шайх ал-Ислām, там же.

Комментарий на "Саҳиҳ" Бухāрий. В т. 5 издана часть комментария "Пāра-йи панджум-и тарджума-йи Шайх ал-Ислām", которую предполагалось поместить в т. 2, но которая была подготовлена и переписана Мухаммад-‘Али-хāном Лакхнавӣ только в 1305/1887-88 г.

319

Ps IV 80

Мухаммад-Бāкир Лāхиджāнӣ Наввāб

هذا كتاب شرح نهج البلاغة آخ

Хазā китāб-и Шарҳ-и Нахдж ал-балāға, ч. 1-2, Тегеран, 1316-17/1898-99; сс. 1-183, 184-362; 33,5 см.

Аннотированный персидский перевод "Нахдж ал-балāға", выполненный по приказу Фатх-‘Али-шāха (1211-1250/1797-1834). Ч. 1 закончена в рамазāне 1225/октябре 1810 г., ч. 2 – в джумадā 1 1226/июне 1811 г. В основу издания положен автограф.

Инициаторы издания Шайх Ахмад Кирмāнӣ и Джалāl ад-Дйн Хвāнсāрий. Подготовил издание Джалāl ад-Дйн ал-Мӯсавӣ по прозванию Садр ал-Ва‘зин (Ва‘из ал-Мӯсавӣ). Переписчик Абӯ-л-Қāсим б. Мухаммад-‘Али ал-Исфāхāнӣ.

Мушар, 1030, 2441. Доп. свед.: Мешхед, У, 283.

320

Рк 295

Мирзā Рафӣ‘ Низām ал-‘Уламā Табризӣ (ум. 1326/1908)

هذا كتاب حقيقت الامر

Хазā китāб-и Ҳақӣқат ал-амр, /Тебриз/, "Кāрхāна-йи... Ҳāджжӣ Ахмад Ақā", 1311/1893-94; 377, 6 с; 21 см.

Ла جبر و لا تفويض بل من بين
Комментарий на хадис **لا جبر و لا تفويض بل من بين الامرين**, якобы восходящий к Джа‘фару ас-Сāдиқу. Написан в 1281/1864-65 г.

Издатель Мирзā Сāдиқ-хāн Вакїл Табāтабā’ӣ, наследник

Ҳаджжӣ Мӯрзӣ Йӯсуфа Вақӣла. Переписчик и автор предисловия Мӯсӣ б. Джавӣд. Литограф Ҳаста Ҳалӣ.

Мушар, 576; Edwards, 597.

321

Ps III 18

Абӯ-л-Касим б. Муҳаммад-Ҳалӣ Ҳусайнӣ Сидихӣ Исфаҳанӣ (ум. 1339/1920-21)

هذا كتاب لمعات الانوار

Ҳазӣ китаб-и Лама'ат ал-анвар, Тегеран, 1311/1894; сс. 1-112; 25 см.

О выполнении молитв, обращенных к пророку; объяснение выражения **بسم الله** и других формул (اذاکر). Написано в 1301/1884 г.^x

Издано с "Далә'ил ар-рубӯбийя" (см. № 755). Переписчик Муҳаммад-Ҳасан ал-Джурфадақанӣ.

Мушар, 1344. Доп. свед.: Мешхед, V, 310.

322

Рк 347; Тк II 104

Аҳмад мударрис Васлӣ (ум. 1925)

این چهل حدیث شریف مسی برزجر المغرور مترجم فارسی مع

قصیده تجیه

...Заджр ал-мағрӯр..., Бухара - Каган, 1325/1907-08; 43 с.; 22 см.

Изложение 40 хадисов в стихах и прозе, выполненное Аҳмадом Васлӣ. Сопровождается касыдой автора.

Книгоиздатель Мӯрзӣ Хамдам Самарқандӣ.

^x В предисловии автор перечисляет шесть других ранее написанных сочинений: **حسام الشیعه (چهارجلد) ، بشاره**

الابرار، برهان الرسالة، نفايس الاخبار، بدايع الاخبار،
خصائص الايام.

Абӯ Наср б. Муҳаммад ал-Қаттан ал-Ғазнавӣ

هذا كتاب... المسمى بسراج القلوب

Хазā китāб... ал-мусаммā ба-Сирāдж ал-қулӯб, /Иран/, 1287/1870; 210 с.; 22 см.

Ответы пророка Муҳаммада евреям на их вопросы о сотворении мира, о конце света, рае и аде и о пророках.

Издано с "Тарджума-йи Чихил ҳадӣс" (см. № 306), "Кунӯз ар-румӯз" (см. № 781) и "Ҳикāйат-и а'рабӣ". Издатели Муҳаммад-Ҳусайн и Абд ал-Ҳусайн. Переписчик Муҳаммад-Ҷāдиқ б. Мӣрзā Муҳаммад-Ҳусайн Гулпāйагāнӣ.

Мушар, 945. Рукоп.: Краткий каталог, 2232.

324

Рк 96

то же

كتاب سراج القلوب

Шираз, "Сипихр-и исламӣ", 1325/1906; 174 с.; 20 см.

Издано по заказу ширазского книготорговца Акā Мӣрзā Джавада. Переписчик Ҳāджжӣ Аҳмад Шӣрāзӣ.

325

Hd IV 29

مجموعه شروح صحيح بخارى

Маджмӯ'а-йи Шурӯҳ-и Саҳӣҳ-и Бухārӣ, тт. 1-У1, Лакхнау, "Алавӣ", 1298-1312/1880-1895; 31 см.

т. 1, 1298/1881; 20, 464 с.

т. II, 1299/1881-82; 16, 480 с.

т. III, 1302/1884-85; 13, 582 с.

т. IV, 1302-1305/1884-1888; 14, 680 с.

т. V, 1308/1890-91; 12, 472, 90 с.

т. У1, 1312/1894-95; 4, 476 с.

Подборка сочинений, связанных с собранием хадисов

"Джāми' ас-Саҳӣҳ" Муҳаммада б. Исма'ила ал-Бухārӣ:

1) "Тайсӣр ал-қāрӣ шарҳ-и Саҳӣҳ-и Бухārӣ" Нӯр ал-Ҳаққа

Дихлавӣ, тт. 1-У1; 2) "Тарджума-йи абвāб" Валиаллаха Дихлавӣ, тт. 1-II (на полях), на арабском языке; 3) "Ас-ма' ар-риджал" Абӯ Насра Аҳмада б. Муҳаммада ал-Калā-бādӣ, тт. 1-У1; 4) "Шарҳ-и/ Шайх ал-Ислām" Муҳаммада б. Муҳаммада Фаҳр ал-Дйна Дихлавӣ, по прозванию Шайх ал-Ислām, тт. 1-У1. См. №№ 305, 316, 318.

Отредактировал и издал тт. 1-У Муҳаммад Ма'шӯқ-Али, тт. У-У1 – его сын Муҳаммад 'Абид-Али.

На титульном листе т. I значится комментарий Муллā Муҳаммад-Иҳсана Хāфиза Дирāзпишāварӣ "Шарҳ-и āн Манҳ ал-бāрӣ", но в издание он не включен.

326

Тк III 19

احاديث العمال

Аҳādйс ал-уммāл, Бухара, 1330/1912; 144 с.; 27,5 см.

327

Тк III 154

نسخه جدیدہ موسوم بجل حدیث

Нусха-йи джадйда-йи маусӯм ба-Чил ҳадйс, Ташкент, "Лит. Яковлева", 1329/1911, 80 с.; 27 см.

40 хадисов, изложенных в стихах неизвестным автором.
Издатель Муллā Мйрзā Адхам.

328

Ри 23

مجموعه چهل حدیث

Маджмӯ'а-йи чихил ҳадйс, Дели, "Муджаббā'ӣ", б. г.; 32 с.; 18 см.

Сорок хадисов, изложенных различными авторами:

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1) Джāмӣ – в стихах, на персидском языке (сс. 3–12) | } в прозе, на арабском языке |
| 2) Валиаллāх Дихлавӣ | |
| 3) Муллā Али-Қāрӣ | |
| 4) Қутб ад-Дйн-хāн | } в прозе, на арабском и урду |
| 5) Муфтӣ Инāйат-Аҳмад | |
| 6) Муҳаммад-Хусайн Фақйр | |

С предисловием издателя Муҳаммад ʿАбл ал-Аҳада и
заметками на полях.

329

Тк II 208

...این رسائل مفیده ضروریہ یعنی از منیۃ اللباس... مع
اختصار آداب مسلك... مع مقصود القاری آلخ

...Йн расāʿил-и муфīда-йи зарӯрїя ӣаʿнї аз Мунйат ал-
либāс... маʿа Иҳтисāр-и ʿАдāб-и маслак... маʿа
Мақсӯд ал-қārї, Наманган, "Литография "Исхакия",
б. г.; 71 с.; 22 см.

Сборник, содержащий три трактата: 1) "Аз Мунйат ал-
либāс", или (в тексте) "Муҳтасар дар байāн-и ʿАдāб-и ли-
бāс-и ҳазрат-и Саййид ал-Башар" ʿАбд ал-Ҳаққа б. Сайф
ад-Дїна Дихлавї, сс. 2-37 (см. № 315); "Иҳтисāр-и
ʿАдāб-и сулӯк" Мйрзā Джāнджāнāна, сс. 38-50 (см. № 527)
и "Мақсӯд ал-қārї" Нӯр ад-Дїна Муҳаммада Қārї, сс. 51-
71 (см. № 317).

Переписчик Муллā Муҳаммад-Йӯсуф б. Муллā Нӯр-Му-
ҳаммад Намангāнї.

ал-имām ал-Фахр ар-Рāзй̄ Мухаммад Фахр ад-Дйн̄ б. ал-
‘алāмат Зийā ад-Дйн̄ ‘Умар ал-машхūr ба Хатй̄б ар-Рай
(ум. 606/1209)

هذا كتاب المستطاب المسمى بأسرار التنزيل

Хазā китāб ал-мустатāб ал-мусаммā ба-Асрār ат-танзйл̄,
/Тегеран/, "Kārхāна-йи ‘Алй-Қулй-хāн", 1300-1301/1883-
1884; 170 с.; 25 см.

Трактат о высоких достоинствах теологии как науки и доказательства существования творца, выводимые из устройства мира и из человеческой природы. Авторство в издании (как и в рукописях) приписывается Фахр ад-Дйн̄у Рāзй̄, что кажется сомнительным (см. Rieu, 1, 27). Другое название трактата - "Лат̄’ иф-и Гийāсийя". В основу издания положена рукопись ХУ или ХУІ в.

Издатель Шайх Мухаммад-Махдй̄ б. Хāджй̄ Муллā Ақā Бузург муджтахид-и Тихрāнй̄. Переписчик Насраллāх Таф-ришй̄.

Мушар, 87. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 278.

/‘Абд ар-Рахмāн б. Ахмад Джāмй̄ (ум. 898/1492/

اعتقاد نامه

И‘тиқāд-нāма, Бомбей, "Мухаммадй̄", 1304/1887; 14 с.;
25 см.

Стихотворное изложение основных догматов ислама.

В сборнике "Маджмӯ‘а-йи фāрсй̄" (№ 1812), с замечка-ми на полях.

Мушар, 125, 1804; Edwards, 28; Arberry, 223.
Рукоп.: Краткий каталог, 153.

332

Hd II 149

то же

Бомбей, "Карим", 1318/1900; 14 с.; 24,5.

Книгоиздатель книготорговец Қазӣ Абд ал-Карим
б. Қазӣ Нӯр-Мухаммад Пуландарӣ. Заметки на полях те
же, что в издании 1304 г.

333

Рл 138

Шайх Аҳмад Фārūkī Нақшбандӣ Муджаддид-и Алф-и
Сани (ум. 1034/1624)

رساله در رد روافض

Рисāла дар радд-и равафиз, Лакхнау, "Навал Кишор",
1303/1886; 24 с.; 24,5 см.

Антишиитский трактат.

Издан в приложении к "Мактубāt" Шайх Аҳмада Фārū-
кӣ (см. № 560).

Мушар, 2289.

334

Рл 473

то же

6-е изд., Канпур, "Навал Кишор", 1313/1896; 24 с.; 24 см.

Также в приложении к "Мактубāt" Фārūkī (см. № 561).

335

Рк 405

Абд ал-Ҳаққ б. Сайф ад-Дин ат-Турк Дихлавӣ ал-Бу-
хārӣ (ум. 1052/1642)

تكميل الايمان و تقوية الايمان

Такмил ал-йман ва тақвийат ал-йкән, Старый
Ташкент, "Лит. Арифджанова", 1325/1907-08; 216 с.;
22 см.

Краткое изложение суннитского вероучения.

Подготовил издание 'Усмāн-хāн Дāмуллā. Издано по заказу 'Абд ал-Қаххāра Дāмуллā. Переписчик Наджм ад-Дйн Х^Ваджа хāджжй.

Мушар, 443, 2033; Edwards, 10; Arberry, 514.
Рукоп.: Краткий каталог, 852.

336

Ид II 151

/Қутб ад-Дйн Муҳаммад/

رساله قاضى قطب

Рисāла-йи Қāзй Қутб, Бомбей, "Карīmй", 1314/1896-97; 12 с.; 22 см.

Суннитский катехизис.

В сборнике "Маджмӯ'а-йи пандж китāб" (№ 805).

Мушар, 827, 2294; Edwards, 406; Arberry, 434.

Рукоп.: Краткий каталог, 1958.

337

Рм 38

Ахунд Дарвйза (ум. 1048/1638-39)

ارشاد الطالبين

Иршād ат-тāлибйн, Лахор, "Навал Кишбр пресс", 1326/1908; 556, 64 с.; 27 см.

Сочинение в четырех главах (бāб) с заключением, освещающее основные догматы веры, правила выполнения омовений и молитвы; половина сочинения посвящена различным вопросам суфизма (о качествах настоящего пйра, о зикре и др.), этическим нормам для правоверных; заключение – о загробной жизни. Изложение иллюстрировано большим количеством рассказов. Отредактировано после смерти Дарвйза его сыном, 'Абд ал-Қаримом б. Махдӯмом (ум. 1072/1661-62).

Издано с "Манқабат ба джанāб-и 'ālā Пйр-и дастгйр", "Сайдиййа" Наввāб Садр-и джахāна (№ 727) и "Чихил хā-дйс" и "Кибрит-и ахмар" на арабском языке. Редакторы Муллā Фазл и Қамар ад-Дйн. Заметки на полях Маулавй Муҳаммад-Ризвйналлāха. Книгоиздатели пешаварские книготорговцы Хāджжй Муҳаммад-Ахйр и Фазл-Ахад. Пере-

писчик Муҳаммад-‘Алим, известный как Пāснī (?) (پاسنی)
Муллā.

338

Hd III 215

то же

Бомбей, "Джаллālī б. Сиддīкī", 1329/1911; 400 с.; 30 см.

Также издано с "Сайдиййа" (см. № 728) и заметками
Муҳаммад-Ризвāналлāха. Книгоиздатель владедец типогра-
фии и книготорговец Сиддīк х^Ваджа Худжандī.

339

Hd II 59

‘Абд ал-‘Азйз Дихлавī (ум. 1239/1824)

فتاویٰ عزیزی

Фатāвй-йи ‘Азйзй, 2-е изд., т. 1, Дели, "Муджтабā’й",
1322/1904-05; 232 с.; 25 см.

Сборник трактатов по теологическим вопросам: о вы-
полнении намаза женщинами, о загробной жизни, о предоп-
ределении, основы учения Абū Ханифй, о сподвижниках
имама Хусайна, о суннитах и шиитах и т. д.

Издатель Муҳаммад ‘Абд ал-Аҳад. Том снабжен краткой
биографией ‘Абд ал-‘Азйза и заметкой о его детях, состав-
ленной Муҳаммад-бигом для первого издания тома, имевше-
го место в 1311/1894 г.

Мушар, 2539; Edwards, 4.

340

Hd II 59

то же

مجموعه فتاویٰ عزیزی

Маджмū‘а-йи фатāвй-йи ‘Азйзй, т. 2, Дели, "Муд-
жтабā’й", 1314/1897; 4, 148 с.; 25 см.

Т. 2 собрания трактатов ‘Абд ал-‘Азйза содержит со-
чинения по вопросам фикха, трактовки стихов Корана и
хадисов и другим частным теологическим проблемам.

Издатель Муҳаммад ‘Абд ал-Аҳад.

‘Абд ал-Ҳаққ б. ‘Али-Муҳаммад Чишті (XIX в.)

اکمال الایمان

Икмāl ал-‘имāн, Лахор, "Викториийа", 1316/1898; 172 с.; 22 см.

Стихотворный трактат об основах ислама и о суннитском вероучении.

Издано по заказу книготорговцев Лахора Шайх Илахй-Бахша и Муҳаммада Джалāl ад-Дīна. Переписчик Пйр-Бахш.

Мушар, 1815; Edwards, 9.

‘Алавй-хāн Имām ал-Ҳукамā

رساله كنوز الالهام فى حقيقت الاسلام الميزان

/Risāla-йи Кунӯз ал-илхām фй ҳақиқат ал-ислām ал-Мйзāн/, Хайдарабад, 1316/1899; 36 с.; 22,5 см.

Изложение основных положений ислама с позиций сторонника объединения суннитства и шиитства. Ч. 1. Прижизненное издание.

Переписчик Мйрзā Абӯ-л-Қасим б. Мйрзā Джāнй ал-Мӯсавй аш-Шйрāзй.

Мушар, 1288. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 344.

то же

كنوز الالهام فى حقيقت الاسلام التبيان

Хайдарабад, 1314/1897; 52 с.; 23 см.

Ч. 2 "Кунӯз ал-илхām" - "ат-Тибйāн".

Переписчик Махдй ал-Мӯсавй ал-Ҳурасāнй.

Саййид Аҳмад Вақлй мударрис (ум. 1925)

مدنیت و وظائف فارسی

Маданиййат ва вазā'иф-и фāрсӣ, Стар. Ташкент.

"Литография Гулам Хасан Арифджанова", 1333/1914-15; сс. 1-32; 23 см.

Трактат о прогрессе цивилизации и связанных с ним новых обязанностях людей – в отношении бога, себе подобных и существующего порядка. Написан в год издания. В книге имеется список 12 сочинений автора^x.

Издатель Қārī Наджм ад-Дйн Ҳайдар-зада. Книгоиздатель Муллā Камāl-хāн Тāшкандӣ. Издано с другим трактатом этого автора (см. № 345).

345

Рк 291

его же

شریعت اسلامیہ و ترقیات مدنیہ

Шарӣ'ат-и ислāмиййа ва тараққийāt-и маданиййа, там же, сс. 33-73; 23 см.

Отношение шариата к прогрессу цивилизации (вероучение, ритуал, этические нормы).

346

Тк III 59

کجکول واجب الحفظ و واجب النظر

Каджкӯл-и вāджиб ал-ҳифз ва вāджиб ан-назр, Бухара – Каган, 1327/1909; 168 с.; 27,5 см.

Сборник, содержащий 38 (а не 40, как объявлено) произведений и отрывков, включающих в себя знания, необходимые правоверному мусульманину. Основное место занимают сочинения, связанные с вопросами веры: молитвы на персидском и арабском языках, подборки стихов Корана и

^x Из которого явствует, что эти трактаты были изданы и в узбекском варианте.

хадисов, руководства по чтению Корана, выполнению ритуальных обязанностей мусульманина и т. п.

Но кроме того помещены произведения, дающие сведения по арабской грамматике, стихосложению, риторике, логике, стихотворные и прозаические отрывки. Особо следует выделить философский трактат "А'ина-йи гйтй-намā" и "Кāнўнча-йи Бў 'Алй".

Содержание: 1) "Дар байāн-и масā'ил-и зарўриййа-йи мутā'аллиқа-йи намāз ва..." – о ритуальных обязанностях мусульманина (сс. 7–10); 2) "Ниcāб ас-сибйāн", сс. 10–37 (см. № 917); 3) "Ми'рāдж ал-'арўз", на полях сс. 10–37, в тексте сс. 38–39 (см. № 961); 4) "Лаāлй-йи 'Уммāн", сс. 40–42 (см. № 866); 5) "А'ина-йи гйтй-намā", сс. 43–53 (см. № 755 а); 6) "Рисāла дар байāн-и 'илм-и мунāзара", или "Адаб-и мунāзара", сс. 54–55 (см. № 966); 7) "Дар байāн-и кайфиййат ва 'алāмат ва румўз-и фатавй", сс. 55–59 (см. № 643); 8) "Рисāла-йи фарāййиз-и фāрсй мусаМмā ба-Чихил хāl-и таркāt", сс. 59–67 (№ 644); 9) "Рисāла дар байāн-и ташбйхāt-и ма'шўкāн", сс. 68–69 (см. № 965); 10) "Рисāла дар байāн-и қавā'ид-и кирā'ат-и Қур'āн", или "Хидāйат ал-қуррā' дар фанн-и қирā'ат-и Қур'āн", сс. 69–73 (см. № 296); 11) "Шарх-и Қāнўнча-йи фāрсй Бў 'Алй-Сйнā", сс. 73–91 (см. № 682); 12) "Рисāла дар байāн-и фарз-и 'айн ва бйст йак вāджиб /ва/ шиш калй-ма-йи дйнй /ва/ чихил фарйза ва ниййатхā-йи намāз" – о выполнении намаза и молитвы, читаемые при этом, сс. 91–103; 13) "Ба'зи нукāt-и Мйрзā Бйдил" – острооты Бидила, сс. 103–109; 14) "Дар байāн-и бāб-и сулāсй-йи муджаррад", сс. 109–114 (см. № 867); 15) "Дар байāн-и хафт āйа-йи шифā ва хафт āйа-йи фатх ва ҳафт āйа-йи салām ва 'адад-и āйāt ва ҳурўф-и Қур'āн", сс. 115–116 (см. № 304); 16–23) молитвы в стихах и прозе, обращаемые к Джабраилу, 'Алй, имамам, Абў Бакру, шейхам; ҳутба, читаемая при вступлении в брак, молитва после обеда и т. п., сс. 116–133; 27) "Мунтахаб-и рубā'ийāt-и 'Умар Хаййам", сс. 133–137 (см. № 1069); 28) "Мунтахаб-и Абў Исхāк Ат'име", сс. 137–138 (см. № 1205); 29) трактат на арабском языке о принесении молитв о благе, сс. 138–144; 30) молитва в стихах на персидском языке, сс. 141–144; 31) "Рисāла дар байāн-и музāф ва музāф 'илайхи изāфат", сс. 144–146 (см. № 974); 32) "Дар байāн-и исти'āра", сс. 146–149 (см. № 965); 33–37) проповедь, молитвы, заклинания именами

пророка и шейхов, хадисы (на арабском языке) о выполнении молитв, паломничества и т. п., сс. 149–162);

38) "Рисāла дар байāн-и 'илм-и мантиқ", сс. 162–168 (см. № 820).

Составитель и издатель сборника Муллā 'Абд ал-Ҳакīm
х^Вādжа Бухārӣ. Дата составления 1327/1909 г.

ДОГМАТИКА

347

Ps III 11, Рл 169

Наҗйр ад-Дйн Мухаммад Тўсӣ (ум. 672/1274)

تذکرہ آغاز و انجام

Таъкира-йи āḡāz ва анджām, Тегеран, 1314/1896;
23 с.; 25 см.

Трактат о потустороннем мире.

Издан с "Мирсād ал-'ибād" Наджм ад-Дйна Дāйа

(№ 466). Издатель 'Абд ал-Ғаффар. Переписчик Мухаммад-Ҷā-
диқ б. Мухаммад-Ризā ат-Туйусургāнӣ.

Мушар, 1430. Рукop.: Краткий каталог, 674.

348

Ps II 10, Ps III 24

Джалāl ад-Дйн /Мухаммад б. Ас'ад/ Давāнӣ (ум. 908/
1503)

هذا كتاب نور الهداية في الامامة

Хазā китāб-и Нӯр ал-хидāйа фӣ-л-имāма, /Тегеран/,
"Дār-и тибā'а-йи Асадаллāх б. Мӣр Бāқир", 1311/1894;
сс. 149-167; 25 см.

Религиозно-философский трактат о необходимости до-
стижения истины в вере, о заблуждениях теософов в по-
знании сущности бога и разъяснения вопроса об имамате.

Издан с трактатом Ибн ал-Батрйка "Ҳасā'ис-и ваҳй
ал-мубӣн" на арабском языке. Издатель Абӯ-л-Қасим б.
Мухаммад-'Али ал-Ҳусайнӣ ал-Сидихи ал-Исфahāнӣ.

Мушар, 1609; Edwards, 731. Доп. с вед.: Меш-
хёд, 1У, 266.

Муҳаммад-Бақир б. Муҳаммад-Тақӣ Маджлиси (ум.
1111/1700)

عين الحياة

‘Айн ал-ҳайāt, /Тегеран/, 1240/1824; 268 л.; 29,5 см.

Исчерпывающий труд по шиитской теологии и этике,
имеющий в основе предписания Корана и хадисов.

Издатель Зайн ал-‘Абидӣн.

Mél. as., V, 512; Мушар, 1139, 2523; Edwards.
457. Рукоп.: Краткий каталог, 2659.

его же

حق اليقين

Ҳаққ ал-йақӣн, Тегеран, 1241/1825; /273 л./; 29,5 см.

Исследование основных вопросов шиитской теологии,
атрибуты бога и его деяния, пророчество, имамат и за-
гробная жизнь. Закончено в 1109/1697-98 г.

Издатель Зайн ал-‘Абидӣн. Предисловия к изданиям
Зайн ал-‘Абидина стереотипные.

Mél. as., V, 511; мушар, 569, 2113; Edwards,
457; Arberry, 118. Рукоп.: Краткий каталог, 1051.

то же

هذا كتاب حق اليقين ...

/Тегеран/, “Kārxāna-йи Карбалā’и Муҳаммад-Ҳусайн Тих-
рāнӣ”, 1278-79/1861-62; /142 л./; 36 см.

Издатель Āхунд Муллā ‘Алӣ б. Муллā Муҳаммад-Джа‘-
фар Ширāзӣ. Переписчик Абӯ-л-Қāсим б. Дарвйш ‘Абдал-
лāх ал-Х̲вāнсарӣ.

то же

هذا كتاب حق اليقين

Тебриз, "Кārхāна-йи Хāджжī Ибрāхīm", 1282/1866; 232 с.; 35 см.

Издатель Ақā-Мірзā Йўсуф. Переписчик ʿАбдаллāх Сарāбī.

353

Hd II 198

ʿАбд ар-Раззāқ ал-Лāхиджī (XI/ХУП в.)

...که این نسخه مبارکه موسومہ بسرماثہ ایمان...

...ки йн нусха-йи мубāрака-и маусūма ба... Сармāʿа-йи ймāн, Бомбей, "Матбаʿа-йи Шайх ʿАлī ал-Маҳаллātī ал-Хāййрī", 1304/1886-87; 136 с.; 22 см.

Шиитская догматика в кратком изложении: минимум знаний, необходимый для верующих. Написано в 1058/1648 г. Сочинение состоит из введения и шести глав (бāб) с последующим делением на фāсли.

Издатель Шайх ʿАлī Маҳаллātī ал-Хāййрī.

Мушар, 955. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 318.

354

Ps II 146

его же

رساله

Рисāла, /Тегеран/, 1323/1905; сс. 1045-1133; 21 см.

Трактат в шести главах с введением и заключением об атрибутах бога, пророчестве, имамате и загробной жизни.

Издан в приложение к сочинению "Зād ал-вāʿизйīн" Фāзилā Харандī (см. № 191).

Мушар, 873. Доп. свед.: Мешхед, У, 275.

355

Ps III 46

Хасан б. ʿАбд ар-Раззāқ ал-Лāхйджāнī (ум. 1121/1709-10)

شمع اليقين في معرفة اليقين

I2^x-I462

Шам'ал-йақйн фй ма'рифа ва-л-йақйн, /Тегеран/, 1303/1886; 404 с.; 25 см.

Подробное освещение теоретических положений и догматики имамитов; как и "Сармā'а-йи ймāн" Абд ар-Раззāка Лāхиджй (№ 353), сочинение содержит введение и шесть глав (бāб), делящихся на фāсли. Сохранены в общем виде названия глав (бāб).

Переписчик Насраллāх Тафришй.

Мушар, 1045. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 326.

356

Нд II 186

Махдй б. Абй Зарр Нирāқй (ум. 1209/1794-95)

هذا الكتاب المسمى بانيس الموحدين فى بيان معرفت و اراه اصول دين است

Хазā ал-китаб ал-мусаммā ба-Анйс ал-муваҳхидйн фй байāн-и ма'рифат ва ирā'а-йи усўл-и дйн аст, /Иран/, 1271/1855; /82 с./; 21 см.

Трактат об обычных вопросах шиитской догматики (ср. №№ 350, 354, 358). Текст расположен также на полях.

Переписчик Мухаммад-На'им Тāлиқāнй.

Мушар, 177, 1845. Рукоп.: Краткий каталог, 256.

357

Ps IV 21

Муллā 'Алй-Акбар Исфāхāнй (ум. 1233/1817-18)

زبدة المعارف

Зубдат ал-ма'āриф, /Тегеран/, "Чāпхāна-йи Хāджжй 'Абд ал-Мухаммад", 1267/1850; /331 л./; 34,5 см.

О познании человека и его сути, о познании бога, его свойств, о пророках, имамах и загробном воздаянии. Сочинение закончено 18 ша'бāна 1224/28 сентября 1809 г.

Книгоиздатель Мухаммад-Хусайн Тихрāнй. Переписчик 'Алй-Асғар Тафришй.

Mél. as., V, 512; Мушар, 879; Edwards, 113.

Саййид Джа'фар Кашфӣ (1180-1267/1766-67-1850-51)

هذا كتاب اجابة المظرين

Хазā китāб-и Иджāбат ал-музтаррӣн... т. 1, /Бом-
бей/, 1306/1888-89; 374 с.; 24,5 см.

Шиитский трактат. Сочинение состоит из введения, двух глав и заключения, делящихся на "нусрат" и "иджāбат". Данный том содержит введение и главу 1. Введение посвящено разъяснению вопросов о вере и природе человека, о великих грехах и постижении высших знаний науки (теологии); глава 1 освещает основные догматы веры (единобожие, атрибуты бога, необходимость пророков, имамы и загробный мир). Согласно предисловию автора, глава 2 должна была содержать развитие частных положений (фуру'-йи дйн); заключение автор предполагал посвятить вопросу о воспитании чувств и укрощению страстей. Сочинение написано по просьбе принца Мухаммад-Тақӣ-мйрзы. Полное авторское название "Иджāбат ал-музтаррӣн фӣ байāн ал-усул ва фуру' ад-дйн".

Издатель Мйрзā Насраллāх Вā'из Исфāхāнӣ. Переписчик Абӯ Тāлиб б. 'Али-Акбар Джахрумӣ.

Мушар, 47.

Фатҳаллāх Вафā'ӣ Шуштарӣ (ум. 1304/1886-87)

هذا كتاب سراج المحتاج

Хазā китāб-и Сирāдж ал-мухтāдж, Бомбей, "Матба'-йи Дādӯ Мийāн", 1294/1877; 39 с.; 21,5 см.

Религиозно-этический шиитский трактат.

С касыдами автора, посвященными шиитским имамам (см. № 1360).

По заказу Саййид Мухаммада ал-Джазā'ирӣ аш-Шуштарӣ издал Мйрзā 'Атā'аллāх б. Мйрзā Абӯ Тāлиб Мāзан-дарāнӣ Кашмӣрӣ. Переписчик Мухаммад-Джавād Кашмӣрӣ.

Edwards, 209.

Султāн-Мухаммад б. Хайдар-Мухаммад (XIX в.)

...کتاب ... مجمع السادات

...Китаб-и... Маджма' ас-са'ādāt, /Тегеран/, 1317/1899; 525 с.; 26 см.

Религиозно-этическое руководство для мусульманина, составленное на основе хадисов. Состоит из 12 глав. Основное место в сочинении занимает освещение вопросов познания мира и бога, необходимости пророков среди людей, веры и неверия, религиозных обязанностей мусульманина (гл. 1–6, сс. 2–459). Главы 6–12 посвящены практической деятельности – заработок, брак, умение одеваться, принятие пищи, паломничество, переписка.

Переписчик 'Абд ал-Хāлиқ б. Хāджжй Мйрзā Ризā
النجاىبتانى.

Мушар, 1382–1383.

361

Рк 6

Мйрзā Мухаммад Малик ал-Куттāб

هذا کتاب ... حدیقه بیان و جواهر ایقان موسوم برياض العرفان فی حقیقت انسان

Хазā китаб-и... ҳадйқа-йи байāн ва джавāхир-и йқāн мау-сӯм ба-Рийāз ал-'ирфāн фй ҳақйқат-и инсāн, Бомбей, "Гул-и Хасанй", 1326/1908; 170 с.; 26 см.

Трактат о человеческой природе и познании бога.

Издано по приказу автора с его послесловием, содержащим посвящение сочинения Мухаммад-Хāмиду 'Алй-хану Бахāдуру, губернатору Рампура. Переписчик Мйрзā 'Алй Шйрāзй.

Мушар, 868. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 316.

362

Min-Ps

225

Шайх ар-Ра'ис /Абӯ-л-Хасан-мйрзā Қаджāр Хайрат б. Хусам ас-Салтāна Мухаммад-Тақй-мйрзā/ (1264/1848–1338/1919–20)

نسخه شریفه نافع الایهام - رافع الاوهام آخ

Нусха-йи шарифа-йи Нāфӣ ал-афхāм..., Тегеран, "Матба'а-йи... 'Абд ар-Раҳīm", 1335/1916; 128 с.; 18 см.

Сборник произведений, связанных с именем Шайх ар-Ра'иса: 1) ответы шейха на вопросы, касающиеся шиитской догматики и, в большей части, практики (как относиться к сторонникам конституции, о монархии и конституционном правлении, о пророке, о неверии и др.) (сс. 2-67); 2) "ал-Мау'изат ал-ҳасана" - проповедь шейха (сс. 68-87); 3) рубā'йāt шейха (сс. 88-90); 4) стихи современников в честь шейха и лиц, с ним связанных (сс. 91-128).

Сборник составил, переписал и издал Муртаза ал-Хусайнӣ ал-Барағāнӣ.

Мушар, 1554.

363

Ри 60

Мӣрзā Аҳмад б. Муҳаммад-Ҳасан Аштийāнӣ

کلمه طيبه

Калама-йи таййиба, /Тегеран/, "Аҳаватт-и Нāсирийа", 1313'х. с./1935; 56 с.; 17 см.

Философско-теологический трактат о божестве как создателе и первопричине всего сущего. Закончен в шаввāле 1352/январе 1935 г.

Издатель Муҳаммад-Набӣ-хāн Мисанн ас-Салтāна.

ПОЛЕМИКА

364

Ps III 16*

رساله حسنیه

Рисāла-йи Ҳасаниййа, /Тегеран/, 1248/1832; /30 л./; 29,5 см.

Защита шиитских положений в форме спора женщины с суннитскими богословами. Перевод с арабского, выполненный Ибраҳимом Астрāбādӣ в 958/1551 г. Авторство иногда приписывается Абӯ-л-Футӯху Рāзӣ.

Издатель Исфандийяр-х̄ан, ученик Зайн ал-‘Абидина.
Издано с "Ҳилъат ал-муттақйн" Маджлиси (см. № 785).
Mél. as., V, 512; Мушар, 585, 2287; Edwards,
268. Рукоп.: Краткий каталог, 1797.

365

Ps II 240

то же

/Иран/, б. г.; /67 л./; илл.; 19,5 см.

366

Ps II 26

Муҳаммад Ризāйй Джадйд ал-Ислām

هذا الكتاب المستطاب الذى سماه المؤلف الاول بمنقول
الرضائى و المؤلف الثانى باقامة الشهود فى رد اليهود
آلخ

Хаза ал-китāб ал-мустатāб аллазй саммāху ал-му’алиф
ал-аввал ба-Манқӯл ар-Ризāй ва-л-му’алиф ас-сāнй
ба-Иқāмат аш-шухӯд фй радд ал-йахӯд..., /Teger-
ран/, 1292/1875; /416 с./; 21 см.

Критика иудаизма, главным образом торы Моисея, с
позиций новообращенного мусульманина. Авторское назва-
ние (в предисловии) – "Иқāмат аш-шухӯд фй радд ал-йахӯд
фй манқӯл ар-Ризā". Написано в 1237/1822 г. С предисло-
вием переводчика с древнееврейского ‘Алй-Ризā Ҳусайнй
Тихрāнй.

Переписчики персидского текста ‘Алй-Ризā, еврейского –
Муллā Ақā-Джāн ал-Кāшй.

Мушар, 135. Доп. свед.: Мешхед, 1, гл. 1, № 55.

367

Hd IV 65

Саййид Ҳамйд ад-Дйн, прозванный Саййид Бāқир-Шāх
ан-Нақавй ал-Бухārй

ضربت حيدرية

Зарбат-и ҳайдарййа, тт. 1–2, Лакхнау, "Маджма’ ал-
‘улӯм", 1296/1879; 431, 431 с.; 33,5 см.

Полемический трактат о временном браке в шиизме. Написан в 1238/1823 г. в ответ на трактат Мухаммада Рашид ад-Дйна "Шаукат-и 'умриййа", являющийся в свою очередь ответом на "Рисāла-йи джалīла-йи Бāриқа-йи зай-рамййа" Саййид Мухаммада б. Саййид Дилдār-‘Алй. Мушар, 1081; Edwards, 516.

368

Ps II 225

Аҳмад б. Мухаммад-Махдй б. Абй Зарр Нирāқй (ум. 1245/1829)

فهرست کتاب سيف الامة

Фихрист-и китāб-и Сайф ал-умма, /Тегеран/, 1267/1851; 323 с.; 21,5 см.

Полемика с английским миссионером Генри Мартином (Henry Martyn), главным образом по вопросу о пророческой миссии Мухаммада. Сочинение окончено 17 сафара 1233/27 декабря 1817 г.; предваряется разъяснением еврейских слов, встречающихся в "Сайф ал-умма". Автор разъяснения сын Нирāқй, Мухаммад б. Аҳмад, дата окончания его работы 12 джумадā I 1250/16 октября 1834 г.

Заказчик издания Хāджжй Мйр Мухаммад-‘Алй. Переписчик ‘Алй б. ал-‘Аббāс ат-Тафришй.

Мушар, 993; Edwards, 93. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 320.

369

Ps IV 25

Мухаммад-Ризā б. Мухаммад-Амйн Хамадāнй (ум. 1247/1831)

کتاب مستطاب مفتاح النبوة...

Китāб-и мустатāб-и Мифтāх ал-нубувва, Тегеран, (?); /120 л./; 34,5 см.

Об идее пророчества, ее неправильное освещение в разных религиозных и философских системах и полемика с Генри Мартином (Henry Martyn) по вопросу о пророческой миссии Мухаммада. С предисловием и подробным оглавлением Мйрзā Абӯ-л-Кāсима Қā‘им Мақāма Фарāхāнй, составленными в джумадā II 1240/январе-феврале 1824 г.

Издатель сын покойного автора, Āqā-Мйрзā Мухаммад-‘Али.

Экз. дефектный: судя по оглавлению Фарāхānī, не хватает одного-двух листов в конце.

Mél. as., V, 513; Мушар, 1471. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 354.

370

Ps II 24

Сулаймāн-мйрзā Қаджār

هذا كتاب تذكرة الاخوان

Хазā китāб-и Тазкират ал-ихвāн, /Тегеран/, 1279/1862; /75 л./; 21 см.

Критика суфизма, по мнению автора, особенно необходимая теперь, с появлением "зловредной" секты "Ахл-и хаққ".

Издано с "Кунӯз ар-румӯз" (№ 780).

Mél. as., У, 1513; Мухар, 377; Мешхед, 1У, 291.

371

Hd IV 25

Мухаммад б. Сулаймāн Тунакабунī (ум. 1308/1890-91)

سبيل النجات

Сабил ан-наджāt, /Лакхнау?/, 1306/1889; сс. 245-256; 33 см.

Полемический трактат о пророческой миссии Мухаммада. В основу трактат положен спор автора с европейским священником, бывшим в 1296/1879 г. в Тунакабуне вместе с другими европейцами на разработках бука. Автор называет восемь других своих трудов, в которых обсуждается этот вопрос. Трактат окончен в том же 1296/1879 г. Издан с его же "Қиṣaṣ ал-‘уламā" (см. № 154, там же об издателях).

Мушар, 936; Edwards, 433. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 318.

то же

/Тегеран/, 1313/1896; сс. 349–356; 25,5 см.

Издано с "Қисас ал-‘уламā" и "Табсират ал-‘авām"
(см. №№ 155, 393, об издании см. № 155).

373

Рк 539

Саййид Муҳаммад-Исма‘ил ал-Бурдӣ ал-Ардакāнӣ
[ابطال]

/Ибтāl/, /Иран/, 1313/1895; /120 л./; 22 см.

Всесторонняя критика учения бабидов. Сочинение окончено 18 рамазāна 1302/1 июля 1885 г. Представляет собой четвертую главу задуманного автором сочинения, в котором первые главы должны быть посвящены доисламским пророкам, имамам, Муҳаммаду и ‘Алӣ, но из-за актуальности вопроса автор счел необходимым прежде издать отдельно четвертую главу. С послесловием издателя Муҳаммад-Бāқира б. Муҳаммад-Джа‘фара ал-Исфакāнӣ.

Переписчик Муҳаммад-Исма‘ил б. Аҳмад Х‘вāнсārӣ.
Мушар, 40, 1745.

374

Hd III 173

Муҳаммад-‘Алӣ ат-Табасӣ ал-Хурāsāнӣ (ум. 1320/
1902–03)

هذا الكتاب هو السّي بانوار الابصار في مراتب
النبي المختار و الاثمة الاظهار...

Хазā ал-китāб хувā ал-мусаммā ба-Анвār ал-абсār фӣ марāтиб ан-набӣ ал-мухтār ва-л-а‘иммат ал-атхār..., Хайдарабād, "‘Азйз-и Дикāн", 1308/1890; 190 /8 л./, 20 с.; 24 см.

Трактат об ошибочности приравнивания степени пророчества к имамату. Написан в опровержение неправильных представлений, возникших в мусульманской общине в Хайдарабāде. Закончен 7 рамазāна 1302/20 июня 1885 г.

К сочинению приложен ответ автора на вопрос верующего, чем объясняется вознесение Мухаммада на небеса на Бураке – его пророческой миссией (مرتبة نبوت) или святостью (مرتبة ولايت) (сс. 180–191). Дата написания ответа 10 рамазана 1302/23 июня 1885 г. Ненумерованные 8 л. заняты похвальными отзывами на сочинение на арабском языке, с персидским подстрочным переводом. Кроме того, в издании содержится другой трактат автора (см. № 375).

Издатель Мухаммад Рафӣ ад-Дйн б. Мухаммад ʿАзиз ад-Дйн.

Мушар, 168. Доп. свед.; Мешхед, 1У, 283.

375

Hd III 173

его же

رساله در اثبات نبوت خاصه

Рисāла дар асбāt-и нубувват-и хāсса..., там же, 20 с.

Доказательства пророческой миссии Мухаммада. Трактат закончен в сафаре 1308/сентябре–октябре 1890 г.

376

Рк 17

Мухаммад-Бāқир

کتاب مبارک ازالة الابهام

Китāб-и мубāрак-и Изāлат ал-аухām, /Иран/, 1314/1896; 617 с.; 21,5 см.

Полемика с автором сочинения "Иршād" Мухаммад-Хусайном ал-Мӯсавӣ ал-Хусайнӣ аш-Шахристāнӣ ("аз-Зарӣʿа", 1, № 2505?) по вопросам шиитской догматики. Трактат окончен 7 муҳаррама 1314/19 июня 1896 г. Полное название "Изāлат ал-аухām фӣ ʿибārāt-и Иршād ал-ʿавām" или "...фӣ-л-йрādāt ал-мутаваххама фӣ Иршād ал-ʿавām".

Книгоиздатель Āхā Машхадӣ Махдӣ тāджир-и Хамадāнӣ.

Абӯ Турāб Муҳаммад б. Муҳаммад-Рафӣ Шйрāзӣ, известный как Малик ал-Куттāб (род. 1269/1852-53 - ум.?)

کتاب... آیات الولاية و برهان الهداية فی اثبات

خلافة

Китāб-и...Āйāт ал-вилāйат ва бурхāн ал-хидāйат фй исбāт-и хилāфат..., Бомбей, "Даттпрасад", /1889/; 112 с.; 22 см.

Трактат о праве 'Али на халифат и правах его и других имамов быть истинными преемниками Муҳаммада. 110 доводов, почерпнутых из стихов Корана, хадисов, тафсиров и другой литературы. Приложены две суры из Корана и послесловие автора.

Мушар, 37, 1742; Storey, 492; Edwards, 429.

Min-Ps
223

Шамс ал-Афāзил /Йўсуф Туршйзй/

سيرة الحمديہ و سياحة الحسين

Сйсат ал-Муҳаммадййа ва сийāсат ал-Ҳасанййа, Тегеран, "Матба'а-йи Хāджжй 'Абд ар-Раҳим", 1333/1915; 70 с.; 21,5 см.

Полемика с христианством. Ответы автора на вопросы "Пāтира Хуландй" о Муҳаммаде (ср. № 429).

Мушар, 987.

МОЛИТВЕННИКИ

379

Рл 595

Абӯ 'Абдаллāх Муҳаммад б. Сулаймāн Джазулӣ (ум. 870/1465)

دلائل الخیرت مترجم مع شرح فارسی

Далāййил ал-ҳайрат мутарджам ма'а Шарҳ-и фāрсӣ, /Бомбей/, "Гулистāн-и Кашмӣр", 1286/1869-70; 16, 232, 16 с.; 24,5 см.

Арабский молитвенник, содержащий обращения к пророку. Издан с подстрочным персидским переводом, персидским комментарием "Мазра' ал-ҳасанāt", составленным Муҳаммадом-Фāзиллом б. Муҳаммад-'Арифом Сайф ад-Дӣном Дихлавӣ (на полях) и разъяснениями Шайх ад-Далā'ила Саййид Муҳаммад-Ризвāна Амаданӣ как пользоваться молитвенником.

Издатель Қāзӣ Ибрāхӣм б. Қāзӣ Нӯр-Муҳаммад.

Мушар, 2200; Edwards, 433 (другого типа издание).
Рукоп.: Iv. ASB, 954.

380

Hd II 31

то же

دلائل الخیرت

Бомбей, "Фатҳ ал-Карӣм", 1305/1887-88; 267 с.; 25 см.

Повторение предыдущего издания.

Издали с послесловием Қāзӣ 'Абд ал-Карӣм и Қāзӣ Раҳматаллāх.

381

Тк III 20

то же

دلائل الخیرت مع مزرع الحسنات

Ташкент, "Типо-литография Бр. Каменских", 1312/1895;
261 с.; 26 см.

Издано по бомбейскому изданию Қазӣ Ибрāхїма с
послесловием издателя Мухаммад-Умара Хаджжї. Пере-
писчик Мухаммадї Хуқандї Раҳманбирдї Сўфї.

382

Ид II 161

Джамил ад-Дин Мухаммад Фаррухāбādї

مناجاة

Мунāджāt, Канпур, "Навал Кишор", 1888; сс. 22-24;
23 см.

Молитвы в стихах.

Издано в сборнике "Маджмӯ'а" (№ 804).

Edwards, 374; Arberry, 282.

383

Ps I 7

...جامع الالعبه و الزيارات

...Джāми' ал-ад'ийāt ва-з-зийārāt, Бомбей, "Му-
заффарї", 1319/1902; 600 с.; 8,5x17,5 см.

Собрание молитв на арабском и персидском языках
для постоянного пользования, подобранных издателем Шайх
'Али ал-Маҳаллатї ал-Хаййрї.

Переписчик Муллā Хусайн-'Али Джахрумї.

384

Ps I 143

كيفيت زيارت

Кайфийāt-и зийārāt, /Иран/, б. г.; /44 л./; 15,5 см.

Собрание молитв, которые следует читать при посеще-
нии святых мест.

خطبه حضرت آدم

Хутба-йи ҳазрат-и Адам, Бухара, б. г.; сс. 90-92; 23 см.

Хутба, читаемая при вступлении в брак. В арабском сборнике "Маджмӯ'ат ал-хутаб".

Книгоиздатели Мулла Наджм ад-Дин и Мулла Шараф ад-Дин Бухарӣ.

مناجاتی است که در اوقات سحر میخوانند

Мунәджәтӣ-ст ки дар ақāt-и суҳӯр мӣх^Вананд, /Тегеран/, 1304/1886-87, /6 с./; 17,5 см.

Издано с "Мунәджәт-и Абдаллāх Ансәрӣ" (№ 449).

دعاء جن

Ду'а'-йи джинн, /Бухара/, б. г; 1 с.

Молитва против джиннов.

то же

روایت اجنه

Ривāйат-и аджинна, Бухара, б. г.; 1 с.

مجموعه اسم اعظم

Маджмӯ'а-йи исм-и а'зам, Ташкент, "Типо-Литография" Ф. и Г. Бр. Каменские", 1895; 24 с.; 22,5 см.

Молитвы по разным случаям.
В сборнике (см. №№ 646-649).

390

Ps I 114

هذا كتاب توبه نامه و مناجات نامه آلتخ

Хазā китāб-и Тауба-нāма ва Мунāджāt-нāма, /Тегеран/, "Кархāна-йи Машхадī Худādād", б. г.; /8 л./; 17,5 см.

Две молитвы в стихах.

Книгоиздатель Муҳаммад-Бақир, наследник книготорговца Муллā Абд ал-Хусайна Х^Вансāри.

391

Ps II 183

کسب نامه خار کشان

Касб-нāма-йи хārкашāн, Лахор, "Āрийā Стīm ~~де~~тесс", б. г., /4 л./; 13 см.

Наставления собирателям колючек о том, какие стихи Корана следует произносить при растопке печи.

392

Ри (в) 2

‘Абд ал-Қадир Джиланӣ (ум. 561/1167)

بیان هفتاد و دو ملت و فضیلت محابه کبار...

Байан-и хафтād у дӯ миллат ва фазйлат-и Ҷаҳаб-и кибār..., Лахор, "Ислāmӣ", 1331/1912-13; сс. 74-92; 25,5 см.

Перевод отрывка из сочинения Джиланӣ "Гунйат ат-талибӣ", посвященного вопросу о сектах в исламе. Отрывок содержит сведения о сектах в раннем исламе.

Издано с "НаҶаб-нама-и калан" Зийааллаха Қадирӣ (см. № 265, там же об издании).

Storey, 1046; Edwards, 744.

393

Ps III 63

Саййид Муртаза ‘Алам ал-Худā

هذا كتاب تبصر العوام في مقالات الانام...

Хазā китāб-и Табсират ал-‘авām фӣ мақālāt ал-анām..., /Тегеран/, 1313/1896; сс. 357-461; 25,5 см.

Трактат о философских течениях и религиозных немусульманских и исламских сектах (от греческих и древнееврейских философов до имамитов). Приписывается Саййид Муртаза^х. Издатель в приписке на полях дает имя ав-

^хКитāб аз 'мӯ'а'ф Тибра'е 'Алам' Ирадҷ Афшār в статье устанавливает, что автором "Табсират ал-‘авām" был Фахр ад-Дин НаҶирӣ Амӣнӣ (приложение к журн. "Маджалла-и Дāнишкада-и адабийат", год 7, № 2, Тегеран, 1338/1960 г.).

тора в форме: Саййид... 'Алй б. ал-Хусайн б. Мӯсā по прозванию ал-Муртазā с лакабом 'Алам ал-Худā, или Саййид ал-Муртазā ад-Дā'и ар-Рāзй ал-Хусайнй. Написан не ранее 567/1171-72 г.

Издан с "Қисас ал-'уламā" (см. № 155, там же об издании).

Мушар, 355; Edwards, 109; Arberry, 272.

394

Нд III 7^x

ای نام تو سر دفتر اطفال دبستان

/Дабистāн ал-мазāхиб/, /Калькутта/, 1224/1809; 3, 545 с.; 28 см.

О восточных религиях, религиозных сектах и философских учениях. Приписывается Муҳсину Фāнй. Предположительная дата сочинения – вскоре после 1063/1653 г. (согласно мешхедскому каталогу – 1055/1645 г.).

Издад с глоссарием Нāзир Ашраф под руководством Бейли (W.B. Bayly).

Мушар, 647, 2170; Edwards, 184; Arberry, 272.
Доп.,свед.: Мешхед, 1У, 307.

395

Ps III I; Рм 60

то же

هذا كتاب دبستان المذاهب

/Тегеран/, 1267/1851; /146 с./; 32 см.

Перепечатано с бомбейского издания (Бомбей, 1262/1846?).

Mél. as., V, 509.

396

Рл 6

то же

دبستان المذاهب

^xНабор насталиком.

Канпур, "Навал Кишѳр", 1904; 392 с.; 24 см.

397

Ps I 50

Муҳаммад-Бақир б. Муҳаммад-Джа'фар /Хамаданӣ/
(ум. 1319/1901-02)

کتاب المیزان

Китаб ал-Мизан, /Тегеран/, "Дар ат-тиба'а-йи Карбалā'и
Муҳаммад-Ҳусайн", 1287/1871; /122 л./; 17 см.

Изложение догматов веры имамитов и попытка прими-
рить их учение с учением шейхитов.

Заказчик торговец Ақā Тāхир, наследник Ҳāджжӣ Му-
ҳаммад-Исма'ила Хамаданӣ. Книгоиздатель торговец Ақā
Муҳаммад-Бақир Хамаданӣ. В подготовке текста к изданию

принимал участие Муҳаммад-Бақир б. ал-Маҳмūd **الأمری.**
Мушар, 1537. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 358.

398

Ps II 165

Шайх 'Абд ар-Раҳйим /б. Муллā 'Абд ар-Раҳмāн Кир-
маншāхӣ/

هذا کتاب... رجم الشيطان في رد اهل البيان

Хазā китаб-и... Раджм аш-шайтāн фӣ радд-и ахл
ал-Байāн, /Бомбей, 1892/; 179 с.; 21,5 см.

Опровержение бабидского учения, изложенного в беҳа-
итском сочинении "Китаб ал-амāн фӣ изхār-и нукта ал-
Байāн".

Мушар, 804, 2283; Edwards, 24. Доп. свед.: Мешхед,
1У, 310; Browne, Materials, cc. 192-193.

399

Hd II 184

Абӯ-л-Хасан-мйрзā, известный как Шайх ар-Ра'ис
(б. Ҳусām ас-Салтāна Муҳаммад Тақӣ-мйрзā б. Фатх
'Алй-шāх, ум. 1338/1919-20)

اتحاد الاسلام

Иттихад-и ислам, /Бомбей, 1312/1895/; 94 с.; 21,5 см.

О ценности ислама как религии и историческом его значении. Трактат закончен 18 джумада II 1312/17 декабря 1894 г. В качестве приложения (сс. 87-92) напечатано арабское "Дополнение" (замйма) к ранее написанной на арабском языке "Китаб ал-абрар". С послесловием переписчика Муртаза б. Аббаса ал-Хусайни ал-Барагани (сс. 92-94).

Экз. дефектный: не хватает последних двух страниц предисловия (сс. 95-96).

Мушар, 44; Edwards, 58.

400

Рм 17

Хафиз Гулам-Халим б. Шайх Кутб ад-Дин Ахмад б. Шайх Абӯ-л-Фазл Дихлавӣ

تحفه ائنا عشریه

Тухфа-йи исна ашариййа, Лакхнау, "Навал Кишор", 1313/1896; 400 с.; 35 см.

Изложение с суннитских позиций истории шиизма за 12 веков хиджры (VII – рубеж XVIII и XIX вв.); истоки зарождения, способы распространения и доктрина шиизма, с выделением положений, противоречащих суннизму. Появление трактата вызвано усилившимся успехом шиитов в общине, к которой принадлежал автор, но в предисловии он говорит о своем стремлении к полной объективности в изложении. Сочинение, по словам автора, получило прозвание (лакаб): "Насйхат ал-му'минин ва фазйхат аш-шайатин".

Книгоиздатель Мунши Прат Нарайан.

Мушар, 1981; Edwards, 224; Arberry, 540.

401

Тк II 171

Абд ар-Рауф Фитрат

مختصر تاريخ اسلام

Мухтасар-и тарйх-и ислам, 1-е изд., Самарканд,
"Лит. Т-ва Б.А. Газаров", 1333/1915; 36 с.; 25,5 см.

Возникновение ислама и история арабского халифата
при Омейядах и Аббасидах в кратком изложении.

Издатель Ходжа Муин Шукруллаев.

СЕКТЫ В ИСЛАМЕ

ИСМАИЛИЗМ

402

Рк 550

Саййид Нāсир б. Хусрау 'Алавī (род. 394/1004 – ум. ок. 498/1104)

هذا كتاب مرآت الحقائق

Хазā китāб-и Мир'āt ал-муҳакқиқин..., Бомбей, "Муṣтафā'и-и Навалбāзār", 1333/1915; 38 с.; 21,5 см.

Философский трактат о создании и соотношении мира живого и неживого. Приписывается также и Насīр ад-Дīну Тūsī (ум. 672/1274).

Издан с "Ҳайрх^Вāх муваҳхид-и ваҳдат" (см. № 403) с послесловием издателя Саййид Мунīра б. Муҳаммад-Қāси-ма Бадахшāнӣ.

W. I v a n o w, Ismaili literature. A bibliographical survey, 2-nd ed., Tehran, 1963, N 690A.

403

Рк 550

/Муҳаммад-Ризā б. Султāн-Ҳусайн Ғурийāнӣ Харатӣ/
Ҳайрх^Вāх (был жив в 959-960/1552-53)

غیر خواہ موحد وحدت

Ҳайрх^Вāх муваҳхид-и ваҳдат, там же, 98 с.

Часть трактата автора о роли пīра в исмаилитской общине. Другие названия (отсутствующие в издании) – "Ри-сāла-и-и Ҳайрх^Вāх" и "Рисāла дар ҳақīқат-и пīр".

Издано с "Мир'āt ал-муҳакқиқин" (см. № 402).

W. I v a n o w, Ismaili literature. A bibliographical survey, 2-nd ed., Tehran, 1963, N 705.

404

Рк 213

Шайх Аҳмад Аҳсā'ӣ (ум. 1241/1826)

ترجمه رساله حیات النفس

Тарджума-йи рисāла-йи Ҳайāt ан-нафс, /Иран/, 1276/1859; /22 л./; 22 см.

Исследование пяти традиционных проблем шиитской догматики (см. №№ 350, 354). Перевод с арабского Сайида Кāзима Раштӣ.

В сборнике, содержащем трактаты переводчика (см. №№ 405–409, 431).

Мушар, 399, 2124. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 275; Фихрист, II, 30, 111.

405

Рк 213

Сайид Муҳаммад-Кāзим б. Қāсим ал-Ҳусайнӣ ар-Раштӣ (ум. 1259/1843)

يا دليل المتعبرين

Йā Далӣл ал-мутаҳаййирӣн, /Иран/, 1276/1859; /50 л./; 22 см.

Трактат о шейхитском вероучении, представляющий собой ответы на вопросы верующего, недовольного ортодоксальным шиизмом. Переведен с арабского учеником автора Муҳаммадом Разӣ б. Муҳаммад-Ризā.

Издан в сборнике, содержащем сходные трактаты Кāзима Раштӣ и других авторов (см. № 431).

Мушар, 695. Доп. свед.: Фихрист, II, 111.

406

Рк 213

его же

رساله در جواب سوالات سليمان خان

Рисāла дар джавāб-и су'ālāt-и Сулаймāн-хāн, там же, /10 л./.

Ответы Сулаймāн-хāну на пять вопросов, касающихся
Корана. Тракта́т зако́чен 14 ша́фара 1259/16 марта 1843 г.
Фихрист, II, 112.

407

Рк 213

/его же/

رسالہ شریف

Рисāла-йи шарйфа, там же, /21 л./.

Шейхитская схоластика (ответы на вопросы типа: куда
попадут те, кто не удостоится рая, как оценивается посе-
щение могилы Хусайна и т. п.).

408

Рк 213

/его же/

رسالہ شریف سوال جواب

Рисāла-йи шарйфа-йи су'āl-и джавāб, там же,
/28 л./.

Ответы на вопросы разного рода, в частности значитель-
ная часть трактата посвящена взаимоотношениям суннитов
и шиитов.

409

Рк 213

/его же/

رسالہ میرزا حسن ہندی

Рисāла-йи Мйрзā Хасан Хиндй, там же, /8 л./.

Ответы Мйрзā Хасану Хиндй о частных теологических
проблемах, например, о значении коранического выражения

و قَابِ قَوْسَيْنِ, об именах бога, которые следует произно-
сить в беседе и др.

Фихрист, II, 87.

его же

هذا رساله اصول عقاید...

Хазā Рисāла-йи усūл-и 'ақāййид, /Иран/, 1279/1862; 121 с.; 21 см.

Основы шейхитского вероучения, изложенные в пяти традиционных главах: о единобожии, справедливости, про- роках, имамах и загробной жизни (ср. №№ 350, 354, 404, оригинально название главы 2),

Издано с его же "Сийар ва сулūk" (см. № 411). Пере- писчик Бахш-‘Али Ардабийй.

Мушар, 114, 1797. Доп. свед.: Фихрист, II, 113.

411

Ps II 157

его же

کتاب سیر و سلوک

Китāб-и Сийар ва сулūk, там же, 53 с.

Трактат о праведной жизни. Написан на арабском языке и закончен 11 сафара 1238/28 ноября 1822 г. в деревне Шйрвāн под Рештом. Перевел на персидский Хусайн б. ‘Али Табрйзй Хусрау-шāхй в 1242/1826-27 г.

Мушар, 992. Доп. свед.: Фихрист, II, 117.

412

Рк 205, Рл 277, Hd II 242

Муҳаммад-Карīm-хāн Кйрмāнй (ум. 1288/1871)

هذا رساله شريفة نعمة الدين

Хазā рисāла-йи шарйфа-йи Нусрат ад-Дйн, Бомбей, 1285/1868; 259 с.; 23 см.

Полемика с книгой английского миссионера (название и автор не приводятся), вышедшей в 1252/1836-37 г.: оп- ровержение взглядов миссионера на ислам и доказатель- ства пророческой миссии Муҳаммада. Написано сочинение в течение рабй' 1-12 шаввāла 1266/середина января - 21 августа 1850 г.

Заказчик издания торговец Мйрзā Мухаммад-Хусайн Кирмāнй, наследник Мухаммад-Ризā-йи Махаллātй. Переписчик Мйрзā Мухаммад-‘Алй б. Мйрзā Мухаммад-Исма‘ил Шйрāзй.

Мушар, 1583. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 359; Фихрист, II, 198.

413

Ри 76

его же

رساله هداية العوام

Рисāла-йи Хидāйат ал-‘авām, /Иран/, б. г.; /212 с./; 18 см.

Авторский сокращенный и популяризированный перевод с арабского, согласно предисловию, сочинения по фикху "Джāми". Очевидно, это перевод первой части "'Ибādāt", посвященной ритуалу (ср. Мешхед, У, 391). Все пять джузов выделены: 1) "Тахārāt" (37 л.) закончен 13 раджаба 1263/27 июня 1847 г.; 2) "Ṣалāt" (49 л.) не датирован; 3) "Закāt" (9 л.) – 14 ша‘бāна 12... (пропуск); 4) "Ḥумс" (2 л.) – 1 зṯ-л-қа‘да 1271/16 июля. 1855 г.; 5) "Рӯза" (9 л.) – закончен в 1264/1848 г.

Фихрист, II, 222 (рукопись).

414 •

Рк 203, Hd II 242

его же

کتاب مستطاب سلطانیه آخ

Китāб-и мустатāб-и Султāниййа..., Бомбей, "Кārхāна-йи ‘Абд ал-Ғафūr ал-машхūr ба Дādṯ Мийāн Дихāййлй", 1277/1861; 223 с.; 24 см.

Доказательства пророческой миссии Мухаммада, двенадцати имамов и вечности существования "имама эпохи". Сочинение написано по желанию Наṣйр ад-Дйн-шāха Қаджāра и закончено 17 джумадā 1 1274/3 января 1858 г.

Издано по заказу торговца Калб-‘Алй Йаздй. Переписчик Мухаммад-Ибрāхим, известный как Āқā.

Мушар, 973. Доп. свед.: Мешхед, 1, № 31, с. 319; Фихрист, II, 192.

его же

نسخه برخی از ابیات بطریق مثنوی در مقامات توحید و
معارف سبحانی ...

Нусха-йи бархї аз абйāt ба-тарик-и Маснави дар мақā-
мāt-и таухїд ва ма‘āриф-и субхāнї, ..., /Тебриз/, "Кāрхā-
на-йи Машхадї Махдї Бāсмачї Табрїзї", 1303/1885-86;
240 с.; 17 см.

Поэма в форме маснави о путях познания бога.

Мушар, 1371. Доп. свед.: Фихрист, II, 243.

416

Рк 207, Ps II 160

Муҳаммад б. Муҳаммад-Карїм, известный как Муҳаммад-
хāн Кирмāнї (ум. 1324/1906)

[رساله در جواب سوال حاجی عبد الحمید قواباغی]

/Рисāла дар джавāб-и су‘āl-и Хāджжї ‘Абд ал-
Хамїд/, /Тебриз/, "Кāрхāна-йи Карбалā’ї Асад Ақā",
1298/1881; /45 с./; 21,5 см.

О путях и условиях нравственного и религиозного совер-
шенствования. Написано 25 сафара 1290/24 апреля 1873 г.

Издано с "Мисбāх ал-сāликїн" (см. № 418) по заказу
торговца Хāджжї Кāзим Йаздї, известного как Аскūнї. Кни-
гоиздатель Ахмад б. Ибрāхїм Хамадāнї.

417

Ps I 51, Ри 77

его же

رساله شریفه جواب در سوال از شرح لاحول و لا قوة
الا بالله

Рисāла-йи шарїфа-йи Джавāб дар су‘āl аз шарҳ-и
лā ҳаула ва лā қуввата иллā биллāхи, /Тебриз/,
"Кāрхāна-йи Карбалā’ї Асад Ақā Табрїзї ва кāрхāна-йи
Карбалā’ї Махдї", 1297/1880; 60 с.; 17 см.

Разъяснение смысла выражения **لا حول ولا قوة**
إلا بالله. Тракта́т закончен 12 джума́да 1 1290/8 июля
1873 г.

Издан с "Васйлат ан-наджāt" (см. № 420).
Фихрист, II, 312.

418

Рк 207, Ps II 160

его же

هذا كتاب... المسمى بمصباح السالكين

Хазā кита́б-и... ал-мусамма́ ба-Мисба́х'ас-сāликӣн,
/Тебриз/, "Кархāна-йи Карбалā'й Асад-Ақā", 1298/1881;
249 с.; 21,5 см.

Подробное исследование вопроса о нравственном и рели-
гиозном совершенствовании. Закончено 5 раджаба 1292/7
августа 1875 г.

Издано с № 416.

Мушар, 1445. Доп. свед.: Фихрист, II, 339.

419

Ps I 49

его же

هذا الرسالة المباركة المسماة بمنتخب الدعوات...

Хазā ар-рисāлат ал-мубāракат ал-мусамма́т ба-Мунтаха́б
ад-да'авāт..., /Иран/, 1303/1911-12; /90 л.; 16,5 см.

Тематическая подборка молитв для постоянного пользо-
вания. Арабский текст с анонимным подстрочным персид-
ским переводом. Составлена 28 зү-л-ҳиджжа 1292/25 ян-
варя 1876 г.

Издано по заказу Ақā 'Абд ал-Карйма Йаздӣ. Перепис-
чик 'Абд ал-'Али́ б. Ибра́хӣм.

Мушар, 2833. Доп. свед.: Фихрист, II, 347.

420

Ps I 51, Ри 77

его же

...هذه الرسالة الشريفة الموسومة بوسيلة النجاة

Хазиха ар-рисāлат аш-шарифат ал-маусūммат ба-Васйлат ан-наджāt..., /Тебриз/, "Кārхāна-йи Карбалā'йи Асад Ақā Табрйзйи ва кārхāна-йи Карбалā'йи Махдй", 1297/1880; 295 с.; 17 см.

Изложение основных догматов веры (единобожие, пророческая миссия, имамат и четвертый рукн) с разъяснением спорных вопросов, сделанное по просьбе Хāджж Мухаммад-Ибрāхйма Кāшāнйи и торговца Хāджжй Калб-‘Алй Йаздй. Закончено 20 джумādā 1 1295/22 мая 1878 г. в Кермане.

Издано с "Джавāб дар су’āl аз шарх-и лā ҳаула ва лā қуввата иллā биллāхи" (см. № 417) по заказу Хāджжй Мухаммад-Шафй’ Саррāфа Табрйзйи. Издатель Махмūd б. Мухаммад.

Мушар, 1631. Доп. свед.: Фихрист, II, 334.

421

Рк 210

его же

کتاب مستطاب وجیزہ در احکام فقہیہ...

Kitāb-и мустатāб-и Ваджйзā дар аҳкām-и фикхиййа, Тебриз, "Кārхāна-йи Машхадй ‘Абд ал-Хамйид", 1317/1899-900; 235 с.; 22 см.

Персидский вариант ранее написанного арабского сочинения "Ваджйзат ал-аҳкām", освещающего вопросы ритуала. Закончено 13 ша‘бāна 1297/21 июля 1880 г.

Издано с "Тарджума-йи Манāсик-и хāджж" (см. № 423). Заказчики торговцы Ақā Мухаммад Ақā б. Хāджжй ‘Абд аш-Шукūr Аскў’йи и Хāджжй Мухаммад Кāзим-ақā Аскў’йи. Книгоиздатель Ақā Мйр Шарйф Ақāй, торговец каламами.

Мушар, 1625, 2917. Доп. свед.: Фихрист, II, 349.

422

Рк 204

его же

[رساله در ردّ تأویلات بابیه بر شرح اخبار]

208

/Рисāла дар радд-и та'вилāт-и бāбийя бар шарҳ-и аҳбāр/, Бомбей, "Гулзāр-и Ҳасанӣ", 1311/1894; сс. 140-211; 24 см.

Опровержение бабидских толкований некоторых хадисов. Написано 15 зу-л-хиджа 1298/8 ноября 1881 г.

Издано с "Тақвīm ал-'ивадж" (см. № 424, там же об издании).

Фихрист, II, 331.

423

Рк 210

его же

ترجمہ مناسک حج

Тарджума-и Манāсик-и ҳаджж, Тебриз, "Кāрхāна-и Машхадӣ Абд ал-Ҳамид", 1317/1899-900; стр. 237-315; 22 см.

Персидский сокращенный вариант арабского "Манāсик ал-ҳаджж" о выполнении хаджа. Закончен 20 раджаба 1303/24 апреля 1886 г.

Издан с "Ваджīза дар аҳкām-и фикҳийя" (см. № 420, там же об издателях).

Фихрист, II, 349.

424

Рк 204

его же

هذا كتاب مبارك تقويم العوج آخ

Хазā китāб-и мубāрак Тақвīm ал-'ивадж..., Бомбей, "Гулзāр-и Ҳасанӣ", 1311/1894; сс. 1-133.

Полемика с бабидами по вопросу об отрицании последними откровения бога пророку и чудес, проявленных Мухаммадом. Дата окончания 11 шаввāла 1304/2 августа 1887 г.

Издано с другим полемическим антибабидским трактатом (см. № 422).

Книгоиздатель торговец Āqā 'Alī Тихрāнӣ.

Мушар, 442, 2032; Edwards, 499. Доп. свед.: Фихрист, II, 330.

его же

کتاب ... در جواب و سوال جناب ... میرزا حسین خان جنرال قونول ...

Китаб-и... дар джаваб ва су'ал-и джинаб-и...
Мйрзā Ҳусайн-ҳан джанарālқўнсӯл, Бомбей, "Нāси-
рӣ", 1309/1892; 47 с.; 21 см.

Ответы на вопросы иранского генерального консула в
Бомбее Мйрзā Ҳусайн-ҳана о значении понятий "лауҳ-и
маҳфӯз", "иншā' аллāх" и "қадим". Дата окончания сочи-
нения 26 рабӣ II 1309/29 ноября 1891 г.

Книгоиздатель торговец Ҳаджжӣ Муҳаммад-Ҳасан
б. Муҳаммад-Али Кāшāнӣ.
Фихрист, II, 307.

426

Ри 79

его же

[موعظه در عقاید شیخیه]

Мау'иза дар 'ақаййид-и шайхӣйя, Бомбей, "Гулзār-и
Хасанӣ", 1314/1896; 95 с.; 18 см.

Проповедь, содержащая изложение шейхитского вероуче-
ния и прочитанная 25 рамазāна 1310/14 апреля 1893 г. За-
писана автором предисловия Абд ал-Али б. Каримом б. Иб-
рāхїмом. К проповеди приложены данные о датах жизни из-
вестных шейхитов и перечень некоторых их трудов.

Издано по заказу Ҳаджжӣ Мйрзā Муҳаммад-Ризā б. Ақā-
Мйрзā Саййида Кāзима Вақил ад-Даула. Книгоиздатель Ақā
Мйрзā Али-Муҳаммад Кāшāнӣ б. Ҳаджжӣ Муҳаммад-Ҳасан
Кāшāнӣ б. Ҳаджжӣ Муҳаммад-Али б. Ҳаджжӣ Абд ал-Бāқӣ.
Переписчик Мйрзā Махдӣ Ширāзӣ.

Мушар, 1531 (печ. изд.). Доп. свед.: Фихрист, II, 341.

427

Рк 202, Ps II 158

его же

هذا کتاب مسمی به هدایة المسترشد ... در جواب هدیه النمله

210

Хазā китаб-и мусамма ба Хидāйат ал-мустаршид... дар джавāб-и Хадийат ан-намла, /Бомбей/, 1312/1894-95; 265,5 с.; 21 см.

Трактат, написанный в опровержение неверного, по мнению автора, изложения вопросов шейхитской догматики в сочинении Муллā Ризā б. Мйрзā ‘Алй-Нақй Хамадāнй “Хадийат ан-намла” (Мушар, 1649). Закончен 11 рабй[‘] 1 1311/22 сентября 1893 г.

Книгоиздатель торговец Мйрзā ‘Алй-Муҳаммад Кāшāнй б. Муҳаммад-Хасан Кāшāнй б. Муҳаммад-‘Алй б. Хāджжй ‘Абд ал-Бāқй.

428

Рк 208

Зайн ал-‘Абидйн-хāн б. Муҳаммад-Карйм Кирмāнй (ум. 1360/1941)

کتاب مبارکه ماعذ و سوالات باطر هلندی و اکبری

Кутуб-и мубāрака-йи Сā‘иқа ва Су’алāт-и Пāтир-и Хуландй ва Акбарй, Тебриз, 1339/1920; сс. 1-179; 20 см.

Полемика с бехаитами о миссии Бāба. Сокращенный вариант полемического сочинения Зайн ал-‘Абидйна “Савā‘иқ ал-бурхāн” (Мушар, 1077), написанного в 1321/1903 г. в опровержение “Далā‘ил ал-‘ирфāн” Хайдар-‘Алй Исфahāнй (см. № 441). Закончено в муҳарраме 1330/декабре 1911 - январе 1912 г.

Издано с двумя другими сочинениями автора (см. сл. №№). Издатель ‘Алй-Акбар Джўрабчй б. Хāджж Муҳаммад-Сāдиқ Джўрабчй Табризй. Переписчик ‘Абд ас-Сāмад б. Аҳмад Табризй.

Фихрист, II, 412.

429

Рк 208

его же

سوالات باطر هلندی

Су'ālāt-и Пātir-и Хуландī, там же, сс. 182-325.

Полемика с христианским миссионером по 13 вопросам, касающимся частной жизни Мухаммада, 'Али и его сыновей. Сочинение написано в подкрепление положений "Сисат ал-Мухаммадийа" Й'усуфа Туршйэй (см. № 378), недостаточно аргументировавшего свои ответы на эти вопросы. Дата окончания 11 ша'бана 1337/12 мая 1919 г.

Фихрист, II, 413.

430

Рк 208

его же

رساله مبارکه • سوالات اکبری

Рисāла-йи мубāрака-йи су'ālāt-и Акбарī, там же, сс. 326-413.

Разъяснение трудных стихов Корана и термина "ҳақй-кат" по просьбе издателя Мйрзā 'Али-Акбара Дж'урабчй. Сочинение закончено 5 з'у-л-қа'да 1337/2 августа 1919 г.

Фихрист, II, 437.

431

Рк 213

[مجموعه]

/Маджмӯ'а/, /Иран/, 1276/1859; /139 л./; 22 см.

Собрание шейхитских трактатов Саййида Кāзима Риштī (за исключением № 3), именно: 1) "Далīл ал-мутаҳаййирйн" (50 л.) (см. № 405); 2) "Рисāла дар джавāб-и су'ālāt-и Сулаймāн-хāн" (10 л.) (см. № 406); 3) "Тарджума-йи Ҳайāt ан-нафс", перевод сочинения Шайх Аҳмада Аҳсā'и, выполненный Кāзимом Рашти (22 л.) (см. № 404); 4) "Рисāла-йи шарīфа" (21 л.) (см. № 407); 5) "Рисāла-йи шарīфа-йи су'āl ва джавāб" (28 л.) (см. № 408); 6) "Рисāла-йи Мйрзā Ҳасан Хиндī" (8 л.) (см. № 409).

См. также разделы "Биографии", № 268 и "Шиизм. Полемические сочинения", № 397.

432

Ps II 164

/Хусайн-‘Али б. ‘Аббас Бахā’аллāх (ум. 1309/1892)/

[ایقان]

/Йқāн/, /Бомбей/, 1310/1893; 214 с.; 21 см.

Полемический труд в форме комментария к Корану, хадисам, Новому завету, доказывающий превосходство бабизма над другими религиями. Написан в 1274/1857–58 г.

Мушар, 190, 1852; Стори, 178; Edwards, 270.
Рукоп.: Краткий каталог, 277 и др. Доп. свед.:
Gowne, Bab, N 1.

433

Ps II 163

его же

[الواح]

/Алвāх/, б. м., б. г.; 295 с.; 20,5 см.

Откровения Бахā’аллāха, содержащие религиозные и этические наставления по разным вопросам, не вошедшие в "Китāб-и акдас". Сборник содержит "Ишрāқāt", "Таджалийāt", "Тарāзāt", "Каламāt-и фирдūсийа" и другие лауҳ.

Мушар, 144. Доп. свед.: Gowne, Materials, с. 190 (3–4); Туманский, "Китаби Акдас", СПб., 1899 (другие издания).

434

Hd II 267

/‘Абд ал-Бахā б. Бахā’аллāх ‘Аббас Эфендй (ум. 1340/1921)/

...کتاب... سى باسرار الغيبه لسباب المدينة

...Китāб-и... суммā ба-Асрār ал-ғайбиййа ли-ас-Зāб ал-маданиййа..., Бомбей, "Хусайнй", 1299/1882; 101 с.; 21,5 см.

Трактат о развитии цивилизации. Имя автора на титульном листе Хаджж Мухаммад-Хусайн ал-Хаким ал-Баха'и. Данное издание обозначено как первый том.

Издатель Мйрза Мухаммад Шйрәзи Малик ал-Мулк.
Переписчик Мйрза Мухаммад-Али Шйрәзи Кашкул.
Browne, Materials, с. 195 (11).

435

Hd I 23

то же

هذا جلد اول من كتاب اسرار النبية لاسباب المدينة

/Бомбей/, 1310/1892-93; 154 с.; 17,5 см.

Переписчик Муртаза ал-Хусайни Мир Барагани.

436

Ps II 172

его же^x

مقاله شخصی سیاح که در تفصیل قضیه باب نوشته است

Мақала-и шахси саййах ки дар тафсил-и қазийя-и Баб навишта аст; /Бомбей/, 1308/1890; 240 с.; 21 см.

Тенденциозное бехаитское изложение бабидского и бе-хаитского движения. Написано около 1886 г.

Мушар, 1476, 2809; Storey, 346. Рукоп.: Краткий каталог, 4186. Доп. свед.: Browne, Materials, с. 196 (15).

437

Рк 637

то же

Б. м., 1335/1917; 127 с.; 21 см.

^xВ.П. Никитин в письме к В.А. Жуковскому автором этого трактата называет Ибн Асдака: "Полученное мною от Ибн Асдака литографское издание его сочинения **مقاله شخصی سیاح که در تفصیل قضیه باب** 240 стр. ..." (Архив ЛО ИВ, ф. В.А. Жуковского, ф. 17, оп. 2, ед. хр. 39).

его же (?)

ذکر الاسرار فی معارج الاسفار لمن یرید ان یسافر الی اللہ المقدر الغفار

Зикр ал-асрār фй ма'āридж ал-асфār ли-ман йурїд
ан йусāфїра илā-ллāхи-л-муқтадир ал-гаффār..., Бомбей,
1312/1894-95; 55 с.; 17,5 см.

Описание семи ступеней на праведном пути к богу. Имя
автора в издании Шайх 'Абд ар-Рахман.

Мушар, 771.

439

Ри 159

то же

هذا كتاب ذكر الاسرار فی معارج الاسفار المعروف بهفت وادی^x

Бомбей, "Элегант фотолитопресс", 1330/
1912; 60 с.; 17 см.

Исправленное издание. Издатель Бамāн пūr Бахрām
Бамāн Хуррамшāхї, известный как Джїва.

440

Ps I 98

Мїрзā Ҳасан б. Муҳаммад-Тақї Тāлиқāнї, Адїс
ал-Уламā

[اساس تاريخ جديد]

Асāс-и тāрїх-и джадїд, /Иран/, б. г., 140 с., 17 см.

История бабидского движения (бāб 1) и учение баби-
дов (бāб 2).

Как явствует из надписи на книге, литография была
прислана В.А. Жуковскому автором (через Шубина) в
1915 г.

^xНад текстом, в унване; титульный лист полностью
совпадает с № 438.

Ҳаджж Мӣрзә Ҳайдар-‘Алӣ Исфаҳанӣ

دلایل العرفان فی ظهور الحجة و التبیان

Далāййл ал-‘ирфāн фӣ зухӯр ал-ҳуджжат ва-т-тибйāн, Бомбей, 1312-1313/1895; 317 с.; 22 см.

Трактат о появлении Махдӣ, каковым автор полагает Бāба. Написан в 1310/1892-93 г.

442

Ри 174

Мӣрзә Абӯ-л-Фазл Гулпāйгāнӣ (ум. 1337/1918)

برهان لامع

Бурхāн-и лāми‘, Chicago, Press of Bahai News, б. г.; 35, 37 с.; порт.; 18 см.

Пolemическая работа, написанная в ответ на критику бехаизма как религии, содержащуюся в статье протестантского миссионера Петера З. Истона (Peter Z. Easton) в журнале “Evangelical Christendom”. Закончена 28 декабря 1911/7 муҳаррама 1330 г. в Сирин.

Издано с английским переводом и портретом ‘Абд ал-Бахā (‘Аббāса Эфендӣ).

443

Ри 10

این مجموعه مبارکه محتوی بعضی از آثار مبارکه ایست
که از بحر بیان جمال قدم جل اسم الاعظم ظاهر و مّواج
گشته

Ин Маджмӯ‘а-и мубāрака муҳтавӣ ба‘зӣ аз āsār-и мубāрака йст ки аз баҳр-и байāн-и джамāl-и қадам джалла исмуху ал-‘азам зāхир ва маввāдж гашта..., Ташкент, “Идāра-и Ваҳдат”, 1336/1918; 62 с.; 13,5 см.

Подборка лауҳов на арабском и персидском языках, составленная для данного издания Саййид Джалālлом б. Ҳазрат Сйнā.

Edwards, 5 (?).

См. также разделы “Календарӣ”, № 1775, и “Учебные пособия”, № 1858.

ТРАКТАТЫ ПО СУФИЗМУ

444

Ps II 170

Шайх Джунайд Бағдādī (ум. 294/910)

...من مقالات... شيخ جنيد البغدادي

Мин мақалāt-и... Шайх Джунаид ал-Бағдādī, /Бомбей? /, б. г.; 45 с.; 19,5 см.

Стихотворные наставления суфиям.

445

Hd IV 71

Абӯ Ибрāхīm б. Исма'йл б. Муҳаммад б. 'Абдаллāх ал-Бу-хāри /ал-Мустамлй/ (ум. 434/1042)

شرح تعرف

Шарҳ-и Та'арруф, 1-е изд., тт. 1-4, Лакхнау, "Навал Кишор", 1328-1330/1910-1912; 224, 208, 172, 202 с.; 33 см.

Комментарий на сочинение Калāбādī (ум. 380/990)

"Та'арруф ли-мазхаб ахл ат-таҗаввуф", содержащее основные положения суфизма.

Издан по заказу книготорговца Сиддйқа Хāджжй Худжандй книгоиздателем Бāбӯ Манōхр Лāлем.

G. Lazard, La langue des plus anciens monuments de la prose persane, Paris, 1963, с. 67-71.

446

Hd III 208

'Алй б. 'Усмāн Джуллāбй Худжвйрй, известный как Дātā Гандж Бахш (ум. ок. 464/1071)

کشف المحجوب فارسی

Кашф ал-маҳджӯб фāрсӣ, Лахор, "Бахāвулпресс", /1903?/: 328 с.; 24,5.

Основные положения суфизма с обширным введением, содержащим историю течения и заметки об известных суфиях.

Издано с заметками на полях по заказу книготорговцев Лахора Шайх Илāхӣ-Бахша и Муҳаммада Джалāl ад-Дйна. Книгоиздатель Муҳаммад 'Абд ар-Рашид 'Абд ал-'Азйз.

Мушар, 1265, 2623; Edwards, 113; Arberry, 242. Рукоп.: Краткий катāлог, 3412; Семенов, III, 2116 и др.

447

Рм 65, Тк III 124

то же

کشف المحجوب

Самарканд, "Лит. Т-ва Б. Газарова и К. Слиянова", 1330/1912; 492 с.; 29 см.

Издатель Муллā Саййид 'Абд ал-Маджид Муфтӣ. Переписчик Мйрзā Саййид 'Абд ал-Ислām.

448

Hd I 24

'Абдаллāх Ансāрӣ (ум. 481/1088)

مناجات

Мунāджāt, Тегеран, 1307/1889; 43 с.; 17 см.

Суфийский трактат в стихах и прозе, называемый также "Рисāла-йи 'Абдаллāх Ансāрӣ" и содержащий молитвы, наставления и проповеди.

Издан в сборнике (№ 589, там же данные об издателях).

Мушар, 811; Edwards, 41, 347; Arberry, 282. Рукоп.: Краткий каталог, 4254; Семенов, III, 2142 и др.

449

Ps I 82

то же

/Тегеран/, 1304/1886-87; /8 с./; 17,5 см.

Часть трактата.

Издано с "Мунādжāt" (см. № 386). Переписчик 'Аббās-
'Алї.

450

Hd II 161

то же

رساله عبد الله انصاری

3-е изд., Канпур, "Навал Кишōр", 1888; сс. 13-26; 23 см.

Часть трактата.

В сборнике "Маджмӯ'а", с заметками на полях (№ 804).

451

Ps I 81

его же

مقالات دلپسند... ابو اسمعيل خواجه عبد الله انصاری

[موسم به... انوار التحقیق]

Мақāлāt-и дилпасанд-и... Абӯ Исма'ил Хвādжа 'Абдал-
лāх Ансārї /маусӯм ба ... Анвār ат-таҳқїқ/, /Те-
геран/, "Кārхāна-йи... Карбалā'ї Мухаммад-Хусайн",
1287-1291/1870-1874; сс. 1-100; 17,5 см.

Компиляция, составленная 'Алї б. Тайфуrom ал-Бистāmї
(XVII в.) на основе сочинений Ансārї и содержащая реко-
мендации по суфийской практике и суфийские афоризмы. Ор-
наментированная проза.

В сборнике (№ 803).

Мушар, 169. Рукоп.: Краткий каталог, 227; Семенов,
III, 2121.

452

Hd I 10

то же

هذا كتاب... انوار التحقیق

Бомбей, 1313/1895; 68 с.; 17,5 см.

Издатель Мїрзā Мухаммад Малик ал-Куттāб. Перепис-
чик Мїрзā Сайїид 'Алї Шїрāзї.

Муҳаммад Ғазālī (ум. 505/1111)

کیمیای سعادت

Кй̄мийā-йи са‘ādат, 2-е изд.^х, /Лакхнау/, "Навал Кишōр", 1288/1871; 578 с.; 25 см.

Суфийский этический трактат об обязанностях истинного мусульманина по отношению к богу и его творениям и наставления о необходимых суфию качествах для успешного продвижения по мистическому пути. Сокращенная редакция арабского труда Ғазālī "Ихйа' ‘улӯм ад-дйн". С замечками на полях Маулавй Хāдй-‘Алй.

Книгоиздатель Муншй Навал Кишōр.

Мушар, 1294, 2646; Edwards. 421; Arberry, 254.

Рукоп.: Краткий каталог, 3525 и др.; Семенов, III, 2013.

454

Hd III 145, Рл 203

то же

Бомбей, "Карймй", 1321/1903-04; 424 с.; 28,5 см.

Книгоиздатель Қāзй ‘Абд ал-Карйм б. Қāзй Нӯр-Муҳаммад. Переписчик Муҳаммад Хикмат-Йār-хāн б. Хāфиз Аҳмад-Йār-хāн.

455

Ps III 25, Рл 182

то же

انتخابی از کتاب کیمیای سعادت

/Тегеран/, 1303/1885; сс. 365-381 (на полях); 25,5 см.

В сборнике (№ 588, там же об издании).

456

Hd III 133

его же

منهاج العابدین

^хПервое издание имело место в 1279/1862-63 г.

Минхадж ал-‘абидйн, Бомбей, "Гулистāн-и Кашмйр", б. г.; 109 с.; 25,5 см.

Персидский перевод арабского трактата Газālй по суфийской философии. Переводчик Йўсуф Бухд Йрадж (ум. 834/1430–31). Редакторы ‘Абд ал-Малик и Маулāнā Джалāl ад-Дйн.

Книгоиздатель Қазй Ибраҳим б. Қазй Нўр-Муҳаммад. Переписчик Файз-Муҳаммад.

Мушар, 2847; Arberry, 313. Рукоп.: Краткий каталог, 4326.

457

Hd II 177

‘Абд ал-Қāдир Джйлāнй (ум. 561/1167)

فتوح الغيب

Футўҳ ал-ғайб, 3-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1313/1896; 424 с.; 26 см.

Комментированный персидский перевод приводимых последовательно арабских фраз сочинения, представляющего собой собрание суфийских этических наставлений. Автором перевода-комментария назван ‘Абд ал-Ҳаққ Дихлавй (ум. 1052/1642). С заметками на полях Маулавй Гулам-Расўла.

Книгоиздатель Муншй Прāг Нарāйан.

Мушар, 1155; Edwards, 15. Рукоп.: Краткий каталог, 4179; Семенов, III, 2155.

458

Рл 23

Валй Мулўкшāх Ҷадйқ ал-Қāдирй (XII в.)

مناقب حضرت غوث الاعظم مع آله

Манāқиб-и ҳазрат-и Гаус ал-а‘зам, Ташкент, "Т.-лит. О.А. Порцева", б. г.; сс. 1–37; 25 см.

Персидский перевод и комментарий на "Рисāла-йи Гаусиййа", арабское сочинение ‘Абд ал-Қāдира Джйлāнй (ум. 561/1166). С узбекским комментарием Валй Мулўкшāха, называемым "Илхāmāt-и туркй ҳазрат-и Гаус ал-а‘зам" (Семенов, III, № 2222?), и комментарием Муҳаммад-Гауса Қāдирй на касыду ‘Абд ал-Қāдира Джйлāнй (см. № 459).

Книгоиздатель Муллā ‘Абд ар-Ра’уф Ҳаджжӣ б. ‘Абд ан-Набӣ. Переписчик Муҳаммад Саййид-ҳан.
Рукоп.: Краткий каталог, 2419.

459

Рл 23

Муҳаммад-Ғаус б. Саййид Муҳаммад-Ҳусайн Қадирӣ

شرح قصيده خمريه

Шарҳ-и Қасида-и Ҳамрийӣ, там же, сс. 37–46.

Комментарий на арабскую касыду ‘Абд ал-Қадир Джи-лāнӣ (ум. 561/1166) “Қасида-и Ҳамрийӣ”, посвященную вину как символу мистической любви.

Рукоп.: Краткий каталог, 2600; Семенов, II, 804, 807.

460

Рл 276

‘Абд ал-Ҳалиқ б. ‘Абд ал-Джамӣл Гидждувāнӣ (ум. 575/1179)

مقصد لساالكين مع پنج لطيفه آخ

Мақсад ли-сāликӣн ма’ а пандж латӣфа, Бухара – Каган, 1338/1919–20; 24 с.; 24 см.

Наставления Абӯ Йӯсуфа Хамадāнӣ (ум. 535/1140), обращенные к автору, бывшему его мюридом, а затем ҳалӣфа; с биографическими сведениями об Абӯ Йӯсуфе. На полях – краткая биография автора.

Издано с “Пандж латӣфа” Мудждадида Алф-и Сāнӣ (сс. 20–24, см. № 505). Издатель Муллā Мӣр Наджм ад-Дин Бухāрӣ. Редактор ‘Абд Му’мин Дарвāзӣ.

Рукоп.: Семенов, III, 2174 (?).

461

Тк 1 31

его же

وصيت آخ

Васиййат, /Ташкент/, “Паровая литография Гулем Хасан Арифджанова”, 1327–1329/1909–1911; сс. 1–6; 22,5 см.

Наставления ‘Абд ал-Ҳалиқа, данные одному из своих

мюридов, о выполнении обязанностей перед богом и мирских дел.

В сборнике (№ 591).

Рукоп.: Краткий каталог, 4049; Семенов, III, 2176, 2179.

462

Рл 8

Шихāб ад-Дйн ‘Умар б. Муҳаммад Сухравардӣ (ум. 632/1234)

مصباح الهدایت ترجمہ عوارف

Мисбāх ал-хидāйат тарджума-йи ‘Авāриф, 4-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1322/1904; 4, 4, 360 с.; 25 см.

Сокращенный персидский перевод арабского сочинения Сухравардӣ "‘Авāриф ал-ма‘āриф" об основных теоретических и практических положениях суфизма. Переводчик Махмūd б. ‘Али ал-Кāшāнӣ (ум. 735/1334).

Книгоиздатель Муншӣ Прāг Нарāйан.

Мушар, 1446, 2786. Рукоп.: Краткий каталог, 4099; Семенов, III, 2215.

463

Hd II 160

его же

باب دوم از کتاب کلمات طیبات در ترجمہ رسالہ اسرار العارفین و سیر الطالبین شیخ شهاب الدین سهروردی...

Бāб-и дуввум аз китāб-и Каламāt-и таййибāt дар тарджума-йи рисāла-йи Асрār ал-‘āрифйн ва сийар ат-тāлибйн Шайх Шихāб ад-Дйн Сухравардӣ..., Дели, "Муджтабā’ӣ", 1309/1891; сс. 200-203; 25 см.

Перевод части сочинения Сухравардӣ – высказывания по суфийским вопросам, составляющий вторую главу сборника Каламāt-и таййибāt" (см. № 590).

Мушар, 1272.

Қутб ад-Дйн Ұшй Кākй (ум. 633/1235)

دليل العارفين

Далйл ал-‘арифйн, Лахор, "Ислāmийа", 1330/1912;
68 с.; 23 см.

Беседы Му‘йн ад-Дйна Чиштй (ум. 633/1235) по суфийским вопросам, собранные его учеником Қутб ад-Дйном Ұшй Кākй.

Издано с краткой биографией Му‘йн ад-Дйна по заказу книготорговцев Шайх Илāхй-Бахша и Мухаммада Джалал ад-Дйна.

Муршар, 695, 2203; Storey, 943(3); Edwards, 255.

465

Hd II 172

то же

1-е изд., /Лакхнау/, "Навал Кишор", 1307/1890; 68 с.;
26 см.

466

Ps, III 11, Рл 169

/Абӯ Бакр ‘Абдаллаҳ б. Мухаммад/ Наджм ад-Дйн Рāзй /Дāйа/ (ум. 654/1256)

کتاب مراد العباد آخ

Китаб-и Мирсād ал-‘ибād, /Тегеран/, 1314/1896; 272 с.;
25 см.

Освещение теоретических и практических вопросов суфизма: происхождение мира и человека, жизнь человека, соотношение духовного и телесного, необходимость очищения души и отсюда разъяснение тарйқата, взаимоотношений шейха и мюрида и др.; загробная жизнь; правила поведения для различных групп людей.

Подготовил издание на основе нескольких рукописей и снабдил его заметками на полях ‘Абд ал-Гаффār^х. Пере-

^хНачал готовить сочинение к изданию Шайх Мухаммад-Ризā. После его смерти подготовленную им часть ‘Абд ал-Гаффār проверил и приложил список имеющихся там ошибок (первые 132 страницы).

писчик Мухаммад-Ҷадиқ б. Мухаммад-Риза ат-Туйусургани. Издано с "Тазкира-йи ағаз ва анджам" (см. № 347).

Мушар, 1430, 2774. Рукоп.: Краткий каталог, 4025 и др.; Семенов, III, 2238.

467

Ps I 11

то же

منتخب مرصاد العباد

Мунтахаб-и Мирсад ал-'ибад, Тегеран, 1301/1883; 38 с.; 14 см.

Сокращение сочинения Наджм ад-Дйна Дайа. В издании автором неверно указан Наджм ад-Дин Кубра.

Издад с краткой биографией автора 'Абд ал-Ғаффар Наджм ад-Даула.

Мушар, 1510. Доп. свед.: Мешхед, 1У, стр. 356.

468

Ps III 25, Рл 182

Шайх 'Азиз б. Мухаммад Насафи (ум. 661/1262)

مقصد الاقصاد شيخ عزيز نسفي

Мақсад ал-ақса-йи Шайх 'Азиз Насафи, /Тегеран/, 1303/1885; сс. 129-196; 25,5 см.

Трактат о пути мистического совершенствования, о познании бога и человека.

В сборнике (№ 588).

Мушар, 1482. Рукоп.: Краткий каталог, 4203; Семенов, III, 2241.

469

Ps III 25, Рл 182

его же

زبدة الحقائق الخ

Зубдат ал-хақаййқ, там же, сс. 196-242.

Авторское сокращение трактата "Мабда' ва ма'ад", о макро- и микромире.

В сборнике (№ 588).

Мушар, 876. Рукоп.: Краткий каталог, 2164.

Бабā Фарїд ад-Дїн Гандж-и Шакар (ум. 664/1265)

فوائد السالكين

Фавā'ид ас-сāликїн, Дели, "Муджтабā'ї", 1310-11/1893; 36 с.; 25,5 см.

Изречения Қутб ад-Дїна Бахтийāра Ўшї (ум. 633/1235), собранные его учеником и преемником Фарїд ад-Дїном Гандж-и Шакаром. С краткой биографией Бахтийāра Ўшї (на внутренней стороне обложки).

Редактор Маулавї И'джāз-Аҳмад. Книгоиздатель Муҳаммад 'Абд ал-Аҳад.

471

Hd II 233

то же

Лахор, "Ислāмїя", 1330/1912; 40 с.; 23 см.

Издание однотипное с № 470. Издано по заказу книготорговцев Шайх Илāхї-Бахша и Мухаммада Джалāl ад-Дїна, с краткой биографией Бахтийāра Ўшї. Текст биографии полностью совпадает с делийским изданием.

472

Hd III 151

Бадр Исхāқ (XIII в.)

اسرار الاولياء

Асрāр ал-аулийā', 4-е изд., Канпур, "Навал Кишōр", 1890; 94 с.; 28,5 см.

Высказывания Гандж-и Шакара по практическим суфийским вопросам, слышанные автором от своего наставника.

Издатель Муншї Бхагавāн Дайāl. Переписчик Саййид Мухаммад-Ибрāхїм.

Мушар, 86, 1776; Edwards, 206; Arberry, 53. Рукоп.: Краткий каталог, 111.

473

Ри 4, Hd III 194

то же

5-е изд., Канпур, "Навал Киш̄ор", 1323/1906; 94 с.; 27 см.
Книгоиздатель Муншй Прāг Нарāйан.

474

Ри 38

На с̄йр ад-Дйн Мух̄аммад Т̄усй (ум. 672/1273)

کتاب... اوماف الاشرف آخ

Китāб-и Ау с̄āф ал-ашрāф..., Бомбей, "Сафадарй",
1301/1883-84; 100 с.; 18 см.

Трактат о стадиях мистического совершенствования.

Книгоиздатель владелец типографии и книготорговец
Шайх Нūr ад-Дйн Дживā-хāн.

Мушар, 180, 1846; Edwards, 426. Рукоп.: Краткий
каталог, 261.

475

Hd I 24

то же

اوماف الاشرف

/Тегеран/, 1307/1889; сс. 1-51; 17 см.

В сборнике (№ 589).

476

Ps III 25, Рл 182

Саййид Хусайн б. ʿАлим б. Абй-л-Хасан ал-Хусайнй
/Мйр Фахр ас-Сāдāт/ (ум. 720/1320 или 729/1329)

طرب المجالس

Тараб ал-маджāлис, /Тегеран/, 1303/1885; сс. 159-
274 (на полях); 25,5 см.

Сочинение, освещающее с суфийских позиций метафизи-
ческие и этические вопросы: о сотворении мира и людей,
превосходстве людей над животными, о создании различ-
ных разрядов людей и их похвальных и дурных качествах.

В сборнике суфийского содержания (№ 588).

Мушар, 1090. Рукоп.: Краткий каталог, 2868;
Семенов, III, 2023. Доп. свед.: Мешхед. 1У, 328.

то же

Ташкент, "Лит. Яковлева", 1333/1915; 192 с.; 23 см.

478

Hd III 165

его же

نزہۃ الارواح

Нузхат ал-арвāх, Лахор, "Азйэй", б. г.; 88 с.; 27 см.

Трактат в стихах и прозе о пути мистического совершенствования (сулūk). Составлен в 711/1311–12 г.

Мушар, 1576. Рукоп.: Краткий каталог, 4402; Семейнов, III, 2266.

479

Hd II 174

Низām ад-Дйн Ахмад Аулийā Бадā'унй (ум. 725/1325)

راحة القلوب

Рāхат ал-қулūб, Дели, "Муджтабā'й", 1309/1891–92; 68 с.; 25,5 см.

Высказывания Фарйд ад-Дйна Гандж-и Шакара (ум. 664/1265) по различным суфийским и общетеологическим вопросам, слышанные в 655–56/1257–58 г. и записанные затем его учеником Низām ад-Дйном Аулийā.

Книгоиздатель владелец типографии Маулавй Мухаммад 'Абд ал-Ахад.

Мушар, 2262; Storey, 941; Edwards, 86. Рукоп.: Краткий каталог, 1708.

480

Hd II 167

Амйр Хусрау Дихлавй (ум. 725/1325)

افضل الفوائد

Афзал ал-фавā'ид, тт. 1–2, Дели, "Разавй", 1304–05/1887; 196 с.; 26 см.

228

Изречения и беседы Низām ад-Дīна Аулийā (ум. 725/1325), записанные его учеником Амīр Хусрау. Часть первая (собственно "Афзал ал-фавā'ид") посвящена вопросам суфийской теории и практики. Часть вторая (под названием "Рāхат ал-муҳиббйн", отсутствующим в данном издании) содержит беседы о пророках и святых. Приводятся даты встреч Амīра Хусрау с Низām ад-Дīном - 713/1313-14 и 719/1319-20 гг.

Издal владелец типографии Саййид Мухаммад-Мйр-Хасан.

Мушар, 132, 1810; Storey, 942; Edwards, 333.

481

Hd III 181

Зийā' ад-Дйн Нахшабй (ум. 751/1350)

سلك السلوك

Силк ас-сулūk, Лахор, "Ислāmй", 1328-29/1910-11; 112 с.; 26 см.

Трактат, посвященный вопросам суфийской терминологии, содержащий советы по суфийской практике и краткие рассказы о некоторых ранних суфиях.

Издal с подстрочными замечаниями 'Абд ал-Вāхид валад-и Маулавй 'Абд ал-'Азйз. Заказчики книготорговцы Шайх Илāхй-Бахш и Мухаммад Джалāl ад-Дйн.

Мушар, 2397; Edwards, 744. Доп. свед.: Краткий каталог, 2259; Семенов, III, 2306..

482

Тк I 31

Саййид 'Алй Хамадāнй (ум. 786/1384)

رساله [عقلیه]

Рисāла-йи /'аклиййа/, /Ташкент/, "Паровая лит. Г.Х. Арифджанова", 1327-1329/1909-1911; сс. 6-17; 22,5 см.

Трактат о разуме.

В сборнике (№ 591).

Рукоп.: Краткий каталог, 1934; Семенов, III, 2338.

I5^x-I46.

229

Муҳаммад ʿПāрсā (ум. 822/1419)

رساله حضرت عزيزان

Рисāла-йи ҳазрат-и ʿазйзāн, Бухара, 1327/1909; сс. 20–36; 26 см.

Поучения и стихи Шайх ʿАли Рāmītānī, главы ордена нақшбандийа.

Издано на полях сочинения Муҳаммад-Бақира б. Муҳаммад-ʿАли "Мақāmāt-и ҳазрат-и х^Вādжа Нақшбанд" (см. № 592).

Рукоп.: Семенов, III, 2286.

484

Тк III 31

то же

Бухара, 1328/1910; сс. 20–36; 26 см.

Сходное издание (№ 593).

485

Рл 405

его же

رساله قدسيه

Рисāла-йи қудсийа, Бухара, 1327/1909; сс. 37–137; 26 см.

Высказывания учителя автора Шайх Бахā ад-Дīна Нақшбандī (ум. 791/1389). Сочинение составлено до 802/1399–1400 г.

На полях сочинения "Мақāmāt-и ҳазрат-и Нақшбанд" (см. № 228).

Рукоп.: Семенов, III, 2394.

486

Тк Ш 31

то же

Бухара, 1328/1910; сс. 37–137; 26 см.

В сборнике (№ 593).

Шāх Ни‘маталлāх Валий (ум. 834/1431)

اصطلاحات عرفاء

Ис̣тилāхāт-и ‘урафā’, /Тегеран/, 1303/1885; сс. 274-365 (на полях).

О суфийских технических терминах.

В сборнике (№ 588).

Мушар, 1504. Доп. свед.: Мешхед, 1У, с. 280.

‘Али-Хамза б. ‘Али-Малик... Азарӣ (ум. 866/1462)

منتخب جواهر الاسرار

Мунтахаб-и Джавāхир ал-асрār, там же, сс. 242-431.

Разъяснение мистического значения букв Корана (глава 1), высказываний Мухаммада (глава 2) и известных шейхов (глава 3), стихов поэтов, а также и поэтических фигур (глава 4, занимает треть сочинения). Краткое изложение “Джавāхир ал-асрār”, которое в свою очередь является авторским сокращением “Мифтāх ал-асрār”.

“Мифтāх ал-асрār” написано в 830/1427 г.; “Джавāхир ал-асрār” закончено в 844/1440-41 г. Автор данного изложения Мухаммад-Бақир ал-Хāфиз ал-‘Амилӣ.

Мушар, 1504 (данное издание, автором неверно указан Шайх ‘Азӣз ад-Дин б. Мухаммад Насафӣ). Рукоп.:

Краткий каталог, 949; Семенов, У1, 4943 (جواهر الاسرار).

Х^Вāджа ‘Убайдаллāх Ахрār (ум. 895/1490)

رساله حورائيه

Рисāла-йи ҳаурā’ййа, Ташкент, “Лит. Яковлева”, 1328/1910; сс. 54-57; 27 см.

Комментарий на четверостишие Абӯ Са‘йда (ум. 440/1049).

Издано с "Фикрāt-и Ахрāриййа" (см. № 571).

Мушар, 2287. Рукоп.: Краткий каталог, 1805; Семенов, III, 2112.

490

Рл 126

его же

[رسالة والديه]

/Рисāла-йи вāладиййа/, там же, сс. 57–63.

Компилятивное руководство для суфия о достижении истинного знания, составленное автором по поручению отца из высказываний известных суфиев.

Рукоп.: Краткий каталог, 2013; Семенов, III, 2442.

491

Рл 44

‘Абд ар-Раҳмāн Джāмī (ум. 898/1492)

لوائح جامی

Лавā’иҳ-и Джāмī, Дели, "Муджтабā’й", 1310/1893; 28 с.; 24 см.

Изложение основных принципов суфизма и высказывания суфиев (в прозе и стихах) по суфийским вопросам.

Книгоиздатель Мухаммад ‘Абд ал-Аҳад.

Мушар, 1346, 2701; Edwards, 29; Arberry, 266.

Рукоп.: Краткий каталог, 3669 и др.; Семенов, II, 1803 (12); У1, 4920 и др.

492

Рл 195

то же

6-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1318/1900; 29 с.; 25 см.

Книгоиздатель Муншй Прāг Нарāйан.

эго же

شرح رباعیات

Шарҳ-и рубā‘ийāт, Стар. Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", 1331/1913; сс. 44–108; 23 см.

Комментарий Джāmй на собственные четверостишия, разъясняющий философские основы суфизма.

Издано с "Назм ас-силсила" (см. № 272).

Рукоп.: Краткий каталог, 2411. Доп. свед.: Е. Бертельс, Толкование Абд-ур-Рахмана Джами на приписываемые ему четверостишия, – "Записки Коллегии востоковедов", 1925, т. 1, сс. 19–46.

его же

لوامع جامی آلخ

Лавāmй-йи Джāmй..., 2-е изд., Дели, "Муджтабā'й", 1328–29/1911; сс. 1–62; 24 см.

Комментарий на суфийскую касыду Ибн ал-Фāриза (ум. 632/1234–35) "Қасйда-йи мимиййа-йи ҳамриййа-йи Фāризиййа". Составлен в 875/1470 г.

Издано со сл. №№; Подготовил издание Муҳаммад Анвар-‘Алй Рахтакй. Книгоиздатель, директор и редактор издательства Муҳаммад ‘Абд ал-Аҳад.

Рукоп.: Семенов, II, 1803 (5).

его же

شرح قصيده تائبه فارسيه

Шарҳ-и қасйда-йи тāиййа-йи Фāризиййа, там же; сс. 63–88.

Комментарий на касыду Ибн ал-Фāриза "Назм ад-ду-

раp". Данный комментарий издатель считает частью "Ла-
вāми'-йи Джāмī".

Рукоп.: Семенов, II, 1803 (6).

496

Рл 44

его же

شرح بیت امیر خسرو دهلوی

Шарх-и байт-и Амīр Хусрау Дихлавī, там же;
сс. 89-92.

Комментарий на бейт Амīра Хусрау (ум. 725/1325).
На сс. 92-94 – замечания редактора о комментариях
Джāмī.

Рукоп.: Краткий каталог, 2327; Семенов, II, 1803
(22).

497

Рл 44

его же

شرح بیتین مثنوی مولوی

Шарх-и байтайн-и Маснавī-йи Маулавī, там же;
сс. 95-103.

Комментарий на два начальных бейта "Маснавī-йи ма'-
навī" Рӯмī (ум. 672/1273), известный под названием
"Най-нāма".

Edwards, 31. Рукоп.: Краткий каталог, 2010 и др.

498

Рл 83, Рм 64

то же

شرح مولانا عبد الرحمان جامی

Дели, "Муҳаммадī", 1290/1873-74; 2 с. (на полях); 32 см.

В издании "Маснавī-йи ма'навī" Рӯмī (см. № 1128).

то же

شرح دو بیت اول از مثنوی مولوی

Тегеран, 1303/1885; сс. 382–385 (на полях).

В сборнике (№ 588).

500

Ps III 25, Рл 182

его же

هذا كتاب مستطاب شرح اشعة اللمعات

Хазā китāб-и мустаṭāб-и шарҳ-и Аши‘ат ал-лама‘āt, там же, сс. 1–128.

Комментарий на “Лама‘āt”, трактат по суфизму Фахр ад-Дйна Ирақӣ (ум. 688/1289), представляющий собой персидский пересказ сочинения Ибн ал-‘Арабӣ (ум. 638/1240) “Фуṣṣ ал-ҳикам”. Комментарий Джāmӣ написан в 886/1481 г.

Рукоп.: Краткий каталог, 146; Семенов, II, 1803 (4).

501

Ps III 22

رساله انوار الحکمة

Рисāла-йи Анвār ал-ҳикма, Тебриз, 1301–02/1884; сс. 411–420; 25,5 см.

Суфийский трактат, в котором в форме афоризмов разъясняются понятия: суфий, человек, “право бога”, настоящий наставник, аскет и т. д. Автор в издании не указан.

Издан в приложение к “Захр ар-рабӣ” (см. № 1530).

Рукоп.: Краткий каталог, №№ 228–237 (дата окончания сочинения во многих рукописях – 919/1513 г.).

502

Рк 75

Қутб ал-‘Алам Шайх ‘Абд ал-Қуддӯс /б. Исма‘йл/ Ган-гӯхӣ (ум. 944 или 945/1538)

غرائب الفوائد فارسی

Ғарā’иб ал-фавā’ид-и фāрсӣ, Джахджар, “Муслим-пресс”, б. г.; 36 с.; 25,5 см.

Разъяснение некоторых хадисов, стихов и высказываний различных суфиев.

Издад с заметками на полях Маулавī Гүләм Аҳмад-хāн
بریان, переводчик книг по суфизму.

503

Ғм 92

Ўхунд Дарвйза Нангархāрī (ум. 1048/1638–39)

ارشاد المریدین

Иршād ал-мурйдйн, 2-е изд., /Пешавар/, "Фāрӯқй",
1303/1885–86; 80 с.; 28,5 см.

Популярное руководство для суфия, разъясняющее условия достижения различных ступеней на мистическом пути, отношения шейха и мюрида, суфийские понятия (суфйй, шейх, пйр, дервиш) и практические действия суфия (молитвы, зикр). Состоит из введения, семи глав (нукта) и заключения.

Отредактировано после смерти Дарвйза его сыном, 'Абд-ал-Карймом б. Махдўмом (см. с. 80).

Книгоиздатель пешаварский книготорговец Мйр Муҳаммад.

504

Hd II 166

то же

Лахор, "Гулзāр-и Муҳаммадй", 1314/1896; 72 с.; 25,5 см.

Перепечатка пешаварского издания. Издано по заказу лахорского книготорговца Илāхй-Бахша.

505

Рл 276

Аҳмад Сирхиндй Муджаддид-и Алф-и Сāнй (ум. 1034/1624)

پنج لطيفه... مجد الف ثانى

Пандж латйфа... Муджаддид-и Алф-и санй, Бухара – Каган, 1338/1919–20; сс. 20–24; 24 см.

Небольшой трактат, составленный на основе учения Аҳмада Сирхиндй, о пяти благах из десяти, присущих человеческой природе.

Издан в приложение к "Мақсад ли-саликйн" 'Абд ал-Халиқа Ғидждуванӣ (см. № 460).
Рукоп.: Семенов, III, 2628.

506

Рл 452

Муҳаммад ас-Сиддӣқ ал-Бадахшӣ ал-Кишмӣ
Хидāйа

رساله مبدء و معاد

Рисāла-йи Мабдā' ва ма'ад, /Канпур/, "Низāmӣ", 1309/1891; сс. 5-56; 26 см.

Указания Аҳмада Сирхиндӣ Муджаддид-и Алф-и Сāнӣ (ум. 1034/1624) о способах и путях мистического совершенствования. Компиляция составлена Муҳаммадом ас-Сиддӣқом в 1019/1610 г. на основе трактатов шейха.

Книгоиздатель Муҳаммад 'Абд ар-Раҳман б. Ҳаджджӣ Муҳаммад Раушан-хāн Ҳанафӣ. Экз. дефектный - нет первых четырех страниц.

Storey, 989; Edwards, 83; Arberry, 274. Рукоп.: Краткий каталог, 3700; Семенов, III, 2621.

507

Ри (в) 10

то же

مبدء و معاد

Дели, "Муджтабā'ӣ", 1310-11/1893; 56 с.; 25,5 см.

На внутренних сторонах обложки помещена краткая биография Аҳмада Сирхиндӣ. Книгоиздатель Маулавӣ Ҳā-физ 'Абд ал-Аҳад.

508

Рл 126

то же

رسالة المبدء و المعاد للمجدد الالف الثاني

Ташкент, "Лит. Яковлева", 1328/1910; 48 с.; 27 см.

Издано с "Фақарāt-и Аҳрариййа" 'Убаддодулҳа Аҳрара (см. № 571).

Издатель Муллā Мйр Махдӯм Шукраллаҳ. Переписчик
Муҳаммад-Усмāн.

509

Рк 73

Шайх Муҳаммад б. Қутб ал-Аулийā Шайх Муҳаммад,
известный как Шайх Ҳасан-Муҳаммад (ум. 1040/1630)

آداب الطالبین مع رفیق الطالب و الباب ثلاث

Ādāb at-tālibīn ma'a Rafīq at-tullāb wa al-bāb
salāsa, Дели, "Муджтабā'й", 1311/1893; 36 с.; 25,5 см.

Три трактата, называемые в издании также "Мадж-
мӯ'а-йи малфӯзāt-и ҳазрат-и Сирāдж ас-сāликйн Нафйр
ад-Дйн Чирāғ-и Дихлй"; содержат наставления суфию по
различным вопросам суфийской практики, как-то: о кни-
гах, которые следует изучить суфию, об омовениях, по-
стах, принятии пищи, об отношении к своему наставнику,
о выполнении намаза и т. п.

Книгоиздатель Маулавй Ҳāфиз Муҳаммад 'Абд ал-Аҳад.

510

Ри (а) 19

Муҳаммад Дāрā Шёкӯх Ҳанафй Қāдирй (ум. 1069/1658)

رسالة حق نما

Risāla-йи Ҳаққ-намā, Лакхнау, "Навал Кишор", 1328/
1910; 27 с.; 17 см.

Краткий суфийский трактат об иерархии миров

(عالم ناسوت، حبروت، ملکوت و لاهوت) и познании истины.

Закончен 8 раджаба 1055/30 августа 1645 г.

Издад с заметками на полях Бāбӯ Манōхр Лāл. Книго-
издатель Муншй Прāғ Нарā'йан.

Мушар, 569, 2287.

511

Ри (в) 9

его же

حسنات العارفين

238

Ҳасанāt ал-‘арифӣн, Дели, "Муджаббā'ӣ", 1309/1892; 36 с.; 25,5 см.

Парадоксальные изречения известных суфиев. Сочинение написано в 1062/1652 г.

Книгоиздатель Маулавӣ Ҳафиз Муҳаммад ‘Абл ал-Аҳад.

Мушар, 2110; Edwards, 461. Рук.п.: Краткий каталог, 1048.

512

Нд II 96

Сайф аз-Зафар /Наубахārӣ/ (ХУI в.)

در الجالس

Дурр ал-маджāлис, Лахор, "Муṣтафā'ӣ", б. г. /ранее 1905/; 132 с.; 25,5 см.

Наставление суфиям в форме рассказов о пророках, Муҳаммаде, ‘Алӣ и суфийских святых. Имя автора в издании Сайф аз-Зафар Утхārӣ.

Издано по заказу лахорских книготорговцев Чирāг ад-Дйна и Сирāдж ад-Дйна.

Мушар, 661; Edwards, 644; Arberry 126. Рук.п.: Краткий каталог, 1282 и др.

513

Рл 257

Сӯфӣ Аллāх-Йār (ум. 1133/1720-21 или 1136/1723)

مسلك المتقين

Маслак ал-муттақӣн, Канпур, "Навал Кишōр", /1881/, 630 с.; 24 см.

Стихотворное описание обрядовых обязанностей мусульманина: очищение, молитвы, дарование милостыни, пост; с суфийской направленностью. С заметками на полях. Написано в 1111-1112/1699-1700 гг.

Мушар, 1439; Edwards, 286; Arberry, 298. Рук.п.: Краткий каталог, 4052 и др.; Семенов, II, 1577.

514

Тк III 81

то же

Ташкент, "Тип.-лит. Бр. Каменских", 1311/1893; 291 с.; 27,5 см.

Переписчик Мулла́ Муҳаммад-‘Адил б. Муҳаммад-Исҳақ Ташкандӣ.

515

Тк III 82

то же

Ташкент, "Типо-литография бр. Порцевых", 1319/1901; 291 с.; 26,5 см.

Переписчик Мулла́ Муҳаммад Саййид-ҳан Маҳдӯм б. Дā-мулла ‘Абдаллаҳ-ҳан Ташкандӣ.

516

Тк III 83

то же

Ташкент, "Тип. Штаба Туркест. Военного округа", 1321/1903; 292 с.; 24 см.

517

Тк III 136

то же

Ташкент, "Паровая литография Гулам Хасан Арифджанова", 1326/1908; 526 с.; 25,5 см.

Издатель Мулла́ Муҳаммад-Нāсиҳ б. Муҳаммад-‘Али Дāмулла. Переписчик Ғафӯр-ҳан.

518

Рл 248

то же

Ташкент, "Лит. Арифджанова", 1327/1909; 565 с.; 26 см.

519

Тк Ш 145

то же

Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", 1328-1329/1910-1911; 292 с.; 26 см.

240

520

Тк Ш 135

то же

Ташкент, "Паровая литография Гулам Хасан Арифджанова", 1330/1911-12; 528 с.; 26 см.

С заметками на полях.

520 а

Рл 673

то же

ملك المتن مع تحرير منقول

Ташкент, "Т.-лит. О.А. Порцева", 1333/1914-15; 580 с.; 27 см.

Издатель 'Абд ар-Ра'уф б. 'Абд ан-Набӣ. Переписчик Мулла Саййид Мақсӯд-хāн Маҳдӯм.

521

Тк Ш 122

то же

Ташкент, "Типо-литография О.А. Порцева", 1915; 288 с.; 27 см.

Издатель Мулла Мухаммад-Зафар.

522

Рл 199

то же

Лакхнау, "Навал Кишор", б. г; 630 с.; 24 см.

523

Рк 168

его же

مراد العارفين

Мурād ал-'арифӣн, Казань, "Тип. Абдулова в Москве", 1275/1858; 58 с.; 20,5 см.

Основные положения суфизма в стихах.

Издатель Йўсуф Қўтвāl.

Рукоп.: Краткий каталог, 4011; Семенов, II, 1575.

I6-I462

241

то же

Ташкент, "Электро-пар. Типо-литогр. О.А. Порцева", 1328/1910; 380 с.; 21 см.

Расширенная редакция сочинения, пополненного прозаическим предисловием и разъяснениями приводимых отрывков из поэмы.

Книгоиздатели Муллā 'Абдаллāх Ҳаджджӣ и Ҳаджджӣ 'Абд ар-Ра'уф.

Рукоп.: Краткий каталог, 4013; Семенов, III, 2684.

525

Hd II 178

Калӣмаллāх Джахāнāбādӣ (ум. 1140/1727)

كشكول كليمي

Кашкӯл-и Калӣмӣ, Дели, "Муджтабā'ӣ", 1313/1895-96; 52 с.; 24,5 см.

Краткое изложение суфийской доктрины. Составлено в зӯ-л-қа'да 1101/августе 1690 г. Дается другое название — "Кашкӯл-и шарӣф". С примечаниями на полях Муҳаммад-бӣга. На с. 52 приведен небольшой отрывок из "Рисāла-йи Ҳаққ-нāма" Дārā Шёкӯха.

Книгоиздатель владелец типографии Мауланā Муҳаммад 'Абд ал-Аҳад.

Мушар, 2624; Edwards, 320; Arberry, 243.

526

Рк 78

Низām ад-Дйн Аурангāбādӣ Чиштӣ (ум. 1142/1730)

نظام القلوب

Низām ал-қулӯб, Дели, "Муджтабā'ӣ", 1309/1891-92; 52 с.; 26 см.

Трактат о различных видах зикра. Содержит 21 главу (фасл).

Книгоиздатель Муҳаммад 'Абд ал-Аҳад.

Мушар, 2889.

Мйрзā /Шамс ад-Дйн Ҳабйбаллāх/ Джāнджанāн /Маз-
хар/ (уб. 1195/1781)

رساله اختصار آداب سلوك

Рисала-йи ихтисār-и āдаб-и сулӯк, Наманган, "Ис-
хакия", б. г.; сс. 38–50; 22 см.

Трактат о пути мистического совершенствования (та-
рйқат) Аҳмада Сирхиндй Муджаддид-и Алф-и Сāнй (ум.
1034/1624).

В сборнике (№ 329).

528

Hd II 160

его же

ملفوظات

Малфӯзāt, Дели, "Муджабā'й", 1309/1891; сс. 70–87;
25 см.

Высказывания Мазҳара по суфийским вопросам.

В сборнике "Каламāt-и таййибāt" (№ 590).

529

Hd II 160

его же

نصائح و وصايا وصيت نامه

Наçā'иҳ ва ваçāйā /и/ Ваçийат-нāма, там же;
сс. 87–95.

Назидания шейха и наставления своим ученикам. Здесь
же описание гибели Джāнджанāна, сделанное Шāх Ғулām-
'Алй-шāхом.

В том же сборнике.

530

Hd II 165

Муҳаммад Санāаллāх Пāнйпатй Муджаддидй Нақшбан-
дй (ум. 1225/1810)

ارشاد الطالبين

Иршād ат-тāлибйн, Дели, "Муджабā'й", 1317/1899;
48 с.; 24,5 см.

Суфийский трактат об обязанностях мюрида и муршида

и путях достижения единения с богом. В 5 главах (ма-
қам) с заключением "Хатима дар сулук-и нақшбандийа".

Издан с "Мактуб-и Шайх Шараф ад-Дин Йахйа Мунйа-
рй" (см. № 559), 35-м по счету из "Маджмӯ'а-йи макā-
тиб" (во всех трех изданиях). Издатель Мухаммад Абд
ал-Аҳад.

Мушар, 72, 1765.

531

Ри (в) 13

то же

Дели, "Фаҳр ал-матāба", 1321/1904; 48 с.; 26 см.

Перепечатка издания 1899 г. Книгоиздатель Мухаммад
Фаҳр ад-Дин, владелец типографии.

532

Hd III 166

то же

Лахор, "Ислāmийа", 1313/1912; 48 с.; 25,5 см.

Перепечатка издания 1899 г. Издано по заказу лахор-
ских книготорговцев Шайх Илāхй-Бахша и Мухаммада Джа-
лāl ад-Дйна.

533

Рл 453

его же

رساله در مسئله سماع و وحدت وجود

Рисāла дар мас'ала-йи самā' ва ваҳдат-и вуд-
жӯд, Дели, "Муджтабā'й", 1322/1904; 12 с.; 25,5 см.

О радениях и теории "единства бытия".

Книгоиздатель Маулавй Мухаммад Абд ал-Аҳад.

534

Hd II 160

его же

وصيت نامه

Васийат-нāма, Дели, "Муджтабā'й", 1309/1891;
сс. 153-158; 25 см.

Духовное завешание шейха своим детям и друзьям.
В сборнике (№ 590).
Мушар, 1272.

535

Рл 77

то же

Канпур, "Навал Кишор", 1897, сс. 159-165; 27 см.

В приложении к "Ма ла будда минху" (см. № 624).

536

Ри 3

Рафй' ад-Дйн Муҳаммад б. Валйаллах Дихлавй
(ум. 1233/1818)

مجموعه تسعة رسائل

Маджмӯ'а-йи тис'ат расā'ил, Дели, "Аҳмадй", 1314/
1896-97; 40 с.; 26 см.

Собрание трактатов, посвященных общетеологическим и суфийским вопросам: 1) "Рисāла-йи Ҳалл-и му'амма" (сс. 1-7) - комментарий на стихи святого ордена чиш-тйа Муҳаммада б. Йўсуфа Ҳусайнй, известного как Гйсў-дйрāз и Банданавāз (ум. 825/1422), трактат окончен 13 джумāдā II 1220/8 сентября 1805 г.; 2) "Рисāла-йи шарҳ-и чихил кāф" (сс. 7-10) - комментарий на стихи "ал-Кāфий-ат ал-кāфийат", приписываемые Абд ал-Қāдиру Джйлāнй (ум. 561/1166), окончен в сафаре 1220/мае 1805 г.;

3) "Рисāла-йи джавāб-и су'ālāt-и иснā 'ашара" (сс. 11-20) - ответы на 11 вопросов, касающихся ритуала, 12-й ответ выделен под названием "Руқ'а-йи ҳазрат-и Шāх Гулām-'Алй" (на титульном листе это 4-й трактат "Мактўб ба джавāб-и Шāх Гулām-'Алй"); 4) "Рисāла-йи нузўр-и бузургāн" (сс. 21-25) - об обетах перед богом (в форме ответов на вопросы); 5) "Рисāла-йи бай'ат" (сс. 26-29) - о четырех стадиях суфийского познания; 6) "Рисāла-йи ҳамлат ал-'арш" (сс. 29-33) - о знающих о местопребывании бога. Часть трактата (сс. 33-35) выделена как "Шарҳ-и рубā'ийāt" - комментарий на суфийские стихи. Трактат окончен в ша'бāне 1220/ноябре 1805 г.; 7) "Рисāла-йи Азāн-и намāз" (сс. 35-38) - о призыве к молит-

ве. Окончен трактат в конце муҳаррама 1220/апреле 1805 г.; 8) "Рисāла-йи Фавā'id-и намāз" (сс. 38-40) – о пользе молитв для суфия.

Подготовитель издания книгоиздатель Саййид Захйр ад-Дйн, известный как Саййид Аҳмад Дихлавӣ.

537

Ид III 158

его же

رساله حلّ معما

Рисāла-йи Халл-и му'аммā, 2-е изд., Дели, "Афзал ал-матāби", 1325/1907; сс. 82-87; 26 см.

Первый трактат из предыдущего сборника. Кроме того, помещены два трактата без заглавия, первый (сс. 87-88) – рассказ о четырех братьях, второй (сс. 88-92) – рассказ о Гисудирāзе; на персидском языке также "Хикāйат" (сс. 92-94) – рассказ о дервише и султани Ибрāхйме Адхаме, и "Калām" (сс. 95-96) – стихи без указания автора.

Издано в приложении к "Ҳалāt-и дилгузār" Муҳаммад-Умара Дихлавӣ (на урду).

538

Тк I 31

‘Абд ал-‘Азйз Дихлавӣ (ум. 1239/1824)

متفرقات

Мутафарриқāt, /Ташкент/, "Паровая Лит. Г.Х. Арифджанова", 1327-1329/1909-1911; сс. 21-24; 22,5 см.

Два ответа ‘Абд ал-‘Азйза Дихлавӣ по вопросу о теориях "единства бытия" (**وحدت وجود**) и "единения в восприятии" (**وحدت شهود**)^х и их противопоставлении.

В сборнике (№ 591).

^хСм. О.Ф. Акимускин, Два редких памятника мусульманской автографической литературы, – "Краткие сообщения Института востоковедения", 1960, № 38, сс. 41-47.

Гулām-‘Алй Дихлавй, известный как Шāх ‘Абдаллāх Муджаддидй (ум. 1240/1824)

رساله سبع سياره مع ايضاح الطريق

Рисāла-йи Саб‘-и саййāра ма‘а Йзāх ат-тарйқа, Рампур, "Ахмадй", 1899; сс. 1-56; 28,5 см.

Сочинение суфийского содержания, состоящее из семи трактатов: 1) о трех обетах, принятых у суфиев; 2) метод мистического совершенствования Бахā ад-Дйна Нақш-банда (ум. 791/1389); 3) краткая его биография; 4) беседа пророка о необходимости суфийского пути; 5) учение Муджаддид-и Алф-и Сāнй. Наибольший объем занимают 6 трактаты: 6) полемика Муджаддида по суфийским вопросам (сс. 21-30) и 7) биография и учение Ахмада Сирхиндй, известного как Муджаддид-и Алф-и Сāнй (ум. 1034/1624), и полемика вокруг его учения (сс. 30-56).

Издано с "Йзāх ат-тарйқа" (см. № 578). Книгоиздатель Ахмад ‘Алй-хāн Шаук, владелец типографии.

Мушар, 1852; Storey, 1035 (?).

Мухаммад-Нураллāх Чиштй (XIX в.)

نغمه عشاق

Нагма-йи ‘ушшāк, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1320/1902; 218 с.; 25,5 см.

Обширный трактат о радении дервишей: история вопроса, отношение к радениям, высказанное в хадисах и сочинениях авторитетных богословов и суфиев, и описание радений. Сочинение закончено в 1244/1828-29 г. В качестве приложения дана краткая справка об авторе на урду.

Подготовил издание Маулавй Туфайл-Ахмад. Книгоиздатель Муншй Прāг Нарāйан.

Мушар, 1588.

Шāх Турāб-‘Алї Қаландар б. Шāх Муҳаммад-Қāзим
Қаландар (ум. 1275/1858)

شرايط الوسايط

Шарāйїт ал-васāйїт, 1-е изд., Лакхнау, "‘Алавї",
1293/1876; 132 с.; 24 см.

Суфийский трактат, посвященный вопросам: обязанности шейхов и мюридов, их взаимоотношения, вознесение молитв, посещение святых мест, бедность и общность имущества. Состоит из 8 глав (фасл).

Издано по заказу мюрида автора Шайх Шāхида ‘Алї под редакцией и с комментариями Маулāнā Шāх-‘Алї Ан-вара.

Мушар, 2426; Arberry, 482.

его же .

مطالب رشیدی

Матāлиб-и рашїдї, 3-е изд.^x, Канпур, "Навал Кишбӯр",
1305/1887; 312 с.; 24,5 см.

Руководство по ортодоксальному суфизму. Главы 1-40 (половина сочинения) посвящены религиозно-ритуальным и этическим требованиям, предъявляемым к верующим ша-риатом. Главы 40-60 – положения тарїқата и ҳақїқата. Сочинение окончено 16 джумāдā II 1257/5 августа 1841 г.

Мушар, 1449, 2788; Storey, 1035; Edwards, 693;
Arberry, 298.

Имāм ад-Дїн

نافع السالكين

Нāфи‘ ас-сāликїн, Дели, "Муртазавї", 1310/1892;
160 с.; 26 см.

^x Два предыдущих издания имели место в Лакхнау в этом же издательстве.

Высказывания Мухаммад-Сулаймана Таунсави по различным вопросам, в том числе по суфийским и этическим, слышанные автором. Сочинение составлено между 1267-1287/1850-1870-71 гг.^х.

Книгоиздатель 'Азиз ад-Дин, владелец типографии. Переписчик Мухаммад-Зариф.

544

Рл 210

Мухаммад Анвар-‘Али Ханафи Нақшбанди Мадждуди ‘Аджиз (XIX в.)

گلشن اسرار

Гулшан-и асрар, Канпур, "Навал Кишор", 1897; 42 с.; 24 см.

Трактат, освещающий в 60 небольших главах вопросы теории суфизма и обязанностей суфия: признаки присутствия бога, его вездесущность, пути достижения истинного знания, ступени совершенствования, бедность и богатство, отношения суфия с общиной, пйра с мюридом и т. п. Написан в 1279/1862-63 г.

Мушар, 1314; Edwards, 451; Arberry, 171.

545

Ps II 39

Мирза Хасан Исфакани, известный как Сафи-‘Али-Шах Ни‘маталлах (ум. 1316/1899)

این مثنوی مسی به بحر الحقایق

Йн маснавй мусамма ба Баҳр ал-ҳақаййқ..., Тегеран, 1302/1885; 376 с.; 21,5 см.

Словарь суфийских терминов в форме маснавй.

Переписчик Мухаммад-Тохир Дарджаини (?) Хамадани.

Мушар, 205.

^хВ № 261 упоминается как написанное.

его же

هذا كتاب مستطاب زبدة الاسرار و عرفان الحق كه در
حواشی مرقوم شده

Хазā китāб-и мустатāб-и Зубдат ал-асрār ва ‘Ир-
фāн ал-ҳаққ ки дар ҳавāшӣ марқӯм шуда, /Иран/, 1309/
1892; 341 с.; 21,5 см.

Трактат в стихах о высших ступенях мистического со-
вершенствования и прохождении их шиитскими имамами.
С предисловием автора (сс. 1-8), его же “‘Ирфāн ал-ҳаққ”,
его же руба‘йатами (сс. 252-257, на полях), касыдами
(сс. 257-307, на полях) и “Маснавӣ ‘Ишқ ва ‘ақл” (см.
№ 548).

Переписчик и художник Наурӯз-‘Алӣ б. Карбалā’ӣ Гу-
лāmризāйӣ Тихрāнӣ.

Мушар, 875, 2329; Storey, 1205.

547

Ps II 137

его же

عرفان الحق

‘Ирфāн ал-ҳаққ, там же; сс. 9-251 (на полях).

Прозаическое изложение учения о ступенях мистиче-
ского совершенствования согласно теории ордена ни‘матал-
лахӣя.

Мушар, 1109, 2501. Доп. свед.: Мешхед, У1, 508.

548

Ps II 137

его же

مثنوی عشق و عقل

Маснавӣ ‘ишқ ва ‘ақл, там же; сс. 307-340 (на по-
лях).

Маснавӣ суфийского содержания.

549

Рл 17

Рашид Аҳмад

250

امداد السلوك

Имдād ас-сулӯк, Мурадабад, "Шамс ал-маṭāби", 1316/1898-99; 120 с.; 25 см.

Руководство для суфия относительно способов мистического совершенствования; содержит 21 главу. Переработанный и расширенный перевод "Рисāла-йи Маккийя", выполненный автором по заданию Муḥаммад-Зāмина Тахāнавӣ (язык и автор оригинала не указаны – очевидно, это перевод с арабского сочинения 'Афйф ад-Дйна 'Абдаллāха б. Ас'ада ал-Йāфи'й (ум. 768/1367) (см. GAL, II, 177). Название дано в честь Имдāдаллāха ал-Фāрӯқӣ ал-Тахāнавӣ (XIX-XX вв.). В приложении (сс. 103-118) изданы генеалогические древа орденов муṣалласа (на урду) и чиштйа (на персидском) в стихах, автор последнего Маулавӣ Муḥаммад-Қāсим. На полях – краткие примечания.

Книгоиздатель Муḥаммад 'Абд ар-Раḥмāн.

550

Рк 79

Муḥаммад-Ғулām Фарӣд (ум. 1319/1901)

...فوائد فریدی...

...Фавā'ид-и Фарӣдий 'а..., Лахор, "Муджтабā'й", 1895; 64 с.; 25,5 см.

Разные сведения о суфизме и суфиях (изложение теории и практики суфизма, сведения о том, кто из известных суфиев родом, например, из Туса, кто когда вступил в брак, высказывания отдельных лиц по различным вопросам и т. д.)

551

Рк 532

Рукн ад-Дйн

اشارات فریدی

Ишārāt-и Фарӣдӣ, Лахор, "Бахāвил пресс", 1319/1901; 96 с.; 23 см.

Высказывания Муḥаммад-Ғулām Фарӣда по различным суфийским вопросам, слышанные автором в 1310-1312/1893-

1894 гг. (24 беседы). Другое название сочинения (в предисловии) – "Мақъбъис ал-маджалис". На внутренних сторонах обложек помещена составленная автором краткая биографическая справка о Ғулāме Фарйде.

Издано по заказу книготорговцев Мултана Худā-Бахша и Ғаус-Бахша. Книгоиздатель владелец типографии и книготорговец Маулавй Мухаммад 'Абд ар-Рашид 'Абд ал-'Азйз.

Мушар, 1786.

552

Рл 451

Шāх Хусайн-Бахш Раҳмāнй

مبدع معاد

Мубди'-йи ма'ād, Фаррухабад, "Раунақ-и Хинд", /б. г./; 14 с.; 25 см.

Опроблеме бытия и мистического слияния с богом.

Книгоиздатель Муншй **بنواری** Лāl, владелец типографии.

Прижизненное издание.

553

Рл 83, Рм 64

لطيفة المعاني

Латйфат ал-ма'āнй, Дели, "Мухаммадй", 1290/1873-74; сс. 2-8 (на полях); 32 см.

Анонимный трактат о суфийских терминах. В десяти небольших главах (латйфа).

Издан на полях поэмы "Маснавй-йи ма'навй" Рӯмй (см. № 1128).

554

Рз III 25, Рл 182

لمحات مولانا جامی کہ شرح است بر لمعات مولینا

فخرالدین المشتہر بالعراقی بانضمام برخی از حواشی

متفرقه

252

Ламаҳāt-и Маудāнā Джāmй ки шарх аст бар Лама‘āt-и Маулīнā Фаҳр ад-Дйн ал-муштахир би-л-Ирāқӣ би-инзи-мām-и барҳ-и аз хавāшӣ-йи мутафарриқа, /Тегеран/, 1303/1885; сс. 1-128; 25,5 см.

Обширные выдержки из комментария на "Лама‘āt" 'Ирāқӣ, называемого "Ламаҳāt фй шарх-и Лама‘āt", и другие заметки. Автор "Ламаҳāt" назван здесь Джāmй, что неверно, поскольку другого комментария на "Лама‘āt", кроме "Аши‘ат ал-лама‘āt" (№ 500), в списке работ Джāmй нет (см. Тагирджанов, Описание, стр. 311-317). /Может быть, это отрывки из комментария Шайх Йār-‘Али аш-Шйрāзӣ "Ламāхāt" - Семенов, III, 2674?/

В сборнике (№ 588).

555

Nd II 118

کتاب کشف اسرار مشایخ و عرفا

Китāб-и Кашшāф-и асрār-и машāййх ва 'урафā', Бомбей, 1307/1890; сс. 84-96; илл.; 21 см.

Анонимное сочинение из 6 глав (кашф): 1) общие положения суфизма; 2) ступени мистического совершенствования; 3) радения; 4) зикр и созерцание; 5) отношение суфиев к массе непосвященных; 6) технические суфийские термины в форме словаря.

Издано в приложении к "Силсилат ал-'āрифйн" (см. № 248).

ПИСЬМА

556

Nd II 160

Муҳйй ад-Дйн Абӯ Муҳаммад 'Абд ал-Қāдир ал-Ҳасанӣ ал-Ҳусайнӣ Дихлавӣ (ум. 561/1167)

[مکتوبات]

/Мактūбāт/, Дели, "Муджтабāй", 1309/1891; сс. 3-12; 25 см.

15 писем, посвященных разъяснению стихов Корана и доказательству положения, что путь суфия - путь к счастью.

В сборнике "Каламāt-и таййибāt" (см. № 590, там же об издании).

Мушар, 1272, 2627.

557

Рл 10

Наṣīр ад-Дйн Махмūd Раушан-и Чирāғ-и Дих-
лй (ум. 757/1356)

محائف السلوك

Сахā'иф ас-сулūk, Джхаджар, "Муслим пресс", /1895/;
204 с.; 25 см.

60 писем, приписываемых Махмуду Чирāғ-и Дихлй, освещающих разные теоретические и практические суфийские вопросы.

Сборник составлен издателем, управляющим типографией "Муслим пресс", Гулām-Ахмад-хāном.

Мушар, 2468; Edwards, 369.

558

Рл 255

Шайх Шараф ад-Дйн Ахмад б. Йахйā Мунйарй (ум.
782/1380-81)

مكتوبات

Мактūбāt, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1303/1885; 400 с.;
24 см.

Первое собрание 100 писем Шараф ад-Дйна, адресованных его мюриду қāзй Шамс ад-Дйну и содержащих наставления шейха по основным теоретическим и практическим вопросам мистического совершенствования. Составлено учеником шейха Зайн-Бадром 'Арабй в 747/1346-47 г. В издании дана дата написания писем - 741/1340-41 г.

Заказчик издания Маулāнā Мухаммад Абū-л-Хасан.

Мушар, 1487, 2819, 2820; Storey, 1049; Arberry, 289. Рукоп.: Краткий каталог, 4243; Семенов, III, 2411 (?).

559

Hd II 165, Hd III 166, Ри (в) 13

يك مکتوب... شيخ شرف الدين يحيى منبري

35-е письмо из первого собрания - о выполнении хаджа.

Издано в приложении к "Иршād ат-ṭālibīn" Санāаллā-ха Пāнīпатī (см. №№ 530-532, там же данные об издании)

560

Рл 138

Шайх Аҳмад Фāрӯқӣ Нақшбандӣ Муджаддид-и Алф-и Сāнӣ (ум. 1034/1624)

مکتوبات امام ربانی

Мактūбāt-и Имām-и Раббāнӣ, 3-е изд., тт. 1-III, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1303/1886; сс. 8+460+4+188+4+250+24+6; 24,5 см.

Собрание писем Аҳмада Фāрӯқӣ, адресованных разным лицам и освещающих вопросы суфийского познания, теории мистического совершенствования и практические стороны учения Аҳмада Сирхиндӣ, принятого для ордена нақшбандийа. Т. 1 - 313 писем Фāрӯқӣ и три письма Муҳаммад-Сāдиқа (сына или внука шейха). Составитель Йāр-Муҳаммад ал-Джадїд ал-Бадахшӣ ат-Тāлиқāнӣ. Название тома (согласно предисловию к т. III) - "Дурр ал-ма'рифa", оно содержит хронограмму на дату составления - 1025/1616 г. Т. II - 99 писем. Составитель 'Абд ал-Ҳайй Чāкир Ҳисāри. Закончено в 1019/1610-11 г. (хро-

нограмма نور الخلائق, там же). Т. III - 122 письма и одна глава (фасл). Составитель Мйр Шамс ал-Дйн 'Алї.

Дата окончания - 1031/1622 г. (хронограмма ثالث).

Т. III имеет название "Ма'арифат ал-ҳақā'иқ". В качестве дополнения изданы: трактат Аҳмада Фāрӯқӣ "Рисāла дар радд-и равāфиз" (см. № 333) и краткий глоссарий суфийских терминов, содержащихся в переписке и в трактате Фāрӯқӣ. На титульном листе т. III помечено - 2-е издание (bār-и дуввум).

Мушар, 2819; Storey, 988(5); Edwards, 83; Arberrv, 289. Рукоп.: Краткий каталог, 4226, 4229, 4237; Семенов, III, 2615.

то же

6-е изд., тт. 1-III, Канпур, "Навал Кишѳр", 1313/1896; сс. 8, 460; 4+188+4; 250, 24, 6; 24 см.

С "Рисāла дар радд-и равāфиз" и глоссарием (см. № 334).

Книгоиздатель Мунши Прāг Нарāян.

Амāналлāх Хусайнī (ум. 1044/1634-35 или 1046/1636-37)

رقعات امان الله حسینی

Руқа'āt-и Амāналлāх Хусайнī, 7-е изд., Канпур, "Навал Кишѳр", 1899; 40 с.; 28 см.

Письма к суфийским шейхам, содержащие краткие заметки по суфийским вопросам. С заметками на полях.

Мушар, 2299; Edwards, 122; Arberry, 451.

Рукоп.: Ethe, 1763 (7), 1893.

Шāх Фақīраллāх 'Алавī

مکتوبات

Мактūбāt, 1-е изд., Лахор, "Исламīйа", 1 б. г. / до 1914 г./; 390 с.; 28 см.

76 писем (№№ 1-75, № 85), содержащих изложение теории суфизма и практические рекомендации шейха (тарīқат ордена нақшбандīйа) и др. Часть писем на арабском языке (№№ 3, 4, 6, 11, 19, 33, 34, 35, 37, 39, 41, 46, 48, 51, 57, 59, 60, 62, 71, 74, 75). Каждое письмо снабжено краткой аннотацией (кому адресовано и о чем); № 48 датирован - 8 зū-л-ҳиджжа 1183/4 апреля 1770 г. С предисловием Муҳаммад-Фāзила б. Пīр-Муҳаммада б. Муллā Илийāса Ансāрī. В подготовке издания принимал участие Маулавī Саййид Мīр 'Алī Навāзшāх, потомок шейха.

Книгоиздатель - владелец типографии и заведующий библиотекой "Ислāmī Панджāб" Карам-Бахш.

В приложение изданы шесть писем Мас'уда Да'им аш-Шухӯда Пишаварӣ (сс. 388-390).

564

Нд II 160

Мирзә Мазхар Джән-джәнән (уб. 1195/1781)

مکاتیب

Макәтиб, Дели, "Муджтабә'й", 1309/1891; сс. 12-70; 25 см.

89 писем Мазхара, содержащих разъяснение некоторых теоретических положений доктрины ордена муджаддадийа и теории Ахмада Фәрӯқӣ, практические рекомендации по выполнению зикра, радений и т. п., основные положения суннизма, назидания шейха и т. п.

2-я глава в сборнике "Каламāt-и таййибāt" (см. № 590).

Мушар, 1272.

565

Рк 69

Шāх 'Абд ар-Раҳйм Дихлавӣ (ум. 1131/1719)

انفاس رحيمه المعروف مکتوبات حضرت شاه عبد الرحيم

Анфās-и Раҳймиййа ал-ма'рӯф Мактӯбāt-и ҳазрат-и Шāх 'Абд ар-Раҳйм, Дели, "Аҳмадӣ", б. г.; 40 с.; 25 см.

Сборник писем 'Абд ар-Раҳйма Дихлавӣ, отца Валӣаллāха Дихлавӣ, содержащих указания шейха по некоторым вопросам тарйқата. Составитель Рādжй Илā. В приложение (сс. 38-39) издан отрывок из сочинения Валӣаллāха Дихлавӣ "Анфās ал-'āрифйн" (о нем см. Storey, 1020).

Книгоиздатель владеец типографии Захйр ал-Дйн, известный как Саййид Аҳмад.

566

Нд II 160

Шāх Валӣаллāх Дихлавӣ (1176/1762-63)

مکاتیب

I7-I462

Мака̇тиб, Дели, "Муджаба̇й", 1309/1891; сс. 158-197;
25 см.

25 писем, посвященных частным суфийским вопросам.

В сборнике "Калама̇т-и таййибат" (см. № 590).

Мушар, 1272, 2627, 2748.

567

Hd II 160

Қа̇зй Са̇на̇алла̇х Па̇ни̇патй (ум. 1225/1810)

مکاتیب

Мака̇тиб, там же, сс. 97-153; 25 см.

Восемь больших писем о теории суфийского познания, о мистической любви, о высших ступенях суфийского совершенствования и др.

Мушар, 1272.

568

Рк 77

Мирза̇ Ахмад Ахтар (XIX в.)

انیس الفقرا̇

Ани̇с ал-фука̇ра̇, Дели, "Ха̇кқани̇", б. г.; 16 с.; 25,5 см.

Назидания суфию в форме писем (23 письма). Автор - внук последнего Могола Баха̇дура II (правил 1253-1274/1837-1858, ум. 1862), ему принадлежат сочинения "Та̇з-кират ал-фука̇ра̇", "Маджму̇'а-йи та̇саввуф", "Та̇зкира-йи аулийа-йи Хинд" и др.

Книгоиздатель книготорговец Мухаммад 'Абд ал-Ха̇ким-ха̇н Ха̇зи̇к.

К сочинению приложена стихотворная "родословная" ордена на̇кшбандийа-фаридийа (сс. 15-16).

См. также № 269 в разделе "Суфизм".

ОРДЕНА

569

Рл 405

Х̇ба̇джа 'Убайдалла̇х Ахра̇р (ум. 895/1490)

258

! نفاس نفيسه

Анфās-и нафйса, Бухара, 1327/1909; сс. 2-19; 26 см.

Рекомендации х^Ваджа Аҳрāра о выполнении молитв (орден нақшбандийа).

На полях "Мақāmāt-и ҳазрат-и х^Ваджа Нақшбанд" (см. № 228, 592).

Мушар, 1838 (?).

570

Тк III 31

то же

Бухара, 1328/1910; сс. 2-19; 26 см.

571

Рл 126

его же

فقرات احراربه

Фақарат-и Аҳрāрийа, Ташкент, "Лит. Яковлева", 1328/1910; сс. 1-54; 27 см.

Трактат о методах мистического совершенствования ордена х^Ваджагāн.

Издан с двумя другими трактатами х^Ваджа Аҳрāра (см. №№ 489, 490) и "Мабдā' ва ал-ма'ād" (см. № 508).

Мушар, 2559. Рукоп.: Краткий каталог, 3094; Семенов, III, 2445.

572

Рл 405

‘Абд ар-Раҳмāн Джāmī (ум. 898/1492)

رساله حضرت مولوی جامی

Рисāла-йи ҳазрат-и Маулавī Джāmī, Бухара, 1327/1909; сс. 138-158; 26 см.

Трактат о трех способах мистического совершенствования: зикр, созерцание и связь с пйром (орден нақшбандийа-х^Ваджагāн). Имеет также названия: "Рисāла-йи тарйқ-и тавадджух-и х^Ваджахā, или "Рисāла дар тарйқа-йи нақшбандийа", или "Рисāла-йи тарйқа-йи х^Ваджагāн". На полях сочинения "Мақāmāt-и ҳазрат-и х^Ваджа Нақшбанд" (см. №№ 228, 592).

Рукоп.: Краткий каталог, 1929; Семенов, II, 1803 (7), III, 2763,

573

Тк III 31

то же

Бухара, 1328/1910; сс. 138-158; 26 см.

Сходное издание (см. № 593).

574

Тк I 31

то же

/Ташкент/, "Паровая литография Г.Х. Арифджанова", 1327-1329/1909-1911; сс. 17-20; 22,5 см.

В сборнике (см. № 591).

575

Рк 74

Муҳиббаллāх (XV в.)

مفتاح العاشقين

Мифтāх ал-'āшиққин, Дели, "Муджтабā'й", 1309/1892; 28 с.; 25,5 см.

Высказывания Наṣир ад-Дйна Махмұда Чирағ-и Дихлӣ (ум. 757/1356) по вопросам суфийской практики (ордена чиштӣя), как-то: об отношениях пйра и мюрида, о зик-ре и радениях, о мистической любви и т. п., систематизированные Муҳиббаллāхом, последователем Банданавāза (ум. 825/1422), ученика Наṣир ад-Дйна. Сочинение закончено 13 сафара 880/18 июня 1475 г. и содержит 10 глав (маджлис).

Издатель, Муҳаммад 'Абд ал-Аҳад, сообщает, что предпринятое им издание этого сочинения является первым.

576

Рл 61

Муҳаммад На'ималлāх Бахрā'ичӣ Муҳаммадӣ Мадж-дадилӣ Нақшбандӣ Мазхарӣ (ум. 1218/1803-04)

انفاس الاكابر

Анфас ал-акабир, Лакхнау, "Асади", 1291/1874;
сс. 1-47; 25 см.

Изложение тариката секты шамсийа мазхарийа, ветви
ордена нақшбандийа.

Издано с "Анвār аз-замā'ир" (см. сл. №). Издатель
Муҳаммад Абд ас-Саттār-хāн.

Мушар, 1838; Arbegg, 41.

577

Рл 61

его же

انوار الضائر

Анвār аз-замā'ир, там же; сс. 48-52.

Небольшой трактат в пяти главах (фасл), содержащий
наставления мюридам основателя секты Мйрзā Джāн-джā-
нāна Мазҳара (уб. 1195/1781), слышанные автором.

Мушаром не выделен.

578

Рл 619

Шāх Абдаллāх, известный как Гулāм-Алй Кāдирй Нақш-
бандй Муджаддадй (ум. 1240/1824)

رساله ابخاخ الطريق

Рисāла-йи Йзāх ат-тарйқā, Рампур, "Аҳмадй", 1899;
сс. 57-84; 28,5 см.

Трактат о методах мистического совершенствования,
принятых орденом нақшбандийа муджаддийа и, в частно-
сти, метода пйра автора Шамс ад-Дйна Хāбйбаллāха Джāн-
джāнана (уб. 1195/1781, см. № 529). Написан в 1212/1797-
98 г.

Издан с его "Саб'-и саййāра" (см. № 539). Книгоиз-
датель Аҳмад Алй-хāн Шауқ.

Мушар, 1852. Рукоп.: Краткий каталог, 276.

579

Рл 60

Шайх Абӯ Са'йд ал-Муджаддадй ад-Дихлавй
(XIX в.)

17^х-1462

هدايت الطالبين

Хидāйат ат-тāлибйн, Дели, "Фāрӯқӣ", 1299/1882; 59 с.; 24,5.

Трактат о практике мистического совершенствования, характерной для ордена муджаддадийа, а также о некоторых методах, испытанных автором под руководством своего шейха Шāх-Гулāма Дихлавӣ (ум. 1240/1824). Сочинение начато 7 муҳаррама 1225/13 февраля 1810 г. В приложение изданы генеалогия в стихах ордена муджаддадийа-йи нақшбандӣйа (сс. 52–55) и небольшое руководство по чтению молитв (сс. 57–59).

Местом издания в конце книги указан Мирут, типография Хāшимӣ. Книгоиздатель Мухаммад Хāшим-‘Али.

580

Рк 81

Саййид Мухаммад ал-Му‘йн ад-Дйн ал-Машхадӣ

رساله هداية المؤمنين الى سلسلة الصالحين

Рисāла-йи Хидāйат ал-му‘минйн илā силсилата-с-салихйн, 3-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1304/1887; 30 с.; 25,5 см.

Краткое изложение практических требований, предъявляемых к суфию, например: девять обетов (послушничество, принадлежность к ордену, проживание в мусульманской стране и др.), воспитание мюридов по ступеням, зикр и т. п. на опыте ордена қāдирӣйа, к которому принадлежал автор. Сочинение закончено 27 рабӣ‘ II 1265/21 марта 1849 г.

Мушар, 1645, 2932; Edwards, 506; Arberry, 192.

581

Hd III 94

то же

4-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1321/1904; 30 с.; 25 см.

Книгоиздатель Муншӣ Прāг Нарāйан.

582

Рк 71а

Шайх Аҳмад-Са‘йд Муджаддадӣ (ум. 1277/1860–61)

262

اربع انهار

Арба' анх̄ар, Дели, "Муджаба'й," 1311/1893; 28 с.;
25,5 см.

Тарйқат, принятый в орденах муджаддадийа, қадирйа и чиштйа (нахр 1-3), терминология, принятая орденом нақш-бандйа (нахр 4); в заключении (х̄атима) даны генеалогии шейхов указанных орденов.

На внутренних сторонах обложки помещены: биография автора, Аҳмад-Са'йда, составленная Муҳаммад-бйгом; стихотворная генеалогия шейхов ордена нақшбандйа-муджаддадийа-мазхарйа и приложение к последней — даты смерти шейхов, упоминаемых в генеалогии.

Книгоиздатель Маулāнā Абд ал-Аҳад.

Рукоп.: Семенов, III, 2658.

583

Тк III 76

Аманаллāх б. Раҳматаллāх Қандахārй

جامع جميع سلوك دوائر جدیدہ

Джāми'-и джāми'-и сул̄ук-и давā'йр-и муджаддадийа, Бухара-Каган, 1331/1912-13; 96 с.; 27 см.

Изложение теории мистического совершенствования, принятой орденом нақшбандйа-муджаддадийа, и некоторых практических установлений ордена. Сочинение состоит из 14 глав; к нему приложены генеалогии духовной преемственности шейхов орденов нақшбандйа, қадирйа, чиштйа, сухравардийа, кубравйа, мадārйа и шейхов қаландаров; наставления Аманаллāха своим мюридам и молитвы, им составленные. Автор считает себя духовным преемником Дўст-Муҳаммада Нақшбандй Аҳмадй. Сочинение написано в 1293/1876 г.

Книгоиздатели Халифа Муллā Султāн-Муҳаммад и Муллā Фазл ад-Дин.

584

Рк 82 а

۱۳۰۹

Гулām-Фарйд (ум. 1319/1901)

سلسله چشبه فخریه

263

Силсилат-и чиштӣйа-йи Фахрӣйа, Лахор, "Мудж-таба'й", 1309/1891; 32 с.; 26 см.

Генеалогия шейхов ордена чиштӣйа в стихах. На сс. 25-31 стихи, посвященные Ғулām-Фарӣду.

Прижизненное издание; предпринято по заказу книго-торговцев Мултана Ҳудā-Баҳша и Ғаус-и Баҳша.

Arberry, 103.

585

Рк 259

Мӣрзā Муҳаммад Малик ал-Куттāб

هذا رساله شريف الموسوم بسلام الاولياء و جامع الاسرار

Ҳазā рисāла-йи шарӣф ал-маусӯм ба-Салāсил ал-аулийā' ва джāми' ал-асрāр, Бомбей, "Джа'фарӣ", /1895/; 32 с.; 22 см.

Краткие сведения о суфийских сектах и дервишеских орденах.

Edwards, 430.

586

Hd III 178, Рл 56

Имдāдаллāх Фāрӯқӣ Чишти Тахāнавӣ (XIX-XX вв.)

ضيا القلوب

Зийā ал-қулӯб, Бомбей, "Джаллāли б. Сиддӣқӣ", /б. г./; 77 с.; 25,5 см.

Способы мистического совершенствования, принятые в орденах қāдирӣйа, нақшбандӣйа и чиштӣйа с подробным перечнем шейхов ответвления ордена чиштӣйа – сāбрӣйа, к которому принадлежал сам автор, и кратким – для других орденов, с небольшим количеством заметок на полях.

Издал по заказу Муллā Тӣмӯр-хўджа книготорговец и владелец издательства "Джаллāли б. Сиддӣқӣ" Ҳāджжӣ Сид-дӣқ хўджа Ҳуджандӣ. Переписчик Абӯ-л-Ҳалил Сāбирӣ.

Мушар, 2483; Storey, 1055 (16), 1345; Edwards, 294; Arberry, 124.

587

Ри (в) 6

Муллā Ҳусайн Ҳаббāз

264

اُردو ترجمہ مع اہل کتاب ہنت شرائط حضرات خواجگان

نقشبندیہ

Урдӯ тарджума ма'а асл-и китаб-и Хашт шарā'ит-и ҳазарāt-и х^Ваджагāн-и нақшбандийа; 1-е изд., Лахор, "Навал Кишор", /б. г./; 32 с.; 25,5 см.

Восемь принципов тариката, принятых в ордене нақш-бандийа-х^Ваджагāн. Издано с родословной в стихах Мйр Саййид 'Абида (сс. 11-14) и переводом на урду "Хашт шарā'ит" (сс. 15-31). На с. 32 - "Рубā'ийāt-и ҳазрат-и х^Ваджа Нақшбанд", которые следует читать после каждой молитвы. Переводчик на урду Фазл ад-Дин Какиза'и

(ککی زئی)

Издано по заказу книготорговцев лахорского базара ("Бāзār-и Кашмйр-и Лāхӯр") Чанн ад-Дйна и Тāдж ад-Дйна в серии "Силсила-йи таṣаввуф", № 25.

См. также №№ 246, 254.

СУФИЙСКИЕ СБОРНИКИ

588

Рл 182, Ps III 25

[مجموعه در تصوف]

/Маджмӯ'а дар таṣаввуф/, /Тегеран/, 1303/1885; 462 с.; 25,5 см.

Сборник содержит следующие сочинения: "Аши'ат ал-лама'āt" 'Абд ар-Раҳмāна б. Аҳмада Джāми, сс. 1-128 (см. № 500); 2) "Мақсад ал-ақсā" 'Азйза б. Муҳаммада Насафи, сс. 129-196 (см. № 468); 3) его же "Зубдат ал-хақāййқ", сокращение "Мабда' ва ма'ад", сс. 197-241 (см. № 469); 4) "Мунтахаб-и Джаваҳир ал-асрār" 'Алй-Ҳамзы б. 'Алй 'Азарй, сс. 242-431 (см. № 488); на полях - 5) "Ламаҳāt фи шарҳ-и лама'āt", сс. 1-128 (см. № 554); 6) главы из сочинений различных авторов о значении суфийских терминов, сс. 129-158; 7) "Тараб ал-маджāлис" Ҳусайна б. 'Алйма б. Абй-л-Ҳасана ал-Ҳусайнй, сс. 159-

274 (см. № 476); 8) "Истилахāt-и 'урафā'" Ни'маталлахā Вали, сс. 274-365 (см. № 487); 9) отрывки из "Кймийā-йи са'адат" Газāли, сс. 351-365 (см. № 455); 10) комментарий Джāмй на два бейта из "Маснавй-йи ма'навй" Рўмй, сс. 382-385 (см. № 499); 11) "Шарҳ-и Гулшан-и рāз", сс. 386-462 (см. № 970).

Мушар, 107.

589

Hd I 24

[مجموعه]

/Маджмў'а/, /Иран/. 1307/1889; 51, 88 с.; 17 см.

Сборник, содержащий прозаические и поэтические произведения суфийского содержания: 1) "Ауṣāф ал-ашрāф" Тўсй, 51 с. (см. № 589); 2) "Мунāджāt" Анṣārй, сс. 1-43 (см. № 448); 3) "Ҳулд-и барйн" Ваҳшй, сс. 44-80 (см. № 1237 а); 4) Рубā'ийāt-и Бāбā Тāхир Лур, сс. 80-84 (см. № 1045); 5) Рубā'ийāt-и Абў Са'йд б. Абў-л-Ҳайр, сс. 84-88 (см. № 1032).

Издатель Муҳаммад-Ҳусайн Кāшāнй. Книгоиздатель 'Алй-Асғар. Переписчик Муҳаммад-Бāқир.

590

Hd II 160

Абў-л-Ҳайр Муҳаммад б. Аҳмад Мурадāбādй

کلمات طبیبات

Каламāt-и таййибāt, Дели, "Муджабā'й", 1309/1891; 208 с.; 25 см.

Суфийский сборник, составленный Муҳаммадом б. Аҳмадом. Состоит из двух частей (бāб). Часть первая содержит четыре главы (фаṣл): 1) письма 'Абд ал-Қāдира Джй-лāнй, сс. 3-12 (см. № 556); 2) письма Мйрзā Мазҳара Джāн-джāнāна, сс. 12-70 (см. № 564), "Малфўзāt" - высказывания Мазҳара, сс. 70-87, "Наṣā'их ва ваṣāйā" - назидания шейха, сс. 87-95, "Васййāt-нāма - краткое завещание, с. 95, и описание гибели Мазҳара в изложении Шāх Гулам-'Алй-шāха, сс. 95-96 (см. № 529); 3) письма Санā-аллахā Пāнйпатй, сс. 97-153 (см. № 567), "Васййāt-нāма" - завещание шейха, сс. 153-158 (см. № 534); 4) пе-

реписка Шāх Валиаллāха Дихлавī, сс. 158–197 (см. № 566), три письма Шāх Гулāм-‘Али к Шāх Абӯ Са‘йду, сс. 197–200. Часть вторая: "...дар тарджума-йи Рисāла-йи Асрār ал-‘арифīн ва сийар ат-тāлибīн Шайх Шихāб ад-Дйн Сухравардī", сс. 200–203 (см. № 463).

С предисловием составителя (сс. 2–3), некоторым числом заметок на полях и аннотированным оглавлением (сс. 204–208). Редактор Мухаммад-Фазл ар-Рахман.

Книгоиздатель Мухаммад ‘Абд ал-Ахад, владелец издательства.

Мушар, 1272, 2627.

591

Тк 1 31

وصیت خواجه عبد الخالق غجدوانی و رساله صاحب انسان
ثلاثة سيد علي همدانی و رساله از مولینا نورالدین
عبدالرحمن جامی

/Ташкент/, "Паровая литография Гулам Хасан Арифджанова", 1327–1329/1909–1911; 24 с.; 22,5 см.

Сборник, содержащий четыре суфийских произведения:

1)"Васийят-и ХВаджа ‘Абд ал-Халиқ Гидждўвāнī", сс. 1–6 (см. № 461); 2)"Рисāла-йи ‘Али Хамадāнī", сс. 6–17 (см. № 482); 3)"Рисāла-йи Джāмī", сс. 17–20 (см. № 574) и "Мутафарриқāt" ‘Абд ал-‘Азйза Дихлавī, сс. 20–24 (см. № 538).

592

Рл 405

مقامات حضرت خواجه نقشبند

Бухара, 1327/1909; 192 с.; 26 см.

Собрание произведений, имеющих отношение к ордену нақшбандīя, а именно: 1)"Мақāmāt-и ҳазрат-и ХВаджа Нақшбанд" Абӯ-л-Мухсина Мухаммад-Бāқира, 192 с. (см. № 228). На полях: 2)"Анфās-и нафйса" ‘Убайдаллāха Ахрāра, сс. 2–19 (см. № 569); 3)"Рисāла-йи ‘азйзāн", сс. 20–36 (см. № 483); 4)"Рисāла-йи қудсййа" Мухаммада Пāрсā, сс. 37–137 (см. № 485); 5)"Рисāла-йи Джāмī", сс. 138–158 (см. № 572).

Издаи книготорговец Мулла Султāн б. Мулла Сабир
Бухāри. Переписчик Мйр Махмūd б. Мулла Мйр Зийā' ад-
Дйн.

593

Тк III 31

то же

Бухара, 1328/1910; 192 с.; 26 см.

Воспроизведение предыдущего издания.

Книгоиздатель Мулла 'Абд ас-Саттār Бухāри. Перепис-
чик Мулла Ахмад, известный как Мулла Нишāн б. Мухам-
мад-Йусуф.

Рукоп.: Семенов, III, 2394 (упоминание об издании).

594

Ид IV 70

Бурхāн ад-Дйн 'Алї б. Абї Бакр Марғїнāнї (ум.
593/1197)

هدایه حامل المتن بدایه مع ترجمه و شرح فارسی

Хидāйа ҳāмил ал-матн Бидāйа ма'а тард жума ва
шарҳ-и фāрсї, тт. 1-4, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1291/
1874; тт. 1-2 - 18, 354, 2, 504 с.; тт. 3-4 - 2, 606, 2,
431 с.; 32 см.

Арабское руководство по ханифитскому праву. Коммен-
тарий Марғїнāнї на собственное сочинение "Бидāйат ал-
мубтадї" (Семенов, 1У, 3081). Издан с персидским пере-
водом и заметками, выполненными Гулāм-Йахйа с помо-
щью Тāдж ад-Дїна, Мїр Мухаммад-Хусайна и Шарї'атал-
лāха в 1190/1776 г.

Издатель и редактор Мухаммад А'зам-Хусайн. Издание
осуществлено на основе калькуттского издания и снабже-
но несколькими предисловиями, в том числе книгоиздате-
ля Муншї Навал Кишōра и Мухаммада А'зам-Хусайна.

GAL, I, 376; SB, I, 644; Мушар, 1243, 2931; Edwards,
106. Рукоп.: Краткий каталог, 4596; Семенов, 1У, 3083.

595

Тк 1У 2

то же

هدایه شریف مع ترجمه فارسی

тт. 1-2, Бухара, 1333/1914-15; 718 с.; 32 см.

Издание общества "Ширкат-и Бухārā-їн шарїф". С пре-
дисловием от издателей, содержащим краткие сведения
об авторе, переводчиках и предыдущих изданиях.

/Садїд ад-Дїн Кāшғарї (ум. VII/XIII в.)/

تحفة المصلين ترجمه منية المولى

Тухфат ал-мусаллїн тарджума-їи Мунїат ал-мусаллї, Дели, "Муджаббāї", 1314/1896; 120 с.; 25,5 см.

Персидский перевод арабского трактата о выполнении молитв в соответствии с требованиями ханифитской школы. Переводчик ʿАбд ал-ʿАлїм Насраллāх-хāн. С комментарием на полях Маулāнā Ахмад-ʿАлї.

Издатель Муҳаммад ʿАбд ал-Аҳад.

GAL, I, 432; SB, I, 659; Мушар, 1988; Edwards, 641. Рукоп.: Семенов, 1У, 3409 (араб. оригинал).

/Ҳāфиз ад-Дїн ʿАбдаллāх б. Аҳмад б. Маҳмūd Насафї (ум. 710 или 711/1310 или 1311)/

كنز فارسی

Канз-и фāрсї, Дели, "Муҳаммадї", 1870; 392, 24 с.; 27 см.

Персидский перевод с дополнениями арабского руководства по ханифитскому праву. Переводчик Насраллāх б. Муҳаммад б. Джамāl ал-Аздї, известный как Кирмāнї. С заметками на полях и в конце книги (24 с.).

Издатель и переписчик Муҳаммад Мїрзā-хāн.

GAL, II, 196; Мушар, 2640; Edwards, 44; Arberry, 240; Рукоп.: Ethe, 2575; Семенов, 1У, 3185 (араб. оригинал).

то же

3-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1305/1888; 64, 292, 6 с.; 27 см.

Автором назван переводчик, имя которого в издании дано как Насїр ад-Дїн б. Муҳаммад б. Джамāl ал-ʿУздї, известный как Кирмāнї. Текст снабжен многочисленными

заметками на полях, подробнейшим оглавлением (64 с.) и небольшим глоссарием "Фарханг-и Канз-и фāрсӣ" (6 с.).

599

Тк III 48

/‘Алā’ ад-Дйн ‘Умар Бухāрӣ (УII-УIII/XIII-XIV вв.)/

حيرة الفقهاء

Ҳайрат ал-фуқаҳā, Бухара-Каган, 1327/1909; 382 с.; 27 см.

Сборник юридических решений по различным трудным вопросам мусульманского права, содержащий ценный материал по социально-экономической истории Средней Азии. Составлен около 695/1296 г.

Издатель Ҳāджжӣ ‘Абд ал-Ғаффār Ҳуджандӣ.

Рукоп.: Краткий каталог, 1124 и др.

600

Нд II 162

/Шараф ад-Дйн Бухāрӣ (УII-УIII/XIII-XIV вв.)/

نام حق

Нāм-и ҳаққ, Бомбей, "Муҳаммадӣ", 1304/1887; 12 с.; 25 см.

Ханифитский трактат в стихах о выполнении религиозных обязанностей мусульманина (очищение, молитвы, пост). Написан в 703/1303 г. Другое название - "Муқаддамат ас-салāt".

В сборнике "Маджмӯ‘а-йи фāрсӣ (см. № 1812), С заметками на полях.

Мушар, 1555, 2&69; Edwards, 661; Arberry, 371.

Рукоп.: Краткий каталог, 4194 и др.

601

Тк III 7

то же

Ташкент, "Литография С.И. Лахтина", 1310/1892; сс. 1-16; 26 см.

В сборнике "Чахār китāб", без указания названия и автора (см. № 650). См. также другие издания "Чахār китāб" (№№ 651-666, во всех изданиях первые 16 с.).

то же

Бомбей, "Карīmī", 1314/1896-97; 16 с.; 22 см.

В сборнике "Маджмӯ'а-йи пандж китāб" (см. № 805).
С заметками на полях.

603

Тк I 15

/Лутфаллāх Насафӣ ал-Фāзил ал-Кайдāнӣ (ум. ок.
750/1349)/

خلاصہ فقہ کیدانی

Хулāса-йи фикҳ-и Кайдāнӣ, Ташкент, "Тип.-лит.
Бр. Каменских", 1311/1893; 18 с.; 18 см.

Краткое руководство для выполнения молитв. Арабский
текст с персидским подстрочным переводом.

Издатель Муллā Гаффār-Джāн б. Фāлих-Джāн.
GAL, II, 198, № 8; SB, II, 269; Мушар, 615,
2144; Edwards, 362. Рукоп.: Краткий каталог, 3144;
Семенов, 1У, 3201-3204.

604

Тк Ш 57

то же

خلاصہ فقہ کیدانی

Ташкент, "Типо-литогр. Бр. Каменских", 1311/1893; 16 с.;
26,5 см.

Издатель Дāмуллā 'Абд ал-Малик Āхўнд б. 'Абд ан-
Набӣ.

605

Тк Ш 55

то же

...کتاب فقہ کیدانی مترجم مع مولانا شمس الدین محمد الکھستانی

Ташкент, "Типо-лит. Бр. Каменских", 1893; 24 с.; 32 см.

На полях сочинение по фикху на арабском языке без
особо выделенного названия.

Издатель ʿАбд ал-Мулк Хаджжӣ б. ʿАбд ан-Набӣ.

606

Тк II 115

то же

خلاصہ فقہ کیدانی

/Бухара/, 1328/1910; 24 с.; 24 см.

Переписчик ʿАбд ал-Маннāн.

607

Тк II 254

то же

بوستان الفقہ - فقہ کیدانی با ترجمہ - رواج الاسلام

Бӯстāн ал-фиқх - Фиқх-и Кайдāнӣ бā тарджу-
ма - Равāдж ал-ислām, /Ташкент/, "Типо-литогра-
фия О.А. Порцева", 1332/1913-14; 47 с.; 22 см.

"Фиқх-и Кайдāнӣ" (сс. 1-18) вместе с двумя аноним-
ными трактатами сходного содержания: "Бӯстāн ал-фиқх"
(сс. 1-46, на полях), в стихах (см. № 642), и "Равāдж
ал-ислām" (сс. 19-47), (см. № 641).

Издатель Муллā Муҳаммад Х^Вādжа б. Муллā Исмаʿил
Х^Вādжа. Переписчик Муҳаммад-ʿУсман.

608

Рк 89

то же

خلاصہ فقہ کیدانی

Ташкент, "Паровая литография Г.Х. Арифджанова", 1335 /
1916-17; 24 с.; 22,5 см.

609

Рм 28

Шайх Фақӣх Масʿūd б. Маҳмūd Самарқандӣ (не ранее
VIII/XI в.)

صلوة مسعودی

18-1462

273

Салāt-и Масʿūdī, тт. 1-3, Ташкент, "Типо-литогр. В.М. Ильина", 1321-22/1904; 204, 432 с.; 33 см.

Сочинение по ханифитскому фикху. Тт. 1-2 посвящены вопросам религиозных обязанностей и обрядов; в т. 3 трактуются правовые вопросы (брак, развод, купля-продажа, отдача под залог, аренда и т. п.).

Книгоиздатель Қазӣ Раҳим Ҳ^Ваджа-йшāн. Текст подготовил Муллā Саййид Маҳмūd-хāн. Переписчики Муллā Наджм ад-Дйн Ҳ^Ваджа ҳādжжӣ и Муллā Саййид Максūd-хāн.

Мушар, 2477; Edwards, 383. Рукоп.: Краткий каталог, 2814 и др.

610

Тк 1У 8

то же

тт. 1-3, Ташкент, "Типо-лит. О.А. Порцева", 1325-1330/1907-1911; 245, 399 с.; 34 см.

Редакция текста и заметки на полях т. 1 (сс. 2-49) Муллā Саййид Маҳмūd-хāна. Переписчики Муллā Артўқ и ʿАбд ал-Ҳамид Қарӣ Джалāлāбādӣ.

611

Hd II 152

/Йўсуф Гадā/

تحفة نمايح

Туҳфа-йи насāййīх, 2-е изд., Бомбей, "Карīmī", 1320/1902; 96 с.; 25 см.

Стихотворное изложение положений фикха, сделанное автором для своего сына в 752/1351 г.

Книгоиздатель Қазӣ ʿАбд ал-Карīm б. Қазӣ Нўр Муҳаммад. Редактор Маўлави Муҳаммад-Ҳалӣ Лакхнавӣ. Переписчик Мӣрзā Джаʿфар-Ҳусайн Лакхнавӣ.

Edwards, 735; Arberry, 542.

612

Hd III 119

Насīр ад-Дйн Манйāʿӣ (XV1-XV11 вв.)

فتاوى برهنه

274

Фатāвй-йи барахна, Канпур, "Навал Кишōр", 1894;
364+289 с.; 28 см.

Краткое изложение системы фикха ханифитской школы.
С заметками на полях.

Мушар, 1153, 2539; Edwards, 586; Arberry, 139.
Рукоп.: Краткий каталог, 3006.

613

Ps II 27

Шайх Бахā'й /Бахā' ад-Дйн Муҳаммад 'Амилй/ (ум.
1030/1621 или 1031/1622)

...کتاب جامع عباسی...

Китаб-и Джāми'-и 'Аббāсй, /Иран/, 1277/1860-61;
/134 с./; 22 см.

Шиитское сочинение по фикху, освещающее ритуаль-
ные и правовые установления. Автор успел написать пер-
вые 5 глав (ритуальная часть), остальные 15 глав при-
надлежат его ученику Низāму б. Хусайну Сāваджй.

Переписчик 'Алй-Акбар б. 'Алй ал-Гулпāйагāнй.

Mél. as., V, 514; Мушар, 470, 2054; Edwards, 407;
Arberry, 228. Рукоп.: Краткий каталог, 905 и др. Доп.
свед.: Мешхед, У, 551.

614

Мин -Ps

235

то же

جامع عباسی

Тебриз, "Kārxāna-йи Хāджжй Аҳмад-Ақā тāджир-и китаб-
фуруш", 1322/1904-05; 303 с.; 33,5 см.

Подготовил текст, переписал и снабдил примечаниями
на полях книготорговец Муҳаммад-Хусайн б. Муҳаммад-
Джа'фар, сличив многие рукописи с экземплярами, прав-
ленными Саййид Исма'йлом Ҷадр-и Ис'фахāнй и Саййид
Муҳаммад-Кāзимом Табāтабā'й Худжжат ал-Ислāмом.

615

Тк I 21

'Абд ал-Хакк б. Сайф ад-Дйн Дихлавй (ум. 1052/1642)

رساله مناسك حج...

275

Рисāла-йи манāсик-и ҳаджж, Ташкент, "Типо-лито-графия Бр. Каменских", 1893; 128 с.; 18,5 см.

Описание обряда поклонения святым местам Мекки и Медины. Первая редакция сочинения была составлена в 996/1587-88, вторая в 1016/1607-08 г.

Издатель Ҳаджжӣ Абд ал-Мулк б. Абд ан-Набӣ.

616

Нд III 12

‘Абд ал-Ҳаққ Саджавал Сирхиндӣ (XVII в.)

جلد اول [و دوم] ترجمہ فارسی شرح وقایہ مع ملتی
الاجر بر حاشیہ

Джилд-и аввал /ва дуввум/-и Тард жума-йи фāрсӣ-йи шарҳ-и Виқāйа ма‘а Мултақā ал-абхур бар ҳāшийа, тт. 1-2, Канпур, "Навал Кишор", 1290/1873; 184, 266 с.; 27,5 см.

Энциклопедия по фикху ханифитской школы. Персидский пересказ и комментарий сочинения Маҳмӯда б. Садр аш-Шар‘и "Виқāйа ар-ривāйа фӣ масā‘ил ал-хидāйа" (Семенов, 1У, 3105), которое в свою очередь является сокращением "ал-Хидāйа" Бурхāн ад-Дйна Абӯ-л-Ҳасана ‘Алӣ б. Абӯ Бакра ал-Марғинāнӣ (см. № 594). Сочинение завершено в 1076/1665-66 г. Авторское название, имеющееся в предисловии текста, – "Масā‘ил-и шарҳ-и Виқāйа". На полях – арабское сочинение по ханифитскому фикху "Мултақā ал-абхур", автор Ибрāхїм Ҳалабӣ.

GAL, I, 376, SB, I, 644; Мушар, 2008; Edwards, 11; Arberry, 296. Рукоп.: Краткий каталог, 4046.

617

Рм 92

то же

Бомбей, "Ҳайдарӣ", 1294/1877; 208, 244 с.; 28,5 см.

Издано с "Мултақā ал-абхур".

Издатели Қāзӣ Ибрāхїм и Муллā Нӯр ад-Дйн.

618

Рл 258

Джалāl ад-Дйн Маҳмӯд б. Абӣ Бакр Самарқандӣ, известный как Кӯрмӣрӣ

شرح مختصر وقایہ معروف بہ ترجمہ مختصر کورمیری

276

Шарҳ-и мухтасар-и Викайя ма'руф "ба Тард жума-йи мухтасар-и Кӯрмӣрӣ, 3-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1308/1890; 614 с., 26 см.

Персидский комментарий на "Нуқайя", арабское сокращение арабского же сочинения Махмұда б. Садр аш-Шар'иа, известного как Тадж аш-Шар'иа (был жив около 700/1300 г.), "Викайя ар-ривайя" (Семенов, 1У, 3105), выполненного в 743/1342 или 747/1346 г. его внуком 'Убайдаллахом б. Мас'удом б. Тадж аш-Шар'иа под упомянутым названием (Семенов, 1У, 3107, 3109).

GAL, I, 377, SB, I, 648; Мушар, 404; Edwards, 370.
Рукоп.: Краткий каталог, 729 и др.

619

Рл 33

то же

4-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1309/1891; 614 с.;
26 см.

620

Тк III 18

то же

ملا جلال كودمیری

Н. Бухара, "Литография Л. Левина", 1327/1909; 490 с.;
26,5 см.

Издан Мулла Мухаммад Махдұм. Переписчик Мулла Мухаммад Саййид-хъан.

621

• Ps III 13.*

Мухаммад-Бақир б. Мухаммад-Тақӣ (ум. 1110 или 1111 / 1698-700)

زاد الماد

Зад ал-ма'ад, Тегеран, 1244/1828; 180 л.; 29,5 см.

Трактат о выполнении молитв и других религиозных обязанностей. Составлен автором на основе своей работы на арабском языке "Бахър ал-анвар" и посвящен сефевиду Султән-Хусайну (1105-1135/1694-1722).

277

18^x-I462

Мушар, 872, 2326; Edwards, 459. Рукоп.: Краткий каталог, 2155 и др.

622

Hd II 171

Муҳаммад-Хāшим б. ‘Абд ал-Ғāфур Синдхӣ (XVIII в.)

حيات القلوب في زيارت المحبوب

Ҳайāt ал-қулӯб фӣ зийāрат ал-махбӯб, Бомбей, "Фатҳ ал-Карӣм", 1299/1882; 240 с.; 25 см.

Хаджж, условия его выполнения, описание церемонии. Сочинение состоит из введения и 14 глав; закончено 8 раджаба 1135/14 апреля 1733 г.

Мушар, 2123. Рукоп.: Краткий каталог, 1123.

623

Hd III 45*

سلطان الاخبار

Султāн ал-аҳбār, Калькутта, "Султāн ал-аҳбār", 1259/1843; 115 с.; 30,5 см.

Судебные решения по гражданским делам, вынесенные верховным судом города Калькутты в 1791-1805 гг. на основе мусульманского и индийского права.

Издано по изданию: Калькутта, 1822. Издатель Ҳайдар-‘Алӣ.

624

Рл 77

Муҳаммад-Санāаллāх Панӣпатӣ (ум. 1225/1810)

مالا بد منه

Мā лā будда минху, 8-е изд., Канпур, "Навал Кишōр", 1897; 168 с.; 27 см.

Трактат о выполнении верующими религиозных ритуальных обязанностей, написанный в форме ответов на вопросы. Опубликован с его же "Васийят-нāма", наставлением сыну (сс. 159-165, 535), и небольшим трактатом Муҳаммад-Ҳусайна Тибетского (XIX в.) "Рисāла-йи изхār ал-ҳалāl ва-л-ҳарām" (сс. 166-168), изданным в качестве приложения к "Мā лā будда минху", - на тему о возможности

для мусульманина употреблять в пищу мясо животного, зарезанного или проданного немусульманином.

Перепечатано с издания: Канпур, "Низāmий", б. г. Редактор текста и издатель Мухаммад 'Абд ар-Рахмāн-хāн. С заметками на полях Мухиббаллāха Панийпатī, Мухаммада 'Абд ал-Гаффāра Лакхнавī, Саййид 'Абдаллаха Ыл-грāмī и Муфтī Мухаммад-'Инāйят-Ахмада с предисловием издателя.

Мушар, 1361, 2714; Edwards, 521; Arberry, 271.

625

Ps II 28

[كتاب فى مسائل الفقه]

/Китāб фī масā'ил ал-фикх, Иран/, б. г.; /262 л./; 20 см.

Дефектный экземпляр сочинения по фикху, название которого определить не удалось. Посвящено вопросам ритуальных и религиозных обязанностей мусульманина. В данном виде содержит: часть вступления (тақлїд), 3/4 книги занимают "Китāб-и салāt" и "Китāб-и тахарāt", затем небольшая по объему "Китāб ас-саум" и часть "Китāб аз-закāt". Сочинение XIX в. (в тексте встречается дата-1246/1830-31 г.). Название условное, дано Дорном.

Mél. as., V, 514.

626

Ps III 35*

Саййид Мухаммад-Бақир /б. Саййид Мухаммад-Тақī Раштī Худжжат ал-Ислам/ (ум. 1260/1844).

سوال و جواب

Су'āl ва джавāб, /Исфахан/, 1247/1832; 162 л.; 30 см.

Освещение обычных шиитских ритуальных и правовых установлений фикха в форме вопросов и ответов.

Издад 'Абд ар-Раззāк Исфахāнī, с предисловием и послесловием. В послесловии издатель говорит о своем намерении издать второй том этого сочинения.

Mel as., V, 515; Мушар, 2356; Edwards, 458.

Доп. свед.: Мешхед, у, 584.

Муҳаммад-Ибрāхīm Исхафāнӣ б. Муҳаммад-Ҳасан
ал-Ҳурāsāнӣ (ум. 1262/1845-46)

نخبه

Нуҳба, Исфахан, 1246/1831; /94 л./; 20 см.

Сочинение, посвященное вопросам ритуальных и религиозных обязанностей шиита.

Издатель ʿАбд ар-Раззāk Исфахāнӣ.

Мушар, 1571, 2878; Edwards, 489; Arberry, 385.

Доп. свед.: Мешхед, У, 634.

то же

/Иран/, 1281/1864-65; /48 л./; 22 см.

С заметками на полях Шайх Муртазā б. Муҳаммад-Амӣ-на ал-Ансāри.

Издатель Ақā Муҳаммад-ʿАли б. Ақā ʿАли-Акбара.

Муҳаммад-Джаʿфар Астрāбādӣ (ум. 1263/1847)

[نجم الهداية كبير كه جامع كبير محمدى است]

/Наджм ал-хидāйя-йи кабйр ки Джāмиʿ-и кабйр-и Муҳаммадӣ аст, Иран/, 1262/1846; /207 л./; 21 см.

Сочинение по фикху джафаритского толка, состоящее из введения, 14 глав и заключения. Введение и главы 1-6 содержат изложение догматов веры и правила выполнения религиозных обязанностей (омовение, пост, молитвы, милостыня, хаджж); главы 7-14 и заключение посвящены правовым установлениям по вопросам торговых объединений и операций, наследования, аренды, землепользования и др. Сочинение посвящено Муҳаммад-шāху Қāджāру (1250-1264/1834-1848).

Переписчик Насраллāх Тафришӣ. На последнем листе написан от руки ответ Муллā Аҳмада Нирāқӣ (ум. 1244/1828-29) на вопрос о выполнении намаза.

Муҳаммад-Тақӣ б. Муҳаммад ал-Барақанӣ Шахид-и Са-
лис (уб. 1264/1848)

فهرست این کتاب مستی بجالس المتدین...

Фихрист-и ӣн китаб мусамма ба-Маджāлис ал-мутта-
қӣн... /Тегеран/, "Кархана-йи Аллāх-Қулӣ-хāн", 1275-
1279/1858-59 -1862; /152 л./; 35 см.

Проповеди, посвященные некоторым вопросам шиитской
догматики и этики и, в значительной части, вопросам фик-
ха (ритуал и юридические правила); иллюстрированы при-
мерами из Корана, хадисов, тафсиров и т. д. Сочинение
начато в 1258/1842 г.

Книгоиздатель Ақā Муҳаммад-Ризā б. Ақā Мйрзā Му-
ҳаммад.

Mél. as., V, 513; Мушар, 1378; Storey, 1264;
Edwards, 527. Доп. свед.: Мешхед, У, 314.

Шайх Муртазā ал-Ансāрӣ (ум. 1281/1864-65)

مراتع النجاة

Сирāт ан-наджāт, /Иран/, 1276/1860; /50 л./; 21,5 см.

Практическое руководство по фикху, составленное Му-
ҳаммад-Алӣ Йаздӣ на основании юридических решений
(фатāвӣ) муджтахида Муртазā ал-Ансāрӣ.

Переписчик Муҳаммад-Ризā.

Mél. as., V, 515; Мушар, 1070, 2474; Arberry, 495.
Доп. свед.: Мешхед, У, 593.

/Алӣ-Ризā Хиндӣ Бағдādӣ/

بدائع منظوم

Бадā'и-и манзӯм, Канпур, "Низāмӣ", 1278/1861; 56 с.;
27 см.

Трактат в стихах о выполнении ритуальных религиозных обязанностей мусульманина. С комментарием Илāхй-Бахша Файзāбādй (XIX в.), называемым "Ṣanā'iy", на полях. Комментарий составлен в 1277/1860-61 г. С предисловием издателя, Муḥаммада 'Абд ар-Раḥман-хāна.

Мушар, 1866; Edwards, 118; Arberry, 61.

633

Hd II 154

то же

5-е изд., Канпур, "Навал Кишор", 1304/1887; 56 с.; 25 см.

Издано с "Ṣanā'iy" Илāхй-Бахша Файзāбādй.

Переписчик Худā-Бахш.

634

A 691

Муḥаммад ал-Ḥусайнй аш-Шарйф, ал-Исфāхāнй б. Муḥаммад-Ибрāхйм ал-
الكلباسي

الرساله الشريفه المسمى بتحفة المائم

ар-Рисāла аш-шарйфат ал-мусаммā ба-Тухфат ас-сā'им,
/Иран/, 1299/1882; /15 с./; 17 см.

Трактат о выполнении обряда празднования месяца рамазāна: Содержит предисловие и две главы. Написан в Баммазāне 1299/июле-августе 1882 г.

В сборной рукописи (см. Краткий каталог, №№ 1275, 1496, 3518, 4586, 4601, 4638).

635

Hd II 197

Ḥāджжй Муḥаммад-Ḥасан б. Муḥаммад б. 'Алй Ризā'й
Йаздй ал-куча-йи Байўкй (?)

رساله ضروريات دين المسمى به زاد المتقين

Рисāла-йи зарўрийāт-и дйн ал-мусаммā ба Зāд ал-муттақйн, Бомбей, 1307/1899; 64 с., 21 см.

Трактат о выполнении ритуальных обязанностей мусульманина (молитва, пост, хаджж и т. д.). Состоит из введения, четырех глав и заключения.

Переписчик Мйрзā Махдй Шйрāзй.

Мушар, 831 (без выходных данных).

282

Муллā Акрām муфтй (XIX-XX вв.)

نسخه جدیدہ مشتملہ بر رسالہ عربیہ در بیان چہل حالات
در ضمن چہل بطن مناسخہ مع بیان قواعد آن و رسالہ
فارسیہ در بیان بدعات مشہورہ مع حکایات عربیہ و
رسالہ فارسیہ در بیان وجوب ستر بر نساء و آیات
و الہ بر آن

/Бухара/, 1330/1911-12; 98 с.; 22,5 см.

Четыре трактата Муллā Акрāма. Первый – без особого названия, на арабском языке (сс. 1-46); второй: "Йкāз ан-нā'имйн ва и'лāм ал-джāхил йн" (сс. 47-77) – на таджикском языке, посвящен новшествам, появившимся в общественной жизни, семейных отношениях, торговле и т. п., вредным с точки зрения автора и подрывающим устои ислама; третий трактат (сс. 78-83) – также без особого названия, посвящен доказательству необходимости для женщин закрывать лицо, руки и ноги; для подкрепления этого положения приложен четвертый трактат (сс. 84-98), представляющий собой подборку коранических стихов и высказываний религиозных авторитетов по этому вопросу (в основном на арабском языке). Написаны в 1325/1907 г.

Издатель Қārй 'Абд ал-Вāхид Бухārй.

637

Тк III 27

Муҳаммад-Салīm б. Муҳаммад-Раҳīm Бухārй (XIX-XX вв.)

درة الواعظین

Дуррат ал-вā'изйн, Бухара, 1327/1909; 128 с.; 25 см.

Сочинение, содержащее описание обряда выполнения молитв и празднования религиозных праздников; морально-этические рассуждения о семейных взаимоотношениях, порицание бренности земного и описание прелестей рая. Составлено из 30 глав. Составлено на основании других сочинений, главным образом арабских (названия не указаны).

Рассуждения иллюстрируются назидательными рассказами.
Написано в 1325/1907 г.

Издатель Мулла Султан б. Мулла Сабир Бухарӣ.

638

Тк II 168

Шайх Муҳаммад-Йўсуф Дāмулла-йи Марғинāнӣ

این کتاب... المسی به صیغة الانبیة...

Йн китаб... ал-мусамма ба Сйғат ал-анбийа, Ташкент, "Лит. Г. Яковлева", 1913; сс. 1-5; 24 см.

Персидский комментарий некоторых арабских религиозных формул и краткое изложение ритуальных обязанностей мусульманина.

В сборнике сочинений по грамматике (см. № 888).

639

Рл 134, Рл 262

جونك فتاوى و محضرات

Джўнг-и фатāвӣ ва маҳазарāt, Бухара, 1326/1908; 485, 10 с.; 27 см.

Сборник судейских решений и актов по гражданским делам. В подкрепление решений приводятся выписки из руководств по ханифитскому праву - "Хидāйа", "Нуқāйа", "Шарҳ-и Викайа", "Джāми' ар-румўз" и др. Сс. 470-485 - документы, датированные 1324-25/1906-1907 гг.

640

Тк III 7

[مهمات المسلمين]

/Мухиммāt ал-мусулмāйн/, Ташкент, "Литография С.И. Лахтина", 1310/1892; сс. 127-179; 26 см.

Анонимное произведение о четырех знаниях, необходимых для мужчин и женщин: а) о единобожии; б) об очищении женщин; в) о посте; г) о молитве.

В сборнике "Чахār китаб" (№ 650). См. также другие издания "Чахār китаб".

Рукоп.: Краткий каталог, 4355 и др.; Семенов, 1У, 3387.

رواج الاسلام

Равāдж ал-ислām, /Ташкент/, "Типо-литография О.А. Порцева", 1332/1913-14; сс. 19-47; 22 см.

Анонимное популярное руководство для мусульман по вопросам веры, выполнения обрядов очищения, молитвы, посещения святых могил; содержит набор необходимых религиозных формул и молитв.

Издано с "Фиқх-и Кайдāнӣ" (см. № 607, там же об издании) и "Бӯстāн ал-фиқх" (см. № 642).

بوستان الفقه

Бӯстāн ал-фиқх, там же, сс. 1-46 (на полях).

Анонимный трактат в стихах о выполнении обрядов омовения и очищения.

در بیان کیفیت و علامت و رموز فتوی

Дар байāн-и кайфӣййат ва ʿалāмат ва румӯз-и фатавӣ, Бухара-Каган, 1327/1909; сс. 55-59; 27,5 см.

О составлении фетвы, с примерами.

В сборнике "Каджкӯл-и вāджиб ал-ҳифз ва вāджиб ан-назр" (см. № 346).

رساله فراہی فارسی مسمی بہ چہل حال ترکات

Рисāла-йи фарāййз-и фāрсӣ мусаммā ба Чихил ҳāl-и таркāt, там же, сс. 59-67.

Трактат о наследовании; выделена глава (бāб) "Дар байāн-и ҳиджб ал-маҳджӯб" - об условиях отстранения от наследства. Имя автора не установлено.

[کتاب سوال و جواب]

/Китāб-и су'āl ва джавāб/, /Иран/, б. г.; 112 с.; 10 см.

Изложение практических проблем фикха в форме вопросов и ответов: выполнение религиозных обрядов, брак, развод, наследование, завешание и т. п.

...رساله ما لا بد منه که فرض عین فارسی و ترکی و
نیت نماز عربی و مجموعه اسم اعظم و قواعد میرزا زاهد
منظوم و غیر آن

Рисāла-йи mā lā будда минху ки Фарз-и 'айн-и фāрсӣ ва туркӣ ва Нийат-и намāз-и 'арабӣ ва Маджмӯ'а-йи исм-и а'зам ва Қавā'ид-и Мйрзā Зāхид манзӯм ва ғайр-и āн, Ташкент, "Типо-литография Ф. и Г. бр. Каменские", 1895; 24 с.; 22,5 см.

Подборка трактатов в прозе и стихах, содержащих минимум необходимых для мусульманина знаний о выполнении молитв, омовений, посещениях святых мест и других религиозных обязанностей; основные сведения о халифах; молитвы на разные случаи жизни. Трактаты на таджикском языке. На полях (сс. 2-8) трактат без названия на узбекском языке. Некоторые молитвы на арабском языке.

Издатель Муҳаммад-Нāсиҳ Маҳдӯм.

то же

فرض عین فارسی و ترکی

Самарканд, "Типо-Литография Г.И. Демурова", 1900; 24 с.; 28 см.

Содержание сборника то же, что в № 646, изменен порядок расположения материала.

то же

Бухара-Каган, 1324/1906; 25 с.; 23 см.

Издано с "Маджмӯ'а-йи инша'āt" (№ 1729).

649

Тк II 289

то же

Ташкент, "Лит. Г. Яковлева", 1328/1910; 24 с.; 24 см.

Содержание то же. Специально выделено "Фарз-и
'айн-и туркӣ" (сс. 7-12).

650

Тк III 7

...چهار کتاب...

...Чаҳа̄р кита̄б..., Ташкент, "Литография С.И. Лах-
тина", 1310/1892; 219 с.; 26 см.

Сборник, содержащий три произведения, посвященные
правилам выполнения ритуальных религиозных обязанно-
стей мусульманина, а именно: 1) "Нām-и ҳаққ", или "Му-
қаддамат ас-сала̄т" Шараф ад-Дйна Бухāрӣ (сс. 1-16)
(см. № 600); 2) "Чаҳа̄р фасл" (сс. 17-126) – изложение
в прозе основ веры, правил молитвы, поста, хаджа,
закята, очищения; автор неизвестен, название условное;
3) "Мухиммāt ас-мусулмйн" (сс. 127-179) (см. № 640)
и 4) неполная редакция поэмы 'Аттāра "Панд-нāма" (сс.
180-219) (см. № 1108).

Издатель Раҳим Ҳўаджа б. 'Али Йшāн.

Другие издания (№№ 651-666) отличаются от данного
разным количеством глав 'из "Панд-нāма" (в № 659 наи-
более полная редакция поэмы, в № 651 имеется только
18 глав). Названия произведений, составляющих сборник,
не указаны в изданиях, за исключением "Панд-нāме",
которое в отдельных случаях упоминается.

* Рукоп.: Краткий каталог, 967 и др.

651

Тк II 20

то же

Ташкент, "Типо-литография Бр. Каменских", 1893; 168 с.;
23 см.

Издатель Мулла 'Абд ал-Мулк б. 'Абд ан-Набӣ.

652

Тк II 19

то же

Ташкент, "Литография Лахтина", 1311/1893; 235 с.; 22 см.

653

Тк III 8

то же

Ташкент, "Типо-литография С.И. Петухова", 1311/1894;
227 с.; 26 см.

654

Тк III 9

то же

Ташкент, "Литогр. Брейденбах", 1313/1895-96; 224 с.;
25,5 см.

Переписчик Муҳаммад-Шāх Мурād.

655

Тк II 21

то же

Ташкент, "Типо-литография Бр. Порцевых", 1315/1897;
168 с.; 21,5 см.

Издатель Муҳаммад б. Мулла Нār-Муҳаммад Āхўнд.
Переписчик Саййид Мақсўд-хāн Маҳдўм.

656

Тк II 22

то же

Ташкент, "Тип. штаба Турк. воен. окр.", 1320/1902-03;
168 с.; 22,5 см.

657

Рк 538

то же

288

/Средняя Азия/, 1322/1904; 165 с.; 23 см.

Экземпляр очень плохой сохранности.

658

Тк II 27

то же

Ташкент, "Типо-литография О.А. Порцева", 1324/1906-07;
144 с.; 23 см.

Переписчик Сирāдж ад-Дйн Махдūм.

659

Тк III 69

то же

Бухара, "Типо-лит. Бендецкого", 1324 /1906-07; 296 с.;
27 см.

Издатель Мйрзā Аҳмад.

660

Рл 244

то же

/Ташкент?/, 1328/1910; 288 с.; 26 см.

Экземпляр плохой сохранности. Взамен утраченных
пяти листов вначале вставлены переписанные от руки
листы.

661

Тк II 260

то же

/Самарканд/, "Тип. С.Газарова", 1329/1911; 119 с.; 23 см.

Второй трактат дан в сокращенном виде.

662

Тк II 251

то же

Ташкент, "Паровая литография Гулам Хасан Арифджанова",
1330/1911-12; 119 с.; 22 см.

663

Тк III, 58, Рм 84, Рм 114

то же

289

I9-I462

/Бухара/, "Каган", 1330/1912; 128 с.; 27 см.
Издатель Мулла́ Муҳаммадӣ Маҳдӯм.

664

Рк 502

то же

/Средняя Азия/, 1334/1915-16; сс. 3-119; 22 см.

665

Тк II 263

то же

Коканд, "Тип. Шемакова", 1335/1916-17; 112 с.; 25,5 см.

Издатель Мулла́ Абд ас-Самӣ Ҳаджжӣ. Переписчик
Ҳаджжӣ Ҳикматаллаҳ Ҳуқандӣ.

666

Рл 22

то же

Ташкент, "Паровая литография Гулам Хасан Арифджано-
ва", б. г.; 128 с.; 26 см.

См. также №№ 337, 339, 346 (1, 12, 33-37), 360, 513, 788,
1226.

667

Hd II 44

کتاب... خورده اوستا

Китаб-и... Х^Вурда Авеста, /Бомбей/, 1242^Х/1874;
/4 л./ + 520 с.; 22,5 см.

"Малая Авеста", содержащая молитвы для практического пользования. Транскрипция арабскими буквами, перевод и краткий словарь.

Издатель Мӯбад Тйрандāз б. Мӯбад Ардашйр. Переписчик Мйрзā Махдй.

Мушар, 602.

668

Ps I 1

то же

کتاب خورده اوستا فی صفحات متعدده

Бомбей, 1295/1878; 447 с.; 9,5 см.

669

Hd I 20

کتاب زند بازند اوستا با شرح و فرهنگ لغات

Китаб-и Занд-и пāзанд-и Авеста бā шарх ва фарханг-и луғāt, Бомбей, б. г.; 97 с.; 18 см.

Авеста, ныйиш и гах. С комментарием, переводом на персидский язык и кратким словарем (сс. 81-97).

Издатель Мйрзā Муҳаммад Малик ал-Куттāб.

Мушар, 897.

^Х По Ездигердову летосчислению.

سازیر آسمانی

Дасāтйр-и āсмāнй, Бомбей, "Даттпрасад", 1888; 283 с.; 24 см.

История Заратуштры, мифических иранских царей, Сасана I и Сасана У (сделавшего перевод "Дасāтйр" на персидский язык). Транскрипция арабскими буквами и подстрочный персидский перевод. С послесловием и словарем устаревших персидских слов и технических терминов Фй-рӯза б. Кā'уса.

Издатель и переписчик Мйрзā Муҳаммад-‘Алй Кашкӯл. Мушар, 674; Edwards, 187. Рукоп.: Ethé, 2826.

371

Nd III 9

آئين هوشنگ

А'йн-и хӯшанг, /Бомбей?/, 1295-96/1878-79; 21, 205 с.; 23 см.

Четыре зороастрийских трактата: 1) "Хвйштāб" - о природе бога; 2) "Рисāла-йи Зардушт-афшār" - о Заратуштре; 3) "Зāйандерӯд" - о бессмертии; 4) "Зӯра-йи бāстāнй" - об этике. С введением, заметками на полях и послесловием Мāнекджй б. Лймджй Хӯшанга Хātарийа, известного как Дарвйш-и Фāнй. Предисловие Бахрāма Рустамāбādй Насрā-бādй.

Переписчики Карйм б. Абд ал-Хусайн и ‘Абд ар-Рахйм Шйрвāнй.

Мушар, 5; Edwards, 378. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 273.

672

Nd I 22

Михраджй Рāнā Йрадджй б. Сухрāб

فروغ آئين

Фурӯғ-и ā'йн, /Бомбей/, 1279/1862; 136 с.; 16 см.

Изложение в форме вопросов и ответов основных положений зороастризма, предназначенное для детей парсов.

Переписчик Мйрзā Муҳаммад-‘Алй Шйрāзй.

Дарвйш-и Фāнй, Мāнеkdжй б. Лимджй Хўшaнг Хāтa-
рийa-йи Кийāнй (ум. 1317/1899-1900)

رساله موسومه بترجمه اظهار سياحت ايران

Рисāла-йи маусūма ба-Тарджума-йи изхāр-и сийā-
хāт-и Ирāн, Бомбей, 1280/1863-64; 74 с.; 22 см.

Описание положения парсов в Иране. Впечатления Дар-
вйш-и Фāнй от десятилетнего пребывания в Иране, кото-
рыми он поделился в зороастрийской общине Бомбея в
ноуруз 1280/марте 1864 г. Перевод с гуджаратского Бā-
қира Кирмāншāхāнй.

Шахрийāрджй Дāбāбхā'й

رساله المساة بگلسته چمن آئين زرتشت

Рисāлат ал-мусаммāt ба-Гулдаста чаман-и ā'йн-и
Заратушт, Бомбей, "Нāсирий", 1897; 3, 296 с.; 21,5 см.

Изложение зороастрийского вероучения. Написано на
английском языке в 1893 г. Перевел с английского на
персидский язык Худā-бахш б. Бахрām Худādād.

Издатель Михрабāн б. Бахрām.

Мушар, 1309; Edwards, 657; Arberry, 161.

Кай-Хусрау, сын Шāхруха Кирмāнй (уб. 1319 с. х./1940)

آئينه آئين مازديسنی

Ā'йна-йи ā'йн-и мāздайаснй, Тегеран, "Кāрхāна-и
Мйрзā 'Алй-Асғар ва Ақā Мйрзā Ибрāхйм", 1325/1907;
143 с.; 21 см.

Сочинение, содержащее основы маздеизма, религиоз-
ные, этические и другие требования современного зоро-
астризма и предназначенное для детей керманских зоро-
астрийцев. Сочинение написано без употребления арабских
слов. Приложен глоссарий парсийских слов (сс. 125-141).

Литограф Āқā Мйрзā Хусайн. Переписчик Муртазā ал-
Хусайнй ал-Барағāнй.

Мушар, 5; Arberry, 26.

676

Ps II 231

его же

فروغِ مزدیسنه

Фурӯғ-и маздайснӣ, 1-е изд., Тегеран, "Kārxāna-йи Мйрзā 'Алӣ-Асгар бāсмачӣ", 1327/1909; 310 с.; 22 см.

Компиляция материалов по зороастризму, предназначенная для детей парсов. Содержит предисловие, посвященное истории зороастризма, теоретическим и практическим его положениям, и переводы позднейших (1897-1907 г.) работ парсов, изданных на английском языке, и английских авторов о современном зороастризме.

Книга издана на средства, собранные по подписке среди парсов Тегерана, Исфахана, Кума, Кашана, Йезда, Кермана и других городов Ирана и Бомбея. Переписчик Муртазā ал-Хусайнӣ ал-Барағанӣ.

Мушар, 1164; Arberry, 146.

677

Рк 74 а, Рк 209

то же

2-е изд., Бомбей, "Музаффарӣ", 1337-38/1919-20; 304 с.; перир.; 21,5 см.

Издатель Ифлағун Кай-Хусрау Шāхрух. Переписчик Мухаммад Абд ар-Рахїм Хайдарāбādӣ.

ХРИСТИАНСТВО

678

Рм 15

خطبة الهامية

Хутбат ал-хāмиййа, Лахор, "Зийā ал-ислām Қāдийāн", 1319/1902; 3, 204, 14 с.; 32 см.

Перевод из "Нового Завета" (арабский, персидский и урду). Арабский комментарий Мйрзā Ғулām-Аҳмада.

Издатель Фазл ад-Дйн Бахйруйй.

679

Ps II 228

Pfander C. C.

كتاب ميزان الحق

Китāб-и Мйзāн ал-ҳаққ, /Агра/, 1833; 316 с.; 21 см.

Полемика с мусульманскими богословами в защиту положений христианства.

Мушар, 1538; Edwards, 612; Arberry, 320.

680

Hd II 79

его же

كتاب طريق الحيات

Китāб-и Тарйқ ал-ҳайāt, /Агра/, 1252/1837; 194 с.; 21,5 см.

Изложение положений христианства о грехе и искуплении и критика мусульманских установлений по этому вопросу.

Edwards, 612.

его же

کتاب مفتاح الاسرار

Китаб-и Мифтаҳ ал-асрār, /Агра/, 1837; 89 с.;
20,5 см.

Трактат о божественности Христа и учение о святой
троице.

Edwards, 612.

МЕДИЦИНА

682

Тк III 59

Абӯ 'Алӣ б. Сӣнā (ум. 438/1037)

ترجمہ قانونجہ بو علی سینا

Тарджума-и Қāнунча-йи Бӯ 'Алӣ Сӣнā, Бухара-Каган, /1927/1909/; сс. 73-91; 27,5 см.

Персидский перевод краткого извлечения из "ал-Қāнун фй-т-тибб" Ибн Сӣна. Извлечение делится на две части (қисм): I – теоретическая медицина, II – практическая медицина. Обе части содержат десять глав (фасл): часть I – 1) о человеческой природе, 2) краткое анатомическое описание человеческого тела, 3) о шести необходимых для жизни условиях, как-то: воздух, пища, сон и т. п., 4) о ходе болезней, 5) о четырех элементах, составляющих человеческое тело, 6) одульсе, 7-8) о выделениях, 9) четыре этапа жизни человека; часть II – раздел (без заглавия) о некоторых методах лечения и их применении, 10) названия болезней. По содержанию и объему данное извлечение не совсем совпадает с "ал-Қāнунча" Махмӯда ал-Джагмийнӣ (ум. 745/1344), ср. Семенов, I, 552. Название извлечения приводится также в формах: "Тарджума-йи Қāнунча-йи аз Бӯ 'Алӣ" и "Шарҳ-и Қāнунча-йи фāрсӣ Бӯ 'Алӣ Сӣнā". Имена составителя извлечения и переводчика не упоминаются.

В сборнике "Каджжӯл-и вāджиб ал-ҳифз" (№ 346).

Storey, 355(5).

683

Ps II 72

Йаҳйā б. 'Йсā б. 'Алӣ б. Джазлā (ум. 493/1100)

کتاب... تعلیم الابدان فی علم الطب الخ

Китāб-и... Тақвīm ал-абдāн фī ‘илм ат-тибб, Тегеран, "Кāрхāна-и Хāджжī ‘Абд ал-Мухаммад Бāсмачī", 1275/1859; /97 л./; 23 см.

Болезни человека и их лечение. Сочинение написано по-арабски в правление халифа Муктадī (467–487/1075–1094). Перевел на персидский язык Мухаммад-Ашраф б. Шамс ад-Дйн Мухаммад-Табīb в правление шаха Сулаймāна Сефевиды (1077–1105/1666–1694). Материал расположен в форме таблицы в 12 колонках (хāна), в которых указывается название болезни, темперамент и возраст человека, сезон года, в который данная болезнь чаще появляется, районы распространения, степень опасности, причина болезни и разные методы лечения. Перевод сопровождается комментарием на полях.

Издал с указателем названий болезней, упоминаемых в сочинении и комментарии, Āхўнд Муллā Хурāсанī. Переписчик Мухаммад-‘Али Тихрāнī.

Mél. as., V. 521; GAL, I, 485; Fonahn, 37; Мушар, 441; Storey, 360(2,c); Edwards, 731. Рукоп.: Краткий каталог, 842. Доп. свед.: Elgood, 222-223.

684

Hd III 128

Мансўр б. Мухаммад (XIУ–XУ в.)

تشریح منصوری معہ... تشریحات ضروری

Ташрїх-и Мансўрї ма‘а... ташрїхāt-и зарўрї, Дели, 1306/1888–89; 44 с.; 28 см.

Анатомия человеческого тела, с шестью диаграммами. Составлена в 798/1396 г.

Книгоиздатели Маулавї, Саййид Мухаммад Джа‘фарї Калїмї и Саййид Мухаммад-‘Алї.

Fonahn, 3; Мушар, 2017; Storey, 384 (2); Edwards, 379; Arberry, 530. Доп. свед.: Elgood, 332.

685

Hd III 130

его же

کتابہ منصوری و رسالہ چوب جینی

Кифайа-йи Мансӯрӣ ва Рисāла-йи чӯб-и чинӣ, 5-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1306/1888; 255 с.; 27 см.

Посвящено в первой своей части вопросам теоретической и практической медицины, а во второй – описанию простых и сложных лекарственных средств. Написано в 826/1423 г. Другое название – "Кифайа-йи муджāхидийа", отсутствующее в издании. Имя автора также не упомянуто.

Издано с "Рисāла-йи чӯб-и чинӣ" (см. № 729).

Fonahn, 13-14; Мушар, 1269, 2624; Storey, 384(1); Edwards, 379; Arberry, 254. Рукоп.: Iv. ASB., 1536-1538. Доп. свед.: Elgood, 347.

686

Рл 471

то же

"Навал Кишор", б. г.; сс. 1-254; 27 см.

Экз. дефектный: нет последнего листа.

687

Ild III 132

Бахā ад-Даула /Муҳаммад Ҳусайни Нӯрбахшӣ
б. Мӣр Қавām ад-Дин/ (ум. 1507)

مجربات حکيم علويخان معلوی موسوم به خلاصة التجارب

Муджаррабāt-и Ҳаким 'Алавӣ-хāн Дихлавӣ маусӯм ба Хулāсат ат-таджāриб, 2-е изд., Канпур, "Навал Кишор", 1893; 644 с.; 28 см.

Руководство по медицине, содержащее описание болезней человека, их лечения и применяемых лекарств, в 28 главах. Последняя глава посвящена медицинской терминологии. Написано в 907/1501 г. В издании имеется 25 глав (бāб, нет трех в начале, главы 6-25 в издании соответствуют главам 9-28 в рукописях, ср. Fonahn, 29). Другое название – "Муджаррабāt-и Ҳаким 'Алавӣ-хāн Дихлавӣ".

Fonahn, 28-29; Мушар, 612; Storey, 400.
Edwards, 480. Доп. свед.: Elgood, 353-354.

688

Рм 24, Ild IV 11

Бхува-хāн б. Ҳавāсс-хāн Мийāн (казнен 925/1519)

معادن النفا سکندرشاهی

Ма'дан аш-шифā-йи Сикандар-шāхй, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1294/1877; 492 с.; 32 см.

Руководство по медицине, основанное на индийских сочинениях и касающееся вопросов анатомии человеческого тела, диагностики и лечения болезней. Составлено в 918/1512-13 г. С послесловием, содержащим историю написания сочинения.

Fonahn, 16; Мушар, 1458, 2795; Storey, 401; Edwards, 156; Arberry, 274. Рукоп.: Iv. ASB., 1540.

689

Рл 273, Hd III 129

Султāн-‘Алй Табйб Хурāсāнй (XVI в.)

دستور العلاج

Дастūr ал-‘илāдж, 5-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1899; 334 с.; 26 см.

Терапия. В издании два трактата: собственно "Дастūr ал-‘илāдж", начатый в 933/1526-27 г., и "Мукаддама-йи дастūr ал-‘илāдж", составленное позднее и посвященное Абū-л-Гāзй Султāну Абū Са‘йду (936-939/1529-30-1532-33).

Книгоиздатель Муншй Прāг Нарāйан.

В экз. с шифром Рл 273 не хватает двух последних страниц.

Fonahn, 23; Мушар, 681, 2194; Storey, 404, Edwards, 677; Arberry, 98, Рукоп.: Краткий каталог, 1319.

690

Ps III 3

Ахмад б. Сулаймāн, известный как Камāл-пāшā

هذا كتاب ايباب الشيخ الى شباب ترجمه رجوع الشيخ الى صباه في التقوية على الباء

Хазā китāб-и Ийāб аш-шайх илā шабāб. Тарджума-йи

300

Руджӯ‘ аш-шайх илā сабаҳ фӣ тақвийат ‘алā-л-бāх, /Тегеран, 1304/1887/; 72, 96 с.

Гигиена половых отношений, лекарства, употребляемые для лечения некоторых болезней и усиления половой деятельности. Перевел с арабского Мухаммад-Са‘ид ат-Табīb б. Мухаммад-Ќāдиқ ал-Исфahāнӣ. Имя автора у Рьё и Семенова: Шайх Ахмад б. Йўсуф аш-Шариф. Сочинение написано до 940/1533 г.

GAL, I, 945, II, 452; Storey, 406, Edwards, 95
Рукоп.: Rieu, II, 471; Семенов, У, 3928.

691

Hd III 211

Нўр ад-Дйн Мухаммад ‘Абдаллāх б. Ҳакīm ‘Айн ал-Мулк Шйрāзӣ (XVII в.)

الفاظ ادويه

Алфāз-и адвийа, Канпур, “Навал Кишор”, 1895; 308 с.; 25 см.

Описание лекарств, их назначения и дозировки, составленное в форме словаря, с кратким введением о значении некоторых арабских букв как условных обозначений лекарств, и заключением, содержащим подробное описание шести наиболее распространенных лекарственных средств. Сочинение составлено в 1038/1628-29 г.

Издано с “Мйзāн ал-адвийа” (см. № 725), “Фарханг-и Насйрийа” (см. № 726) и его же “Анйс ал-му‘āлиджин” (см. № 692).

Fonahn, 88; Мушар, 139, 1815; Storey, 439(1); Edwards, 442; Arberry, 32. Рукоп.: Краткий каталог, 175. Доп. свед.: Elgood, 373.

692

Hd III 211

его же

انيس المالجين

Анйс ал-му‘āлиджин, там же; сс. 405-506; 25 см.

Сходное по содержанию сочинение о способах приготовления лекарств. Написано после завершения “Алфāз-и адвийа”.

Мушар, 177; Storey, 432(2); Edwards, 442;
Arberry, 32, 42;

693

Ps III 77

Муҳаммад-Тақӣ б. Ҳ^Ваджа Муҳаммад Табризӣ (жил при
Аббасе II Сефевиде - 1052-1077/1642-1666)

فهرست ابواب خواص الحيوان

Фихрист-и абвāб-и Ҳавāсс ал-ҳайвāн, /Тегеран/, 1275/
1859; сс. 1-178; илл.; 26 см.

Словарь, содержащий описания животных (с рисунками описанных видов), с указанием их полезных с точки зрения медицины свойств и значения их при толковании снов. Представляет собой извлечение из арабского зоологического словаря Камāl ад-Дйна Муҳаммада б. Мӯсā Дамйрӣ (ум. 808/1405-06) "Ҳайāt ал-ҳайвāн".

Издан с "Анīs ал-ушшāқ" Рāmӣ (см. № 948). Заказчик издания Саййид Ҳасан б. Саййид Муҳаммад-Джа'фар. Переписчик 'Абд 'ал-Ҳусайн б. 'Аббāс Фарйдунӣ.

Mél. as., V, 522; GAL, I, 138, SB I, 170; Мушар, 622; Edwards, 526. Рукоп.: Краткий каталог, 1206.

694

Ps III 49

то же

...خواص الحيوان

/Тегеран/, 1279-1283/1862-1866-67; /90 л./; 25,5 см.

Издано с "Анīs ал-ушшāқ" (см. № 949). Переписчик Муҳаммад-Бақир б. Муҳаммад-Ҳасан ал-Ҳ^Вансарӣ.

695

Hd II 169

Муҳаммад-Му'мин Ҳусайнӣ б. Муҳаммад-Замāн Ҷанакāбу-
ни Дайламӣ (XVІ в.)

کتاب تحفة المؤمنین

Китāб-и Туҳфат ал-му'минӣн, Бомбей, "Маṭба'а-и
Дадӯ Мийāн", 1278/1862; 636 с.; 25 см.

Трактат о методах лечения различных болезней и по фармакологии, составленный на основе многих арабских и индийских сочинений в 1079/1669 г.

Переписчики 'Аббас-'Али Шйрāзй и Қазй Ибрāхйм.

Fonahn, 89; Мушар, 365, 1985; Storey, 448; Edwards, 507; Arberry, 541. Рукоп.: Краткий каталог, 653, 654. Доп. свед.: Elgood, 368.

696

Ps IV 72

то же

دیباچه کتاب... تحفة المؤمنین

/Иран/, 1290/1873; 400 с.; 33,5 см.

697

Ps II 236

Муртазā-Қулй Шāмлӯ (вторая половина ХУІІ в.)

کتاب خرقه بخیه مرتضی قلی شاملو بجهت نواب مستطاب نادری تصنیف کردند

Китāб-и Хирқа-йи бахййа Муртазā-Қулй Шāмлӯ баджихāt-и наввāб-и мустатāб-и нāдирй таснйф карданд, /Иран/, 1268/1851-52; /44 л./; 21,5 см.

Трактат, посвященный вопросам: лечения бесплодия, половой жизни, анестезии, лечения венерических болезней и т. п. Имеет другое название - "Хирқа-йи хāнӯм дар 'илм-и тйбб", отсутствующее в издании. Составлен в конце ХУІІ в., по всей видимости, посвящен шаху Сулаймāну I (1077-1105/1667-1697), милостью которого автор пользовался.

Издано с "Зād ал-мусāфирйн" Муҳаммад-Махдй (см. № 721). Переписчик 'Инāйаталлāх.

Мушар, 602; Storey, 449. Рукоп.: Rieu, II, 794. Доп. свед.: Elgood, 297.

698

Ps I 73

то же

کتاب خرقه بخیه مرتضی قلی شاملو بجهت نواب مستطاب تصنیف کرده است

/Иран/, 1276/1859; /52 л./; 18,5 см.

Издано с "Зād ал-мусāфирйн" Мухаммад-Махдї (см. № 722).

Издано по заказу Āхўнд Муллā Мухаммада Хурāsāнї.

699

Ps IV 71

Хакїм Мухаммад-Акбар б. Мїр Хāджї Мухаммад-Мукїм Арзāнї, известный как Шāх-и Арзāнї или Мухаммад Арзāнї (XVII-XVIII вв.)

...طب اکبری...

...Тибб-и Акбарї..., тт. 1-2, /Тегеран/, 1274-75/ 1858; /4/, 198, 191 с.; 35 см.

Описание признаков болезней и их лечения. Сокращенный перевод (с добавлениями из других сочинений) арабского комментария на труд "ал-Асбāб ва-л-‘аламат" Наджїб ад-Дїна ас-Самарқандї (ум. 619/1222), называемого "Шарх-и Асбāб ва ‘алāmāt", или "Муджиз ал-асбāб", или "Мамзўдж ал-асбāб ва-л-‘илāmāt" и составленного для Улуг-бека Нафїсом б. ‘Ивазом Кирмāнї в 827/1424 г. Перевод закончен в 1112/1701 г.

Настоящее издание является воспроизведением раннего бомбейского издания (1272/1855?). Переписал ‘Алї-Акбар Хўāнсārї по заказу Сайфаллāха ал-Хўāнсārї.

Mél. as., V, 521; GAL, I, 490; SB, I, 895; Fonahn, 24-26; Мушар, 1085, 2484; Storey, 465(8); Edwards, 445; Arberry, 535. Рукоп.: Краткий каталог, 2860. Доп. свед.: Elgood, 304; Мешхед, III, 294.

700

Рм 55

то же

طب اکبری فارسی

тт. 1-2, Лакхнау, "Муншї Гулāб Сингх", 1891; 411 с.; 32 см.

304

его же

قرا بادين قادري فارسي

Қарāбādīн-и Қāдирī-йи фāрсӣ, /Лакхнау/, "Навал Кишōр", 1870; 568 с.; 27 см.

Трактат о "сложных" лекарствах и их использовании. Сочинение написано между 1126-1130/1714-1718 гг.

Fonahn, 102; Мушар, 1217, 2583; Storey, 465(7): Edwards, 444; Arberry, 409. Рукоп.: Краткий каталог, 3180 и др.

Мӣр Муҳаммад-Ҳусайн-хāн ал-‘Ақилӣ ал-‘Алавӣ ал-Хурā-сāнӣ, б. Мӣр Муҳаммад-Хāдӣ-хāн

مخزن الادويه در مفردات ادويه طبيه و جمع الجوامع و نخائر التركيب در قرا بادينات آخ

Маҳзан ал-адвийа дар муфридат-и адвийа-йи тиббийа ва Маджма‘ ал-джава‘ми‘ ва Заҳа‘ир ат-таркиб дар қарāбādīнāt, /Тегеран/, "Дар ат-тибā‘а-йи Устāдаллāх-Қулī-хāн Қаджār", 1276-77/1860; /641 л./; 36 см.

Большой труд, составленный в форме словаря и охватывающий разные отрасли медицины (гигиена, терапия, патология и т. д.), но в основном посвященный фармакопее. Судя по предисловиям автора (к №№ 705, 706), труд носит общее название "Маджма‘ ал-джава‘ми‘" и состоит из пяти частей: 1) "Қарāбādīн-и кабīр", или "Заҳа‘ир ат-таркиб" (Ethe, 2361, под названием "Маджма‘ ал-джава‘ми‘"); 2) "Маҳзан ал-адвийа" (там же, 2362); 3) "Хулāсат ал-ҳикма", или "Фанн (Муджаллад)-и кулīйāt" (Мушар, 613), 4) "Му‘āлиджāt-и амрāз-и мухтасса", 5) "Амрāз-и муфрида-йи гайр-и мухтасса". В нашем собрании отсутствует "Хулāсат ал-ҳикма".

Данный экземпляр содержит:

جلد مفردات مخزن الادويه 1)

Джилд-и муфридāt Махзан ал-адвийа, /247 л./

Словарь расположенных по алфавиту названий "простых" и "сложных" лекарств, с указанием их назначения. Составлен после 1185/1771-72 г.

مجمع الجوامع و ذخائر التركيب معروف بقرا بادين كبير 2)

Маджма' ал-джавāми' ва Заҳā'ир ат-таркīb, или Қарāба-дйн-и кабīр, тт. 1-II, /394 л./.

Сочинение, трактующее вопросы терапии, фармакологии ("сложные лекарства"), медицинской терминологии и др., написано в 1185/1771-72 г., также в форме словаря.

Издание предпринято по инициативе Джаҳāнгир-мīрзы, сына Хāджжй Мухаммад-Вāли-мīрзы.

Mél. as., V, 521; Fonahn, 93; Мушар, 613, 2733-2734; Storey, 492; Edwards, 488; Arberry, 281. Рукоп.: Краткий каталог, 3984 (фрагменты); Ethe, 2361, 2362. Доп. свед.: Elgood, 416. Мешхед, III, 295.

703

Hd III 29

[مخزن الادويه] ۱۸۲۱

/ Махзан ал-адвийа/, тт. 1-2, Хуглу, 1240/1824; 1585 с.; 31 см.

Издад Шайх Мухаммад-Хусайн с помощью Саййид 'Али Акбар-хāна Бахāдура Табāтабā'и, Саййид Гāлиб-'Али и Муншй Вāджиб-'Али.

Fonahn, 92; Edwards, 488; Arberry, 287. Доп. свед.: Мешхед, III, 296.

704

Рм 102

то же

5-е изд., Лакхнау, "Новад Ешиб̄р", 1305/1888; 2, 364 с.; 32,5 см.

306

[مجلد چهارم از کتاب جمیع الجوامع در امراض مختصه
یعنی معالجات امراض مختصه]

/ Муджаллад-и чаҳарум аз китāб-и Маджма^е ал-джава^ми^и
дар амрāз-и мухтасса йа^ини Му^алид жāт-и амрāз-и
мухтасса /, Калькутта, "Муҳаммадӣ", 1275/1859; 686,
187 с.; 34,5 см.

Четвертая часть сочинения "Маджма^е ал-джава^ми^и",
посвященная патологическим изменениям организма и их
лечению. Написана после 1195/1780–81 г. Состоит из 12
глав (мақала) с последующим делением на бāб и фасл.

Заказчик Ҳāджжӣ Мӣрзā Хāдӣ Шӣрāзӣ.

Мушар, 2797; Edwards, 488.

706

Hd IV 69

то же

مجلد پنجم از کتاب جمیع الجوامع... مسمی بامراض غیر مختصه

Муджаллад-и панджум аз китāб-и Маджма^е ал-джава^ми^и
мусамма ба-Амрāз-и ғайр-и мухтасса, там же,
313 с.

О лечении некоторых болезней. Написано после окон-
чания четвертой части. Делится на четыре главы (хай-
кал) с последующим делением на бāб и фасл.

707

Ps II 232

Schlimmer J.L.

کتاب سر الحکمه

Китāб-и Сирр ал-ҳикма, Тегеран, "Кāрхāна-йи Ақā
Мӣрзā 'Алӣ-Акбар Тихрāнӣ", 1279/1862; 160 с.; 22 см.

Трактат по анатомии, химическому составу челове-
ческого тела и о химических свойствах его выделений. С
французскими эквивалентами медицинских терминов. По-
персидски сочинение написано с помощью Мӣрзā Муҳам-
мад-Тақӣ б. Муҳаммад-Хāшима Кāшāнӣ, окончено в 1278/
1861 г.

Storey, 532(4); Edwards, 653. Об авторе см. Elgood, указатель.

708

Ps II 75

его же

کتاب زینت الابدان

Китаб-и Зйнат ал-абдāн, Тегеран, 1279/1862-63; 6, 205 с.; 21,5 см.

Кожные болезни и их лечение. По-персидски написано также с помощью Мухаммад-Тақй Кāшāнй.

Mél. as., V, 522; Мушар, 902; Storey, 532(6).

709

Ps III 76

его же

Terminologie médico-pharmaceutique française persane, Teheran, 1862; 190 с.; 25,5 см.

Французско-персидский терминологический фармацевтический словарь. С французским предисловием составителя.

Mél. as., V, 522; Fonahn, 121; Storey, 532(7); Edwards, 653. Доп. свед.: Elgood, 502.

710

Hd III 33

لذات الرمال

Лаззат ал-виṣāl, /Сикандарпур/, "Kārṇāma", 1287/1870-71; 4, 94 с.; 30 см.

Трактат о половой жизни, лечении венерических болезней, гинекологии и морально-этических отношениях между мужчиной и женщиной. Состоит из 17 глав (ваṣл), делящихся на лаззат. Написан в 1277/1860-61 г. Автор не указан.

Издатели Мухаммад 'Абд ал-Қуддӯс б. Шайх Қаландар-Хусайн Сикандарпӯрӣ и владелец типографии "Kārṇāma" Маулавӣ Мухаммад-Йа'қӯб.

308

Dr. J.D. Tholozan

رساله در کیفیت مرض طاعون

Рисāла дар кайфиййат-и мараз-и тѣ'уи, Тегеран, 1293/1876; 71 с.; 17 см.

Популярная брошюра о чуме и способах борьбы с ней. Была написана в 1293/1876 г. в связи с эпидемией чумы в Арабском Ираке в 1290-1293/1873-1876 гг.

Переписчик Насраллāх ат-Тафришӣ.

Мушар, 816, 2290; Storey, 545 (3). Об авторе см. Elgood, указатель.

Г. Петров

کتاب تحقیق و جکونکی مرض وبا و علاج آن

Китāб-и тахқйқ ва чигўнагй-йи мараз-и ваба ва илāдж-и āн, Тебриз, 1307/1890; /37 с./; 20 см.

Брошюра о холере и лечении ее, составленная генеральным консулом в Тебризе Г. Петровым. Перевод Мйрзā Ибрāхима, второго муншӣ русского консульства в Тебризе, он же переписчик (Ибрāхим муншӣ).

Мушар, 1992.

Мйрзā Абў-л-Хасан-хāн б. Мйрзā Абд ал-Ваххāб Тафришӣ

مطالب عمده فیزیولوژی

Матāлиб-и умда-йи фйзйулўжй, /Тегеран/, 1315/1897; 412 с.; 16,5 см.

Основы физиологии. Сочинение написано в 1313/1896 г.

Переписчик Мухаммад-Ќадиқ ат-Тўйсургāнӣ.

На титульном листе перечислены другие написанные Абў-л-Хасан-хāном и частью изданные сочинения.

Мйрзā Салим Ахундов Қарāбāғй (Мухаммад-Салим Қарāбāғй)

هذا كتاب تدبير الحوامل

Хазā китāб-и Тадбйр ал-хавāмил, 2-е изд., Тегеран, "Матба'а-йи Ақā Мйрзā Ҳабйбаллāх", 1311/1894; 59 с.; 21 см.

Руководство для беременной женщины: о правильном режиме жизни (введение), о физиологических явлениях, связанных с беременностью (глава 1), о явлениях, наносящих вред здоровью и служащих причиной выкидышей и смерти (глава 2), о нарушении психики и уродствах (заключение). Сочинение написано в 1311/1893 г. Имя автора в издании – Мухаммад-Салим б. Мухаммад-Сафй ал-Джавāншйр ал-Қарāбāғй.

Переписчик Алий-Акбар Тāлиқāнй.

На последней странице сообщается о двух других, еще не напечатанных, сочинениях автора.

Мушар, 376 (без выходных данных).

его же

كتاب نفنات لاله الكخ

Китāб-и Тафаннунāt-и салāса, Тегеран, "Матба'а-йи Ақā Мйрзā Ҳабйбаллāх", б. г.; 48 с.; 17 см.

Популярный трактат об истории появления, вредных свойствах и допустимости употребления опиума, табака и чая. Написан в 1314/1896-97 г.

Мушар, 440.

его же

كشكولك قواباغى يا كشكولك

Кашкўлак-и Қарāбāғй йā Кашкўлак, Тегеран, "Кāрхā-на-йи... Ақā Мйрзā Ҳабйбаллāх", 1315/1898; 104 с.; 17 см.

Сочинение, содержащее различные сведения по медицине (о гигиене, лекарственных средствах, лечении ран, о правильном принятии пищи и т. д.), случаи из медицинской практики и др. Состоит из 78 маленьких глав и главы, носящей название "Исправление ошибки" (о том, что крепость Кахк (كك) и Шуша не одно и то же, как это сказано у Дж. Малькома). Написано в 1314/1896–97 г. В послесловии сообщаются некоторые сведения об авторе.

Мушар, 1267.

717

Ps II 25

Мйрзā Мухаммад Кирманшāхй

امراض اطفال

Амрāз-и атфāл, /Тегеран/, б. г.; 567 с.; 21 см.

Детские болезни и их лечение. Компиляция, составленная на основе французских работ; составлено и издано при Нāсир ад-Дйн-шāхе Қāджāре (1848–1896).

Издal Мйрзā Хусайн-хāн при содействии Мйрзā Исмаїла Амйн ал-Мулка. Переписчик Аббās Хамадāнй Муншй. В работе над переводом и завершением принял участие ученик переводчика Мйрзā Мухаммад-Алй Табйб.

718

Ps I 59

Тарйāкийāн

کتاب ماما تعلیم القوابل

Китāб-и мāmā. Та'лйм ал-қавāбил, /Тегеран/, 1321/1903–04; 143 с.; 17 см.

Пособие по акушерству, предназначенное для широкого пользования. Первоначально "для большого распространения" было написано на французском языке. Перевод на персидский язык сделан по указанию автора доктором Забардаст-хāном Муṭамид ас-Салтāна.

Переписчик Мухаммад-Алй б. Хāджж Шамс ал-Кутгāб. Мушар, 430.

Ҳайдар Ҳисмат-бӣк

دانستن مرض دق بر همه کس لازم و ضرور ىست

Данистан-и мараз-и дақ бар хама кас лазим ва зурӯр ӣст, Кабул, "Матбаа-и шаркат-и Рафӣқ", 1306 х. с./1927; 21 с.; 16 см.

Популярная брошюра о туберкулезе.

Приложение к журналу "Маджмӯа-и шаҳийа", 1306/1927, № 2.

Мӣрза ʿАлӣ-Акбар-хӯан Ҳакимбашӣ Назим ал-Утабба /Нафӣсӣ/ (ум. 1343/1924-25)

پزشكى نامه در علم تراپوتيك-ماتير مديكال

Пиизишкӣ-нама. Дар ʿилм-и тирапӯтӣк. Матийар мидӣ-кāl, Тегеран, "Матбаа-и Тихрāн", 1317/1899; 64, 887 с.; 34 см.

Описание лекарств: их свойства, способы приготовления и назначение. Параллельно с персидскими названиями лекарств приводятся их арабские и французские эквиваленты. Сочинение окончено в рамазане 1314/январе 1897 г. С предисловием Мӣрза Муҳаммад-Ҳусайн-хӯана Исфаҳанӣ Зукāʿ ал-Мулка Фуруғӣ и указателем персидских, арабских и французских названий лекарств, упомянутых в сочинении.

Сверил литсграфированный текст с оригиналом ʿАқā Мӣрза Ҳасан Табӣб Тāлиқанӣ. Переписчик ʿАбдаллāх б. Муҳаммад-Бāқир Қазвӣнӣ.

Мушар, 269; Storey, 568.

Муҳаммад-Махдӣ б. ʿАлӣ-Нақӣ аш-Шариф

^xВремя написания данного и следующих сочинений составителю не удалось установить.

کتاب زاد المسافرين

Китаб-и Зад ал-мусафирйн, /Иран/, 1268/1851-52;
/84 л./; 21,6 см.

Наставления путешественнику о необходимой гигиене в пути и (большая часть сочинения) о признаках и способах лечения некоторых болезней без помощи врача. Сочинение написано для друга, некоего Мйрзā Мухаммад-Исмā'ила, отправлявшегося в путешествие.

Издано с "Хирқа-йи бахййа" Муртазā-Қулй Шāмлӯ (см. № 697). Переписчик 'Инāйаталлāх.

Mél. as., V, 521; Fonahn, 62; Мушар, 872, 2326;
Storey, 471; Edwards, 501.

722

Ps I 73

то же

/Иран/, 1276/1859; /92 л./; 18,5 см.

Издано с "Хирқа-йи бахййа" (см. № 698). Издано по заказу Ахунд Муллā Мухаммада Хурāsāнй.

723

Ид II 163

Мухаммад Нāсир-‘Алй б. Хайдар-‘Алй Гийāспӯрй Мӯнай-рй А‘зймāбādй

مفردات ناصری مع تكملة ناصری

Муфрадāt-и Нāсирй ма‘а Такмила-йи Нāсирй, Азимабад, "Матба‘-и Мухаммад Зухӯр ал-Ҳаққ Бахāрй", 1307/1889-90; 96 с.; 24,5 см.

Трактат о простых лекарственных средствах, их перечень в алфавитном порядке по-персидски, по-арабски и на урду, с указанием их свойств и способа приготовления. В качестве дополнения (такмила) автором дана глава о лекарствах, получаемых от животных. С заметками на полях.

Издад с согласия автора Мйрзā 'Инāйат-‘Алй-бйг 'Инāйат Лакхнавй для книготорговца Азимбада в типографии Мухаммада Зухӯр ал-Ҳаққа Бахāрй.

Мушар, 1472, 2806; Storey, 584(146); Edwards, 511; Arberry, 325.

Муҳаммад б. Абдаллāх Амйн

کتاب تحفه الاحباب در مغرت شراب

Китāб-и Тухфа ал-ахбāб дар мазаррат-и шарāб,
/Иран/, 1312/1894; 26 с.; 16,5 см.

О вредности употребления вина.

725

Hd III 211

Тāби'-Муҳаммад б. Шайх Муҳаммад-Са'ид Муфтӣ Лак-
хнавӣ

ميزان الادويه

Мйзāн ал-адвийа, Канпур, "Навал Кишор", 1895; сс.
309-384; 25,5 см.

Фармакология. Сочинение содержит авторское предисловие, урду-персидский словарь названий лекарств, две главы (мақāла): 1) перечень лекарств с описанием их свойств и назначения в форме алфавитного словаря, 2) перечень болезней с описанием их признаков, и заключение — о медицинской терминологии.

Издано вместе с "Алфāз-и адвийа" и другими сочинениями (см. № 730).

Мушар, 1537; Storey, 584(133); Edwards, 442;
Arberry 32, 319.

726

Hd III 211

Муҳаммад-Насйр б. Ҳаким Аҳмад-'Алӣ Сāнӣ Бӯ 'Алӣ

فرهنگ نصيره معروف به حل مخزن الادويه

Фарханг-и Насйрийа ма'рӯф ба Ҳалл-и Маҳзāн ал-адвийа, Канпур, "Навал Кишор", 1895; сс. 385-404; 25,5 см.

Фармакология. Сочинение состоит из двух частей (бāб): 1) о способах составления лекарственных смесей, 2) словарь индийских терминов, встречающихся в "Маҳзāн ал-адвийа" (№ 702), с эквивалентами на персидском и арабском языках. В сборнике (см. № 730).

Мушар, 1177, 2760; Storey, 584 (44); Edwards, 442; Arberry, 32, 136.

727

Рм 38

Наввāб Садри-и Джахāн

صيدیه

Сайдиййа, 5-е изд., Лахор, "Навал Кишор пресс", 1326/1908; сс. 1-56; 27 см.

Трактат, содержащий описание полезных для человека зоологических свойств животных, сведения, можно ли употреблять мясо данного животного в пищу с точки зрения суннизма и шиизма, и данные о получаемых от животных лекарствах. Составлен в форме словаря по первой букве арабского названия животного, параллельно даны персидское и тюркское названия. Под редакцией и с заметками на полях Хаджжи Мухаммад-Амйра.

Издан с "Иршад ат-талибин" (см. № 337).

Переписчик Мухаммад Сардар-хан из Кулара.

Edwards, 21.

728

Hd III 215

то же

Бомбей, "Джаллалй б. Сиддикй", 1329/1911; сс. 1-40; 30 см.

Издано с "Иршад ат-талибин" (см. № 338), но без заметок на полях.

729

Hd III 130

رساله چوب چینی

Рисала-йи чуб-и чинй, Лакхнау, "Навал Кишор", 1306/1888; сс. 252-255; 27 см.

Краткий анонимный трактат о лекарственных свойствах китайской руты.

Издан с "Кифайа-йи Мансурй" (см. № 685).

Мушар, 1269; Storey, 410; Edwards, 379; Arberry, 254.

مجموعه ... در تحقيقات مفردات طبيه - الفاظ الادويه - ميزان
الادويه - فرهنگ نصيري - انيس المعالجين

Маджмӯ‘а... дар таҳқйқāt-и муфрадāt-и тибийа. Алфāз ал-адвийа - Мйзāн ал-адвийа - Фарҳанг-и Насйрййа - Анйс ал-му‘āлиджйн, Канпур, "Навал Кишōр", 1895; 506 с.; 25,5 см.

Сборник, содержащий сочинения по фармацее: 1) "Алфāз ал-адвийа" Нӯр ад-Дйна Муҳаммада (сс. 1-308) (см. № 691), 2) "Мйзāн ал-адвийа" Таби‘-Муҳаммада (сс. 309-384) (см. № 725); 3) "Фарҳанг-и Насйрййа", или "Ҳалл-и Маҳзан ал-адвийа" Муҳаммад-Насйра (сс. 385-404) (см. № 726); 4) "Анйс ал-му‘āлиджйн" также Нӯр ад-Дйна Муҳаммада (сс. 405-506) (см. № 692).

Мушар, 139, 2760; Edwards, 442; Arberry, 31.

МАТЕМАТИКА, АСТРОНОМИЯ, АСТРОЛОГИЯ

Математика

731

Hd II 52, Pk 240

Евклид (ум. 283 до н. э.)

ترجمه شش مقاله کتاب تحرير اوقليدس

Тарджума-йи шиш мақāла-йи китāб-и Таҳрйр-й Уқлйдас, Калькутта, "Хиндӯстāнй", 1824; 262 с.; 22 см.

Евклидова геометрия. Шесть глав арабского варианта Насйр ад-Дйна Тўсй (ум. 672/1274), переведенного на персидский язык астрономом Ҳайраллāхом б. Лутфаллāхом в 1144/1731-32 г.

Мушар, 396; Storey, II, I. Рукоп.: Краткий каталог, 841.

732

Ps I 70

‘Абд ал-Ваххāб б. Муҳаммад-Амйн аш-Шāхмшāхй ал-Ҳусайнй ал-Исфāхāнй (XУІІІ - первая половина XІХ в.)

بحر الجواهر فى علم الدفاتر

Баҳр ал-джаваҳир фй 'илм ад-дафātир, /Иран/, 1279/1862; 175 с.; 17,5 см.

Сочинение по математике и бухгалтерии. С кратким словарем счетоводческих терминов. Написано в 1255/1838 г. Использовалось в качестве учебного пособия.

Переписчик Мйрзā Ибрāхйм.

Mélas., 524; Мушар, 205, 1863; Storey, II, 25.

Рукоп.: Краткий каталог, 294; Баевский, У, 143.

733

Ps I 71

то же

/Иран/, 1287/1870-71; /88 л./; 16,5 см.

Переписчик 'Абд ар-Расул (?) б. 'Алй-Акбар Тафришй.

Экз. дефектный: нет листов в середине.

734

Ри 4

то же

/Тегеран/, 1287/1870-71; 167 с.; 17 см.

Издатель Абӯ-л-Қасим Мухаммад-Сāдиқ ал-Хусайнй ал-Х^Вāнсāрй.

735

Ps I 72

то же

/Иран/, 1299/1881-82; /98 л./; 16,5 см.,

736

Ри 161

то же

/Иран/, 1316/1898-99; 167 с.; 16,5 см.

Переписчик 'Абд ал-Гаффар.

737

Ps II 226

Мйрзā Джа'фар-хāн Хусайнй /Мушйр ад-Даула/ (ум. 1279/1862)

کتاب حساب

Китаб-и ҳисāб, Тегеран, "Дār ат-тибā'а-йи даулатӣ", 1263/1847; 342 с.; 21 см.

Арифметика и геометрия. Сочинение составлено в 1262/1846 г. на основании персидских и западных работ.

Мушар, 561; Storey, II, 21.

См. также раздел "Учебные пособия. Математика".

Астрономия

738

Нд II 228

Джāмāсп б. Лухрасп

زاجات الخ

Зāййиджāt, Бомбей, "Гулзār-и Ҳасанӣ", 1312/1895; 24 с.; 21 см.

Астрономические таблицы.

Издано с "Джāмāсп-нāма" (см. № 742). Издатель Мйр-зā Мухаммад Малик ал-Куттāб.

739

Ps II 70

И'тизād ас-Салтана 'Алӣ-Қули-мйрзā (ум. 1298/1881)

کتاب ... فلک السماده

Китаб-и Фалак ас-са'āда, /Тегеран/, "Дār ат-тибā'а-йи Ākā Мйр Мухаммад-Бāқир Тихрāнӣ", 1278/1861-62; 170 с.; 22,5 см.

Сочинение по астрономии, составленное с использованием европейских источников в опровержение астрологов. Закончено в рабӣ' 1 1277/сентябре-октябре 1860 г.

Переписчик Мухаммад-Хусайн Муншӣ Бахрāнӣ.

Мушар, 1189; Storey, II, 100. Доп. свед.: Меш-хед, III, гл. 17, № 12.

Мйрзā Тақй-хāн Кāшāнй

حداثی الطبیعہ در اثبات حرکت زمین و مختصری از علم
هئیت معاصرین

Ҳадā'иқ ат-табй'а. Дар исбāt-и ҳаракат-и замйн ва муҳтасарй аз 'илм-и ха'йат-и му'āсирин, 1-е изд., тт. I-II, Исфaхан, "Фарханг", 1300/1882-83; 243, /13/, 196 с.; схемы; 22 см.

Изложение астрономических знаний на современном автору уровне. Написано в 1300/1882-83 г. Со списком трех опубликованных и семи неопубликованных работ автора.

Экз. дефектный: нет конца т. II.

Мушар, 554; Storey, II, 101; Edwards, 683.

Сāлиҳ, сын Джаййла Ардабйль

حقیقت العالم

Ҳақйқат ал-āлим, т. 1, Баку, "Паровая типо-лит. А.М. Промышлянского", 1320/1903; 190 с.; схемы, рисунки; 21 см.

Основы астрономии и физики.

Издатель Ҳāджжй Зайн ал-Āбидйн Тағиев.

Астрология

Джāмāсп б. Лухрасп

کتاب... فرهنگ الملوك و اسرار العجم الموسوم بجاماسب
نامه آئخ

Китāб-и Фарханг ал-мулӯк ва асрār ал-āджам ал-маусӯм ба Джāмāсп-нāма, Бомбей, "Джа'фарй", 1312/1894; 32 с.; илл.; 21 см.

Астрологические предсказания.

Перевел со среднеперсидского и издал с "Зайиджāt" (см. № 738), с кратким предисловием Мухаммад Малик ал-Куттāб.

Мушар, 465, 2048; Edwards, 311.

743

Тк II 54

/Мухаммад б. 'Али ал-/Хакīm Тирмизī (ум. 255/869 или 260/873-74)

سالنامه حکیم ترمذی

Сāl-нāма-йи Хакīm Тирмизī, Бухара-Каган, 1323/1905-06; сс. 73-79; 23 см.

Трактат, приписываемый Тирмизī, о годах животного цикла (характерные особенности каждого года или что может произойти при таких-то условиях).

В сборнике (см. № 1685).

Рукоп.: Краткий каталог, 2191-2195.

744

Ps II 69

Насīр ад-Дйн Тūsī (ум. 672/1274)

مدخل و منظوم خواجه نصیرالدین... در معرفت تقویم

Мадхал ва манзūм-и Х^Ваджа Насīр ад-Дйн... дар ма'рифат-и тақвīm, /Иран/, 1276/1859; /сс. 277-280/; 21 см.

Астрологический трактат в стихах, приписываемый Тūsī.

Издан на полях "Шарх-и бйст баб-и Муллі Музаффар дар ма'рифат-и тақвīm" (см. № 746).

Mél.as., V. 520; Мушар, 1011; Storey, II. 55

Edwards, 128.

745

Ps II 68

то же

/Иран/, 1282/1865; /лл. 2-15/; 21,5 см.

Также на полях "Шарх-и бйст баб" (см. № 747).

Муллā Музаффар мунаджжим Джунāбādī (жил при ʿАб-
бāсе I, 996-1038/1588-1629)

شرح بیست باب ملا مظفر... در معرفت تقویم

Шарҳ-и бйст бāб-и Муллā Музаффар... дар маʼ-
рифат-и тақвйм, /Тебриз/, 1276/1859; /189 с./; илл.;
21 см.

Краткий пересказ трактата Низām ад-Дйна ʿАбд ал-
ʿАлй б. Муҳаммада ал-Биржандй (был жив в 930/1523-
24 г.) "Рисāла-йи бйст бāб дар маʼрифат-и тақвйм"
(окончен в джумādā I 883/августе 1478 г.), излагающего
сведения по астрономии и астрологии, необходимые для
составления календаря (тақвйм, т. е. альманаха, содер-
жащего различные астрономические и астрологические
предсказания и предписания для практической деятельно-
сти), и комментариев к нему. С заметками на полях. На
полях (сс. 3-77) - "Мадҳал ва манзӯм дар маʼрифат-и
тақвйм" (см. № 744).

Издано по заказу Ākā ʿАлй Акбара, наследника Āхӯнд
Муллā Хусайна ал-Х^Bāнсārй. Переписчик ʿАлй-Ризā б. ʿАб-
бāс-ʿАлй.

. Mēl.as., V, 520; Мушар, 1011; Storey, II, 82, 88;
Edwards, 428.

то же

الكتاب المسمى بشرح بیست باب ملا مظفر فی معرفت التقویم

/Иран/, 1282/1865; /109 л./; илл.; 21,5 см.

Также с "Мадҳал ва манзӯм" на полях (см. № 745).
Издатель и переписчик Муҳаммад-ʿАлй.

Муҳаммад-Бāқир б. Муҳаммад-Тақй Маджлисй (ум.
1110/1698 или 1111/1700)

کتاب الاختيارات من مؤلفات الفاضل الجلی

Kitāb al-Iḫtiyārāt min mu'aliḡāt al-fāzil al-Madžlisī, /Иран/, 1305/1888; 78 с.; 22,5 см.

Астрологические предсказания и предписания по различным вопросам.

Переписчик Муḡаммад-Кāзим б. 'Аббās-‘Алї.

Мушар, 56, 1758; Edwards, 458. Рукоп.: Pertsch, 74, 334.

749

Hd II 183

Муḡаммад Малик ал-Куттāб Шїрāзї (род. 1269/1852-53)

رساله اسرار النقاط فی الاحکام از مجربات ارسطو و بطراط الخ

Risāla-йи Asrār an-nuḡāt fī-l-aḡkām az mudjar-rabāt-i Aristū va Baḡrāt, Bombay, "Duttprasad press", 1311/1893; 16 с.; 22 см.

Астрологический трактат, составленный на основе сочинений Аристотеля и Гиппократā и содержащий четыре главы и заключение: 1) о расположении планет на небе в течение недели и влияние их на человека, 2) о благоприятном времени для того или иного предприятия, 3) о свойствах четырех стихий (огонь, земля, вода и воздух), 4) о свойствах планет; заключение содержит советы магического свойства.

Переписчик 'Алї-Асḡар Маḡаллātї.

Мушар, 95; Edwards, 430.

ФИЛОСОФИЯ

750

Ps I 139

نطق صامت

Нуṡḡ-и ṡāmīt, /Тегеран/, "Matḡba'-и Āḡā Mīrā 'Алї-Асḡар", 1323/1906; 136 с.; илл.; 17 см.

Трактат о превосходстве людей над животными, в 14 главах (фаṡл), написан в форме спора (муnāзара) живот-

ных с мудрецом. В издании утверждается, что это один из трактатов книги "Китāб-и Иḫwān ас-ṣафā".

Издатель 'Али-Асғар пишхидмат б. Муḥаммад-Ḥусайн-ḫāн. Переписчик Муḥаммад-Ṣāдиқ Туйусургāнӣ.

Мушар, 1584.

751

Тк II 114

/Ḥусайн б. Му'йн ад-Дйн Майбӯдӣ Қāзӣ Мйр (ум. 911/1505-06)/

این رساله... مسمی بجام گیتی نما آئین

Йн рисāла... мусаммā ба-Джāм-и гитй-намā, Бухара-Каган, 1325/1907-08; 12 с.; 23 см.

Краткий философский трактат. В издании авторство приписывается Қутб ад-Дйну Рāзӣ.

Рукоп.: Краткий каталог, 890.

752

Рм 50

Саййид Джа'фар б. Исḫāқ ал-Мӯсавӣ Кашфӣ (ум. 1267/1850-51)

کتاب صفۃ الملوك آئین

Китāб-и Туḫфат ал-мулӯк, тт. 1-II, Тебриз, "Дār ат-тибā'а", 1273/1857; /132 л./; охемы; 35 см.

Сочинение по философии, этике и политике. Т. 1: об истинности разума, о взаимосвязи всех живых существ и о разрядах людей. Т. II: о десяти качествах, присущих истинному разуму (верность хадисам, защита подданных, постоянство, благочестие и т. п.), об этике поведения; о науке управления государством и правах государя и подданных.

Сочинение написано в 1233/1817-18 г. по заказу Муḥаммад-Тақй-мйрзā, сына Фатḫ-'Али-шāха Қādжāра. Литографировано по заказу книготорговца Муḥаммад-Ризā б. Муḥаммад-Джавāда Исфāхāнӣ. Издатель владелец печатни Муḥаммад-Ḥусайн б. Муḥаммад-Ризā. /Переписчик Маḫмӯд./

Mél. as., V, 517 : Мушар, 372, 1989; Edwards, 305.
Доп. свед.: Мешхед, II, 350, 1У, 513.

то же

[تجمة الملوك]

/Тегеран/, 1276/1860; /132 л./; схемы; 34 см.

Воспроизведение тебризского издания. Переписчик Ибн Мухаммад-Хāшим Махмūd ал-Х^Bāнсāрий ал-Мūsавй.

754

Hd II 175

Мухаммад Наджм ал-Хаққ (XIX в.)

منارعه تلدير و تدبير

Мунāза‘а-йи тақдйр ва тадбйр, 3-е изд., Канпур, "Навал Кишбρ", 1895; 20 с.; 23 см.

Трактат о божественном предопределении и свободе воли. Написан в качестве пособия для учащихся медресе.

Мушар, 2826; Edwards, 510.

755

Ps III 18

Саййид Абӯ-л-Қāсим ал-Вā‘из ас-Сидхй ал-Исфāхāнй б. Мухаммад-‘Алй ал-Хусайни (ум. 1339/1920–21)

رسالة دلائل الربوبية في شواهد الألوهية

Рисāла-йи Далāййл ар-рубӯбйиа фи шавāхид ал-улухййа, Тегеран, 1311/1894; сс. 112–356; 25 см.

Религиозно-философское рассмотрение явлений естествознания (астрономия, физические явления, анатомия, физиология и т. п.) как результата приложения божественной силы. Закончено в раджабе 1311/январе 1894 г.

Издано с "Лама‘āt ал-анвār" (см. № 321). Переписчик Мухаммад-Хасан Джурфāдақāнй.

Мушар, 691.

755 а

Тк III 59

آئينه گيتى نما

Ā‘йна-йи гйтй-намā, Бухара-Каган, 1327/1909; сс. 43–53; 27,5 см.

Краткий философский трактат в пяти главах (бāб) о единстве бытия, познании мира вещей, животных и людей, причинах сотворения мира и соотношении мира земного и потустороннего. Имя автора отсутствует.

Издатель называет трактат по-разному: в оглавлении он обозначен как "Ā'йна-йи джахāн-намā муштамил бар дах мақāла-йи "Ҳикмат ал-‘айн", в заголовке перед текстом – "Ҳазā рисāла-йи ҳазрат-и Маулавӣ". В тексте нет указаний, что это отрывок, сокращение или перевод. В сборнике (см. № 346).

См. для сравнения: Джāmӣ "Рисāла-йи ваҳдат-и вуд-жӯд" – Семенов, У, 4113; "Ā'ина-йи джахāн-намā-йи ва тиласм-дилгушā ас-Сулламӣ" – Семенов, III, 1951, У, 4114; "Ҳикмат ал-‘айн" – Семенов, III, 1941.

См. также №№ 476, 769.

ЭТИКА. ПОЛИТИКА

756

Ps I 81

Луқмāн

صد پند سودمند لقمان حکيم آخ

Ҷад панд-и сӯдманд-и Луқмāн ҳакӣм..., /Тегеран/, "Кāрхāна-йи Карбалā'ӣ Мухаммад-Ҳусайн", 1287–1291/1870–1874; сс. 107–111; 17,5 см.

Сто советов сыну, приписываемых легендарному мудрецу Луқмāну. Расположены в порядке, в котором их переписал Қиблат ал-Куттāб Мӣр-‘Алӣ.

Издано с "Анвār ат-таҳқӣк" и "Тухфат ал-вузарā" (см. № 803).

Мушар, 1065, 2470; Edwards, 360, 374; Arberry, 282, 456. Рукоп.: Краткий каталог, 2669 и др.

757

IId II 161

то же

صد پند سودمند لقمان

Канпур, "Навал Кишōр", 1888; сс. 1–12; 23 см.

В сборнике "Маджмӯ‘а" (№ 804).

عل 1462

то же

مد پند حکیم لقمان

Бомбей, "Карīmī", 1314/1896-97; сс. 60-64; 22 см.

В сборнике "Маджмӯ'а-йи пандж китаб" (№ 805).

759

Ср 1 24

то же

نمايخ حضرت لقمان

Стамбул, "Матба'и Маҳмūd-бик", 1323-1326/1905-1908;
сс. 1-48; 19,5 см.

На полях дивана Шāхī (см. № 1207).

760

Hd II 266

то же

مد پند سودمند حکیم لقمان که بفرزند ارجمند خود تلقین فرموده اند آخ

Бомбей, "Гулзār-и Ҳасанī", 1325/1907; сс. 157-160;
21,5 см.

Издано с "Мӯш ва турба" Маджлиси (см. № 1499).

761

Рк 347

то же

مد پند حضرت لقمان حکیم آخ

Ташкент, "Тип. штаба Т.В. округа", 1325/1907-08; 24 с.;
22 см.

В сборнике (№ 807).

762

Тк II 217

то же

مد پند سودمند لقمان حکیم با فرزند ارجمند

Стар. Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова",
1331/1912-13; сс. 80-88; 22 см.

В сборнике (№ 806).

763

Ps III 22

Платон (ум. 347 до н. э.)

نمايخ افلاطون

Наṣāyīḥ-и Афлатун, Тебриз, 1301-1302/1884; сс. 412-418 (на полях); 25,5 см.

Этические наставления ученикам, приписываемые Платону.

Издано в приложение к "Захр ар-рабӣ" (см. № 1530).

764

Hd II 34

Хусрау Ānūshīrvān (531-579 гг.).

توقيعات كسرويه

Таукӣ'āt-и Кисравиййа, 2-е изд., Канпур, "Навал Кишор", 1303/1886; 102 с.; 26 см.

Трактат, рассматривающий институты государственного управления, придворный этикет и т. п., обычно приписываемый Хусрау Ānūshīrvānū. Перевел с арабского Муҳаммад Джалāl ад-Дин Ғабāтаба'ӣ в 1056/1647 г. С заметками на полях /Маулānā Муҳаммад-Йа'қуба/.

Мушар, 458; Edwards, 336; Arberry, 532.

765

Ps I 81

Бузурджмихр (ум. 579)

نمايخ شاهيه لبوزرجمير حكيم

Наṣāyīḥ-и шāхийа ли-Бӯзурджмихр ҳакӣм, /Тегеран/, "Кārхāна-йи Карбалā'ӣ Муҳаммад-Ҳусайн"; 1287-1291/1870-1874; сс. 100-111; 17,5 см.

Вопросы этического содержания, якобы обращенные Ānūshīrvānom к своему визирю Бузурджмихру, и ответы последнего.

В сборнике (№ 803).
Рукоп.: Семенов, III, 1996.

766

Рк 347

то же

سوآلها و جوابها نوشيروان عادل و حكيم بزرجمهر

Ташкент, "Тип. штаба Т. В. округа", 1325/1907-08; сс. 20-23; 22 см.

В сборнике (№ 807).

767

Тк II 217

то же

Стар. Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", 1331/1912-13; сс. 88-95; 22 см.

В сборнике (№ 806).

768

Ps I 135

اين رساله نمايح الملوك

Йн рисāла-йи Наṣāййīх ал-мулӯк, /Тегеран/, "Kārxā-na-йи Машхадӣ Худāдād", 1317/1899-900; 17 см.

Изречения по вопросам этики и политики, приписываемые иранским царям, в том числе и легендарным. Имя автора в издании отсутствует.

Издано с "Адāб ал-машқ" (см. № 1881).

Мушар, 1583, 2887. Рукоп.: Краткий каталог, 4451.

769

Рл 184

Наṣīр ад-Дйн Мухаммад б. Мухаммад Тўсӣ (ум. 672/1274)

اخلاق ناصرى

Лхлāқ-и Нāсири, 3-е изд. (?), Лакхнау, "Навал Кишор", 1300/1883; 510 с.; 22 см.

328

Трактат по этике или "практической философии". С замечками Мухаммада 'Азйз ад-Дйна и краткой справкой об авторе, извлеченной из "Аташкада".

Мушар, 62, 1760; Edwards, 427; Arberry, 30.
Рукоп.: Краткий каталог, 75, 76.

770

Рк 52

то же

4-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1331/1913; 507 с.;
21,5 см.

771

Ps I 75

'Убайд Зākānī (ум. 772/1370-71)

بعضی از مد باب عبید زاکانی

Ба'зи аз сад бāб-и 'Убайд Зākānī, /Тегеран/, "Кār-хāна-йи Ақā Машхадй Худādād", 1321/1903; сс. 41-47;
17 см.

Назидания Зākānī, известные под названием "Çад панд". Написаны в 750/1350 г. В колофоне дано название - "Андарз-нāма-йи 'Убайд Зākānī". Изданы в приложение к "Миф-тāх-и ахлāқ-и Музаффарй" (см. № 1517).

Мушар, 1065.

772

Рк 68

/Фахр ад-Дйн Фатхаллāх б. Ахмад Шахристāнй, известный как Сабзавārй (XV в.)/

کتاب قانون الحکماء و فردوس الندماء موسوم بمشکات
الحیات و موصوف به اخلاق الاشراف

Китāб-и Қānūн ал-хукамā' ва фирдаус ан-нудамā' маусūм ба-Мишкāt ал-хайāt ва маусūф ба Ахлāқ ал-ашрāф, /Бомбей/, 1318/1900; 56 с.; 21 см.

Руководство по этике и политике, составленное на основе сочинений Аристотеля, Ибн Сина, "Ахлāқ-и Наṣирийа" (так в тексте) Тўси (см. № 769) и "Ахлāқ-и султāнй"

(первая половина XIУ в.). В каталоге Рѣѣ и в собрании ЛО ИВ АН (рук. С 316) сочинение имеет название "Ах-лақ-и захйрийа". Имени автора в издании нет.

Издатель Мйрзѣ Мухаммад Малик ал-Куттаб Шйрѣзй. Переписчик Мйрзѣ Саййид 'Алй аш-Шйрѣзй.

Мушар, 1212. Рукоп.: Краткий каталог, 56; Rieu, II, 865 а.

773

Рл 481

Джалѣл ад-Дйн Давѣнй (ум. 908/1503)

اخلاق جلالی

Ах-лақ-и Джалѣлй, /или Лавѣми' ал-ашрѣқ/, 6-е изд., Лакхнау, "Навал Кишѣр", 1296/1897; 350 с.; 27 см.

Трактат по этике. С заметками на полях Маулѣнѣ Мухаммад-Хѣдй-'Алй.

Мушар, 59, 1753; Edwards, 404; Arberry, 28.
Рукоп.: Краткий каталог, 3662 и др.

774

Рл 207

то же

Лакхнау, "Навал Кишѣр", 1324/1906; 350 с.; 27 см.

С заметками Мухаммад-Хѣдй-'Алй.

775

Рл 34

то же

14-е изд., Лакхнау, "Навал Кишѣр", 1329/1911; 350 с.;

27 см.

С заметками Мухаммад-Хѣдй-'Алй.

776

Рк 552

его же

منتخب اخلاق جلالی

Мунтахаб-и Ах-лақ-и Джалѣлй, 2-е изд., Акбарабад, "Ас'ад ал-ахбѣр", 1859; 196 с.; 19 см.

Сокращение "Ахләқ-и Джалālī", выполненное Муншī Камар ад-Дин-хāном. С заметками на полях.

777

Рк 339

Хусайн б. 'Али Вā'из Кāшифī Харавī (ум. 910/1505)

اخلاق حسنى

Ахләқ-и Мухсинī, Бомбей, "Нāсирī", 1308/1890;
318 с.; 21 см.

Трактат по этике. Написан в 900/1494–95 г.

Издатель книготорговец Мйрзā Ибрāхīm Шйрāзй. Переписчик Мйрзā Махдй Шйрāзй.

Мушар, 60, 1759; Edwards, 273; Arberry, 29.

Рукоп.: Краткий каталог, 57 и др.

778

Рл 410

то же

/Индия/, "Навал Кишōр", 1319/1902; 204 с.; 26 см.

779

Ps II 29

то же

/Тегеран/, 1321/1903; 311 с.; 20,5 см.

Издатель Ākā Машхадй Хусайнй Ху'й.

780

Ps II 24

کتاب کنوز الرموز

Китāб-и Кунūз ар-румūз, /Тегеран/, 1279/1862;
/7 с./; 21 см.

Анонимный трактат по этике в десяти небольших главах с заключением, содержащий в большинстве глав ответы (также в десяти пунктах) на вопросы типа: что развивает ум, что приносит радость, несчастье, забвение и т. п. Датируется трактат не позднее 944/1537–38 г.

Издан с "Тазкират ал-ахвāн" (см. № 370).

Méi.as., У, 513; Мушар, 377. Рукоп.: Ethé, 2202. Доп. свед.: Мешхед, 1У, 291.

то же

/Тегеран/, 1287/1870; сс. 216–220; 22 см.

Издано с "Сирāдж ал-кулūб" (№ 323).

Муҳаммад-Шарйф б. Шамс ад-Дйн Муҳаммад Кāшиф

[خزان و بهار]

/Ҳазāн ва бахāр/, /Тегеран/, "Кархана-йи Ака Мухаммад-Бақир ва Карбала'й Тақй б. Муҳаммад-Джа'фар", 1271/1854; 166 с.; 21,5 см.

Трактат об основах нравственности (терпение, умеренность, щедрость, благородство и т. п.), содержащий в качестве иллюстраций авторских положений большое число рассказов. Закончен в 1060/1650 г.

Переписчик Ўрӯм.

Мушар, 604; Edwards, 522. Рукоп.: Краткий каталог, 1145.

Муҳаммад Рафй' ад-Дйн б. Фатхаллāх Қазвйнй, известный как Вā'из (ум. ок. 1105/1694)

کتاب ابواب الجنان فی الواعظ آخ

Китаб-и Абвāб ал-джинāн фй-л-вā'из..., /Тегеран/, 1274/1858; /135 л./; 34 см.

Морально-этические предписания, составленные на основе Корана и изречений, приписываемых имамам.

Издатель Ākā Ҳусайн б. Муҳаммад ал-Ҳ'āнсārй. Переписчик Ҳабйбаллāх б. Муҳаммад-Ҳасан ал-Гулпāйагāнй.

Mé. as., V, 512; Мушар, 42, 174б; Edwards, 405; Arbergg, 16. Рукоп.: Краткий каталог, 1 и др. Доп. свед.: Мешхед, II, 349.

то же

[ابواب الجنان]

/Иран/, 1289/1872 (?); /180 л./; 30 см.

Начало и конец литографии были утрачены и восстановлены рукописно одним из владельцев книги. Дата издания в конце текста.

785

Ps III 16*

Муҳаммад-Бақир б. Муҳаммад-Тақӣ Маджлисӣ
(1111/1700)

کتاب حلیۃ المتقین

Китāб-и Ҳилйат ал-муттақйн, /Теҳеран/, 1248/1832;
/161 л./; 29,5 см.

Шиитский кодекс повседневных морально-этических и религиозных обязанностей правоверного мусульманина, составленный согласно предписаниям имамов. Сочинение закончено в 1079/1668 г.

Издано с "Рисāла-йи Ҳасаниййа" (см. № 364). Издатель Исфандийār-хāн, ученик Мйрзā Зайн ал-‘Абидйна.

Mél.as., V, 511; Мушар, 585, 2122; Edwards, 458.

Рукоп.: Краткий каталог, 1118.

786

Hd III 139

то же

حلیۃ المتقین

Лакхнау, "Навал Кишōр", 1301/1884; 6, 375, 4 с.; 27 см.

787

Ps II 237

Муҳаммад-Шарйф б. Шамс ад-Дйн (XVII в.)

کتاب سراج المنیر

Китāб-и Сирāдж ал-мунйр, /Теҳеран/, 1262/1846;
/42 л./; 21 см.

Морально-этический трактат. Рассуждения о разного рода похвальных качествах (хорошее воспитание, справедливость, терпение, щедрость и т. п.) иллюстрируются на-

зидательными рассказами. Окончен в 1030/1621 г. (Мешхед, II, 351; дата окончания 1202/1787–88 г., рукопись ЛО ИВ АН (шифр Д 420): дата окончания рабӣ' 1 1032/январь 1623 г.).

Переписчик Мустафа-Қулӣ Султāн Каджӯрӣ.

Мушар, 945; Arberrу, 494. Рукоп.: Краткий каталог, 2238. Доп. свед.: Мешхед, II, 351.

788

Hd III 202

Муҳаммад-Сиддӣқ Ҳасан-хāн (ум. 1307/1889–90)

هداية السائل الى ادلة السائل

Хидāйат ас-сā'ил илā идалат ал-масā'ил, Баху-пал, "Шāхджихāнӣ", 1292/1875; 553 с.; 29 см.

Трактат о религиозных и морально-этических обязанностях мусульманина. Составлен в форме 107 вопросов и ответов.

Издатель Муҳаммад Абд ал-Маджид-хāн. Переписчик Аҳмад-Ҳусайн Сафӣпӯрӣ.

Мушар, 2931.

789

Рл 210

Муҳаммад-Ҳусайн Тāлибпӯрӣ (XIX в.)

می باید دید

Мӣбāйад дӣд, Канпур, "Навал Кишӯр", 1897; 23 с.; 24 см.

Трактат о качествах, которые следует воспитывать в себе мусульманину (богобоязненность, терпение, уважение к старшим и т. п.). Написан для сына автора, Муҳаммада Абд ал-Азӣма. Закончил сочинение, подготовил к изданию и снабдил справкой о генеалогии автора Муншӣ Атāар-Рахмāн в конце рамазāна 1296/начале сентября 1879 г.

Мушар, 1535, 2856; Edwards, 483; Arberrу, 311.

790

Ps II 13

/Низāм ал-'Улама' Ҳāджж Саййид Рафӣ' б. 'Алӣ-Асғар Табāтаба'и Табрӣзӣ (ум. 1326/1908) /

منازل نظاميه

334

Мақалат-и Низамийа, /Иран, Шираз ?/, 1315/1897; 246 с.; 21 см.

Сочинение, содержащее основные положения ислама как системы религиозных, этических и моральных представлений, имеющее своей целью воспитание детей. На с. 246 помещен список других трудов автора (15 названий). С предисловием издателя, ученика автора, Мухаммада б. Мусы-Садик ал-Куттаба Табризи.

Переписчик Абд ал-Карим аш-Ширazi.

Мушар, 1476 (данное издание; автором назван переписчик).

791

Hd III 136

Мирза Мухаммад Ширazi Малик ал-Куттаб (род. 1269/1852-53)

...مفتاح الرزق في آداب الخادم و المخدم

...Мифтах ар-ризк фи адаб ал-хадим ва-л-махдум, Бомбей, 1315/1898; 208 с; 26 см.

Этика взаимоотношений господина и слуги. Сочинение написано в правление Музаффар ад-Дин-шаха Каджара (правил 1896-1906).

Издал автор. Переписчик Сайид Али ал-Хусайни Ширazi.

Мушар, 1468; Edwards, 429.

792

Hd II 219

Сайид Мухаммад б. Джафар ал-Хусайни, известный как Шаббар

این نسخه شریفه ... منتخب الاخلاق

Ин нуха-йи шарифа-йи... Мунтахаб ал-ахлак, Бомбей, "Даттпрасад", 1313/1895; 186 с.; 22 см.

Краткое руководство по этико-моральным проблемам в 18 главах (баб). Автор осуждает дурные свойства характера (злоба, зависть, злословие и т. п.), указывает пути их исправления и восхваляет хорошие черты (тер-

пение, религиозная ревность и т. д.), ссылаясь на авторитеты пророка, имамов, шейхов и др.

Издатель Саййид Мухаммад-‘Али. Переписчик Мйрзā Гулām-Ҳусайн Йаздӣ.

793

Тк III 113, Рк 82

Рай Чанд Султāнпӯри

قبول ایتملی ترجمہ میباید پسندید

Қабӯл-и йтмайли тарджума-йи Мйбāйад пасандїд, Ташкент, "Типография О.А. Порцева", 1332/1914; 32 с.; 26 см.

Морально-этические сентенции.

Издано с узбекским переводом Аҳмада Васлӣ (ум. 1925) "Қабӯл-и йтмайли".

794

Тк II 192

‘Абд ар-Раҳман ат-Ташкандӣ Саййāх

معار الاخلاق حصہ یکم و دویم

Ми‘йār ал-аҳлāқ, ҳисса-йи иакум ва дуйум, ч. 1-2, Ташкент, "Паровая типография Г.Х. Арифджанова", 1330/1920; 167 с.; 21,5 см.

Сочинение по этике, освещающее различные черты человеческой природы. В конце книги приложен список трудов автора (сс. 166-167). Предполагается издание еще двух частей.

795

Рк 533

Саййид Имдād ал-‘Али Ҳанафӣ валад-и Саййид Маулавӣ Гулām-Мустафā Акбарāбādӣ

دلائل فضائل علم

Далā’ил-и фазā’ил-и ‘илм, Каншур, "Низāми", 1288/1871; 16 с.; 22,5 см.

Трактат о значении науки для человека.

Издад автор.

Валӣаллаҳ б. Муҳаммад-Ҳасан Ҳураcсāнӣ

تحفة اخوان الصفا

Тухфа-йи ихвāн аc-сaфā, Хайдарабад, 1309/1892; 108 с.; 23,5 см.

Сочинение, посвященное доказательству решающего значения просвещения и науки для прогресса цивилизации. Состоит из введения, трех глав и заключения. Введение (сс. 1-19) содержит краткое описание путешествия автора в 1289/1872-73 г. по Ирану, Ираку и Индии. В заключении (сс. 91-96) излагается краткая всемирная география.

Мушар, 363 (?).

تحفة الوزراء

Тухфат ал-вузарā', /Тегеран/, "Кāрхāна-йи Карбалā'и Муҳаммад-Ҳусайн", 1287-1291/1870-1874; сс. 101-107; 17,5 см.

Сорок назиданий государям.

В сборнике (№ 803).

Мушар, 371; Edwards, 374; Arberry, 282. Рук-коп.: Краткий каталог, 656.

تحفة الملوك

Тухфат ал-мулӯк, Канпур, "Навал Кишӯр", 1888; сс. 27-40; 23 см.

В сборнике (№ 804).

То же

Ташкент, "Тип. штаба Т. В. округа", 1325/1907-08; сс. 13-16; 23 см.

В сборнике (№ 807).

800

Hd II 161

منهاج الغارفين

Минхадж ал-‘арифйн, Канпур, "Навал Кишор", 1888; сс. 41-55; 23 см.

Морально-этические назидания правоверным.

В сборнике (№ 804).

Мушар, 1523; Edwards, 347; Arberry, 282.

801

Hd II 161

سعادت نامه

Са‘адат-нама, там же, сс. 56-62.

"Рецепты счастья" в стихах.

В сборнике (№ 804).

Мушар, 959, 2386; Edwards, 374; Arberry, 282.

Рукоп.: Краткий каталог, 3867.

802

Pk 347

جواهر الپند

Джавахир ал-пасанд, Ташкент, "Тип. штаба Т.В. округа", 1325/1907-08; сс. 17-20; 22 см.

Морально-этические сентенции в стихах.

В сборнике (№ 807).

803

Ps I 81

[مجموعہ]

/Маджмӯ‘а, Тегеран/, "Kārḫāna-йи Карбалā‘йи Мухаммад-Ҳусайн", 1287-1291/1870-1874; 111 с.; 17,5 см.

Сборник, содержащий: 1) "Мақалāt-и Абдаллāх Ансārī" (или "Анвār ат-таҳқīқ"), сс. 1-100 (см. № 451);

"Тухфат ал-вузарā", сс. 101-107 (см. № 797); 3) "Ҷад

панд-и сӯдманд-и Луқмāн ҳакīm", сс. 107-111 (см.

№ 756). На полях: 4) "Рубā‘ийāt-и Абӯ Са‘ид Абӯ-л-

Хайр", сс. 1-57 (см. № 1031); 5) "Руба'ийāt-и Бāбā Тā-хир 'Урийāн", сс. 58-99 (см. № 1043); 6) "На'сāййх-и шā-хийа ли-Бузурджмихр ҳакīm", сс. 100-111 (см. № 756).

По заказу Мйр Мухаммад-Сāдиқа ал-ХВāнсāрй издал Мйрзā Мухаммад-Рафй'.

804

Нд II 161

مجموعه

Маджмӯ'а, 3-е изд., Канпур, "Навал Кишор", 1888; 64 с.; 23 см.

Сборник, содержащий шесть трактатов на морально-этические темы: 1) "Сад панд-и сӯдманд-и Лукмāн", сс. 1-12 (см. № 757); 2) "Рисāла-йи Абдаллāх Ансāрй", сс. 13-26 (см. № 450); 3) "Туҳфат ал-мулӯк", сс. 27-40 (см. № 798); 4) "Минхāдж ал-'āрифйн", сс. 41-55 (см. № 800); 5) "Са'адат-нāма", сс. 56-62 (см. № 801); 6) "Мунāджāt", автор Мухаммад Джамйл ад-Дйн Фаррухāбāдй, сс. 62-64 (см. № 382).

Мушар, 1065; Edwards, 374; Arberry, 282.

805

Нд II 151

مجموعه پنج کتاب

Маджмӯ'а-йи пандж китāб, Бомбей, "Карīmй", 1314/1896-97; 16, 16, 16, 12, 64 с.; 22 см.

Сборник известных произведений, содержащих минимум необходимых сведений о морально-этических вопросах, догматах веры и религиозных обязанностях мусульманина, а именно: 1) "Карīmā" Са'дй (см. № 1159); 2) "Нāм-и ҳаққ" Бухāрй (см. № 602); 3) "Маҳмӯд-нāма" (см. № 1614); 4) "Рисāла-йи Қāзй Қутб" Қутб ад-Дйна Мухаммада б. Ғийāс ад-Дйна 'Алй (см. № 336); 5) "Панд-нāма-йи Аттāр (см. № 1109); 6) "Сад панд-и Ҳакīm Лукмāн" (см. № 758).

Мушар, 1389; Arberry, 395.

806

Тк II 217

خواص الاشيا

Ҳавāсс ал-ашйā, Стар. Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", 1331/1912-13; 95 с.; 22 см.

Сборник, содержащий сведения, необходимые человеку для физического и морального здоровья. Составлен на основании приписываемых древним мудрецам изречений и советов. Содержание: 1) вступление (сс. 2-12) - об излишествах, вредящих здоровью; 2) "Дар байāн-и ҳифз-и сйхат-и му'аййада" (сс. 12-20) - о мерах для сохранения здоровья; 3) "Ва дйгар аз муджаррабāt" (сс. 20-58) - о половой жизни; 4) "Амалийāt-и 'аджйб" (сс. 58-66) - рецепты на разные случаи (например, для отбивания аппетита); 5) "Таркйбй Афлātўн ба джихāt-и султāн Искандар сāхта бўд" (сс. 67-80) - приметы и способы предостережения от дурных предзнаменований, составление приписывается Платону; 6) "Ќад панд-и сўдманд-и Лукмāн ҳакйм ба фарзанд-и арджуманд" (сс. 80-88) - советы Лукмāна сыну (см. № 762); 7) "Су'ālхā-йи Нўшйрвāн пāдишāх-и 'āдил аз вазйр-и Бўзурджмихр ва джавāб-и ба савāб дāдāн-и āн" (сс. 88-95) - ответы Бузурджмихра на вопросы Анўшйрвāна (см. № 767). Сборник составил и переписал Наджм ад-Дйн Ҳ^Вādжа Ҳāджжй. Издал Муллā Надйр-хāн б. Муллā Маҳмўд-хāн.

807

Рк 347

[مجموعه]

/Маджмў'а/, Ташкент, "Тип. штаба Т. В. округа", 1325/1907-08; 24 с.; 22 см.

В сборнике содержатся: 1) "Насаб-нāма-йи āн ҳазрат...", сс. 1-9 (см. № 192); 2) "Ќад панд-и ҳазрат-и Лукмāн ҳакйм", сс. 10-12 (см. № 761); 3) "Тухфат ал-мулўк", сс. 13-16 (см. № 799); 4) "Джавāхир ал-пасанд", сс. 17-20 (см. № 802); 5) "Су'ālхā ва джавāбхā-йи Нўшйрвāн-и 'āдил ва ҳакйм Бузурджмихр", сс. 20-23 (см. № 766); 6) "Мин мақўлāt-и Шайх Са'дй Шйрāзй", с. 24.

Издатель Муллā Муҳаммад-Шāкир Қарй. Переписчик Сирāдж ад-Дйн Маҳдўм.

См. также №№ 359, 360, 476, 543.

808

Ps III 119

‘Алӣ б. Муҳаммад Саййид Шарӣф Джурджāнӣ (ум. 816/1413–14)

کتاب کبری فی المنطق

Китаб-и Кубра фй-л-мантиқ, /Тегеран/, "Кāрхāна-йи Карбалāй Муҳаммад Тихрāнӣ", 1280/1864; /сс. 270–282/; 26,5 см.

Руководство по логике для начинающих.

В сборнике "Джāми‘ ал-муқаддамāt" (№ 877).

Мушар, 1247, 2611; Edwards, 110; Arberry, 433.

809

Рл 482

то же

کبری

Лакхнау, "Навал Кишōр", 1869; сс. 10–50; 26 см.

С заметками на полях.

В сборнике "Маджмӯ‘а-йи мантиқ" (см. № 821).

810

Hd III 210

то же

کبری

Канпур, "Навал Кишōр", 1902; сс. 10–51, 25,5 см.

С замётками на полях.

В сборнике "Маджмӯ‘а-йи мантиқ" (см. № 822).

811

Рл 28

то же

Тебриз, "Кāрхāна-йи Мйрзā Аҳмад Ākā", 1329–1331/1911–1913; сс. 170–182; 26 см.

В сборнике "Джāми‘ ал-муқаддамāt" (№ 878).

его же

کتاب صغری در منطق

Китаб-и Сугра дар мантиқ, /Иран/, 1270/1854; сс. 25-29; 17,5 см.

Краткий трактат, содержащий основы логики.

Издан в приложение к "Манзума-йи дар ʿилм-и мантиқ" (см. № 819).

Мушар, 1073, 2475; Edwards, 379; Arberry, 433.

813

Рл 482

то же

صغری

Лакхнау, "Навал Кишор"; 1869; сс. 2-9; 26 см.

С заметками на полях.

В сборнике "Маджмӯʿа-йи мантиқ" (№ 821).

814

Hd III 210

то же

6-е изд., Канпур, "Навал Кишор", 1902; сс. 2-9; 25,5 см.

В сборнике "Маджмӯʿа-йи мантиқ" (№ 822).

815

Рл 482

Абӯ-л-Фатҳ Шйрāзй (XIX в.)

مرآة المنطق

Мирʿāt ал-мантиқ, Лакхнау, "Навал Кишор", 1869; сс. 52-66 (на полях); 26 см.

Персидский комментарий на известный арабский трактат по логике Асйр ад-Дйна Муфаддала б. ʿУмара ал-Абхарй (ум. 633/1264) "Исāғӯджй". Комментарий был написан в 1244/1828-29 г. на арабском языке, затем по просьбе некоего Мир Ҳасана переведен автором на персидский.

В сборнике "Маджмӯ'а-йи мантиқ" (№ 821).
GAL, I, 464; Мушар, 1423, 2768; Edwards, 379.

816

Hd III 210

то же

6-е изд., Канпур, "Навал Кишор", 1902; сс. 52-66; 25,5 см.
В сборнике "Маджмӯ'а-йи мантиқ" (№ 822).

817

Pm 117

Саййид 'Алӣ-Ҳасан б. Амӣр ал-Мулк Саййид Муҳаммад-
Садӣқ Ҳасан-хан Баҳадур (XIX в.)

هدیه شاهجانیہ حل مرقات میرانیہ

Ҳадиййа-йи шāхджаҳāниййа-йи ҳалл-и Мирқāt-и
мйзāниййа, Канпур, "Низāmй", 1296/1878-79; 162 с.;
34 см.

Персидский комментарий к арабскому сочинению по
логике "Мирқāt ал-мйзāниййа", автор Муҳаммад Фазл ал-
Имām ал-Ҳайрāбādй (Ҳайрāбād – қасаба недалеко от Лак-
хнау). Автор комментария –ученик Илāхй-Баҳша Файзā-
бādй (см. №№ 827, 845). Комментарий составлен в 1295/
1878 г. Название комментария на обложке книги –"Шарҳ-и
фāрсй-йи Мирқāt".

Книгоиздатель Муҳаммад 'Абд ар-Раҳман б. Ҳāджжй
Муҳаммад-Раушан-хāн.

Edwards, 115.

818

Ps III 44

Мйрзā 'Алӣ-Ризā /б. Камāl ад-Дйн Ҳусайн Таджаллй
Шйрāзй/

حاشیه میرزا علی رضا بر حاشیه ملا عبدالله

Ҳāшийа-йи Мйрзā 'Алӣ-Ризā бар Ҳāшийа-йи Муллā
'Абдаллāх, Тегеран, "Кārхāна-йи Карбалā'й", 1280/1863-
64; /14 л./; 26 см.

Супракомментарий на арабский комментарий Муллā
'Абдаллāха Йаздй (ум. 981/1573-74) к арабскому сочине-

нию по логике ат-Тафтāзāнī (ум. 791/1389) "Тахзīb" (GAL, II, 215).

Издатель Мухаммад-‘Алī б. Муллā Мухаммад-Хусайн ал-Хурāsāнī.

Mél. as., V, 516; Мушар, 546.

819

Ps I 44

Нӯр-‘Алī-шāх

منظومه در علم منطق الخ

Манзӯма-йи дар ‘илм-и мантиқ, /Иран/, 1270/1854; 31 с.; 17,5 см.

Трактат об основах логики в стихах.

Издан с сочинением Саййид Шарīфа "Сугрā дар ‘илм-и мантиқ" (см. № 812) и двумя небольшими неозаглавленными трактатами Ākā’ī Ākā ‘Алī: первый – "Дар байāн-и абвāб-и ҳикмат-и мизāнийā ва исāmī-йи хар йак аз āн абвāб ба лисāн-и ҳукмā-йи Йūnān" – о девяти книгах по логике древнегреческих авторов; второй – о четырех аспектах науки логики.

820

Тк III 59

رساله در بيان علم منطق

Рисāла дар байāн-и ‘илм-и мантиқ, Бухара-Каган, 1327/1909; сс. 162–168; 27,5 см.

Трактат об основах логики.

В сборнике "Каджкӯл-и вāджиб ал-ҳифз ва вāджиб ан-назр" (№ 346).

821

Рл 482

مجموعه منطق

Маджмӯ‘а-йи мантиқ, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1869; 141 с.; 26 см.

13 трактатов по логике на персидском и арабском языках. В том числе на персидском: 1–2) два трактата

Саййид Шарифа Джурджанӣ – "Сутра", сс. 2–9 (см. № 813) и "Кубра", сс. 10–50 (см. № 809) и заметки к ним на полях; 4) комментарий Абу-л-Фатха Ширазӣ "Мир'ат ал-мантиқ" к арабскому трактату Асир ад-Дина Муфаддала б. 'Умара ал-Абхарӣ (ум. 633/1264) "Исәғүдждӣ", сс. 52–66, на полях (см. № 815); 13) "Джудул-и ашкāl-и арба'а" Маулавӣ Қудрата Ахмада, с. 141, тематический указатель к трактатам Саййид Шарифа "Кубра" и "Сутра".

Кроме того, на персидском: а) заметки на полях к "Та'риф ал-ашйа", сс. 67–82; б) заметки на полях к трактату ат-Тафтāзāнӣ (ум. 791/1389) "Тахзīb", составленные на основании персидских комментариев на "Тахзīb" (каких, не указано), сс. 122–140.

На арабском языке: 3) "Исәғүдждӣ", сс. 51–66; 5) "Мухтасар ал-мйзāн", сс. 67–82; 6) "Та'риф ал-ашйа", сс. 67–82 (на полях); 7) "Рисāла фӣ интāдж аш-шакл ар-рāби'", сс. 83–84; 8) "Мйзāн ал-мантиқ", сс. 85–112; 9) "Мулаҳхас-и Бадӣ' ал-мйзāн", сс. 85–112 (на полях); 10) "ал-Джавāхир ал-мазийат", сс. 113–120 (на полях); 11) "Рисāла-йи Мақұлāt-и 'ашара", сс. 121–140; 12) "Тахзīb", сс. 121–140 (на полях).

Мушар, 2748; Edwards, 379.

822

Hd III 210

то же

6-е изд., Канпур, "Навал Кишор", 1902; 142 с.; 25,5 см.
Тот же состав.

См. также № 342 (38).

ГРАММАТИКА

Арабская грамматика

823

Тк III 130

'Абд ал-Қāхир б. 'Абд ар-Рахмāн Джурджанӣ (ум. 471/1078)

ما عا

Ми'ат-и ʿāмил, Ташкент, "Типо-литогр. В.М. Ильина", 1324/1906; сс. 106-123; 27 см.

Арабский трактат по арабскому синтаксису. Другие названия "ал-ʿАвāмил ал-ми'ат", "ал-ʿАвāмил фй-н-наҳв" и "ʿАвāмил". Арабский текст, персидский прозаический и поэтический пересказ (на полях) неизвестных авторов.

В сборнике (№ 887).

GAL, I, 287.

824

Тк II 110

то же

عوامل

ʿАвāмил, Ташкент, "Типо-литография Бр. Порцевых", 1897; сс. 64-77; 23 см.

Арабский текст с персидским поэтическим пересказом (идентичным № 823) на полях.

В сборнике (№ 884).

825

Тк II 111

то же

/Ташкент/, "Типография Штаба Турк. Воен. Окр.", 1317/1900; сс. 64-77; 23 см.

В сборнике (№ 885).

826

Тк II 191

то же

Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", б. г.; сс. 64-77; 23 см.

В сборнике (№ 886).

827

Hd IV 58

ʿУсман б. ʿУмар Ибн ал-Ḥāджиб (ум. 646/1248-49)

کافیہ باترجمہ و حواشی جدیدہ مع نسخہ فوائد شافیہ

زینی زادہ

Кāфий а ба-тарджума ва ҳавāшй-йи джадйда ма'а нус-
ха-йи фавā'ид-и 'Шāфийа Зайнйзāда, 2-е изд., Канпур, "Ни-
зāмй", 1299/1882; 392 с.; 30,5 см.

Арабский синтаксис. Арабский текст с арабскими ком-
ментариями Зайнй-зāда, Мухаммада Абӯ Са'йид-хāна и
Саййид Анвар-'Алй с персидским подстрочным переводом
Илāхй-Бахша Файзāбāдй.

Издатель Мухаммад 'Абд ар-Рахман б. Мухаммад Рау-
шан-'Алй.

GAL, I, 303, N 8; SB, I, 531; Edwards, 714.

См. также №№ 884-887.

828

Ps II 120

'Алй б. Мухаммад Саййид Шарйф Джурджāнй (ум. 816/
1413-14)

کتاب صرف میر

Китаб-и Сарф-и мйр, /Иран/, 1270/1854; /61 с./; 21 см.

Сочинение по арабской морфологии на персидском язы-
ке. С персидскими заметками на полях.

Издано с двумя трактатами по арабской грамматике
на арабском языке ("Тасрйф" и "'Авāмил фй 'амал ан-
нахв", или "Ми'ат ал-'āмил" Джурджāнй).

Переписчик Мйр Зайн ад-Дйн.

Мушар, 1073, 2474; Edwards, 111; Arberry, 464.

Рукоп.: Краткий каталог, 2721 и др.

829

Ps III 119

то же

/Тегеран/, "Кāрхāна-йи Карбалā'й Мухаммад Тихрāнй",
1280/1864; /лл. 15 а-28 а/; 26,5 см.

В сборнике "Джāми' ал-муқаддамāt" (№ 877).

830

Рл 281

то же

Тебриз, "Кāрхāна-и Мйрзā Аҳмад Āхā", 1329-1331/1911-
1913; сс. 28-55; 26 см.

В сборнике "Джāми' ал-муқаддамāt" (№ 878).

831

Рл 254

его же

نحو میر

Наҳв-и мйр, Канпур, "Низāmй", 1290/1873; сс. 1-32; 26 см.

Трактат по арабскому синтаксису.

В сборнике (№ 882).

Мушар, 2877; Edwards, 578; Arberry, 284.

832

Рл 254

его же

شرح كافيه

Шарҳ-и Кāфийа, Дели, "Акмал ал-матāби'", б. г.; 160 с.; 26 см.

Персидский комментарий на сочинение Ибн Хāджиба 'Усмāна б. 'Умара "Кāфийа".

Издатель Муҳаммад 'Абд ал-Ғафӯр б. Қāзй.

Экз. дефектный - нет конца.

Мушар, 1025; Edwards, 715. Рукоп.: Iv. ASB, 1447.

833

Рл 254

'Абд ар-Раҳмāн б. Аҳмад Джāмй (ум. 898/1492)

شرح ماء عامل منظومه ملا جامی

Шарҳ-и Ми'ат-и 'āмил. Манзӯма-йи Муллā Джāмй, Канпур, "Низāmй", 1290/1873; сс. 81-90; 26 см.

Стихотворный комментарий на "Ми'ат-и 'āмил".

В сборнике (№ 882).

Мушар, 2439; Edwards, 578; Arberry, 284.

Рукоп.: Краткий каталог, 2534 и др.

834

Ps III 119

Хусайн Вā'из Кāшифй (ум. 910/1505)

عوامل منظومه

348

‘Авāмил-и манзӯма, /Тегеран/, “Kārḫāna-йи Карбалā’и Муḫаммад”, 1280/1864; /л. 143/; 26,5 см.

Персидский стихотворный пересказ “Ми’ат ал-‘āмил” Джурджāнӣ.

В сборнике “Джāмӣ ал-муқаддамāt” (№ 877).

Мушар, 473, 1137; Edwards, 578; Arberry, 284.

835

Рл 254

то же

مائت عامل

Канпур, “Низāмӣ”, 1290/1873; сс. 40–43; 26 см.

Тот же пересказ.

В сборнике (№ 882).

836

Рл 281

то же

عوامل منظومه

Тебриз, “Дār ат-тибā’ат Ḥāджжӣ Аḫмад Ākā”, 1329–1331/1911–1913; сс. 139–142; 26 см.

В сборнике “Джāмӣ ал-муқаддамāt” (№ 878).

837

Тк II 168

то же

Ташкент, “Лит. Г.Яковлева”, 1913; сс. 18–23; 24 см.

В сборнике (№ 888).

838

Рл 261

‘Алӣ-Акбар б. ‘Алӣ Илāхāбādӣ (ум. 1091/1680)

فصول اکبری

Фусъл-и Акбарӣ, Канпур, “Навал Кишор”, 1870; 94 с.; 26 см.

Руководство по арабской морфологии. С заметками на полях и между строк.

В сборнике (№ 879).

Мушар, 1180, 2557; Edwards, 114; Arberry, 146.

839

Рл 403

то же

Канпур, "Навал Кишор", 1304/1886; сс. 9-104; 27 см.

Сходное издание (см. № 880).

840

Ps II 121

Муҳаммад-Хадӣ б. Муҳаммад-Салиҳ Мазандаранӣ
(уб. 1120/1708-09)

شرح على الشافيه

Шарҳ-и ʿалā аш-Шāфийа, /Тегеран/, 1268/1852;
/218 л./; 19 см.

Персидский комментарий на "Шāфийа", арабское сочинение Ибн ал-Хаджиба по морфологии арабского языка.

· Mēl. as., V, 528; Мушар, 1022; Edwards, 715.

841

Hd III 70

ʿАбд ан-Набӣ Аҳмаднагрӣ б. ʿАбд ар-Расӯл ʿУсмāнӣ
جامع الفوضى منبع الفيوض المعروف به شرح كافيه فارسي

Джāмиʿ ал-ғумӯз манбаʿ ал-фуййӯз ал-маʿрӯф ба
Шарҳ-и Кāфийа-йи фāрсӣ, 3-е изд., тт. 1-4, Канпур,
"Навал Кишор", 1303/1886; 224, 256, 167, 184 с.; 28 см.

Персидский комментарий на "Кāфийа". Составлен в
1144/1731-32 г.

Мушар, 471; Edwards, 24.

842

Рл 254

ʿАбд ар-Расӯл

شرح مائة عامل

350

Шарҳ-и Ми'ат-и 'āмил, Канпур, "Низāмӣ", 1290/1873; сс. 57-80; 26 см.

Комментарий в стихах на "Ми'ат ал-'āмил". Составлен в 1216/1801-02 г.

В сборнике (№ 882).

Мушар, 1138; Edwards, 578; Arberry, 284.

843

Рл 261

Муҳаммад-Хадӣ-'Алӣ

گهر منظم

Гаухар-и манзӯм, Канпур, "Навал Кишор", 1870; 14 с.; 26 см.

Трактат в стихах по арабскому глаголу. Составлен в 1262/1845-46 г. С заметками на полях.

В сборнике (№ 879).

Мушар, 2886; Edwards, 114; Arberry, 146.

844

Рл 403

то же

Канпур, "Навал Кишор", 1304/1886; сс. 104-116; 27 см.

В сборнике (№ 880).

845

Рл 254

Илāхӣ-Баҳш Файзāбādӣ (XIX в.)

عده الغرام

'Умдат ал-марām, Канпур, "Низāмӣ", 1290/1873; сс. 44-56; 26 см.

Трактат по арабскому синтаксису.

В сборнике (№ 882).

Мушар, 2519; Edwards, 578; Arberry, 284.

846

Id III 38

его же

توضیح کامل لشرح مائة عامل [الموسوم به] تبیین ابو سمید خانی

Таузиҳ-и кāmил ли-Шарҳ-и Ми'ат-и 'āмил, /ал-мау-сӯм ба/ Табаййун-и Абӯ-Са'йд-хāнӣ, Канпур, "Ни-зāмӣ", 1302/1884; 128 с.; 30 см.

Издание, называемое "Танқиҳ-и Абӯ-Са'йд-хāнӣ", со-держит арабский текст "Ми'ат-и 'āмил" Джурджāнӣ (№ 823), подстрочный персидский перевод Илāхӣ-Бахша и его же комментарий и приложение к комментарию (с. 126) на арабском языке, с заметками на полях, на персидском языке, называемыми "Ифāдат-и Са'идийа", Абӯ Са'йд-хāна.

Издатель Мухаммад 'Абд ар-Рахман б. Мухаммад Раушанхāн.

847

Рл 457

Маулавӣ Мухаммад-Ҳасан (XIX в.)

الفاء القيد عن ابتداء غلام زيد

Илғā' ал-қайд 'ан ибтидā' Гулāм-и Зайд, Канпур, "Навал Кишбр", 1910; сс. 345-348; 28 см.

Арабский синтаксис. Упразднение связи в начале предло-жения по Гулāму Зайду.

848

Рл 457

его же

ايفاء الفيد في الفاء القيد

Ифā' ал-файд фӣ илғā' ал-қайд, там же, сс. 349-358.

Трактат по арабскому синтаксису. Дата сочинения - джумада II 1290/июль-август 1873 г.

Рл 261

رسالة تاليف

رساله لاميه

Рисāла-йи лāмийа, Канпур, "Навал Кишōр", 1870; 7 с.; 26 см.

Трактат об арабском артикле. С заметками на полях. В сборнике (№ 879).

Мушар, 2688; Edwards, 114; Arberry, 146.

850

Рл 403

то же

Канпур, "Навал Кишōр", 1304/1886; сс. 1–8; 27 см.

В сборнике (№ 880).

851

Рл 457

Бурхāн ад-Дйн б. Шихāб ад-Дйн ‘Абдаллāх ал-Джāнй

حل ترکیب کافیه

Ҳалл-и таркйб-и Кāфийа, 4-е изд., Канпур, "Навал Кишōр", 1910; 358 с.; 28 см.

Подробный комментарий к трактату "Кāфийа" (см. № 827).

В приложении (сс. 345–358) изданы два сочинения Маулавй Мухаммад-Ҳасана (см. №№ 847, 848).

Книгоиздатель Муншй Прāг Нарāян.

Мушар, 2120.

852

Тк II 168

Шайх Мухаммад-Йўсуф Дāмуллā’й Марғйнāнй

رساله در بيان بعضی از تراکيب نحویه و رساله منظومه

در حروف غیر عوامل

Рисāла дар байāн-и ба‘зй аз тарāкиб-и наҳвийа ва рисāла-йи манзўма-йи дар байāн-и ҳурўф-и ғайр-и ‘авāмил, Ташкент, "Лит. Г. Яковлева", 1913; сс. 17, 22–23; 24 см.

Два небольших трактата, прозаический и поэтический, по арабскому синтаксису и морфологии. Авторство Марғйнāнй для второго трактата предположительно.

В сборнике (№ 888).

353

امثله

Амсила, /Тегеран/, "Кāрхāна-и Карбалā'й Мухаммад Тихрāнй", 1280/1864: /лл. 1-2/; 26,5 см.

Небольшой трактат на арабском глаголу.

В сборнике "Джāми' ал-муқаддамāt" (№ 877).

Мушар, 1820.

то же

کتاب امثله

Тебриз, "Кāрхāна-йи Мйрзā Ахмад Ākā", 1329-1331/1911-1913; сс. 2-4 (на полях); 26 см.

В сборнике "Джāми' ал-муқаддамāt" (№ 878).

شرح امثله

р.и. Амсила, /Тегеран/, "Кāрхāна-йи Карбалā'й Мухаммад Тихрāнй", 1280/1864; /лл. 26-15 а/; 26,5 см.

Комментарий на "Амсила".

В сборнике "Джāми' ал-муқаддамāt" (№ 877).

то же

Тебриз, "Кāрхāна-йи Мйрзā Ахмад Ākā", 1329-1331/1911-1913; сс. 2-27; 26 см.

В сборнике "Джāми' ал-муқаддамāt" (№ 878).

بدان

Бидāн, Ташкент, "Типо-литография Бр. Порцевых", 1315/1897; сс. 130-157; 23 см.

Анонимный трактат об арабском глаголе.
В сборнике (№ 884).
Рукоп.: Семенов, 1, 414.

858

Тк II 111

то же
/Ташкент/, "Типография Штаба Турк. Воен. Округа",
1317/1900; сс. 130-157; 23 см.
В сборнике (№ 885).

859

Тк III 130

то же
Ташкент, "Типо-литогр. В.М. Ильина", 1324/1906; сс.
166-187; 27 см.
В сборнике (№ 887).

860

Тк II 191

то же
Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", б. г.;
сс. 130-157; 23 см.
В сборнике (№ 886).

861

Тк II 168

то же
Ташкент, "Лит. Г. Яковлева", 1913; сс. 6-16, 24 см.
Сокращение "Бидан", сделанное Шайх Мухаммад-Йусу-
фом Маргйнанй.
В сборнике (№ 888).

862

Рл 254

منشعب

Мунша'иб, Канпур, "Навал Кишор", 1872; сс. 1-17;
25,5 см.
Трактат об арабском глаголе. С заметками на полях.
В сборнике (№ 881).
Мушар, 2843; Edwards, 619; Arberry, 320.

منتخب منظوم

Мунша^иб-и манзӯм, там же; с. 18; 25,5 см.

Небольшой стихотворный трактат об арабском глаголе. С заметками на полях.

میزان الصرف

Мйзāн ас-сарф, там же; 14 с.; 25,5 см.

Трактат о правильном арабском глаголе. С заметками на полях.

Мушар, 1539, 2858; Edwards, 649; Arberry, 320.

هداية النحو محنى

Хидāйат ан-наҳв-и муҳашша, Дели, "Муджтаба и", 1319/1902; 90 с.; 27 см.

Арабский синтаксис. С персидским комментарием на полях.

Мушар, 2933; Edwards, 578.

لالی عمان

Лайлй-и Уммāн, Бухара-Каган, 1327/1909; сс. 40-42; 27,5 см.

Стихотворный трактат о трехбуквенном корне.

В сборнике "Каджкӯл-и ваджиб ал-ҳифз ва ваджиб ан-назр" (№ 346).

در بیان باب ثلاثی مجرد

Дар байāн-и бāб-и с_улāс_й-и муджаррад, там же, сс. 109-114; 27,5 см.

Трактат в шести главах (бāб) о трехбуквенном корне.

868

Hd II 65

‘Абд ал-Вāси‘ Хāнсавī (XII в.)

رساله عبد الواسع

Рисāла-йи ‘Абд ал-Вāси‘, Дели, "Муджтабā’й", 1310/1892; 74 с.; 24 см.

Трактат по персидскому синтаксису и этимологии (введение и главы 1 и 2) и литературной терминологии (глава 3).

Мушар, 822, 2293; Edwards, 49; Arberry, 431.

869

Hd II 64

Раушан-‘Алī Ансāрī Джаунпūrī (вторая половина XVIII в.)

تواعد فارسی

Қавā’ид-и фāрсī, Бомбей, "Фатх ал-Карīm", 1307/1889-90; 28 с.; 25,5 см.

Правила персидской грамматики.

Мушар, 1229, 2598; Edwards, 627; Arberry, 414.

870

Ps II 118

‘Абд ал-Карīm б. Абй-л-Қāсим ал-Ирвāнī (ум. 1294/1877)

تواعد زبان پارسی

Қавā’ид-и забāн-и пāрсī, /Тебриз/, 1262/1846; /114 с./; 21 см.

Учебное пособие по персидской грамматике. Составлено для сына автора, Мйрзā Мухаммад-‘Алй. Содержит 14 глав (фāййда). Написано при Мухаммад-шāхе Қаджāре (1250-1264/1834-1848). Название условное.

Мушар, 817.

871

Ps I 92

Мйрзā Хасан б. Мухаммад-Тақй Тāлиқāнī

Китāб-и Лисāн ал-‘аджам, /Тегеран/, 1305/1888;
263 с.; 17 см.

Персидская грамматика. (Экземпляр, присланный автором В.А. Жуковскому.)

Переписчик Мухаммад-Ҷадиқ ал-Джурфадақанӣ.

Мушар, 1337; Edwards, 266.

872

Рл 185

Мухаммад Мустафа-хāн б. Мухаммад Раушан-хāн

صفوة المصادر

Ҷафват ал-мас‘адир, Лакхнау, "Гулāб Сингх", 1896;
24 с.; 24,5 см.

Парадигмы персидских глаголов. Таблицы предназначены в качестве пособия для обучения детей. С заметками на полях.

В сборнике (№ 883).

Мушар, 2475; Edwards, 508; Arberry, 459.

873

Нд II 162

امدن نامه

Амадан-нāма, Бомбей, "Мухаммадӣ", 1304/1887; 29 с.;
25 см.

Парадигмы персидских глаголов с их эквивалентами на урду.

В сборнике "Маджмӯ‘а-йи фāрсӣ" (№ 1812).

Edwards, 121; Arberry, 37, 283.

874

Тк III 59

رساله در بيان مضاف و مضاف اليه اضافه

Рисāла дар байāн музāф ва музāф илахи изāфа,
Бухара-Каган, 1327/1909; сс. 144-146; 27,5 см.

О десяти случаях употребления изафета.

В сборнике "Каджкӯл-и вāджиб ал-ҳифз ва вāджиб ан-назр" (№ 346).

См. также №№ 1809, 1811, 1813-1815, 1817, 1821-1823.

875

Рк 260

Муҳаммад-Наҷир Фурӯғат Ҳусайнӣ Ширӯзӣ

در نحو و صرف خطّ آریا (ارین) معروف بخط میخی آخ

Дар наҳв ва ҷарф-и ҳатт-и ариъ (арин) ма'руф ба-
ҳатт-и михӣ..., Бомбей, "Наҷирӣ", 1322/1904; 111,
86 с.; 21,5 см.

Грамматика клинописных надписей.

Издано с "Муҳтасар-и джуграфӣ-и Хиндӯстân" (см.
№ 124), пособием по географии Индии того же автора.

876

Рк 43

صرف و نحو افغانی حصه ابتدائیه اول و دوم در قواعد صرفیه

Ҷарф ва наҳв-и афғанӣ. Ҳисса-и ибтида'ӣ-и аввал
ва дуввум дар қавāид-и ҷарфӣ, б. м., 1302/1342/1923;
144 с.; 20 см.

Грамматика афганского языка (пашто).

Сборники грамматического содержания

877

Ps III 119

کتاب جامع المقدمات

Китāб-и Джāми' ал-муқаддамāt, /Тегеран/, "Кāрхā-
на-и Карбалā'ӣ Муҳаммад Тихрāнӣ", 1280/1864; /143 л./;
26,5 см.

Сборник, содержащий 12 сочинений по арабской грам-
матике и по логике. На персидском языке: 1) "Амсила",
лл. 1-26 (см. № 853); 2) "Шарҳ-и Амсила", лл. 26-15а
(см. № 855); 3) "Ҷарф-и мӣр" Джурджāнӣ, лл. 15а-28а
(см. № 829); 10) "Китāб-и Кубрā фӣ-л-мантиқ", его же,
лл. 135а-141а (см. № 808); 12) "Авāmил-и манзӯма" Ҳу-
сайна Вā'иза Кбшифӣ, л. 143а (на полях) и л. 143б (см.

№ 834). На арабском языке с арабскими (кроме № 6) заметками на полях: 4) "Китāб ат-Тасрйф", лл. 28а-32б; 5) "Китāб ал-'Авāмил фй-н-наҳв", лл. 30б-40а; 6) "Китāб-и Шарҳ-и 'Авāмил-и Муллā Мухсин", лл. 40а-46б; 7) "Китāб-и Унмӯзадж", лл. 46б-82б; 8) "ал-Фава'id ас-Ќамāдиййа", лл. 83а-100б; 9) "Китāб-и Шарҳ ат-Тасрйф", лл. 101а-135а; 11) "ар-Рисāлат аш-шарйфа фй Āдāб ал-мута'alлимйн", лл. 141а-143а.

Издатель текста Саййид 'Алй. Переписчик Мухаммад б. Муллā 'Алй ал-Ќвāнсāрй.

Méi. as., V, 527; Мушар, 473, 2054; Edwards, 540.
Доп. свед.: Мешхед, III, 46.

878

Рл 281

то же

جامع المقدمات

Тебриз, "Дār ат-тибā'ат-и Ҳāджжй Аҳмад Āқā", 1329-1331/1911-1913; 313 с.; 26 см.

В данном издании содержится 15 трактатов. На персидском языке те же, что и в № 877, т. е.: 1) "Амсйла", сс. 2-4 (на полях) (см. № 854); 2) "Шарҳ-и Амсйла", сс. 2-27 (см. № 856); 3) "Ќарф-и мйр", с персидскими заметками на полях, сс. 28-55 (см. № 830); 9) "'Авāмил-и ман-зӯма", сс. 139-142 (см. № 836); 13) "Кубрā", с персидскими заметками на полях, сс. 170-182 (см. № 811). На арабском языке: 4) "ат-Тасрйф", сс. 56-57; 5) "Шарҳ ат-Тасрйф", сс. 68-135; 6) "'Авāмил-и Муллā Мухсин" сс. 136-149; 7) "'Авāмил-и ал-Джурджāнй", сс. 136-139 (на полях); 8) "Шарҳ ал-'авāмил фй-н-наҳв", сс. 150-168; 11) "ал-Хидāйат фй-н-наҳв", сс. 184-200; 12) "Адаб ал-му'alлимйн", сс. 184-200 (на полях); 13) "ас-Ќийаг ал-мушкилат", сс. 202-211 (на полях); 14) "Шарҳ ал-Унмӯзадж", сс. 216-299; 15) "ас-Ќамāдиййа", сс. 300-311. Все трактаты, за исключением помещенных на полях, снабжены арабскими заметками (на полях). "Шарҳ ат-Тасрйф" имеет кроме того и персидские заметки.

Издатель Маҳмūd Ақā Машхадй. Переписчик Мухаммад-Шарйф б. Фазлаллāх Хаштрūdй.

رساله لاميه - فصول اکبری - گهر منظوم

Рисāла-йи Лāмийа - Фусūл-и Акбарī - Гаухар-и манзūм, Канпур, "Навал Кишōр", 1870; 70, 14, 94 с.; 26 см.

Три трактата по арабской морфологии (см. №№ 838, 843, 849).

Edwards, 114; Arberry, 146.

880

Рл 403

то же

Канпур, "Навал Кишōр", 1304/1886; 112 с.; 27 см.

881

Рл 254

[مجموعه]

/Маджмū‘а/, Канпур, "Навал Кишōр", 1872; 14, 18 с.; 25,5 см.

Сборник, содержащий три трактата по арабскому глаголу: 1) "Мйзāн ас-сарф", 14 с. (см. № 864); 2) "Мунша‘-иб", сс. 1-17 (см. № 862); 3) "Мунша‘иб-и манзūм", с. 18 (см. № 863).

882

Рл 254

مجموعه رسائل نحو

Маджмū‘а-йи расā‘ил-и нахв, Канпур, "Низāмī", 1290/1873; 90 с.; 26 см.

Сборник трактатов по арабскому синтаксису, содержащий: 1) "Нахв-и мйр" Саййид Шарīфа Джурджāнī, сс. 1-30 (см. № 831); 2) добавление к "Нахв-и мйр" об исключениях неизвестного автора, сс. 31-32; 3) анонимный трактат на арабском языке "Татимма", сс. 37-39; 4) персидский пересказ "Ми‘ат ал-‘āмил" Вā‘иза Кāшифī, сс. 40-43 (см. № 835); 5) "Умдат ал-марām" Илāхī-Бахша Файзā-бādī, сс. 44-56 (см. № 845); 6) комментарий ‘Абд ар-Расūла на "Ми‘ат ал-‘āмил", сс. 57-80 (см. № 842);

7) комментарий Джамӣ на "Ми'ат ал-‘āмил", сс. 81–90 (см. № 833). Обозначенные на титульном листе трактаты на арабском языке – "Хулāса" и "Джумал" в тексте отсутствуют. Заметки на полях Маулавӣ Анвар-‘Алӣ, Маулавӣ Муҳаммада Хādй-‘Алӣ и ‘Абд ал-‘Алӣ Мадрāsй.

Издатель Муҳаммад ‘Абд ар-Раҳман б. Муҳаммад Раушан-хāн.

Edwards, 578; Arberry, 284.

883

Рл 185

[مجموعه]

/Маджмӯ‘а/, Лакхнау, "Тулāб Сингх", 1896; 24, 16, 16 с.; 24,5 см.

Сборник, содержащий: 1) "Ҷафват ал-маҷадир" Муҳаммад-Мустафā-хāна (см. № 872); 2) Хāлиқ-и бārй" Амйр Хусрау Дихлавӣ (см. № 938); 3) "Ма муқйман" Виҷālй (№ 1295). Издание предназначено для обучения детей.

Издатель Муншй Харақшандās.

884

Тк II 110

...کتاب... در علم نحو صرف الموسوم بالكافيه مع عوامل-

حرکات- بدان- اول علم - زنجانی - معزی

...Китāб-и... дар ‘илм-и наҳв-и Ҷарф..., Ташкент, "Типо-литография Бр. Порцевых", 1897; 167 с.; 23 см.

Сборник трактатов по арабской грамматике на арабском и персидском языках. На арабском языке: 1) "Кāфййа" Ибн ал-Хādжиба, со стихотворными заметками на полях на арабском и персидском языках, сс. 1–48; 2) "Фасл фй-л-хурӯф", сс. 48–52; 3) "Харақāt", сс. 52–62; 4) "ал-‘Авāмил фй-н-наҳв", /или "Ми'ат ал-‘āмил"/ Джурджāнй, с персидским пересказом в стихах, сс. 64–77; 5) "Занджāнй", сс. 78–99; 6) "Му'иззй", с персидскими заметками, сс. 100–128. На персидском языке: "Ҷарф-и ‘āшиқāн", сс. 108–111 (см. № 293); 7) "Бидāн", сс. 130–157 (см. № 857); 8) "Аввал-и ‘илм", сс. 158–167 (см. № 1860).

Издатель Наджм ад-Дйн х^Вādжа ‘Алавй.

Семенов, 1, 407, 412, 414.

то же

кафие - عوامل - حرکات - بدان - زنجانی - معزی - اول علم

/Ташкент/, "Типография Штаба Турк. Воен. Окр.", 1900;
167 с.; 23 см.

Идентичное издание.

то же

кафие مع عوامل - حرکات - بدان - اول علم - معزی - زنجانی

Ташкент, "Литография Гулам Хасан Арифджанова", б. г.;
168 с.; 23 см.

کتاب... در علم نحو و صرف الموسوم بالکافیہ مع حل الترکیب

Китāб-и... дар 'илм-и наҳв ва сарф ал-маусӯм би-л-Кā-
фийа ма'а Ҳалл ат-таркйб, Ташкент, "Типо-литогра-
фия Ильина", 1324/1906; 191 с.; 27 см.

Сборник трактатов по арабской грамматике. На араб-
ском языке: 1) "Кафийа, сс. 1-85; 2) "Ҳалл-и таркйб",
сс. 1-85, на полях; 3) "Фасл фй-л-хуруф", сс. 86-88;
4) "Ҳаракāt", с персидским пересказом на полях, сс. 89-
105; 5) "Ми'ат-и 'āmил", с персидским прозаическим и
поэтическим пересказом на полях, сс. 106-123 (см. № 823);
6) "Занджāнй", с персидским переводом, сс. 124-141;
7) "Му'иззй", с персидским комментарием, сс. 142-165.
На персидском языке; 8) "Бидāн", с персидским коммен-
тарием, сс. 166-187 (см. № 859); 9) "Ба асмā-йи субҳана
йā Аввал-и 'илм", сс. 188-191 (см. № 1862).

Переписчик Саййид Мақсӯм-хāн.

صیغه الابنية و غيره

Сй̇гат ал-абний̇а ва ғайра, Ташкент, "Лит. Г. Яковлева", 1913; 36 с.; 24 см.

Сборник работ, посвященных арабской грамматике и арабскому языку, составленный в учебных целях. Содержит сочинения Шайха Дāмуллā-йи Марғинāнӣ: 1) "Сй̇гат ал-абний̇а", сс. 1-5 (см. № 638), 2) сокращение "Бидāн", сс. 6-16 (см. № 861), 3) "Рисāла дар байāн-и баʿзӣ аз тарāкиб-и нахвий̇а", с. 17, и 5) "Рисāла-йи манзūма-йи дар байāн-и ҳуруф-и ғайр-и ʿавāmил", сс. 22-23 (см. № 852), и кроме того: 4) "ʿАвāmил-и манзūма" Ҳусайна Кашифӣ, сс. 18-22 (см. № 837); 6) "Нисāб ас-сибийāн" Фарāхӣ, сс. 24-36 (см. № 918).

СЛОВАРИ

Персидские толковые словари

889 а

Ps IV 118

/Шамс ад-Дйн Мухаммад Фахр ад-Дйн Фахрӣ Исфакāнӣ, известный как Шамс-и Фахрӣ (ум. 749/1348-49)/

[معيار جمالى]

/Миʿйār-и Джамāлӣ, Тегеран/, 1272 (или 1273) /1855-56 (или 1856-57); /лл. 1526-159/, 36 см.

Толковый словарь архаичных персидских слов. Составлен в 745/1344 г.

Издан в приложение к "Канз-и лугāt" (см. № 926), без указания автора и названия.

Mél.as., V, 527. Рукоп.: Краткий каталог, 4163; Баевский, 1. Доп. свед.: С. И. Баевский, Первое издание персидского словаря "Мийар-и Джамали", - сб. "Иранская филология. Краткое изложение докладов научной конференции, посвященной 60-летию профессора А.Н. Болдырева", М, 1969, сс. 88-91.

‘Абд ар-Раҳїм б. Аҳмад Сўр

کشف اللغات جلد اول (و دوم)

Кашф ал-лугāt, тт. 1-2, Лакхнау, "Навал - Кишōр", 1317/1900; 609, 416 с.; 28,5 см.

Персидский толковый словарь (большое внимание уделено суфийской терминологии). Составлен в середине ХУІ в.

Мушар, 1265; Arberrу, 242. Рукоп.: Краткий каталог, 3411, Баевский, 27.

890

Рл 279^х, Hd II 70.

Джамāl ад-Дїн Хусайн Инджӯ (ум. 1035/1625-26)

فرهنگ جهانگیری

Фарханг-и Джахāнгїрї, тт. 1-2, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1293/1876; 521, 336 с.; 24,5 см.

Толковый словарь чисто персидских слов с введением, содержащим краткую грамматику персидского языка. Закончен в 1017/1608-09 г.

Издатель Муҳаммад-Ќāдиқ-‘Алї Гāлиб.

Мушар, 1173; Edwards, 272; Arberrу, 136.

Рукоп.: Краткий каталог, 3075 и др.; Баевский, 38.

891

Hd IV 19

Муҳаммад-Хусайн б. Халаф Бур хāн

کتاب برهان قاطع

Китāб-и Бурхāн-и қāти^х, Бомбей, 1259/1843; 839 с.; 33 см.

Персидский толковый словарь. Составлен в 1062/1652 г.

Переписчик Аҳмад Хуррам.

Мушар, 220, 1876; Edwards, 485; Arberrу, 79.

Рукоп.: Краткий каталог, 320; Баевский, 43.

^х Только т. 2.

Ғāзӣ ад-Дйн Ҳайдар-х̣ан Шāх-и Замāн

هفت قلزم

Хафт қулзум, т. 1-2, 3-6, 7, Лакхнау, 1236-1237/1820-1822.

т. 1 - 1236/1820, 354 с.

т. 2 - 1236/1820, 262 с.

т. 3 - 1237/1821, 245 с.

т. 4 - 1237/1822, 179 с.

т. 5 - 1237/1822, 180 с.

т. 6 - 1237/1822, 161 с.

т. 7 - 1237/1822, 229 с.

Тт. 1-6 - толковый словарь; т. 7 - грамматика персидского языка и трактат по поэтике. Труд составлен в 1815 г.

Издан с предисловием Қабӯл-Муҳаммада.

Мушар, 1656, 2940; Edwards, 241; Arberry, 181.

893

Рм 23, Рм 111

то же

2-е изд., тт. 1-7, Лакхнау, "Навал-Кишор", 1308/1891;

4, 8, 247, 178, 181, 136, 146, 128, 154 с.; 30,5 см.

Экз. с шифром Рм 23 дефектный: нет последних четырех страниц.

894

Ps IV 120

Муҳаммад-Йаҳйа б. Муҳаммад-Шафӣ Қазвийӣ

ترجمان اللغة مسى بشرح قاموس

Тарджумāн ал-лугат мусаммā ба-Шарҳ-и Қāmūs, /Тегеран/, "Қарҳана-и Ақā Мйрзā Ҳабібаллāх", 1308/1891; 1, 1178 с.; 35 см.

Перевод "Қāmӯса" Фйрӯзāбādӣ (ум. 817/1414-15), пополненный извлечениями из других трудов. Перевод окончен в 1117/1705-06 г.

Книгоиздатель Мйрзā Маҳмūd б. Аҳўнд Муллā 'Алӣ-Асғар и книготорговец Муҳаммад-Сāдиқ б. Муҳаммад-

Тақӣ ҲВансари. Издатель Шайх Муҳаммад-Казим Гилани.
Переписчик Гулам-Хусайн б. Мулла Муҳаммад ал-Хвансари.
Мушар, 391; Edwards, 434; Arberry, 529.

895

Рм 21

Гийас ад-Дин Муҳаммад б. Джалал ад-Дин Рампурӣ
غياث اللغات و بر حاشيه منتخب اللغات [و چراغ
هدايت]

Гийас ал-лугат ва бар ҳашия Мунтахаб ал-лугат /ва
Чирағ-и хидайат/, Канпур, "Низамӣ – Аҳмадӣ", 1292-1307/
1875-1890; 904 с.; 31,5 см.

Персидский толковый словарь, Составлен в 1242/1826 г.
На полях "Мунтахаб ал-лугат" (№ 927) и "Чирағ-и
хидайат" (№ 1001).

Мушар, 1148, 2532; Edwards, 464; Arberry, 154.

896

Ид IV 31

то же

غياث اللغات

Бомбей, "Хайдарӣ", 1297/1880-81; 518 с.; 32 см.

С "Чирағ-и хидайат" на полях (№ 1002).

Издатели Махмуд-Мийан Мангалурӣ и Муҳаммад Абд
ар-Раҳман Файзабдӣ.

897

Рм 103

то же

Лакхнау, "Гулаб Сингх", 1891; 518 с.; 31 см.

С "Чирағ-и хидайат" на полях (№ 1003).

898

Рм 108

то же

غياث اللغات بر حاشيه منتخب اللغات و چراغ هدايت

Канпур, "Низāмӣ", 1317/1899; 626 с.; 32 см.

На полях помешены: "Мунтахаб ал-лугāt", сс. 2-551 (см. № 938) и "Чирāғ-и хидāйат", сс. 552-626 (см. № 1004).

Издад Муҳаммад ʿАбд ал-Вāхид по заказу книготорговца Хāджжӣ Муҳаммад-Саʿйда.

899

Рм 2С

то же

غياث اللغات مع منتخب اللغات

Лакхнау, 1330/1912; 11, 760 с.; 33 см.

С "Мунтахаб ал-лугāt" в параллельных колонках (№ 933).

900

Рм 87, Тк 1У 1

то же

غياث اللغات و بر حاشيه منتخب اللغات [و جراغ هدايت]

Бухара - Каган, б. г.; 904 с.; 34 см.

Воспроизведение издания Канпур, "Низāмӣ - Аҳмадӣ", 1292-1307/1875-1890 гг. (см. № 895).

901

Рл 152, Рл 252, Рs III 123

Муҳаммад-Карӣм б. Махдӣ-Қулӣ Табрӣзӣ

برهان جامع

Бурхāн-и джāмиʿ, Тебриз, "Дār ал-интибāʿ-йи ʿАлӣ б. Муҳаммад-Ҳусайн Амӣн аш-Шарʿ", 1260/1844; /229 л./; 26 см.

Толковый словарь персидского языка, составленный на основании "Бурхāн-и қāтиʿ" и "Фарханг-и Джахāнгирӣ" в 1251/1843 г.

Издание подготовлено автором. Переписчик Мӣрзā Ри-зā-Қулӣ.

Мушар, 219; Edwards, 195.

Мирзэ Насралла́х-х̣а́н Фида́'й (ум. 1314/1896-97)

فرهنگ هر چهار کاخ داستان ترکنازان هند

Фарханг-и хар чах̣ар ḳāḫ-и Даст̣ан-и туркт̣аз̣ан-и Хинд, Бомбей, "Даттпрасад", 1310/1892-93; /2/, 2, 433 с.; 24 см.

Толковый словарь чисто персидских слов, употребленных в сочинении автора словаря "Даст̣ан-и туркт̣аз̣ан-и Хинд" (см. № 84).

Абд ал-Маджид-х̣а́н

قراخ

Кур̣аḫ, тт. 1-II, Лакхнау, "Навал Киш̣ор", 1305/1888; 538, 558 с.; 27 см.

Глоссарий персидских слов, встречающихся в арабско-персидском словаре "Ṣurāḫ" (№ 924).

Мушар, 1217; Edwards, 302; Arberry, 489.

то же

тт. 1-II, Канпур, "Навал Киш̣ор", 1898; 538, 558 с.; 25 см.

Арабско-персидские словари

Аб̣у-л-Фа̣зл Аḫмад б. Муḫаммад ал-Майд̣ан̣й (ум. 518/1124)

کتاب السامی فی الاسامی الخ

Кита̣б-и ас-С̣ам̣й фй-л-ас̣ам̣й, /Тегеран/, 1274/1857; /лл. 1-55 а/; 22 см.

Арабско-персидский словарь. Составлен ранее 1008/1599–600 г. С арабскими грамматическими и религиозными трактатами (в частности, "Сирр ал-араб", "Фурӯқ ал-луғāt" и "Қасйда-йи ма'рифат ли Ка'б бин Зухайр").

Издатель Ākā Мйрзā Хусайн. Переписчик Муҳаммад-‘Али б. Муҳаммад-Сāдиқ ал-ХВāнсāрй.

GAL, I, 289, N 10:2; SB, I, 506, N 10; Мушар, 931, 2366; Edwards, 92. Рукоп.: Краткий каталог, 2197; Баевский, 56.

906

Hd III 200

Абӯ Джа‘фар Аҳмад б. ‘Али ал-Байхақй (ум. 544/1150)

تاج المصادر

Тāдж ал-масāдир, Лакхнау, "Нāмй", 1310/1893; 477 с.; 25,5 см.

Арабско-персидский словарь. Составлен не позднее 544/1149 г.

GAL, I, 293; SB, I, 513. Рукоп.: Краткий каталог, 481; Баевский, 59.

907

Ps II 129

Абӯ Наср Фарāхй (VIII/XIII вв.)

نصاب الصبيان

Ниcāб ас-сибйāн, Тебриз, "Кārхāна-йи ‘Аббās", 1260/1844; 44 с.; 23 см.

Арабско-персидский словарь в стихах. С заметками на полях, содержащими более подробные объяснения значений слов.

С "Китāб-и тарассул" (№ 1719) и "Та‘бир-и хВāб".
Издатель и переписчик ‘Аббās, наследник покойного Му-хаммад-Шафй‘ Табризй.

GAL, II, 193, SB, II, 258; Мушар, 1580, 2280; Edwards, 62; Arberry, 382. Рукоп.: Краткий каталог, 4435 и др.; Баевский, 61–76.

370

то же

Тебриз, "Кāрхāна-йи ʿАббās б. Мухаммад-Шафӣ Табрӣзӣ,"
1262/1846; 40 с.; 20,5 см.

Повторение издания 1844 г., осуществленное тем же издателем.

то же

Тебриз, 1268/1851-52; /34 с./; 20,5 см.

С краткими заметками на полях.

Переписчик Мухаммад Табрӣзӣ.

то же

/Иран/, 1268/1852; /36 с./; 21 см.

С "Таʿбӣр-и х̣вāб" на первой странице и заметками на полях.

то же

Тебриз, 1271/1854; /23 с./; 20,5 см.

С "Тарассул" (№ 1722, там же об издателях) и "Таʿ-
бӣр-и х̣вāб" (1 с.).

Экз. дефектный: нет конца.

то же

/Тегеран/, 1276/1859-60; /27 л./; 27 см.

С комментарием Дашт-и Байāзӣ.

Издатель Мухаммад-Бақир Х̣вāнсāрӣ, переписчик Мухаммад-Ризā Х̣вāнсāрӣ.

912

Рк 611

то же

Тебриз, 1289/1872-73; /22 с./; 21,5 см.

Издано с "Тарассул" (№ 1724).

913

Ps II 126

то же

/Тебриз/, "Кәрхāва-йи Карбалā' й Асад Ақā", 1291/1874-75; /24 с./; 19 см.

С заметками на полях. Издано с "Тарассул" (№ 1723).

914

Рл 254

то же

Канпур, "Навал Кишōр", 1874; 30 с.; 25,5 см.

С комментарием Вали Дашт-и Байāзй.

915

Ид II 162

то же

Бомбей, "Муҳаммадй", 1304/1887; 34 с.; 25 см.

С комментарием Вали Дашт-и Байāзй.

В сборнике "Маджмӯ'а-йи фāрсй" (1893).

916

Тк II 137

то же

Ташкент, "Типо-лит. Бр. Каменских", 1893; 15 с.; 25 см.

С заметками на полях, составленными на основании "Шарҳ-и Низāмй" Маулавй Низāм ад-Дйна и словарей "Мунтахаб ал-луғāt" и "Ғийās ал-луғāt".

Издано с "Рисāла-йи Мунтахаб ал-'арӯз" (1894).

917

Тк III 59

то же

Бухара - Каган, 1327/1909; сс. 10-37; 27,5 см.

372

Текст огласован.

В сборнике "Каджкӯл-и ваджиб ал-ҳифз ва ваджиб ан-назр" (№ 346).

918

Тк II 168

то же

Ташкент, "Лит. Г. Яковлева", 1913; сс. 24-36; 24 см.

В сборнике (№ 888).

919

Ри (в) 14

то же

الكتاب نصاب صبيان

/Исфаҳан/, "Фарханг", 1343/1925; /24 л./; 24,5 см.

С комментарием Карим ад-Дина Дашт-и Байъазӣ. Издание предназначено для учащихся медресе.

Издатели Ākā Mīrẓā Ḥusayn, управляющий издательством "Фарханг", и Ākā Mīrẓā Ṣādiq-ḫān, глава медресе "Фирдаусийа". Переписчик Муҳаммад-Ḥusayn Nāsikh, наследник Мулла Муҳаммад-Исмаи́ла Ḥ^Bānsāri.

920

Рл 121

то же

کتاب ... نصاب الصبيان آخ

/Тегеран/, "Илмӣ", 1345/1926-27; 35 с.; 25 см.

С комментарием Дашт-и Байъазӣ. Издано в качестве пособия для начальной школы.

Издатели Ākā Саййид Аҳмад и Ākā Саййид Маҳмӯд.

921

Hd II 68

то же

Бомбей, "Каримӣ", б. г.; 34 с.; 24,5 см.

С комментарием Вали Дашт-и Байъазӣ.

Издатель Қазӣ Абд ал-Карим, владелец издательства.

Карīm ад-Дйн Дашт-и Байāзй (ум. при Акбаре– правил 953–1014/1556–1605)

شرح نصاب الصبيان المشهور به شرح دشتبياضی

Шарҳ-и Ниṣāб ас-сибйāн ал-машхӯр ба Шарҳ-и Дашт-и Байāзй, Канпур, "Навал Кишӯр", 1897; 112 с.; 27 см.

Комментарий на "Ниṣāб ас-сибйāн". С заметками на полях.

Рукоп.: E. the, 2383; Краткий каталог, 2628 и др.; Баевский, 80–83.

См. также №№ 911, 914, 915, 919–921.

‘Аббас б. Муҳаммад-Ризā ал-Қумй

درة اليتيمة في تنمات درة الثمينة

Дуррат ал-йатйма фй татиммāt-и Дуррат ас-самйна, /Тегеран/, 1316/1898; 156 с.; 21 см.

Дополненный и расширенный комментарий ‘Алй-Акбара Йаздй "Дуррат ас-самйна" к "Ниṣāб ас-сибйāн". Написан в 1316/1898 г.

Издание подготовлено автором. Переписчик Муҳаммад-Хусайн.

Мушар, 664.

Абӯ-л-Фаẓл Муҳаммад б. ‘Умар Джамāl ал-Қурашй (ум. 681/1282)

صراح مع فرهنگ مسی به قواح .

Сурāх ма‘а фарханг-и мусаммā ба Қураҳ, Лакхнау, "Навал Кишӯр", 1305/1888; 538, 558 с.; 27 см.

Арабско-персидский словарь, арабская часть которого составлена на основе "ас-Сиҳāх" Джаухарй (GAL, I, 128, SB, I, 196). Закончен в 681/1282 г.

Издан с глоссарием персидских слов, встречающихся в "Ќурāх", называемым "Ќурāх" (см. № 903).

Мушар, 1067, 2472; Edwards, 302; Arberry, 489.
Рукоп.: Краткий каталог, 2672 и др.; Баевский, 89–93.

925

Hd II 75

то же

مراح جلد اول (و دوم) مع فرهنگ مبسوط به فواح

тт. 1–II, Канпур, "Навал Кишор", 1898; 538, 558 с.; 25 см.

926

Ps IV 118

Муҳаммад б. Абд ал-Ҳалиқ б. Мағрӯф (конец ХУ–начало ХУI в.)

كنز اللغات

Канз ал-лугāt, /Иран/, "Кārхāна-йи Қулй-хāн", 1272 (или 1273)/1855–56 (или 1856–57); /157 л./; 36 см.

Арабско-персидский словарь. Составлен около 870/1465–66 г. С комментарием на полях.

В приложение издан "Миғйār-и Джамālй" (см. № 889а) без указания названия и автора.

Заказчик издания Муллā Бāкир ҲВāнсārй. Переписчик Муҳаммад-Ќāдиқ б. Абӯ-л-Ҳасан Гулпāйағāнй. Приложенный словарь переписал Мухаммад б. Алй.

GAL, II, 194, SB, II, 261; Mēl. as., V, 527; Мушар, 1286; Edwards, 400. Рукоп.: Краткий каталог, 3504 и др.; Баевский, 95–100.

927

Рм 21

Абд ар-Рашид б. Абд ал-Ғафӯр ал-Ҳусайнй ал-Маданй (ум. ок. 1069/1658–59)

منتخب اللغات

Мунтахаб ал-лугāt, Канпур, "Низāmй", 1292–1307/1875–1890; сс. 91–649; 31,5 см.

Арабско-персидский словарь, Составлен в 1046/1635 г.

Издан на полях "Ғийās ал-лугāt" (№ 895).
Мушар, 1509, 2835; Edwards, 36; Arberry, 361.
Рукоп.: Краткий каталог, 4296 и др.; Баевский, 110-111.

928

Hd II 69

то же

Бомбей, "Ҳайдарӣ", 1296/1879; 512 с.; 25,5 см.

929

Hd II 73

то же

منتخب اللغات شاهجهانی

Лакхнау, "Навал Кишӯр", 1308/1891; 512 с.; 24 см.

930

Рл 14, Hd III 147

то же

منتخب اللغات شاهجهانی

/Бомбей/, 1316/1898; 464 с.; 25,5 см.

931

Рм 108

то же

منتخب اللغات

Канпур, "Низāmӣ", 1317/1899; сс. 2-551; 32 см.

На полях "Ғийās ал-лугāt" (№ 898).

932

Рк 116

то же

منتخب اللغات

Бомбей, "Карīmӣ", 1322/1904-05; 608 с.; 25 см.

376

то же

Лакхнау, "Навал Кишор", 1330/1912; 11, 760 с.; 33 см.

На полях "Гийас ал-луғат" (№ 899).

934

Рм 87, Тк 1У 1

то же

Бухара-Каган, б. г.; 1-649 с.; 34 см.

Воспроизведение издания Канпур, 1292-1307/1875-1890 (№ 927).

935

Hd IV 72*

‘Абд ар-Раҳим б. ‘Абд ал-Карим Сафӣпӯрӣ

منتهى الارب فى لغات العرب

Мунтахā ал-араб фӣ луғат ал-‘араб, тт. 1-1У, Калькутта, 1252-1257/1836-1841; 3034 с.; 31 см.

Арабско-персидский словарь. Составлен в 1252/1836 г. Арабская часть составлена на основании словарей "Қамӯс" Фйрӯзāбādӣ и "Сиҳāх" Джаухарӣ.

Мушар, 1517, 2841; Edwards, 25; Arberrу, 360.

936

Hd III 186

то же

منتهى الارب

тт. 1-II, Лахор, "Мустафā’ӣ", 1897; 2077 с.; 28 см.

Другие дву- и трехязычные словари

937

Hd II 162

/Амӣр Хусрау (ум. 725/1325)/

خالق بارى

Х̣алиқ-и б̣арӣ, Бомбей, "Муҳаммадӣ", 1304/1887; 12 с.; 25 см.

Словарь в стихах арабских и персидских слов, объясненных на урду, приписываемый Амӣр Хусрау.

В сборнике "Маджмӯ'а-йи ф̣арсӣ" (№ 1812).

Мушар, 2130; Edwards, 333; Arberry, 245.

938

Рл 185

то же

Лакхнау, "Гулаб Сингх", 1896; 16 с.; 24,5 см.

В сборнике (№ 883).

939

Hd IV 22

Barretto J.

شمس اللغات جلد اول و ثانى

Шамс ал-луг̣āt, тт. 1-2; Бомбей, "Хайдарӣ", 1294/1877; 354, 326 с.; 32 см.

Словарь арабских, персидских и турецких слов, объясненных по-персидски. Составлен под руководством J. Barretto.

Мушар, 1043, 2449; Edwards, 150; Arberry, 481.

940

Рм 7

то же

Бомбей, "Фатх ал-Карӣм", 1309/1891-92; 416, 372 с.; 33 см.

941

Hd III 35

Аухад ад-Д̣ин Билгр̣амӣ

نفايس اللغات

Наф̣а'ис ал-луг̣āt, Лакхнау, "Навал Киш̣ор", 1301/1884; 636 с.; 27 см.

Урду-персидский словарь. Составлен в 1253/1837-38 г.

Мушар, 1590, 2893; Edwards, 137; Arberry, 369.

378

Муҳаммад-Ќаҳиҳ ИҶфаҳанӣ (XIX в.)

آل تغای ناصری

Ал-и тамғā-йи Нāсири, /Тегеран/, б. г.; /64 л./;
23 см.

Сокращение "Санглāх" Мīрзā Махдī-хана и его введения к словарию, называемого "Мабāнī ал-луғат" и содержащего правила турецкой грамматики. В данном экземпляре содержится грамматика (лл. 1-30) и часть словаря (лл. 31-64). Предисловие Ризā-Қули-хāна Хидāйата.

Экз. дефектный: нет конца.

Мушар, 1731; Edwards, 520.

این گرامی فرهنگ منظم از فارسی بفرانسه که مستی به منظومه اعتمایه است

Ин гиrāmī-йи фарханг-и манзӯм аз фāрсī ба фирāнса ки мусаммā ба Манзӯма-йи И'тисāмиййа-ст, Тегеран, "Маṭба'а-йи Саййид Муртазā ал-Ҳусайнӣ", 1320/1903; 261 с.; 25,5 см.

Персидско-французский словарь в стихах.

С титульным листом на французском языке:

Dictionnaire poetique de la langue Persane-Française. Ouvrage le plus estimé par Mirza Abdol-Hosseïn Khan Moelléf-èd-Dewlèh lexicographe persan ancien élève du collège polytechnique de la Perse a Teheran. Dédie au nom de Son Mtesse Doust-Ali-Khan Eetessam-as-Saltanèh. Avec puivilège de tous les grands maitres. 1320.

Издатель Мīрзā Аббāс-хāн б. дуктӯр Кāзим-хāн.

Мушар, 1521.

Муҳаммад-Аҳсан Билгрāmī

لغات شامجهانی

Луг'āt-и Шахджаханӣ, Бахупал, "Шāхджаханӣ", 1295/
1878; 46 с.; 24,5 см.

Урду-персидский словарь.

Мушар, 2694.

945

Hd II 162

Муҳаммад-Са'йд

لغات السید

Луг'āt ас-Са'йд, Бомбей, "Муҳаммадӣ", 1304/1887;
42 с.; 25 см.

Рифмованный арабско-персидско-урду словарь.

В сборнике (№ 1812).

Мушар, 2694; Arberrу, 269.

ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ

Теория литературы (стилистика, поэтика, риторика)

946

Hd III 15

Амӣр Ҳусрау Дихлавӣ (ум. 725/1325)

اعجاز خسروی

И'джāз-и Ҳусравӣ, т. 1, /Лакхнау/, "Навал Кишōр",
1282/1865; 226 с.; 31;5 см.

Трактат об искусстве написания прозаических произведений; значительная часть посвящена эпистолярному стилю; в качестве примеров приводятся официальные документы и письма автора. Авторское название сочинения – "Расā'ил ал-и'джāз". Состоит из пяти частей (рисāла). Части 1–4 закончены в 682/1283–84 г., 5-я – в 119/1319 г.

Издal часть 1 с заметками на полях Ғулām-Ҳусайн.

Мушар, 126, 1804; Edwards, 336; Arberrу, 206.

Рукоп.: Краткий каталог, 155.

то же

тт. 1-2, 3-5, Лакхнау, "Навал Қишор", 1293/1876; 216, 344 с.; 104, 342, 175 с.; 33 см.

Т. 1 в данном издании идентичен изданию 1865 г.

Издатель Хайālī Рām. Переписчик Джāнкī Пуршād.

Т. 4 переписал Сиѳām Бахārī Намакх^Вār-и қадīm.

/Шараф ад-Дйн/ Муҳаммад б. Ҳасан ар-Рāmī (ум. 795/1392-93)

هذا كتاب انيس العشاق من تاليف حسن بن محمد المشتهر
بالرامي من علم العروض

Хазā китāб-и Анйс ал-'ушшāқ мин та'лйф-и Ҳасан б. Муҳаммад ал-муштахир би-р-Рāmī мин 'илм ал-'арӯз, /Тегеран/, 1275/1859; сс. 178-199; 26 см.

Трактат о поэтических средствах, используемых для описания женской красоты. Сочинение посвящено Шайху Увайсу 1 (757-776/1356-1374).

Издано в приложении к "Хавāсс ал-хайвāн" (см. № 693, там же об издателях).

Мушар, 176; Edwards, 526. Рукоп.: Краткий каталог, 253.

то же

/Тегеран/, 1279-1283/1862-1866; /11 л./; 255 с.; 25,5 см.

Также в приложении к "Хавāсс ал-хайвāн" (см. № 694).

^x Тт. 1-2 - экз. с шифром Рм 11, 3-5 - экз. с шифром Рм 68.

‘Абд ар-Раҳмāн Джāмī (ум. 898/1492)

رساله معمای اکبر

Рисāла-йи му‘аммā-йи акбар, Новая Бухара, "Фото-лит. Л. Н. Левина", 1332/1913-14; 134 с.; 26 см.

Большой трактат о составлении шарад.

Издан на полях "Шарҳ-и рисāла-йи Мйр Ҳусайн Нйшā-пӯрӣ" (см. № 951).

Рукоп.: Семенов, II, 1803/15.

951

Тк III 80

/Муҳаммад б. ‘Алӣ Навандаки (XVII в.)/ .

شرح رساله شریفه... مولانا میر حسین نیشاپوری... در قواعد اعمال معمای و آکخ

Шарҳ-и рисāла-йи шарйфа-йи... Маулāнā Мйр Ҳусайн Нйшāпӯрӣ... дар қавā‘ид-и а‘мāl-и му‘аммā-йи..., там же, 134 с.

Комментарий на трактат Ҳусайна Нйшāпӯрӣ (ум. 904/1499) "Рисāла-йи му‘аммā" о правилах составления шарад.

Издан с "Рисāла-йи му‘аммā-йи акбар" Джāмī (см. № 950).

Рукоп.: Краткий каталог, 2431.

952

Hd II 25*

Муҳаммад-Ҳасан Қатйл (ум. 1233/1817-18)

نهر الفصاحة

Нахр ал-фаṣāḫa, Калькутта, 1240/1825; 57 с.; 24 см.

Трактат об изящном стиле. Написан в 1214/1799-1800 г.

Издан с произведениями Ни‘мат-хāна ‘Алӣ (см. №№ 89, 90, 1500).

Мушар, 2907; Edwards. 478; Arberry, 369.

его же

چار شربت

Чār шарбат, Лакхнау, "Джа'фарӣ", 1305/1887; 112 с.; 25 см.

Трактат о персидском стихосложении и художественном стиле с кратким словарем и грамматикой турецкого языка. Написан в 1217/1802–03 г. Заметки на полях Қāзӣ Гулāма Хāзрата и Муҳаммада Хāдӣ-Алӣ.

Издатель Муҳаммад-Гулām Джаббār. Переписчик Саййид Муҳаммад-Акбар.

Мушар, 2083; Edwards, 478; Arberry, 87.

954

Hd III 18

Маулānā Муфтӣ Муҳаммад-Са'даллāх (XIX в.)

میزان الافکار شرح معیار الاشعار مع رساله رباعی

Мйзāн ал-афкār. Шарҳ-и Ми'йār ал-аш'ār ма'а Рисāла-йи рубā'ӣ, /Лакхнау/, "Навал Кишōр", 1282/1865; 222 с.; 27 см.

Комментарий на "Ми'йār ал-аш'ār", трактат по просодии и рифме в арабской и персидской поэзии. Автор трактата точно не известен, в данном издании Муҳаммад-Са'даллāх автором называет Наṣӣр ад-Дīна Тӯсӣ (ум. 672/1274), что сомнительно (см, Rieu, 525). Сс. 217–222 занимает небольшой анонимный трактат "Рисāла-йи рубā'ӣ" (см. № 962).

Издание осуществлено под руководством автора. Редактор и автор замечаний на полях Муҳаммад Мазхар-Алӣ.

Мушар, 2857; Edwards, 517; Arberry, 319. Рукоп.: Rieu, II, 525.

955

Рл 480

то же

3-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1300/1883; 222 с.; 27 см.

Издание идентичное № 954.

Мӣрзā Мухаммад Тақӣ-хāн Мустауфӣ Сипихр Кāшāнӣ /Лисан ал-Мулк/ (ум. 1297/1880)

کتاب مستطاب براهین العجم فی قوانین المعجم

Китāб-и мустатāб-и Барāхйн ал-‘аджам фӣ қавāнйн ал-муджам, Тегеран, 1272/1855; /328 с./; 22 см.

Трактат по просодии. Написан по указанию Садр-и А‘зама Āqā-хāна в 1268/1851–52 г. С предисловием автора, содержащим касыду, посвященную Āqā-хāну.

Подготовил издание Аҳмад Кāшāнӣ.

Мушар, 214; Edwards, 527.

/Нисār-‘Алӣ б. А‘зам-‘Алӣ Бухārӣ/ Нисārӣ

جهار گلزار مع نبیره

Чахār гулзār ма а Табсира, Дели, "Муджтабā’ӣ", 1314/1897; 88 с.; 26 см.

Трактат по риторике и просодии. В четырех главах (гулзār) с последующим делением на мелкие разделы (гул). С заметками на полях.

В приложение издано "Табсира" – краткий (2 с.) трактат о поэтических сравнениях.

Издатель Мухаммад ‘Абд ал-Аҳад.

Мушар, 538, 2095; Edwards, 594; Arberry, 85.

علم بدیع

‘Илм-и бадӣ‘, /Тегеран/, "‘Илмӣ", 1342/1923–24; 124 с.; 20 см.

Трактат об искусстве художественной речи – прозаической и поэтической. Содержит обширное введение и четыре главы. Имя автора отсутствует в издании (Мӣрзā Мухаммад-Хусайн Зукā ал-Мулк Фурӯғӣ?, см. Мушар, 2516). Судя по тексту, работа написана на рубеже XIX–XX вв.

Переписчик Муртазā ал-Хусайнӣ ал-Барагāнӣ.

Муллā Шамс ад-Дйн Махдӯм, Шāхйин (ум. 1311/1893)

...موسم بديع الصنايع آلك

...Маусӯм ба-Бадāйй ас-санайй; Бухара - Каган, 1334/1915-16; 24 с.; 24 см.

Трактат по теории литературы.

Издан по заказу Муллā Наджм ад-Дйна Бухārй.

Рукоп.: Семенов, У, 3746.

Наджаф-Қули-мйрзā Āқā Сардār (род. 1303/1885-86)

دره نجفی مشتمل بر سه فن - عروض و قافیه و بديع

Дурра-йи Наджафй муштамил бар си фан - 'арӯз ва кā-фийа ва бадй', Бомбей, "Музаффарй", 1333/1915; 224 с.; порт.; 21,5 см.

Пособие по метрике, рифме и риторике. Составлено в форме уроков (соответственно - 37, 29 и 105 уроков). Написано в 1330/1911 г. С предисловием автора и хвалебным отзывом учителя автора Фурсат ад-Даула Шйрāзй.

Переписчик Махмӯд б. 'Али-Нақй Шйрāзй. Издатель Мйрзā Ахмад Шйрāзй.

Мушар, 664; Arberry, 127.

Гийāс ад-Дйн

مراج العروض

Ми'рад ж ал-'арӯз, Бухара-Каган, /1327/1909/; сс. 1-39 (на полях); 27,5 см.

Трактат об искусстве стихосложения.

В сборнике "Каджкӯл-и вāджиб ал-ҳифз ва вāджиб ан-назр" (№ 346).

رساله رباعی

Рисāла-йи рубāʿӣ, /Лакхнау/, "Навал Кишбӯр", 1282/1865; сс. 217-222; 27 см.

Трактат в четырех главах (фасл) о рубāʿи как поэтической форме.

Издан с "Мизāн ал-афкār" (см. № 954).

Edwards, 517.

963

Рл 480

то же

3-е изд., Лакхнау, "Навал Кишбӯр", 1300/1883; сс. 217-222; 27 см.

Издан с "Мизāн ал-афкār" (см. № 955).

964

Тк II 137

رساله منتخب العروض

Рисāла-йи Мунтахаб ал-ʿарӯз, Ташкент, "Типо-литогр. Бр. Каменских", 1311/1893; сс. 30-45; 25 см.

Краткое изложение некоторых вопросов ʿаруза. Компиляция на основании других сочинений (не указаны).

Издано с "Нисāб ас-сибйāн" (см. № 916).

965

Тк III 59

رساله در بيان تشبيهات معشوقان در بيان استعاره

Рисāла дар байāн-и ташбихāt-и маʿшӯқāн. Дар байāн-и истиʿāра, Бухара-Каган, 1327/1909; сс. 68-69, 146-149; 27,5 см.

Два отрывка: о сравнениях, относимых к возлюбленной, и о метафорах.

В сборнике "Каджкӯл-и вāджиб ал-ҳифз ва вāджиб ан-назр" (№ 346).

966

Тк III 59

رساله در بيان علم مناظره [يا] آداب مناظره

Рисāла дар байāн-и ʿилм-и мунāзара /йā/ Ādāb-и мунāзара, там же, сс. 54-55.

386

Об искусстве ведения диспута.

См. также № 1811.

Комментарии к художественным произведениям

967

Рл 178

Муҳаммад б. Йаҳйā б. ‘Алӣ ал-Джилāнӣ Лāхӣджӣ (ум. 912/1506)

کتاب مستطاب شرح گلشن راز تصنیفات مرحوم لاهیجی

Китāб-и мустатāб-и Шарҳ-и Гулшан-и рāз таснйфāt-и марҳūм Лāхӣджӣ, Тегеран, "Матба‘а-йи... Мйрзā ‘Аббās", 1301/1883-84; 477 с.; 25 см.

Комментарий на "Гулшан-и рāз" Шабистарӣ, касающийся вопросов теории суфизма. Написан в 877/1472 г. Название комментария – "Мафātйх ал-и‘джāз" – указано в колофоне.

Мушар, 1464; Edwards, 369; Arberry, 172. Рукоп.: Краткий каталог, 4167 и др.

968

Hd II 53

то же

هذا کتاب مفاتیح الاعجاز شرح گلشن راز

/Бомбей/, 1313/1895; 224 с.; 21,5 см.

С послесловием издателя Малик ал-Куттāба. Переписчик Мйрзā Саййид ‘Алӣ ал-Хусайнӣ аз-Захабӣ б. Мйрзā Абӯ-л-Қāсим Мутаваллйбāшй.

969

Hd III 163

то же

مفاتیح الاعجاز یعنی شرح گلشن راز

Лакор, "Ислāмййа Стйм", 1330/1912; 208 с.; 25,5 см.

Перепечатка издания Малик ал-Куттāба с его послесловием и даже с колофоном. Издано по заказу книготор-

говцев Лахора Шайха Илāхй-Баҳша и Муҳаммада Джалāl ад-Дīна.

970

Рл 182

شرح گلشن راز

Шарҳ-и Гулшан-и рāз, /Тегеран/, 1303/1885; сс. 386-431 (на полях), 432-462; 25,5 см.

Комментарий на "Гулшан-и рāз". Автор не установлен. Комментируются стихи в том же порядке, что и в "Мафā-тйх ал-и'джāз"; предисловие комментатора отсутствует.

В сборнике (№ 588).

Мушар, 1026 (? - автор Муҳаммад б. Маҳмūd Дилдār Шīрāзй фāнй-ум. 1016/1607-08 - сократил "Мафāтйх ал-и'джāз").

971

Рл 188

ʿАбд ал-Латйф ал-ʿАббāсй (ум. 1048/1638 или 1049/1639)

لطائف الحقائق

Латā'иф ал-ҳадā'иқ, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1885-1887; сс. 27-848; 24 см.

Отрывки из комментария на поэму Санā'й "Ҳадйқат ал-ҳақйқа".

Изданы на полях поэмы (см. № 1073).

972

Рл 83, Рм 64

Маулавй Муҳаммад-Риқō (XVII в.)

شرح دفتر اول (- ششم) از مثنوی مسمی بمکاشفات رضوی

الخ

Шарҳ-и дафтар-и аввал (-шишум) аз Маснавй мусаммā ба-Мукāшифāt-и Разавй..., Дели, "Муҳаммадй", 1290/1873-74; сс. 12-355; 32 см.

Комментарий к суфийской поэме "Маснавй-йи ма'навй" Рӯмй. Написан в 1084/1673-74 г.

388

Издан на полях поэмы (см. № 1128).
Мушар, 1484; Edwards, 515; Arberry, 303.

3

Hd II 55

Сирāдж ад-Дйн ‘Али-хāн Āрзӯ (ум. 1169/1756)

خیابان شرح گلستان

Ҳийāбāн-и шарҳ-и Гулистāн, /Канпур/, "Навал Кишōр",
1294/1877; 117 с.; 24,5 см.

Толкование архаичных слов и выражений "Гулистāна".

Мушар, 629, 2154; Edwards, 116; Arberry, 166.

974

Рл 37, Hd II 109

Бадр ад-Дйн Акбарāбādī (XII/XУШ в.)

بدر الشروح شرح دیوان حافظ

Бадр аш-шурӯҳ шарҳ-и Дивāн-и Ҳāфиз, Дели, "Муджта-
бā’ӣ", 1321/1904; 754 с.; 25 см.

Комментарий на диван Ҳāфиза. С краткой биографиче-
ской справкой о комментаторе.

Издатель Муҳаммад ‘Абд ал-Аҳад, директор типографии
"Муджтабā’ӣ".

Edwards, 469; Arberry, 111.

975

Hd III 201

Тйкчанд Бахāр (XУIII в.)

بهار بوستان

Бахāр-и Бӯстāн, 1-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр",
1891; 610 с.; 25,5 см.

Комментарий на "Бӯстāн" Са‘дӣ.

Мушар, 237; Edwards, 550; Arberry, 82.

976

Hd III 83

‘Абд ар-Раззāқ б. Муҳаммад-Исхāқ ал-Ҳусайнӣ ас-Сӯ-
ратӣ

389

مقدمات ظہوری

Муқаддамāt-и Зухӯрӣ, 1-е изд., Канпур, "Навал Кишор", 1896; 31 с.; 28 см.

Заметки о Зухӯрӣ и его известных предисловиях. Работа закончена в 1212/1797-98 г. и состоит из трех глав (муқаддама): глава 1 – биография Зухӯрӣ и причины написания "Наурас"; глава 2 – о музыкальных терминах, встречающихся в первом предисловии Зухӯрӣ; глава 3 – объяснение сложных фигур и комментариев к отдельным частям "Си наср-и Зухӯрӣ".

Издано с "Си наср-и Зухӯрӣ" (см. № 1489), с заметками на полях. Книгоиздатель Муншӣ Прāг Нарāйан.

Мушар, 2811; Edwards, 397; Arberry, 488.

977

Hd IV 33

‘Абд ал-‘Алӣ Мухаммад Баҳр ал-‘Улӯм (ум. 1235/1819)

شرح مثنوی مولانا روم آخ

Шарҳ-и Маснавӣ-йи Маулāнā Рӯм, Бомбей, "Ҳайдарӣ", 1292-1294/1875-1877; сс. 10-120, 108, 123, 132, 122, 160; 33,5 см.

Комментарий к "Маснавӣ" Рӯмӣ.

Издан на полях поэмы (см. № 1129).

Мушар, 1027; Edwards, 424; Arberry, 302.

978

Рм 16

то же

مثنوی مولوی روم مع شرح حضرت بحر العلوم

2-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1293/1877; 236, 211, 214, 166; 188, 192 с.; 31,5 см.

Издание содержит только комментарий Баҳр ал-‘Улӯма. Часть 6 находится в одном переплете с другим, арабским, комментарием Баҳр ал-‘Улӯма – "Шарҳ-и Муслим ан-ну-бувва" (Лакхнау, "Навал Кишор", 1878, 630 с.).

390

то же

Бомбей, "Фатх ал-Карим", 1300-1304/1882-1887; 128, 124, 176, 142, 122, 156 с.; 33 см.

На полях поэмы (см. № 1130).

980

Hd III 180

Имām-Баҳш Саҳбā'и (XIX в.)

شرح سه نثر ظهري

Шарҳ-и Си наср-и Ẓухūrī, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1880; 326 с.; 25,5 см.

Комментарий на "Си наср-и Ẓухūrī Туршйэй". Закончен в 1260/1844 г. Данный том представляет собой второй том (из пяти предполагавшихся) "Куллийāта" Саҳбā'и. С предисловием издателя Муншй Дйн Дийāl Мйр Муншй Аджнатй Бахūпāла.

Мушар, 1022; Edwards, 293, 398; Arberry, 489.

981

Hd III 188

то же

2-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1298/1881; 327 с.; 28 см.

982

Ps IV 100

Муллā Хādй б. Махдй Хурāsāнй Сабзавārй (ум. 1295/1878)

شرح اسرار دفتر اول (- ششم)

Шарҳ-и асрār-и дафтар-и аввал (-шишум), /Тегеран/, "Матбаʿ-йи Ақā Мйр Муҳаммад-Бāқир Тихрāнй", 1285/1868-69; 511 с.; 34,5 см.

Комментарий к "Маснавй-йи ма'навй" Рӯмй. Закончен в рабй II 1283/августе-сентябре 1866 г.

Издатель 'Алй-Акбар Аштийāнй. Переписчик 'Алй-Асғар Тафришй.

Мушар, 1026.

Муҳаммад б. Гулām-Муҳаммад Гулхавӣ (XIX в.?)

شرح بوستان مشهور محمدیه تصنیف مولانا محمد گلہوی

معروف به شرح محمد گلہوی

Шарҳ-и Бӯстāн машхӯр Муҳаммадиййа таснйф-и Маулāнā Муҳаммад Гулхавӣ ма'рӯф ба Шарҳ-и Муҳаммад Гулхавӣ, Лахор, "Мустафā'й, б.г. /до 1905 г./; 464 с.; 25,5 см.

Комментарий к "Бӯстāн" Са'дй.

Издано по заказу книготорговцев Лахора Мийāна Чирāғ ад-Дйна и Сирāдж ад-Дйна.

Мушар, 2428.

его же

شرح زلیخا مشهور محمدیه تصنیف محمد گلہوی

Шарҳ-и Зулайхā машхӯр Муҳаммадиййа таснйф-и Муҳаммад Гулхавӣ, Лахор, "Мустафā'й", /1900/; 176 с.; 26 см.

Комментарий на поэму Джāмй "Йӯсуф ва Зулайхā",

Издад Ҳāфиз Муҳаммад ад-Дйн по заказу книготорговцев Кашмирского базара в Лахоре Мийāна Чирāғ ад-Дйна и Сирāдж ад-Дйна.

Мушар, 2433; Edwards, 34; Arberry, 563.

Глоссарии к художественным произведениям

Маулавӣ 'Абд ал-Латйф (ум. 1048/1638 или 1049/1639)

فرهنگ مسمی بلطائف اللغات مشتمل بر حل لغات مثنوی

معنوی مصنفه مولانا مولوی عبد اللطیف

Фарханг-и мусаммā ба-Латā'иф ал-лугāt муштамил бар ҳалл-и лугāt-и Маснавӣ-йи ма'навӣ мусаннафе-йи Маулāнā

Маулавӣ ‘Абд ал-Латӣф, Дели, “Муҳаммадӣ”, 1290/1873–74; сс. 12–352; 32 см.

Глоссарий к “Маснавӣ” Рӯмӣ. Составлен около 1032/1622–23 г.

Издан на полях поэмы (см. № 1128).

Мушар, 1339, 2693; Edwards, 22; Arberry, 266.

Рукоп.: Краткий каталог, 3643 и др.; Баевский, 42–44.

986

Hd III 89

Джунайд-‘Абдаллаҳ ал-Мӯсавӣ (XVII–XVIII в.?)

فرهنگ گلستان

Фарханг-и Гулистāн, /Лакхнау/, “Навал Кишӯр”, 1888; 20 с.; 28 см.

Комментарий к арабскому тексту в “Гулистāне” Са‘дӣ в трех главах (қисм): 1) перевод арабских стихов; 2) объяснение арабских выражений; 3) объяснение отдельных арабских слов. Персидский текст помещен в подстрочнике. С заметками на полях.

Edwards, 317; Arberry, 136. Рукоп.: Краткий каталог, 3083, 3084; Баевский, 46, 47.

987

Hd II 264

то же

Мирут, “Хāшимӣ”, 1304/1887; сс. 243–264; 24,5 см.

Издан с “Гулистāном” Са‘дӣ (см. № 1457, там же об издании).

988

Рл 36

то же

Канпур, “Джа‘фарӣ”, б. г.; 20 с.; 26 см.

С небольшим числом заметок на полях.

989

Рл 585

то же

هذا کتاب فرهنگ گلستان

/Тегеран/, б. г.; /9 л./; 26 см.

Издан с "Бӯстāном" Саʿдӣ (см. № 1155).

990

Hd III 68

Саййид б. Ҳасан (ум. между 1881–1887)

فرهنگ سکندرنامہ

Фарханг-и Сикандар-нāма, 2-е изд., Лакхнау, "Навал Кишōр", 1298/1881; 44 с.; 28 см.

Глоссарий к первой части поэмы Низāmӣ "Сикандар-нāма". Составлен в форме словаря по заказу владельца фирмы Муншӣ Навал Кишōра для издания 1295/1878 г.

Мушар, 1175, 2551; Edwards, 287, 650.

991

Рл 29

то же

سکندرنامہ بری

Лакхнау, "Навал Кишōр", 1305/1887; 44 с.; 27 см.

992

Hd III 91

его же

فرهنگ بوستان

Фарханг-и Бӯстāн, Кайпур, "Раззāқӣ", 1318/1901; сс. 287–308; 25,5 см.

Глоссарий к "Бӯстāну" Саʿдӣ. Составлен по заказу Муншӣ Навал Кишōра в 1880 г., когда автору было 65 лет.

Издан в прилōжение к поэме (см. № 1154, там же об издании).

993

Hd III 59

فرهنگ مقامات حریری

394

Фарханг-и Мақамāt-и Ҳарӣрӣ, Лакхнау, "Навал Кишор", 1312/1895; 196 с.; 27 см.

Словарь арабских слов, объясненных по-персидски, к роману "Мақамāt-и Ҳарӣрӣ". Составлен в 1229/1814 г. "учеными Калькутты", как сказано в издании.

Издан в приложение к роману (см. № 1528).

994

Hd III 106

فرهنگ شبنم شاداب

Фарханг-и Шабнам-и шадāб, 3-е изд., Лакхнау, "Навал Кишор", 1886; сс. 21-52; 28 см.

Глоссарий к "Шабнам-и шадāб" Захӣрā'ӣ Тафришӣ. Составлен в 1265/1848-49 г. - для издания фирмой "Навал Кишор".

Издан в приложение к "Шабнам-и шадāб" (см. № 1522).

995

Hd III 75

Маулавӣ Муҳаммад Хадӣ-‘Алӣ ‘Ашк (XIX в.)^x

[فرهنگ قصائد بدر جاب]

Фарханг-и касā'ид-и Бадр-и Чāч, Канпур, "Навал Кишор", 1316/1898; сс. 109-119; 27 см.

Глоссарий к касыдам Бадр ад-Дйна Чāчӣ. Составлен по заказу Муншӣ Навал Кишора.

Издан с касыдами Бадр ад-Дйна (см. № 1169).

996

Hd IV 24

فرهنگ الفاظ نادره و اصطلاحات غریبه شاهنامه

Фарханг-и алфāз-и нāдира ва истилāхāt-и ғарӣба-йи Шāх-нāма, 1-е изд. (4-е), Канпур, "Навал Кишор", 1314/1897; сс. 333-357; 29,5 см.

^x Муҳаммаду Хадӣ-‘Алӣ принадлежит большое число примечаний к изданиям произведений классической литературы, помещенных на полях, см. указатель.

Словарь редких слов и выражений в "Шāх-нāма" Фирдоусӣ.

Издан в приложение к поэме (см. №№ 1012-1019, 1021).

997

Рм 120

то же

Тегеран, "Чāпхāна-йи Āqā Муртазā", 1319-1322/1901-1905; 16 с.; 42 см.

Данный глоссарий отличается от № 996 составом словника.

Издан в приложение к "Шāх-нāма" (см. № 1020).

998

Ps IV 42

فرهنگ الفاظ نادره و اصطلاحات غریبه کتاب مستطاب افتخارنامه

Фарханг-и алфāз-и нāдир ва иҗтилāхāt-и ғарībа-йи китāб-и мустатāб-и Ифтихāр-нāма, /Тегеран/, "Кāрхāна-йи Āqā Саййид Муртазā", 1310/1893; сс. 14-22; 34 см.

Словарь трудных слов и идиомов к "Ифтихāр-нāма" (см. № 210, там же об издании).

999

Ps III 92

Мйрзā Тāхир б. Аҳмад Кāшāнӣ (ум. 1314/1896-97)

کشف ابیات

Кашф ал-абйāt, Тегеран, "Кāрхāна-йи Āqā Мйрзā Ҳабйбаллāх", 1307/1890; 176 с.; 26,5 см.

Конкорданс к "Маснавӣ" Рӯмӣ. Составлен по предложению Вақāра Шйрāзӣ. В основу текста поэмы, которым пользовался Мйрзā Тāхир при составлении конкорданса, положена рукопись ХІУ в. В редактировании и сверке рукописей помощь автору оказал Мйрзā Фараджаллāх Кāшāнӣ. Издано в приложение к поэме (см. № 1131).

Edwards, 424.

то же

Бомбей, "Нāсирī", 1318/1900; 146 с.; 28 см.

К конкордансу приложена краткая биографическая справка об авторе.

Издано с "Маснавī" (см. № 1132): Экз. с шифром Рм 22 дефектный: не хватает сс. 140–146.

Терминологические словари

Поэзия

1001

Рм 21

Сирāдж ад-Дīн 'Алī-хāн Āрзӯ (ум. 1169/1756)

جراغ هدايت

Чирāг-и хидāй ат, Канпур, "Низāмī-Ахмādī", 1292–1307/1875–1890; сс. 649–904; 31,5 см.

Глоссарий к поэтическим произведениям современников автора. Закончен в 1147/1734–35 г.

На полях словаря "Ғийāс ал-луғāt" (см. № 895).

Мушар, 527; Edwards, 464; Arberry, 154. Рук.-
коп.: Краткий каталог, 963; Баевский, № 34.

1002

Hd IV 31

то же

[جراغ هدايت]

Бомбей, "Ғайдарī", 1297/1880–81; 518 с.; 32 см.

На полях "Ғийāс ал-луғāt" (см. № 896).

1003

Рм 103

то же

جراغ هدايت

Лакхнау, "Гулāб Сингх", 1891; 518 с.; 31 см.

На полях "Ғийāс ал-луғāt" (см. № 897).

то же

جراغ هدايت

Канпур, "Ниẓāmī", 1317/1899; сс. 552-626; 32 см.

На полях "Гийās ал-луḡāt" (см. № 898).

1005

Рм 87, Тк 1У 1

то же

[جراغ هدايت]

Бухара-Каган, б. г.; 904 с.; 34 см.

Воспроизведение издания Канпур, 1292-1307/1875-1890 гг. (№ 1001).

1006

Hd IV 21

Тикчанд Бахār

بهار عجم

Бахār-и ʿаджам, тт. 1-П, Лакхнау, "Навал Кишōр", 1296/1879; 480, 512 сс.; 35 см.

Словарь слов и идиомов, использованных персидскими поэтами, классиками и современными автору, с примерами употребления. Составлен в 1162/1748-49 г.

Издано по тексту, подготовленному ранее Хādī-ʿАлī.

Мушар, 237, 1890; Edwards, 687; Arberry, 64.

1007

Hd III 69

Вārasta

مطالعات الشعرا المعروف به مصطلحات وارسته

Муṣṭалаḫāt аш-шуʿарā ал-маʿrūf ба Муṣṭалаḫāt-и Вārasta, /Лакхнау/, 1305/1888; 260 с.; 27,5 см.

Словарь поэтических оборотов и метафор, характерных для поздних персидских поэтов, с примерами. Работа над составлением словаря была начата в 1180/1766-67 г.

Мушар, 1447, 2787; Edwards, 670; Arberry, 367.

Муҳаммад-Ҳасан Қатил (ум. 1233/1817–18)

مظهر العجائب

Маэхар ал-‘аджā‘иб, Лакхнау, "Навал Кишбӯр", 1291/1874; 254 с.; 27,5 см.

Подборка поэтических оборотов и метафор, использованных персидскими поэтами и прозаиками (Низāмӣ, Са‘дӣ, Джāмӣ, Нāзим Харавӣ, Амӣр Хусрау Дихлавӣ, Зухӯрӣ Туршӣзӣ и др.), с разъяснениями их значений.

Мушар, 2791; Edwards, 478; Arberry, 309

Ризā-Қулӣ-хāн Хидāйат (ум. 1288/1871)

فرهنگ انجمن آرای نامری

Фарханг-и анджуманā-и Нāсирӣ, Тегеран, "Кār-хāна-и ‘Алӣ-Қулӣ-хāн", 1288/1871; /414 л./; 10 с.; порт.; 34,5 см.

Глоссарий поэтических терминов. Работа состоит из авторского теоретического предисловия в 12 главах (āрайиш, 38 л.), 24 глав словаря (анджуман, 344 л.) и заключения (хāтима, 32 л.), содержащего дополнения к словарю. Авторскому тексту предпослано введение (с. 1–5), содержащее подробную биографию Хидāйата и перечень его трудов, написанные лично знавшим Ризā-Қулӣ-хāна Дарвӣшом Фāнӣ, и стихи (сс. 5–10) Аҳмада Вақāра по случаю издания книги.

Публикация предпринята по инициативе Мухбир ад-Даула ‘Алӣ-Қулӣ-хāна. Редактор текста ‘Абдаллāх Муншӣ Табарӣ. Переписчики ‘Алӣ-Асғар Тафришӣ, Мӣрзā Ақайӣ Камара’ӣ и (только стихов) ‘Абд ар-Рахӣм. Словарь переписан в 1286/1869–70 г.

Мушар, 1178; Edwards, 631; Arberry, 135.

Муҳаммад-Бāқир б. ‘Алӣ ар-Ризā аш-Шарӣф

جامع النواهد

Джāми^с аш-шавāхид, /Иран/, 1275/1858-59; /378 с./;
34 см.

Словарь арабских поэтических цитат, приводимых в грамматиках и риториках, арабский комментарий к ним и персидский пересказ.

Переписчик Мирзā Муḥаммад ал-Ḥвāнсāрī, известный как Қулва.

Мушар, 469, 2053; Edwards, 457. Доп. свед.: Мешхед, III, 206.

ДРУГИЕ НАУКИ

См. №№ 285, 560, 561, 598, 669, 675, 709, 725, 726, 732.